

La Scena the music Musica Scene

Juin 2007 June
Vol. 12.9 • 5,35\$



ORFEO REBÂTI MATTHIAS MAUTE

ORFEO RECONSTRUCTED

- › MSTISLAV ROSTROPOVICH
- › OPERATIC FATHERS
- › EDVARD GRIEG

En kiosque jusqu'au 7-7-2007
Display until 2007-7-7



Canada Post PMSA no. 40025257



BROTT MUSIC FESTIVAL
20 YEARS

■ **CRITIQUES** DISQUES, LIVRES
REVIEWS CDS, BOOKS

■ **CALENDRIER** MONTRÉAL, QUÉBEC
CALENDAR OTTAWA-GATINEAU



présente

en collaboration avec **LA PRESSE** **DU 7 JUILLET AU 5 AOÛT 2007**
À JOLIETTE
Musique, nature et enchantement! WWW.LANAUDIÈRE.ORG

Le rendez-vous classique de l'été – à Joliette, 30 minutes de Montréal

MOMENTS FORTS DE LA SAISON 30^E ANNIVERSAIRE

MONUMENTALE OUVERTURE 30^E ANNIVERSAIRE

Samedi 7 juillet / 20 h

Amphithéâtre de Joliette

CONCERT Hydro Québec

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL
TROIS CHŒURS

Yoav TALMI, direction

Frédéric ANTOUN, ténor

300 musiciens pour une ouverture éclatante et triomphale!

TCHAIKOVSKI Ouverture 1812, op. 49

BERLIOZ Te Deum, op. 22, pour ténor, chœur et orchestre

CARTE BLANCHE À ALAIN LEFÈVRE

Vendredi 13 juillet / 20 h

Amphithéâtre de Joliette

CONCERT YAMAHA
www.yamaha.ca

Alain LEFÈVRE, piano

Seul sur scène, Lefèvre partage son amour de la musique, par le biais de ses œuvres préférées.

SOLER Trois sonates

SCHUBERT Drei Klavierstücke

RACHMANINOV Études-Tableaux, op. 39

BROCHURE DE SAISON GRATUITE

Sur le site web : www.lanaudiere.org

Par téléphone : 450 759-7636

ou écrivez à festival@lanaudiere.org

INTÉGRALE DES SYMPHONIES DE BEETHOVEN UN GRAND ORCHESTRE ALLEMAND UN CHEF INSPIRÉ, PAAVO JÄRVI

Du vendredi 27 au dimanche 29 juillet 2007
4 concerts sur trois jours

CONCERTS CIBC l'union
Groupe financier Desjardins

Après Strasbourg et Tokyo, le **Deutsche Kammerphilharmonie de Brême**, fort de ses 60 musiciens, dirigé par **Paavo Järvi**, arrive au Festival pour l'intégrale des symphonies de Beethoven.

KENT NAGANO ET L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Amphithéâtre de Joliette

Vendredi 20 juillet / 20 h : Saisons de Vivaldi

CONCERT CIBC l'union
Groupe financier

Samedi 21 juillet / 20 h : 3^e symphonie de Mahler

CONCERT Galaxie

Samedi 4 août / 19 h : Opéra Eugène Onéguine de Tchaïkovski

CONCERT JOLIETTE

Tous les détails dans la brochure de saison.

BILLETTERIE

Téléphone : 1 800 561-4343

Sur le web : www.lanaudiere.org



ALAIN LEFÈVRE



KENT NAGANO



ARCHAMBAULT

Musique • Lecture • Vidéo • Instruments de musique



14⁹⁹



À DÉCOUVRIR
ARCHAMBAULT

BUXTEHUDE
Membra jesu nostri
Les Voix Baroques

Suzie LeBlanc et Matthew White, entourés des chanteurs et des musiciens des Voix Baroques, interprètent le poignant *Membra Jesu Nostri* de Buxtehude, un des sommets du répertoire sacré du 17^e siècle. Une nouveauté sous étiquette Atma Classique.

Tel qu'entendu à **cjpx**

radio-classique
99,5
cjpx
fm • montréal



16⁹⁹

BERLIOZ
Nuits d'été
Bernadta Fink, Deutsches
Symphonie Orchester
Berlin, Kent Nagano

NOUVEAUTÉS CD

ATMA

En collaboration
avec le 5^e Festival
de musique
Montréal baroque



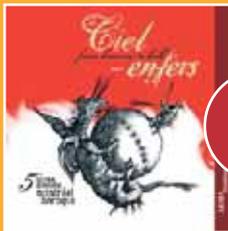
14⁹⁹

ALLA TURCA
Ensemble Caprice



14⁹⁹

CHARLES DANIELS
NIGEL NORTH
Lute songs



4⁹⁹

DU CIEL AUX ENFERS
Artistes variés

À SURVEILLER



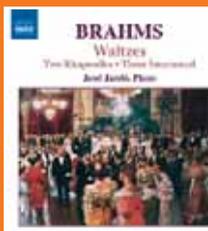
THE SOUND OF MUSIC
Raychard Hayman
and his Orchestra

3 pour
22\$

Promotion applicable
sur une sélection de
plus de 3 000 titres
du catalogue Naxos



**THREE CENTURIES
OF BAGATELLES**
Julia Zilberquit



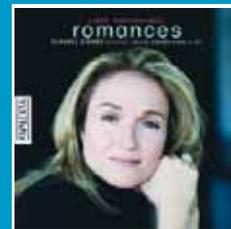
BRAHMS
Waltzes
Jenó Jandó

ANALEKTA

16⁹⁹
ch.



**BACH, BRAHMS,
RAVEL, GOOD**
Jinjoo Cho,
Louise-Andrée Baril



ROMANCES
Chantal Dionne,
Louise-Andrée Baril



SIMILIA
Dolce Vita

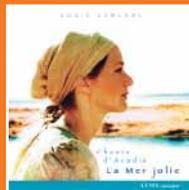
PROMOTION

30%
de rabais

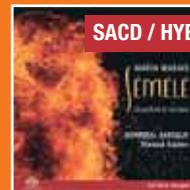
sur une sélection de titres
de l'étiquette **ATMA**



ARVO PÄRT
Stabat Mater
Daniel Taylor, Studio de
musique ancienne de Montréal



SUZIE LEBLANC
Chants d'Acadie
La mer jolie



MARIN MARAIS
Sémélé
W. Kuijken, Montréal Baroque

SACD / HYBRID

14⁹⁹
ch.

Autres titres également en promotion, prix déjà réduits.



15 MAGASINS
pour connaître nos adresses:
514.849.8589, 1.877.849.8589
ou sur www.archambault.ca



TÉLÉCHARGEMENT
www.zik.ca
Formats MP3 ou WMA



ACHAT EN LIGNE
www.archambault.ca



**COMMANDE ET SERVICE AUX
INSTITUTIONS ET ENTREPRISES**
514.849.8589 ou 1.877.849.8589

© QUEBECOR MEDIA

ARCHAMBAULT

Musique • Lecture • Vidéo • Instruments de musique

Hommage à Mstislav Rostropovich



DVORAK
Cello Concerto

CD à
12⁹⁹
ch.



SCHUBERT
Arpeggione Sonata



BACH
Cello Suites

DVD à
18⁹⁹

DVD MUSIQUE EN IMAGES

GRATUIT

Obtenez ce DVD à l'achat d'un
des titres de la promotion.

Quantité limitée, 1 par client.



THE BERLIN CONCERT
Domingo, Villazón,
Netrebko



MONTEVERDI
L'Orfeo
Harnoncourt



ROSSINI
Il Barbiere di Siviglia
Bayo, Flórez, Gelmetti

16⁹⁹
ch.

DECCA



PHILIPS

Autres titres également en vente.



15 MAGASINS
pour connaître nos adresses:
514.849.8589, 1.877.849.8589
ou sur www.archambault.ca



ACHETEZ EN LIGNE
www.archambault.ca
www.zik.ca



COMMANDEZ
par téléphone
514.849.8589
ou 1.877.849.8589

QUEBECOR MEDIA

ACADÉMIE ESTIVALE D'ORGUE DE MCGILL LES CONCERTS DE L'ACADÉMIE

Dimanche 8 juillet, 19 h, 20 \$

Basilique Notre-Dame
Marie-Claire Alain, *orgue*

Mardi 10 juillet, 20 h, 15 \$ / 10 \$

Mountainside United Church
Shannon Mercer, *soprano* – John Grew, *orgue*
Cantates de Buxtehude

Mercredi 11 juillet, 20 h, 35 \$ / 20 \$ / 15 \$

Oratoire Saint-Joseph
James David Christie, *orgue*
Œuvres de Buxtehude

Jeudi 12 juillet, 20 h, 15 \$ / 10 \$

Église de l'Immaculée-Conception
William Porter, *orgue*
Œuvres de Buxtehude

Vendredi 13 juillet, 19 h, 20 \$ / 15 \$

Salle Redpath
Shannon Mercer et Michele de Boer, *sopranos*
Matthew White, *alto* – Lawrence Wilford, *ténor*
Nathaniel Watson, *basse* – Les Voix Humaines
sous la direction de Christopher Jackson
Œuvres de Buxtehude

Samedi 14 juillet, 21 h, 20 \$ / 15 \$

Church of St. John the Evangelist
Shannon Mercer et Michele de Boer, *sopranos*
Matthew White, *alto* – Lawrence Wilford, *ténor*
Nathaniel Watson, *basse* – Les Voix Humaines
sous la direction de Christopher Jackson
Membra Jesu Nostri de Buxtehude

Dimanche 15 juillet, 19 h, 20 \$

Basilique Notre-Dame
Olivier Latty, *orgue*

Lundi 16 juillet, 20 h, 15 \$ / 10 \$

Salle Redpath
Hank Knox, *clavecin*

Mardi 17 juillet, 20 h, 15 \$ / 10 \$

Salle Redpath
Tom Beghin, *piano* – Patrick Wedd, *orgue*

Mercredi 18 juillet, 20 h, 35 \$ / 20 \$ / 15 \$

Oratoire Saint-Joseph
Carole Terry, *orgue*

Jeudi 19 juillet, 20 h 30, entrée libre
Église des Saints-Anges-Gardiens, Lachine
Ben Van Oosten, *orgue*

Renseignements : (514) 398-5145 ou
www.mcgill.ca/music/events/concerts

La Scena Musicale

PROCHAINS NUMÉROS



UPCOMING ISSUES

JUILLET-AOÛT / JULY - AUGUST

Thème: Lectures d'été / Summer Reading

Distribution: 25,000 copies

Date de tombée publicité / Ad deadline: 2007-06-19

Maquettes / Artwork: 2007-06-22

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

Thème: La Rentrée / Fall Preview, Back to School

Guides: Chorales / Chors

Abonnements / Subscriptions

Instruments

Compétitions

Éducation / Teachers

Distribution: 25,000-30,000 copies

Date de tombée publicité / Ad deadline: 2007-08-17

Maquettes / Artwork: 2007-08-17

INFO: 514-948-0509

SALES@SCENA.ORG

HTTP://ADS.SCENA.ORG

DEVENEZ MEMBRE

RECEVEZ LE MEILLEUR MAGAZINE CONSACRÉ À LA MUSIQUE CLASSIQUE ET AU JAZZ DIRECTEMENT À LA MAISON

- * Maintenant 10 ans
- * Sur papier glacé et en couleur
- * Abonnement: 40 \$ / an
- * En kiosque: 4,95 \$ + taxes / numéro



JOIN THE CLUB

ENJOY THE BEST CLASSICAL MUSIC AND JAZZ MAGAZINE AT HOME.

- * In Colour & Glossy!
- * Newsstand price: \$4.95+ taxes / issue
- * Subscription: \$40 / year (taxes incl.)



La Scena Musicale

TÉL: 514-948-2520 FAX: 514-274-9456
SUB@SCENA.ORG WWW.SCENA.ORG

GRATUIT! / FREE!

AVEC UN ABBONNEMENT DE 2 ANS / WITH 2 YEAR SUBSCRIPTION

SAVE /
ECONOMISEZ
57%

- CD: Yannick Nézet Séguin - Bruckner 7 **NEW**
- CD: Hilary Hahn - Paganini
- CD: Mozart - Don Giovanni **NEW**
- CD: James Ehnes - Mozart
- Tasse LSM Coffee Cup

- Je m'abonne pour une durée de 2 ans (69 \$) et reçois un CD gratuit! I want to subscribe for 2 years (\$69) and receive a free CD!

- Je m'abonne à La Scena Musicale pour 1 an (40 \$). I want to subscribe to La Scena Musicale for 1 year (\$40).

- Don / Donation: _____ \$
- Tasse / Coffee Cup: _____ x 15\$

NOM / NAME

ADRESSE / ADDRESS

VILLE / CITY

PROVINCE

CODE POSTAL CODE

TÉL / TEL

- Paiement joint / Payment Enclosed
- Facturez-moi / Bill Me

NUMÉRO DE CARTE DE CRÉDIT / CREDIT CARD #

EXP

VISA MC AMEX

SIGNATURE

FRANÇAIS ENGLISH

5409 RUE WAVERLY MONTRÉAL, QC H2T 2X8

Festival international des Grandes orgues de Notre-Dame de Montréal

Du 17 juin au 26 août à 19 h

Tous les **dimanches soirs à 19 h**, (*sauf le 24 juin) des récitals d'orgue seront présentés à la Basilique Notre-Dame. Pour sa quatrième saison estivale, le festival présentera trois concerts spéciaux (***) et deux concerts (**) dédiés au 350^e anniversaire de l'arrivée des prêtres de Saint Sulpice.

17 juin Pierre Grandmaison, organiste titulaire
Offrande volontaire

***24 juin à 19 h** **Studio de Musique Ancienne
Benoît Marineau, organiste titulaire
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours
Billet : 20 \$ Étudiants : 10 \$

1^e juillet Frédéric Roberge
Offrande volontaire

8 juillet Marie-Claire Alain, France
***Billet : 20 \$

15 juillet Olivier Latry, organiste titulaire
de Notre-Dame-de-Paris, France
***Billet : 20 \$

22 juillet Laurent Martin
Offrande volontaire

29 juillet Pierre Grandmaison
Offrande volontaire

5 août Isabelle Demers
Offrande volontaire

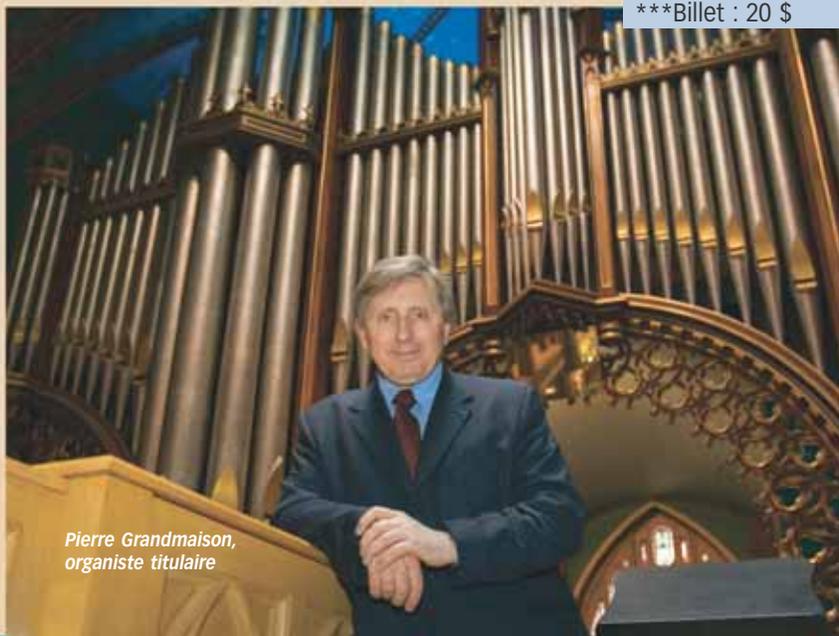
12 août **Pierre Grandmaison, organiste titulaire
Le Chemin de la Croix de Marcel Dupré
Texte de Paul Claudel lu par
Françoise Faucher et Éric Cabana
Offrande volontaire

19 août Yves Préfontaine
Offrande volontaire

26 août Daniel Roth, organiste titulaire
de l'église Saint-Sulpice de Paris, France
***Billet : 20 \$



BASILIQUE NOTRE-DAME
de montréal



Pierre Grandmaison,
organiste titulaire

***Billets disponibles au :
424 St-Sulpice
et au : 110 Notre-Dame O.

424, rue Saint-Sulpice,
Montréal (Québec) H2Y 2V5
Tél. : (514) 842-2925
Télec. : (514) 842-3370
info@basiliquenddm.org
www.basiliquenddm.org

The Demise of Orfeo
A RETURN ON STAGE

La mort d'Orfeo
DE RETOUR SUR SCÈNE

Wah Keung Chan



SAMANTHA LOUIS-JEAN AS EURIDYCE
photo Mathieu Roy

En 1607, Claudio Monteverdi a composé son *Orfeo*, le premier chef-d'œuvre lyrique reconnu à travers le monde. Les spécialistes considèrent l'année 1607 comme un point tournant dans la musique, celle où la forme opéra est née. Plusieurs compositeurs avaient créé de la musique pour la scène avant cette date, mais l'*Orfeo* de Monteverdi est la première œuvre qui réunit tous les aspects dramatiques de l'opéra tel que nous le connaissons aujourd'hui. Le plus intrigant, c'est le fait que Monteverdi ait décidé d'en modifier la fin après la première représentation.

En effet, dès la deuxième prestation, donnée le 24 février 1607 à Mantoue (Italie) l'œuvre subit un changement important, d'ailleurs reporté sur la partition publiée : la fin tragique d'*Orfeo* a été remplacée par une conclusion plus heureuse. Bien que le livret original de l'opéra ait été transmis de génération en génération, la musique, elle, semble avoir été perdue pour toujours. Or, pour souligner le 400^{ième} anniversaire du chef d'œuvre, on a tenté de restituer la conclusion initiale. En juin 2007, le Festival Montréal Baroque présentera *Orfeo* avec un dénouement de 10 minutes réécrit par Matthias Maute, musicien baroque et expert de la musique de la Renaissance.

L'idée est venue de Susie Napper, directrice artistique du Festival, qui en janvier 2007 entendait produire *Orfeo* pour la saison estivale.

L'opéra raconte le mythe du poète et chanteur grec Orphée qui perd son épouse Eurydice peu de temps après leurs noces. Désespéré, Orphée descend aux Enfers espérant y reconquérir sa bien-aimée grâce à son chant magnifique. « Il est difficile de savoir exactement en quoi consistait la fin initiale de l'opéra, note Napper. Dans la mythologie, Orphée est tué par une troupe de femmes, mais la fin révisée de Monteverdi semble avoir été adaptée à l'auditoire particulier du 24 février 1607. J'ai donc pensé recréer la finale d'origine. » Aujourd'hui, il ne se trouve que trois compositeurs de musique baroque, et pour le projet, Napper a recruté un de ceux-là, le Montréalais (naturalisé canadien) Matthias Maute. Ce dernier a accepté volontiers de relever le défi. Ni Napper ni Maute ne se sont laissés dissuader par l'échéance serrée. « Les compositeurs baroques composaient et recomposaient sans cesse », dit Napper sur un ton détaché. En dépit de son horaire chargé, Maute est parvenu à concilier la composition avec ses voyages et ses concerts.

Au départ, il n'a pas été facile de mettre les mots en musique, dit Maute, car le texte initial ne décrit pas littéralement un meurtre commis par une bande de femmes enivrées. « Le public qui a assisté à la première représentation d'*Orfeo* (des nobles, hommes et femmes) connaissait bien la mythologie. Quelques indices subtils suffisaient à évoquer la triste fin d'Orphée. Lorsque le protagoniste parle de la « troupe hostile », il ne semble pas comprendre qu'on va le tuer. Les Ménades (ou Bacchantes) font constamment référence à la Furie divine qui s'abat sur Orphée. Elles deviennent ivres (en buvant de la « plante joyeuse » qui produit de l'alcool), et dans cet état, qui ne perd pas la maîtrise de ses facultés?... »

Dans la fin restaurée que propose Maute, la musique débute dans le style de Monteverdi et se termine en intégrant des éléments de composition propres au 21^e siècle. Puisque l'opéra s'achève sur un meurtre collectif, Maute a décidé que le texte et le drame se prêtaient bien à un traitement musical moderne, ce qui rend cette production unique. De plus, la pièce sera présentée à The Foundry, une usine montréalaise convertie en salle de spectacle. « Je crois que dans les années 80, Naxos a publié un enregistrement qui comportait la fin d'origine dans une forme parlée; dans les années 90, on a monté *Orfeo* à Philadelphie avec la conclusion initiale dans le style de Monteverdi », affirme Napper.

En entendant Maute parler du génie de Monteverdi et de son propre processus de travail, on sent toute sa passion. « J'ai tenté de créer un lien entre le 17^e siècle et le 21^e siècle, et j'ai réalisé que la meilleure approche consistait à sauvegarder un élément monteverdien typique. À travers presque toute la composition, il y a une voix au-dessus de laquelle je peux ajouter jusqu'à 20 parties. Monteverdi ne dépasse jamais sept parties dans ses interludes, et cinq dans les chœurs. C'est comme regarder dans un étang. L'eau est très limpide à la surface, mais elle s'obscurcit à mesure qu'on enfonce le regard et que se multiplient les couches. C'est comme si l'on superposait des strates de l'histoire de la musique dans une même partition. Les compositeurs doivent généralement travailler avec le langage de leur temps, mais cette pièce tente de réunir le passé et le présent, ce qui est tout un défi. »

Claudio Monteverdi composed the world's first recognized opera masterpiece, *Orfeo*, in 1607, considered by scholars the watershed year in music when opera was born. Several composers had previously set music to stage, but *Orfeo* was the first to combine all the dramatic elements of opera as we know it today. One intriguing aspect of *Orfeo* is Monteverdi's decision to alter the ending after the opera's first performance.

During the second performance on February 24, 1607, in Mantua (Italy) and in the published score something was noticeably amiss — the tragic ending of *Orfeo* was replaced by a more upbeat conclusion. While the original text from the first performance was handed down through the centuries, the music seems to be lost forever. Nevertheless, in honour of the 400th anniversary of the masterpiece, an attempt to restore the original ending has been made. In June 2007, the Montreal Baroque Festival will be presenting Monteverdi's *Orfeo* with the restored ending, a 10-minute composition by baroque musician and musical Renaissance man Matthias Maute.

The brainchild of this endeavor is Montreal Baroque's artistic director, Susie Napper, who, in January 2007, was planning to produce *Orfeo* as part of her summer festival.

The opera relates the myth of Greek poet/singer Orfeo who loses his beloved Euridyce shortly after their wedding. Distraught, Orfeo goes to the depths of hell to win back her life through his beautiful singing. "It was unclear what the original ending was," notes Napper. "The original mythology had Orfeo being killed by a mob of women, yet Monteverdi's revised ending seems to have been geared to the audience of the February 24 performance, so I thought of bringing back the first ending." There are just three baroque-style composers around today, and Napper enlisted one of them, local musician and naturalized Canadian Matthias Maute for the job. He willingly accepted the challenge. Neither Napper nor Maute was dissuaded by the short lead time. "Baroque composers were constantly composing and recomposing," says Napper matter-of-factly.

Despite his busy schedule, Maute managed to juggle composing with his travels and performances.

At first, Maute found fitting in the words was a bit confusing because the original text did not literally describe an intoxicated mob killing. "The audience of the first performance of *Orfeo* (a small group of noble men and women) was well trained in mythology. That is why a couple of very subtle hints were clearly enough to evoke the imagery of Orfeo's sad end. When Orfeo refers to the "hostile troop" he doesn't seem to be quite aware that he will be killed. The Bacchae (also known as The Bacchantes) constantly refer to the Divine Fury which was aimed at Orfeo. They get drunk (from the "happy plant" that produces alcohol) and in this state of mind things can get out of control..."

Maute's restoration of the original ending begins in Monteverdi's style and concludes in music that has elements from the 21st century. Since the opera ends with a mob killing, Maute decided that the text and drama lend themselves to a more contemporary musical treatment that makes this production unique, especially since it will be presented at the Foundry, a Montreal factory converted into a performance facility. "I think Naxos issued a recording in the 1980s that included the ending in spoken form, and in the 1990s, there was a performance in Philadelphia with the ending in Monteverdi's style," says Napper.

Hearing Maute talk about Monteverdi's genius, and the process he underwent for this re-composition, the passion in his work is palpable. "I tried to create a link between the 17th century and the 21st century, and I realized that the best approach is to keep one element of Monteverdi's. At almost all times, there is one line that comes from the opera over which I put up to twenty more parts. Monteverdi never goes further than seven parts in his interludes or five parts in the choruses. It's like looking into a pond and the water is very clear on the surface but it gets darker as you go deeper by adding more and more layers. It's like putting many layers of music history into one score. Usually, composers work with the language of their own time, but with this piece we try to have the past and the present at the same time, which is difficult to do."

On the basis of formal training, the 44-year-old Maute may not be the ideal composer, but after speaking with him it soon becomes evident that he is well suited to the task of making baroque music relevant to today's audiences. As a composer, he is completely self-taught, "I studied the composers of the past and I learned by actually composing music of different styles, including baroque, renaissance, choral, jazz, electro-acoustics and serial music. I don't see myself changing music history; I want to create music that reaches people rather than be understood in 300 years." Maute has already been successful with several recordings of his tonal works and he has completed one-third of a new opera, *The King of Siam*, for the baroque ensemble Musica ad rhenum directed by Jed Wentz and slated for a 2009 premiere in Amsterdam.

Du point de vue de la formation académique, on n'aurait pas cru Maute, 44 ans, le candidat idéal pour cette recreation, mais en lui parlant, on constate rapidement qu'il est en fait la personne tout indiquée pour adapter la musique baroque au public d'aujourd'hui. En tant que compositeur, il est entièrement autodidacte. « J'ai étudié les compositeurs du passé et j'ai appris en composant moi-même de la musique dans différents styles - baroque, Renaissance, choral, jazz, électroacoustique et musique sérielle. Je ne compte pas changer l'histoire; ce que je veux, c'est créer de la musique qui rejoint les gens, et non qu'on me comprenne dans 300 ans. » Maute a déjà connu du succès avec plusieurs enregistrements de ses pièces tonales et il est au tiers d'un nouvel opéra, *The King of Siam*, pour l'ensemble baroque Musica ad Rhenum que dirige Jed Wentz; la première de cette œuvre est prévue pour 2009, à Amsterdam.

Lorsqu'on lui demande ce qu'il a appris en travaillant sur *Orfeo*, Maute répond : « Monteverdi est un grand génie, comme Bach; tous deux ont su porter à un niveau supérieur le langage musical de leur temps. *Orfeo* comporte deux éléments nouveaux très importants. D'abord, le *parlando*, où les chanteurs récitent du texte sur des notes. Monteverdi a été le premier à employer cette technique de façon convaincante, utilisant le langage pour donner naissance à la musique. Le *parlando* constitue 90 % de son opéra. Il a créé un style de *parlando* qui fait usage des intervalles, du rythme et des harmonies de façon très expressive, qui réussit à communiquer plusieurs niveaux de sens à travers les paroles. Le chœur et les interludes sont très différents; le compositeur fait appel à des contextes harmoniques simples pour créer des structures très intéressantes. Le deuxième élément concerne la structure dramatique. Le récit évolue à une cadence plutôt rapide, et la pulsation que Monteverdi entretient entre le *parlando* et les interludes choraux ou instrumentaux témoigne d'un grand flair dramatique. En ce sens, il se rapproche plutôt d'un Mozart que d'un Handel.»

Maute note que Monteverdi a repoussé les limites des ressources tonales en soumettant les accords à des dissonances « plutôt rudes » au besoin, ce qui a pour effet d'accentuer la dissonance et de faire apparaître des couleurs grâce à l'harmonie. Il s'explique : « À l'époque, les structures modales étaient très présentes. Les compositeurs et les auditeurs n'étaient pas soumis à la contrainte de la note dominante, ce qui permettait de passer d'une tonalité à l'autre sans modulation à proprement parler; la modulation est une invention relativement moderne. Ainsi j'ai pu créer un pont direct entre le 17^e siècle et une période plus récente. J'ai utilisé l'harmonie pour créer des couleurs plutôt que des modulations. Cette approche offre beaucoup de possibilités très excitantes en ce qui a trait à la création mélodique et harmonique. Monteverdi se sert de la musique instrumentale pour commenter ce qui se passe. Son opéra comporte des interludes qui rappellent Hindemith, ce qui est unique dans le langage musical du 17^e siècle. Vue de cette façon, la musique ancienne est en fait moderne et parle aux auditeurs d'aujourd'hui. » Quatre siècles après la première représentation de l'*Orfeo* de Monteverdi, Maute propose une restauration de la conclusion initiale qui ne sera pas dépourvue d'intérêt. ■



When asked what he learned from studying *Orfeo*, Maute replies, "Monteverdi is a great genius like Bach because he takes elements of his time to another level. He has two radically new elements. There is *parlando*, where singers recite text in a musical way. Monteverdi was the first composer to do that in a convincing way, using language to give birth to music. The *parlando* represents 90% of the opera. He is able to create a style of *parlando* that makes very expressive use of intervals, rhythm and harmonies, that manages to make us see different layers of meaning in the language. The chorus and interludes are quite different, using harmonic, simple context to create very interesting structures. The second element is the dramatic structure. The story unfolds with a rather fast pace and the structural rhythm that Monteverdi maintains between the *parlando* style and the choir pieces/instrumental interludes documents his great sense for dramatic development. In this respect he is closer to Mozart than to Handel."

Maute observes that Monteverdi pushed the limits of what is possible in one key by submitting the chord to "rather rude dissonances" whenever needed and that this led to the reinforcement of dissonance and the use of harmony as colour. He explains, "Modal structures were very present. Composers and listeners at the time were not subjected to the dictates of a dominant note, and it allowed the music to go from one key to another without having to modulate, which is a rather contemporary feature. You can go directly from the 17th century to a later time in history. I made use of harmony as colour rather than modulation. This allows a wide range of possibilities to create different melodies and harmonies, which is quite exciting. Monteverdi manages to use instrumental music to comment on what's going on. There are interludes that sound like Hindemith, unique in the language of a 17th century composer. In this way, early music is really contemporary music and it still has its say in the 21st century." Four centuries after the first performance of Monteverdi's *Orfeo*, Maute's restoration of the music for the original ending will certainly be something to behold. ■

The Montreal Baroque Festival presents Monteverdi's *Orfeo*, June 21 and 25, Darling Foundry, 745 Ottawa St, Montreal. (514) 845-7171, www.montrealbaroque.com

BROTT MUSIC FESTIVAL AT 20

by Wah Keung Chan

For many Canadians, the City of Hamilton would not normally be among the top of the list of the country's notable music centres but each summer and fall for the last 20 years, the city has been home to the Brott Music Festival, a unique 20-week festival that has contributed to both the musical life of the region and to the training of some of tomorrow's Canadian professional musicians. To celebrate this milestone, the festival will present Canada's biggest concert of the summer in the form of Mahler's monumental *8th Symphony* (a.k.a. the notorious *Symphony of a Thousand*). At the helm will be the festival's mastermind and jet-setting conductor Boris Brott, the Montreal native who, for the last 38 years, has resided in Hamilton.

Brott's relationship with Hamilton may never have started if his mentor Leonard Bernstein, had not advised the then 25-year-old to "go spread your own wings" as artistic director of the Hamilton Philharmonic Orchestra (HPO) rather than becoming Georg Szell's assistant in Cleveland. The young Brott was riding high on a string of successes. At 17, he was assistant conductor of the Toronto Symphony Orchestra, and he was winning prizes in major international competitions leading up to the Dimitri Mitropoulos International Conductors Competition in New York which awarded him a two-year apprenticeship with Bernstein. Over the years, Brott has contributed to at least six Canadian orchestras.

In 1988, Brott founded the Boris Brott Summer Music Festival in Hamilton, with Ardyth Webster, his wife of 31 years and with whom he has three children, as the festival's Executive Director. "Then Hamilton mayor Robert Morrow suggested I start a cultural event in the summer and he provided the funding," Brott recalls. Initially, the festival was a five-concert event lasting over 11 days with a budget of \$50,000. The following year, Brott came up with the idea of the National Academy Orchestra (NAO) to partner recent music graduates (Brott is adamant that they also be referred to as professionals) with established professionals in a symbiotic mentor-apprentice relationship. "My wife and I were organizing a concert at the National Capital Commission in Ottawa and to supplement the strings section, I paired members of my father's Les Jeunes Virtuoses de Montréal with members of the National Arts Centre Orchestra (NACO)." The concert was rained out, but the rehearsal proved fulfilling enough for the seasoned pros and young professionals alike that Brott decided to make the mentorship program a regular part of his festival. To pay the apprentices a wage, he convinced the then Minister of Labour Barbara McDougall of the need to help make Canadian music graduates more competitive in the job market against the more experienced Americans. Hearing Brott talk about the necessity for training, mentoring and entrepreneurship courses makes one wonder why they didn't exist before. His credibility on these topics clearly stems from his years of experience in the industry.

In 1990, after 22 years of tenure at the HPO, Brott was dealt a surprising blow when he was asked to leave. "Its development from a community orchestra to a full-time professional ensemble with a 42-week contract and more subscribers than the Hamilton Tiger-Cat football team has been my life's work," says Brott. Nevertheless, he's quite philosophical and frank about what went wrong. "I was lucky to have had a lot of success early in

my life, too early. I was brought up with adults from an early age, and my personality really did not mature to the point where I really listened and understood what leadership was all about." Brott readily admits that he had been a dictator and explains, "Often, insecurity makes you aggressive because you want to protect yourself. I wish I had the knowledge and wisdom that I do now although I'm constantly learning. The process of collaborating with musicians is a learning process, not a teaching process. I needed to control myself and learn how to work with people better, understand myself and my relationships and my communication skills better. It's not everyone else's fault that I've had this problem in my career, it's my fault."

From 1992 to 1995, Brott and Ardyth both enrolled in law at the University of Western Ontario and this proved to be a turning point for the maestro. "You learn everything you need to know to get along with people in being taught by the Socratic method. You learn to argue with logic, approach each subject with passion and each with a point of view, but you have to know when to put it away. Before you go to bed, you say, I agree with this and not that, and then you go on to live your normal life. It doesn't overtake who you are, otherwise you would not be able to fight a case in court."

The Brott's training has helped steer the festival through 20 years of zero deficits with Ardyth managing the finances and Brott looking after the music. "We argue about budgets all the time, but as an artistic director, you can't be both the inspiration and the control at the same time," says Brott. "We are quite conservative. We don't do anything we can't afford to do." A case in point is Mahler's *8th*. Brott cited hall rental and advertising fees in Toronto that were three times more than in Hamilton as the reason why they decided against taking the performance to Toronto. Instead, for the first time, he's lending the NAO to Agnes Grossman's production of *Barber of Seville* in her Toronto Summer Music Festival while looking into doing some concerts at the 450-seat Glenn Gould Studio, a venue that would be easier to fill. "I teach my apprentices the importance of being practical," he says.

Looking back, Brott is thankful. "It's more difficult to re-build a career than to build one (from scratch). And still today, there are places where I am not a welcome guest and I have to live with that. I'm blessed to have had the opportunities I've had and I live a full and happy life. I'm very lucky to have had the experiences, the parents, the wife and kids I've had."

Since 1995, he has been busy developing a second career as a maestro jet-setting between the New West Orchestra in California, the McGill Chamber Orchestra in Montreal, and the National Arts Centre Orchestra in Ottawa (where he is Principal Youth and Family Conductor) as well as doing various guest conducting appearances. Since 1995, Brott has been a motivational speaker to Fortune 500 companies around the world talking about the key to successful teamwork and using music as the example.

Musically, what does he look forward to in the future? "I would like to do all the Bruckner symphonies and to re-examine all of Vaughan Williams' symphonies, and I'd like to explore more contemporary music. We have to develop a way to speak with our own voice to a new generation and do so in a way that is acceptable to our existing audiences, and that's a real challenge." Brott's constant hunger for self-improvement and for innovation becomes even more evident when he says, "Your reach must extend your grasp...what's heaven for?" ■

The Brott Music Festival celebrates its 20th anniversary with a busy season, the highlight being the performance of Mahler's *8th Symphony* with Boris Brott conducting on August 23rd at the Great Hall in Hamilton Place. The key to the work, says Brott, "is to give time for the folk episodes to be charming but not rob the momentum of the piece as a unit. Bruckner is not as indulgent as Mahler." INFO: www.brottmusic.com.



BORIS BROTT CELEBRATES

ÉDITORIAL / FROM THE EDITOR

The season of music festivals has finally come around again! This month, you will find that we have combined our two music publications, *La Scena Musicale* and *The Music Scene* into one national issue. Last month's (May) national issue featured 130 festivals (mostly jazz, world and folk) while this issue offers 93 festivals and 817 festival concerts. The robust number of festivals available across Canada contributes significantly to the country's cultural fabric, a fact that is recognized by the Federal Government with the infusion of a \$30 million grant program for festivals. If only all this could be administered properly!

Our June issue also features self-taught composer Matthias Maute and the ever-talented musician Boris Brott, both men demonstrating that innovation is an ongoing and enriching process. Maute has composed (and in a sense, restored) what could have been the lost original ending to Monteverdi's *Orfeo* while Brott celebrates the 20th year of the Brott Music Festival with his beloved National Academy Orchestra.

This issue also pays homage to some musical greats – Norman Lebrecht and Louise Forand-Samson reminisce about the late Mstislav Rostropovich while pianist Derek Yaple-Shobert honours the piano legacy of Edvard Grieg who died 100 year ago.

In recognition of Father's Day, our panel of Ossama el Naggar, Robert Savoie, Joseph So and Richard Turp take a look at some favourite operatic fathers.

With all the festivals available to you this season, there may be very few lazy days of summer. Take your father to a festival or two...or three...Happy Father's Day!

La saison des festivals de musique est à nos portes une fois encore! Ce mois-ci, nos deux revues, *La Scena Musicale* et *The Music Scene* sont fondues en une seule publication nationale. Le numéro du mois dernier (mai), présentait 130 festivals (consacrés en majorité au jazz, à la musique du monde et au folklore); celui-ci en recense 93, pour un total de 817 concerts. Ce foisonnement de festivals d'un bout à l'autre du pays contribue largement à la vie culturelle nationale - ce que le gouvernement fédéral a reconnu en subventionnant ces manifestations à hauteur de 30 millions de dollars. Si seulement tout cet argent pouvait être géré convenablement!

Le présent numéro met à l'honneur le compositeur Matthias Maute et un Boris Brott toujours aussi créatif. L'un et l'autre sont la preuve vivante que l'innovation est un enrichissement sans fin. Maute a composé (on pourrait dire restauré) ce qui pourrait être la fin originale de l'*Orfeo* de Monteverdi. Brott, de son côté, célèbre les 20 ans de son Festival de musique aux côtés de son cher orchestre, le National Academy Orchestra.

Dans ces pages, on trouvera aussi un hommage à quelques grands de la musique: Norman Lebrecht et Louise Forand-Samson évoquent la mémoire de Mstislav Rostropovich, et le pianiste Derek Yaple-Shobert rappelle l'œuvre pour piano d'Edvard Grieg, dont nous commémorons cette année le 100^e anniversaire de sa mort. Puis, pour marquer la Fête des pères, les connaisseurs Ossama el Naggar, Robert Savoie, Joseph So et Richard Turp se sont penchés sur les pères qu'ils aiment dans le répertoire d'opéra.

Avec tous ces festivals, restera-t-il du temps pour flâner un peu cet été? Je vous le souhaite. Au moins amenez votre père au festival, ou plutôt aux festivals, et Joyeuse Fête des pères!

WAH KEUNG CHAN
FONDATEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF
FOUNDING EDITOR



Mstislav

Louise F. Samson

J'ai d'extraordinaires souvenirs de mes rencontres avec ce musicien unique, cet homme complètement hors du commun. Mon premier contact avec lui fut téléphonique: «Allô!... Je suis Rostropovitch... Je suis violoncelliste! Je peut-être au bon numéro pour trouver Martha Argerich?» C'est dans ce français à la syntaxe et à l'accent «à la russe» que débuta une relation magnifique...et passionnante.

J'ai eu le privilège de passer plusieurs soirées avec cet immense musicien que je rencontrai pour la première fois lors de mes débuts au Festival de Lanaudière. Le concerto de Dvořák sous son archet de velours fut à la hauteur de la spiritualité et de la beauté du site. Une communion d'âmes était née.

C'est avec enthousiasme qu'il accepta l'invitation de venir jouer pour les mélomanes du Club musical de Québec. La puissance de l'art de «Rostro» et une série d'événements tous plus drôles qu'imprévus rendirent cette visite inoubliable.

Son arrivée au Grand Théâtre se fait sous une pluie torrentielle. Je m'empresse de réquisitionner une personne assise dans l'entrée, et son parapluie, afin qu'elle m'accompagne à la voiture. Imaginez la scène: la belle pianiste Francine Chabot avec son parapluie, reconnaissant bien sûr le grand violoncelliste, l'écoutant raconter avec mille détails (la pluie? on s'en fiche!) à sa «Louisoschka» - moi! - ses débuts de ballerine, la veille à Los Angeles à la fête de 70^e anniversaire de Isaac Stern. Rostropovitch en collant, tutu et pointes... Ce digne émule de Pavlova dansant *Le Cygne*! Il est ravi que les journaux aient fait si grand état de sa prestation. Son enthousiasme est contagieux. Nous sommes là, debout sous la pluie, à parcourir avec lui l'article du Los Angeles Times. À écouter, à rire. Francine a tenu le parapluie pendant au moins dix minutes!

Les discussions musicales dans lesquelles il m'entraîne pendant son séjour sont toujours passionnantes et inépuisables. Moi qui suis une violoncelliste frustrée mais qui adore et connais bien le répertoire de ce si bel instrument, je fais de la boulimie avec lui. Il me traite en «collègue», il m'appelle Louisoschka! Nous discutons entre autres de cette magnifique 5^e sonate de Beethoven qu'il interprétera le soir avec son pianiste Lambert Orkis. Le dernier mouvement de cette œuvre est une fugue diabolique comme seul Beethoven savait en écrire: atonale, arythmique et extrêmement périlleuse. Si l'un des interprètes commet une erreur, il est quasi impossible pour lui de reprendre pied.

Le concert commence. Le premier mouvement de la sonate est magnifique; le deuxième, sublime, bouleversant. Arrive la fugue: entrée du piano, entrée du violoncelle, puis le piano revient mais... pas le violoncelle!!! Rostropovitch saute un temps, espérant rattraper le piano. Mais c'est raté... En désespoir de cause, le piano se met à la recherche du violoncelle et bien sûr, c'est la catastrophe! Du vrai Schoenberg!!! Mais une catastrophe magnifique, jouée avec passion, conviction et panache si bien que la majorité du public n'y voit que du feu! Arrivant en coulisse, avec tout le sérieux d'un banquier suisse, il me dit: «Et voilà... j'avais oublié de te dire... je viens de publier une nouvelle édition des sonates de Beethoven et j'en avais réservé la première pour Québec! J'espère que tu as apprécié!» Jamais désarçonné, le grand Rostro!

LE RESTE DU RÉCITAL FUT UN VOYAGE CÉLESTE.

Il y aurait tant d'autres moments magnifiques à rappeler. Quel gigantesque privilège de les avoir partagés avec lui! Bien sûr, on a rigolé. Mais ce qui me reste de plus précieux, bien capitonné dans ma boîte à souvenirs, ce sont les heures d'échanges musicaux, les conversations sur la vie, la politique, l'Union soviétique, qui fut si cruelle envers lui. Rostropovitch avait un amour indéfectible de la vie et sa foi dans la beauté de l'être humain était sans faille. J'ai du mal à croire qu'il m'a été donné d'être accueillie dans ce foyer d'inépuisable passion qui a marqué toute sa vie. Avec lui disparaît un monument de notre ère musicale. Bien d'autres l'ont écrit, moi je m'en déssole profondément. ■

Rostropovich



Norman Lebrecht

the eyes welling behind owlish specs, his soprano wife Galina stony-faced, as if they had lost the dearest thing on earth.

Mourning did not become Slava. His habit was to clunk a magnum of champagne on the table as a prelude to conversation, the beam on his face stretching wider than Cheshire, each new acquaintance a lifelong friend. 'God give me a little bit more blessing than others,' he told me once in his Russified English, 'not for cello playing, but for friendship.' At his 60th birthday party in Washington DC, where he conducted the National Symphony Orchestra for 17 years, I stood in the reception line between Gregory Peck and a blue-collar plumber. 'What are you doing here?' I asked them. 'Friend of Slava's,' said the Hollywood legend. 'Friend of Slava's,' said the plumber.

His friends were there when needed. For his first year of exile he lived with Galina and their two daughters at the Hochhausers' home in Holland Park. At the hosts' Sabbath table, he hummed along with Hebrew hymns and transposed them later for cello. By lineage and faith he was wholly Russian and Orthodox, with a sentimental attachment to Armenia, his accidental birthplace.

For a man so driven by idealism and emotion, he was shrewd as an actuary when it came to money and sometimes downright greedy. He was the highest paid soloist of his day, at \$45,000 a night, and among the top conductors. He loved property and bought homes in Paris, Lausanne and London (later also in Moscow and St. Petersburg), starting with a flat in Holloway and trading up to half a house in Maida Vale. Since he was never in the same town two weeks running, he made new friends in the street to do his house-sitting.

He was not prudent in his friendships, collecting such monsters as the oil tycoon Armand Hammer, and his support for Yeltsin's presidency ran into justifying his Chechnya war. Once, bombing down a French autoroute, he told me how the wicked Chechens had hired Olympic marksmen to ping Russian soldiers in the leg, before wiping out the medics who came to treat them. It was the kind of propaganda that belonged to the raped Belgian nuns of the First World War, but Slava swallowed Yeltsin's fables and stared down my scepticism. We were heading for Vezelay, a medieval village where he chose to record the Bach suites charmed, he said, by the acoustic of the church – more likely, I thought, by the village's triple-starred restaurant. Either way, it was hard to imagine a happier man at his work.

Good food, copious drink and extremely bad jokes were as much a part of Slava as the gigantic tone he drew from the cello. He read widely, indiscriminately, and was curious to the last, though depressed by recent events and failing health. He had ended a long relationship with the London Symphony Orchestra, one of his favourite bands, over its announcement of Valery Gergiev as chief conductor. 'I don't want to speak,' he said, when I called some months ago, 'I am too sad.'

That is not, however, how he will be remembered. As a cellist, he inspired more new works – around 270 – than any soloist in history; as a conductor he commanded respect despite vagaries of beat; and as a public figure he followed his heart. When he played Bach for us at Sainte-Madeleine in Vezelay, even the gargoyles smiled. ■

Visit lebrecht.scena.org for the Lebrecht Weekly. To be notified of the next Lebrecht article, please email mikevincent@scena.org.

Not many musicians are laid to rest opposite their head of state, but Mstislav Rostropovich earned his plot at Moscow's Novodevichy Cemetery, across the central path from Boris Yeltsin. Not that the two men were natural companions. What joined them in history was one of the cellist's spontaneous inspirations – his rush to an airport in August 1991 to fly out and play at Yeltsin's side outside the Russian Parliament in the face of growling tanks, leading the nation's resistance to a communist counter-coup. He had done much the same two years previously when the Berlin Wall burst open, playing Bach for hours in fresh rubble before he was spotted by photographers and snapped as an icon.

Slava, to those who knew him, was always more than a musician. He was a sensor of his times and a moral guardian, a hero who acted on impulse for the good of mankind. I saw him first the morning he was stripped of Soviet citizenship in 1978, hounded over his support for the writer Alexander Solzhenitsyn. 'How can they take away my birthright?' he cried, sobbing helplessly before the world's cameras. A cynical press man asked whether he hadn't expected official retaliation for his dissidence. Slava stared back incomprehendingly, lost for words. It was not in his nature to calculate the consequences of the right thing to do.

He had never met Solzhenitsyn when in October 1969, hearing he had been driven from his home and was sick with cancer, he offered the Nobel Prize winner the use of a service flat at his dacha. Within days, Slava was denounced as an enemy of the people. This came as a surprise to a musician who had played the system pretty much as he pleased, beguiling the bureaucracy with foreign gifts and the hard currency he earned. 'He was the only one who took the Soviets on and got away with it,' says the London impresario Victor Hochhauser. When Benjamin Britten, asked by Slava for a new work, said, 'won't you have to get permission to play it?', the cellist replied: 'I ask no-one.'

He might have got away with it again had he not written a pro-Solzhenitsyn letter to Pravda which, unpublished, got printed abroad. The Kremlin cracked down and Slava endured a travel ban until, on appeals from Edward Heath and Edward Kennedy in 1974, he was allowed out. Four years later, his citizenship was revoked. I remember his face that day in mourning,

NOMINATION

La Scena Musicale has been nominated for the 2007 National Magazine Awards for Canadian magazine excellence. The article "The Nagano Mystique" by LSM's founding editor Wah Keung Chan (published in LSM's December 2006 / January 2007 issue) was short-listed in the Arts & Entertainment category. La Scena Musicale is only one of two performing and visual arts magazines to be nominated this year -- the other being Canadian Art; this is LSM's first nomination. The 30th Anniversary National Magazine Awards will be announced on June 15, 2007.



La Scena Musicale a le plaisir d'annoncer sa nomination aux Prix décernés par la Fondation nationale des prix du magazine canadien. L'article «The Nagano Mystique» signé par Wah Keung Chan, rédacteur fondateur de LSM, et publié dans l'édition de décembre/janvier 2007 de La Scena Musicale, est en lice dans la catégorie Arts et spectacles. La Scena Musicale est l'un des deux seuls magazines d'arts de la scène et d'arts visuels en nomination cette année - l'autre étant la revue Canadian Art. Il s'agit d'une première nomination pour LSM. Le remise des Prix du magazine canadien aura lieu à Toronto le 15 juin 2007.

PIANIST AARON MCMILLAN LOSES BATTLE WITH CANCER

Aaron McMillan, the Australian virtuoso pianist who for the past six years has been battling brain cancer, has ultimately succumbed to his fate in a Sydney hospital at the age of 30. After being diagnosed with brain cancer at the age of 23, McMillan refused to give up his promising career as a concert pianist. One year after undergoing brain surgery to remove a malignant tumor, the resilient pianist surprised his compatriots with the release of a new CD and two performances at the historic Sydney Opera House. McMillan's cancer returned and his health continued to decline, forcing the young pianist to abandon his brilliant performance career. Despite his physical state, McMillan remained active in the musical community by producing a concert at the Opera House featuring performances by five colleagues. Stemming from McMillan's now legendary resolve, the Australian Broadcasting Corporation's television magazine, *Australian Story*, did a story on McMillan's struggle against cancer, which resulted in his becoming a national symbol of the power of spirit over tragedy. While in the final stages of his illness, the young Australian concert pianist amazed the public by transforming his hospital room into a production office in the hope of securing his performance legacy on a nine-disc CD. *The Aaron McMillan Piano Collection* was released last month.

600 YEAR-OLD MUSIC FOUND HIDDEN ON DA VINCI CODE CHAPEL WALLS

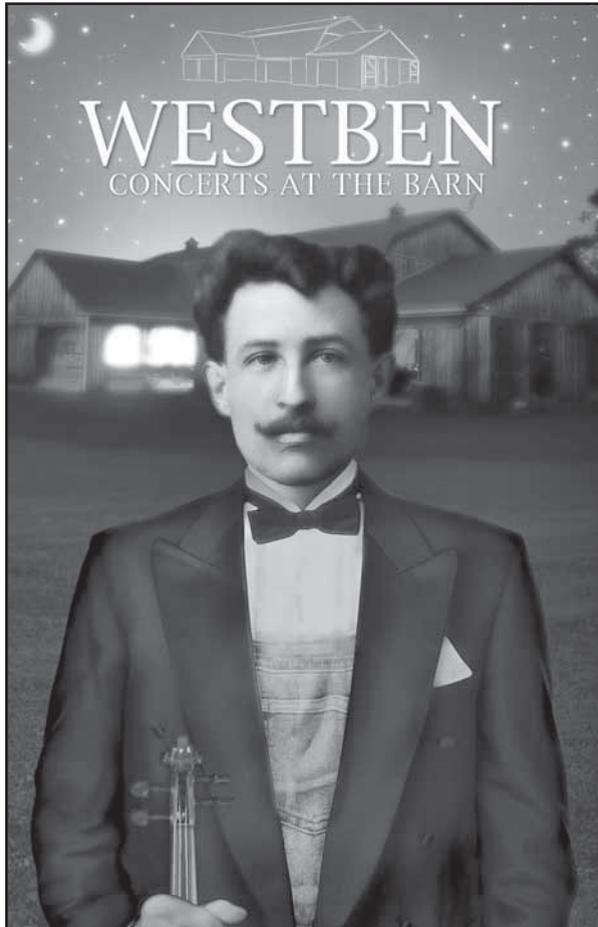
The same infamous church that was embroiled in the mystery of secret codes and heretical knowledge from the famed novel, which was later made into a movie, *The Da Vinci Code*, was the subject of a real-life musical mystery. An ex-Royal Air Force code-breaker and his son – a pianist and composer, have deciphered a musical score hidden in the elaborate carvings found

on the walls of Rosslyn Chapel in Scotland for nearly 600 years. The 75-year-old music teacher, Thomas Mitchell, and his son Stuart, 41, have been trying to decipher the series of 213 cubes carved into the Lady Chapel arches for more than 20 years. "I was obsessed by these symbols. I was convinced they meant something." The father and son team finally realised that the cubes were simply depictions of patterns made by sound waves. "After scratching our brains for years, the whole thing just came together in a eureka moment. We believe this is the Holy Grail of music and, unlike *The Da Vinci Code*, it is absolutely factual." The unlikely ethnomusicologists have since set the music to text from a contemporary hymn, and had it performed on period instruments under the title *The Rosslyn Motet*.

NEWLY DISCOVERED MENDELSSOHN SOLD AT SOTHEBY'S

The renowned Sotheby's auction house has reportedly just sold two newly discovered songs by Felix Mendelssohn in London this month for a reported \$31,382 CAD. The autograph manuscript, which contains three pieces, was purchased by the Berlin State Library and signifies a major musical find. The work, believed to have been written by Mendelssohn in 1825, was composed in the same general period as the masterpieces *A Midsummer Night's Dream* and the *Octet*. One of the two new pieces, *Seltsam Mutter geht es mir* is undocumented. There is no mention of it in the literature about Mendelssohn. Dr Simon Maguire, a Specialist in Manuscript Music at Sotheby's stated: "The young Mendelssohn is the archetype of great precocious musical talent, even more than Mozart. He wrote perfect masterpieces at the age of 16: to have new music by him is like having a new poem by Keats."

ANNIVERSAIRE DE MUSICIENS CÉLÈBRES



World Class Music, Wide Open Countryside.

A Feast for the Ears! Bringing culture and nature together in perfect harmony, Westben's magnificent 400-seat timber-frame barn is surrounded by the gentle hills of Northumberland County. Our stage hosts an incredible array of renowned Canadian and international artists, such as **Angela Hewitt** with **Daneil Müller-Schott**, **André Laplante** and **Janina Fialkowska**. Enjoy everything from opera to world music, Bach to Broadway.

For more information about our Getaway Packages, or to request a Program Guide:

call: (877) 883-5777
click: www.westben.on.ca

WESTBEN
CONCERTS AT THE BARN



Westben is located near Campbellford, Ontario
~ Approximately 2 hours East of Toronto

- | | |
|--------------|--------------------------------|
| 4 juin 1966 | Cecilia Bartoli |
| 5 juin 1941 | Marta Argerich |
| 6 juin 1903 | Khatchatourian (d.1978) |
| 8 juin 1810 | R. Schumann (d.1856) |
| 10 juin 1931 | Joao Gilberto |
| 12 juin 1941 | Chick Corea |
| 14 juin 1959 | Marcus Miller |
| 26 juin 1933 | Claudio Abbado |
| 27 juin 1932 | Anna Moffo (d.2006) |

Infos receuillis par Laura Contreras

OFFRE D'EMPLOI

La Scena Musicale
cherche
rédacteur(-trice)
adjoint(e)
francophone
pigiste

Envoyer CV à cv@scena.org

OPERATIC FATHERS

SIMON BOCCANEGRA

My favourite operatic father is Simon Boccanegra. Boccanegra, the plebeian Doge of 13th-century Genova, has an illegitimate child with a noblewoman, Maria Fiesco. His infant daughter is abducted and he lives for 25 years not knowing if she is alive. By chance, he discovers that Amelia Grimaldi, a



woman of noble rank, is actually his daughter. Out of love, he accepts her decision not to marry his political ally, Paolo, as she loves another man, Gabriele Adorno, who is actually conspiring against Boccanegra. At the end of the opera, Boccanegra, dying of poison, chooses Amelia's future husband as the new Doge of Genova and pardons Fiesco, his daughter's maternal grandfather and one of the plotters who has conspired against him, for the sake of his daughter. This father cares for his daughter's happiness more than he cares for political alliances (the marriage she does not want) or for revenge against his enemy Fiesco. Boccanegra is also the greatest baritone role in the Italian repertoire.

Ossama el Naggar

WOTAN ?

With my tongue planted firmly in my cheek, I have to say my favourite Opera dad is Wotan, the Head God. Why? First of all, he sired enough offspring to win an award most "procreatively prolific". At last count, there were the nine Valkyries plus Siegmund and Sieglinde, and God knows (pun intended) who else is out there. Wotan probably cares about his children and tries to be a decent father, but he is far too inconsistent in his parenting. I mean, he sets all the rules and then goes ahead and breaks them – that's what I call setting a bad example! On the other end of the scale, I think another Wagner character would make a fabulous dad – Han Sachs. He is wise, kind, judicious, compassionate, consistent, statesmanlike, all the best qualities one could hope for. Only problem is, he is a widower and managed to bat a big fat zero procreatively before his wife passed away. Too bad Eva didn't choose him – he would

have been a better father and husband than the hot-headed Walther von Stolzing... O well.

Joseph So

FRANCESCO FOSCARI

I have a fundamental problem when picking my favourite operatic father. No composer understood fathers like Giuseppe Verdi. But which one should I choose? Is it to be Rigoletto or Miller in *Luisa Miller* or Germont in *La Traviata* or Boccanegra in *Simon Boccanegra* or Ford in *Falstaff*...all have unbelievably beautiful and effective music to sing and are brilliantly drawn by Verdi. Yet in the end I will go for Francesco Foscari, the Doge of Venice in Verdi's neglected masterpiece, *I Due Foscari*. Not only does the role offer many remarkable vocal opportunities, but psychologically, the character reveals all the human frailties and failings associated with a man who tries to balance political power and ambition with his personal relationships, especially that with his son Jacopo. In the end, he, like so many fathers before and after him, realises too late that these goals are seemingly incompatible and that the price to pay is, ultimately, a heavy one.

Richard Turp

RIGOLETTO

Mon père préféré à l'opéra, c'est Rigoletto. Le pauvre Rigoletto. Bossu, difforme, Rigoletto («celui qui fait rire») est le bouffon de service à la cour du duc de Mantoue. Il a une fille: Gilda. Gilda est la prune de ses yeux, son seul amour au monde depuis qu'il a perdu sa femme adorée. Le père garde sa fille jalousement près de lui.

Le Duc de Mantoue, de son côté, a les yeux sur Gilda. Il l'accoste à l'église, se faisant passer pour un étudiant sans le sou. Gilda en tombe amoureuse. Il fait enlever la jeune fille par ses courtisans qui la traînent de force dans ses appartements.



Rigoletto

Fou de douleur, Rigoletto engage un tueur pour faire assassiner le Duc. Dans l'obscurité, l'assassin se méprend sur l'identité de sa victime. D'un coup de couteau, il abat Gilda qui s'était déguisée en garçon pour s'échapper.

Rigoletto vient récupérer le corps, qu'il croit être celui du Duc, mais c'est sa fille mourante qu'il découvre à ses pieds. Le duo qui suit est l'un des plus déchirants de tout le répertoire.

Rigoletto est un des rôles que j'ai eu le plus de bonheur à chanter, avec Figaro, Falstaff et Scarpia. Le personnage de Rigoletto demande beaucoup d'énergie et d'endurance de la part du chanteur, surtout au troisième acte, où l'histoire du pauvre bouffon trouve son terrible dénouement.

Robert Savoie

Concert-Gala

festival
de musique
baroque

Samedi 30 juin à 20 h
Église St-Patrick
(coin Gordon et King)
Sherbrooke

Dimanche, 1^{er} juillet à 15 h
Église Sacré-Coeur de Jésus
1401, rue Ontario Est
Montréal

Jephtha, oratorio en trois actes de Handel

pour 6 chanteurs, chœur mixte et orchestre de chambre

Sous la direction de
Nicole Paiement

Information et réservation
au 1 800 267-UdeS, poste 63120



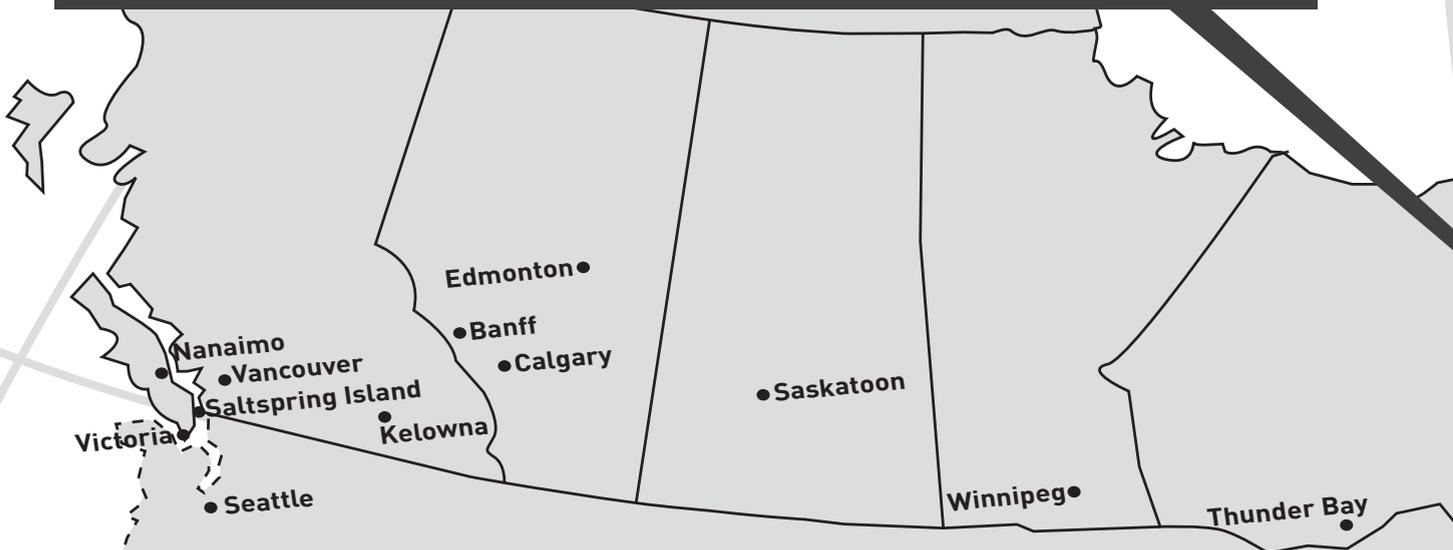
UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

UNE PLEIADE DE FESTIVALS DE MUSIQUE CLASSIQUE SE DISPUTENT CHAQUE ETE LES FAVEURS DES MELOMANES. LE PLAISIR DES YEUX Y REJOINT CELUI DES OREILLES, LES SITES ETANT SOUVENT SPLENDIDES ET TOTALEMENT DEPAYSANTS. *LA SCENA MUSICALE* ET *THE MUSIC SCENE* EN BROSSENT, CE MOIS-CI, UN PORTRAIT PASTORAL.

2007

Summer Festivals Guide

WESTBEN ARTS FESTIVAL



A growing number of festivals appeal to classical music lovers each summer. Located in bucolic locations, they aim to please their patrons's ears and delight their eyes. This month, *La Scena Musicale* and *The Music Scene* attempt to capture their unique appeal.

NEWFOUNDLAND

FESTIVAL 500 SHARING THE VOICES

St. John's, from July 1 to July 8.
709-738-1971. www.festival500.com

GROS MORNE SUMMER MUSIC

Norris Point, Woody Point, Corner Brook, from July 20 to August 18.
info@gmsm.ca. www.gmsm.ca

Gros Morne Summer Music is one of the most innovative young festivals in Canada, bringing top-notch performance and Newfoundland charm together in a breathtaking environment. Our 2007 season features a rich collision of styles: classical, klezmer and jazz, plus folk music from Norway, the Western U.S. and Newfoundland.

TUCKAMORE CHAMBER MUSIC IN NEWFOUNDLAND

St. John's, from August 6 to August 19.
709-737-2372. www.tuckamorefestival.ca

The Tuckamore Festival offers both an outstanding chamber music series of internationally acclaimed artists and an inspiring program for emerging artists. It provides an intimate and challenging environment of intense music-making, collaboration and mentoring for young and established artists, and presents numerous concerts and master classes in a number of superb venues in historic St. John's, Newfoundland.

MemU-MUS Memorial University School of Music, 230 Elizabeth Ave: **Cook Hall D.F.** Cook Recital Hall **SAPC** St. Andrew's Presbyterian Church, Queen's Road

AUGUST

- 8 12:30am. SAPC. FA. **Tuckamore Young Artists.** (→9 10 15 16)
- 8 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-20. Beethoven: Sonata in E major, op.109; Liszt: Réminiscences du Don Juan de Mozart; Schumann: Carnaval. **Minsoo Sohn, piano**
- 9 12:30am. SAPC. FA. **Young Artists.** (←8)
- 10 8pm. MemU-MUS Petro-Canada Hall. \$10. **Young Artists.** (←8)
- 11 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-20. *Midsummer Magic.* Mozart: Piano Quartet in G minor; Prokofiev: Sonata for 2 violins; Mendelssohn: String Quartet, op.13. **Nancy Dahn, Susan Waterbury, violin; Rennie Regehr, viola; Vernon Regehr, cello; Timothy Steeves, piano**

- 15 10am. MemU-MUS Petro-Canada Hall. FA. *Open Rehearsal.* **Shanghai String Quartet**
- 15 12:30am. SAPC. FA. **Young Artists.** (←8)
- 15 8pm. Gower Street Church, 99 Gower St. \$17-22. Mozart: String Quartet, K.590; Long Zhou: Long Song of the Chin; Beethoven: String Quartet, op.131. **Shanghai String Quartet**
- 16 12:30am. SAPC. FA. **Young Artists.** (←8)
- 16 1pm. MemU-MUS Cook Hall. FA. *Young Person's Concert for Ages 6 and up.* Beethoven, Fauré, Dvorak, Schubert. **Shanghai String Quartet**
- 17 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-22. Schumann: Piano Quintet, op.44; Tchaikovsky: Souvenir de Florence, op.70. **Shanghai String Quartet; Tuckamore Faculty**
- 19 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$10. *Festival Finale.* Brahms, Mendelssohn, Shostakovich, Beethoven. **Young Artists**

NOVA SCOTIA

BOXWOOD CANADA 2007

Lunenburg, from July 21 to July 27.
443-845-4850.
www.boxwood.org/canada.html

Join us in one of North America's most exquisite 18th century seaside towns. Classes, concerts with Hariprasad Chaurasia, Indian bansuri; Mary Bergin, Irish whistle; Edmund Brownlow, voice; Francis Colpron, recorder & flute; Rod Garnett, flute; David Greenberg, violin; Betsy MacMillan, viola da gamba; June McCormack, Irish flute; Gordon Murray, harpsichord; Chris Norman, flute; Michael Rooney, Celtic harp; Andy Thurston, guitar & mandolin

LUNENBURG SUMMER OPERA FESTIVAL

Lunenburg, from June 22 to June 23.
902-634-9140. www.maritimeconcertopera.com

Enjoy two shows in Lunenburg: Verdi's La Traviata sung in concert, in Italian by Janna Pardy, Andrew Tees, Keith Klassen and Robert Milne, with the MCO Chorus conducted by Caron Daley and with Tara Scott at the piano. Also An Evening With Richard Rodgers, Pearl Theatre.

MUSIC AT THE THREE CHURCHES

Mahone Bay, from July 6 to September 21.
902-531-2248. users.eastlink.ca/~pudde-dock/3churches/concerts.html

SCOTIA FESTIVAL OF MUSIC

Halifax, from May 27 to June 10.
800-528-9883. www.scotiafestival.ns.ca

Scotia Festival of Music is an annual two-week chamber music festival held in Halifax, Nova Scotia, during the first two weeks of June, boasting over fifty public events. Featuring international talent of the highest calibre, the festival offers Highlight Concerts, Recitals, open rehearsals, masterclasses, coaching sessions, lectures, and more.

NEW BRUNSWICK

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE BAROQUE DE LAMÈQUE

Lamèque et Moncton, du 25 juillet au 29 juillet. 506-344-5846, 800-320-2276.
www.festivalbaroque.com

L'île de Lamèque sera en pleine célébration ce mois de juillet avec la 32^e édition du Festival international de musique baroque. Le public sera invité à découvrir des musiciens de renommée internationale qui interpréteront divers morceaux du vaste répertoire de musique ancienne, de la musique populaire jusqu'à l'essentiel de la musique baroque. www.festivalbaroque.com. The island of Lamèque will be in a festive mood when the Festival presents its 32nd season this July. The public will be invited to discover internationally acclaimed artists performing all types from the vast repertoire of ancient music, from popular music to the essentials of High Baroque. www.festivalbaroque.com.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE LA BAIE DES CHALEURS

Dalhousie, du 12 juillet au 15 juillet.
506-684-5825, 888-414-5111.
www.fmcbc.nb.ca

La 11^e édition du Festival présente une série de concerts intimes et une Folle Journée de la guitare avec concerts, luthier, club d'écoute active, classe de maître, expositions, films, etc. Sur scène, des artistes de renommée internationale : duo violoncelle-piano, chœur de chambre, récital de piano, concerts de guitares. Magnifique!

ÉLER École L.E.R. (L.E. Reinsborough School), 390 Adélaïde
ÉSJB-Dal Église St-Jean-Baptiste, 340 Church Lane

JUILLET

- 12 19h30. ÉLER. 23-26\$. *Pas de deux.* **Denise Djokic, violoncelle; David Jalbert, piano**
- 13 19h30. ÉSJB-Dal. 23-26\$. Elgar, Poulenc, Stephen Chatman, Barrie Cabena, Eric Whitacre, Arvo Pärt, Rupert Lang, Veljo Tormis, Bruce Sled, Derek Healey, Claude Vivier, Gilles Vigneault, etc. **Musica Intima**
- 14 19h30. ÉLER. 23-26\$. **Louis Lortie, piano**
- 15 12h. ÉLER. EL La folle journée de la guitare. *Pique-*

- nique, film, table ronde.* Film sur la guitare
- 15 14h. ÉLER. EL La folle journée de la guitare. **Jeunes Artistes.** Sor: Fantaisie, op.7; John W. Duarte: In Honorem Ioanni Doulandi; Jürg Kündli: Abukente. **Nicholas Smith, guitare; Étienne Lévesque, marimba**
- 15 16h. ÉSJB-Dal. 10-15\$. Ennio Morricone, Bernard Herrmann, Glenn Lévesque, Egberto Gismonti, Rossini, Sébastien Dufour, François Dompierre, Félix Lederc. **Trio de guitares de Montréal (Glenn Lévesque, Marc Morin, Sébastien Dufour)**
- 15 19h30. ÉSJB-Dal. 23-26\$. Bach: Concerto en ré mineur d'après le concerto pour hautbois d'Alexandro Marcello, BWV 974 (arr. C. Stelli); Falla: La Vida breve, Danza española #1; Villa-Lobos: Bachianas brasileiras #4, Preludio; Choro #5 "Alma Brasileira" (arr. Sergio Assad); Timothy Bowers: Fantasy on an Old English Melody; Moreno Torres: Estampas (arr. M. Eden); Paulo Bellinati: Jonglo; Leo Browner: Per Suonare a Due; Gary Ryan: Generator. **Duo Eden-Stell (Mark Eden, Christopher Stell, guitare)**

FREDRICHTON BAROQUE MUSIC FESTIVAL

Fredericton, from June 1 to June 2.
506-440-3123.

Enjoy baroque music performed in a historic cathedral on the banks of the scenic Saint John River. Join in a discussion about baroque keyboard ornamentation at the informal lecture-workshop. Festival passes (good for all concerts) and individual tickets available at Mazzuca's, Westminster Books, and at the door.
CCC-Fr Christ Church Cathedral, 168 Church Street

JUNE

- 1 7:30pm. CCC-Fr. \$5-15. Buxtehude, Biber, Pachelbel, Reinken. **Seasons Baroque Ensemble (Graham Saint-Laurent, oboe; Katherine Moller, Sari Tsuji, violin; Jonathan Addleman, harpsichord; Christ Church Cathedral Choir; Willis Noble, cond.**
- 2 10am. CCC-Fr. \$5. *Workshop on baroque style and ornamentation for keyboard.* **Jonathan Addleman, harpsichordist.** (Bring the scores you want help with!)
- 2 3pm. CCC-Fr. \$5-15. Telemann, Boismortier, Quantz. **Tim Blackmore, recorder; Robert Lewis, bassoon; Jonathan Addleman, harpsichord**
- 2 7:30pm. CCC-Fr. \$5-15. Bach: Concerto for two violins in D minor; Orchestral Suite #2; Handel: Water Music (excerpts); Pachelbel: Fugues in D minor and C major; Vivaldi: Oboe Concerto #9 in D minor. **Seasons Baroque (Graham Saint-Laurent, oboe; Katherine Moller, Sari Tsuji, violin; Jonathan Addleman, harpsichord); York Early Music Ensemble; Katherine Moller, director**

NATIONAL MUSIC FESTIVAL

Moncton, from August 9 to August 11.
800-961-5162. www.fcmf.org

The National Music Festival is a classical, competitive festival. Young musicians representing each province in Canada engage in competitions and workshops with internationally renowned adjudicators. This culminates in the Grand Award Competition, where the winners of individual disciplines compete for the Grand Award.

NEW BRUNSWICK SUMMER MUSIC FESTIVAL

Fredericton, from August 13 to August 25.
506-453-4697.
unb.ca/FineArts/Music/NBSMF

OK.QUOI?! CONTEMPORARY ARTS FESTIVAL

Sackville, from July 30 to August 4.
506-470-6472, 506-364-1088.
www.strutsgallery.ca

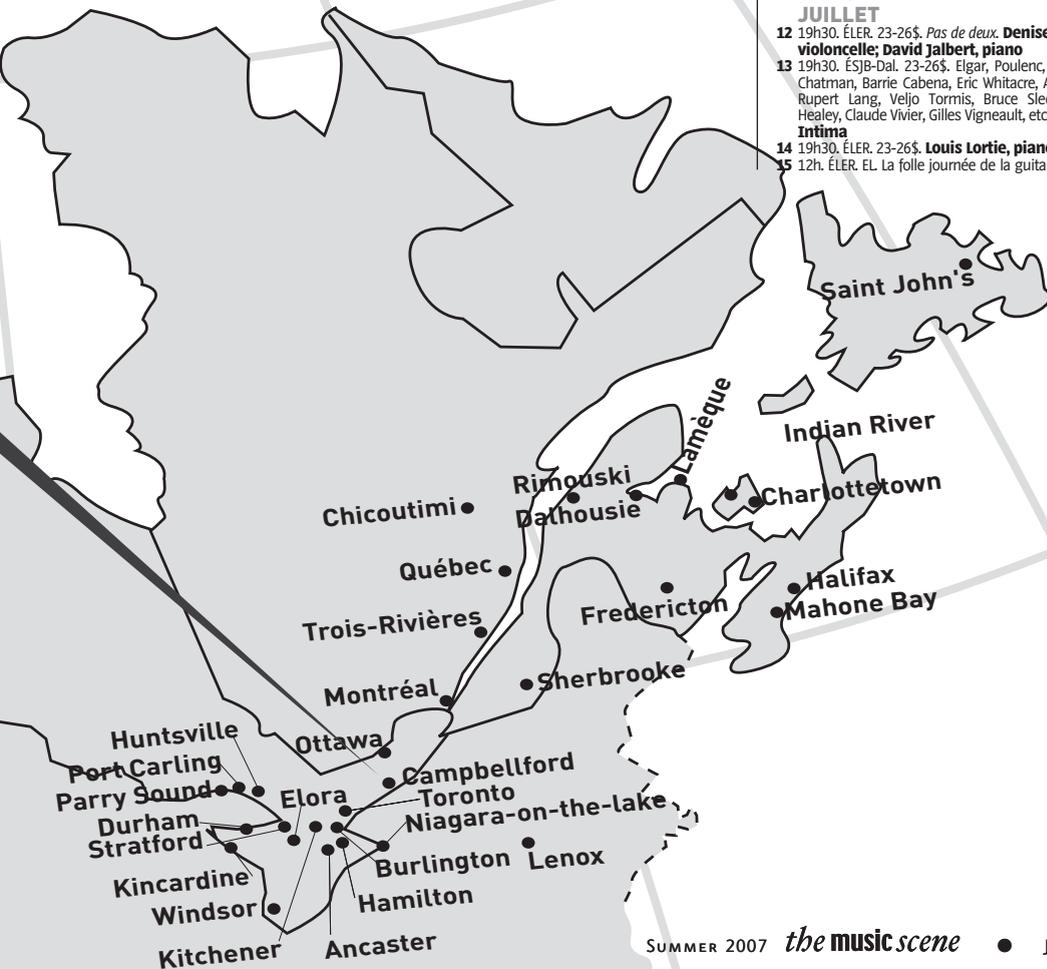
The second annual OK.Quoi?! Contemporary Arts Festival is an interdisciplinary arts celebration, featuring new music and new art. Workshops each day in improvisation, composition, video, performance art, electroacoustic music, and much more. Motion Ensemble performs. Guest composer Martin Arnold. Come join us for arts immersion in beautiful Sackville!
SackMH Sackville Music Hall, Bridge Street

JULY

- 30 8pm. SackMH. CV. *Cabaret Night.* New music, film, performance art. **Motion Ensemble (Karin Aurell, flute; Nadia Francavilla, violin; D'Arcy Philip Gray, percussion, electronics; Richard Hornsby, clarinet; Andrew Miller, contrabass; Helen Pridmore, soprano)**

AUGUST

- 1 5pm. SackMH. CV. *New Music for Chamber Ensemble I.* Alice Ho: Three Songs Based on Chinese Poems; Tai Dun: Autumn Wind; Elliott Sharpe: Bubble Wrap; Samuel Vreizer: Weather Riots. **Motion Ensemble (Karin Aurell, flute; Nadia Francavilla, violin; D'Arcy Philip Gray, percussion, electronics; Richard Hornsby, clarinet; Andrew Miller, contrabass; Helen Pridmore, soprano)**



- 4 5pm. SackMH. *Cv. New Music for Chamber Ensemble 2*. Martin Arnold (première); Ian Crutchley; Pinocchio; James Code (première). **Motion Ensemble** (Karin Aurell, flûte; Nadia Francavilla, violon; D'Arcy Philip Gray, percussion, electronics; Richard Hornsby, clarinet; Andrew Miller, contrabass; Helen Pridmore, soprano)

PRINCE EDWARD ISLAND

INDIAN RIVER FESTIVAL

Indian River, from July 1 to August 26.
902-836-3733, 866-856-3733.
www.indianriverfestival.com

Our 12th season. "Music You Can Hear With Your Heart". Classical, jazz, maritime and international music interpreted by the world's finest musicians and brought to life through the breathtaking acoustics of St. Mary's Church in Indian River, PEI. Concerts are held on Friday and Sunday evenings. Midsummer Magic Weekend is from Aug 2 to Aug 5.

StMary St. Mary's Church, Route 104

JULY

- 1 7:30pm. StMary. \$15-24. *Opening Night Extravaganza Canada Day Celebration*. **Nathalie Paulin, soprano; Robert Kortgaard, piano; Indian River Festival Chorus; Summerside Community Choir**
- 6 7:30pm. StMary. \$15-24. Celtic music. **Patricia Murray and friends**
- 8 7:30pm. StMary. \$15-24. **Angela Cheng, piano**
- 13 7:30pm. StMary. \$15-24. **Gryphon Trio**
- 15 7:30pm. StMary. \$15-24. **Musica Intima**
- 20 7:30pm. StMary. \$15-32. *Gala Event*. **Isabel Bayrakdarian, soprano; Serouj Kradjian, piano**
- 22 7:30pm. StMary. \$15-28. **Isabel Bayrakdarian, soprano; Serouj Kradjian, piano; Arthur-Leblanc String Quartet**
- 27 7:30pm. StMary. \$15-24. *WorldBeat Weekend I*. **Patricia O'Callaghan, soprano; Kiran Ahluwalia, singer; Anne-Julie Caron, marimba, percussion; Danny Oore, saxophone; Robert Kortgaard, piano; Andrew Downing, double bass; Rez Abbasi, guitar**
- 29 7:30pm. StMary. \$15-24. *WorldBeat Weekend II*. **Patricia O'Callaghan, soprano; Kiran Ahluwalia, singer; Anne-Julie Caron, marimba, percussion; Danny Oore, saxophone; Robert Kortgaard, piano; Andrew Downing, double bass; Rez Abbasi, guitar**

AUGUST

- 2 7:30pm. StMary. \$15-24. *Midsummer Magic. Opening Night: Soirée française*. **Susan Hoepfner, flûte; Anne-Julie Caron, marimba; Lindsay Hunt, soprano; Peter Barrett, baritone; Peter Tiefenbach, Robert Kortgaard, piano**
- 3 7:30pm. StMary. \$15-24. *Midsummer Magic. Summer Swings*. Claude Bolling: Suite for Flute and Jazz Piano Trio; Noel Coward songs; tangos. **Susan Hoepfner, flûte; Anne-Julie Caron, marimba; Lindsay Hunt, soprano; Peter Barrett, baritone; Andrew Downing, double bass; Alan Dowling, drums; Peter Tiefenbach, Robert Kortgaard, piano**
- 4 7:30pm. StMary. \$15-24. *Midsummer Magic. Tout passe: An Acadian Celebration*. Acadian music. **Chris Norman, flûte; Chris Norman Ensemble; Suzie LeBlanc, singer**
- 5 7:30pm. StMary. \$15-24. *Midsummer Magic. True Classics*. Schumann: Dichterliebe; Prokofiev: Sonata for Flute and Piano. **Susan Hoepfner, flûte; Peter Barrett, baritone; Lindsay Hunt, soprano; Peter Tiefenbach, Robert Kortgaard, piano**
- 12 7:30pm. StMary. \$15-24. **Montreal Guitar Trio**
- 19 3pm. StMary. \$12-15. *Young Performers Series. Winners of the 2007 P.E.I. Music Festival*
- 19 7:30pm. StMary. \$15-24. *Movies, Musicals and More*. **Sung Ha Shin-Bouey, Julian Molnar, Stephan Bouey, singers; Don Fraser, piano; Christina Bouey, violin**
- 24 7:30pm. StMary. \$15-24. **J.P. Cormier, singer; Hilda Chiasson Cormier, piano; Darren McMullen**

- 26 7:30pm. StMary. \$15-24. **Mela Tenenbaum, violin, viola; Singing Strings**

THE CHARLOTTETOWN FESTIVAL

Charlottetown, from June 18 to September 29.

800-565-0278, 902-566-1267.
www.confederationcentre.com

Featuring Anne of Green Gables: The Musical™, The British Invasion: A Musical Revue, Shear Madness, Salt-Water Moon, Confederation Bridge Concert Series and more. Le Festival présente Anne of Green Gables: The Musical™, The British Invasion: A Musical Revue, du théâtre, des spectacles acadiens, des concerts et plus encore.

MONTREAL ET ENVIRONS

Les Concerts populaires de Montréal

CONCERTS POPULAIRES DE MONTRÉAL

Montréal, du 27 juin au 1 août.
514-899-0938.
www.orgueetcouleurs.com

Les Concerts populaires de Montréal veulent rendre accessible la musique symphonique. Ce rendez-vous estival se distingue par son lieu de diffusion inusité (centre Pierre-Charbonneau) qui donne aux concerts une ambiance décontractée, mais aussi par la possibilité de se restaurer avant et pendant les prestations musicales.

CPChar Centre Pierre-Charbonneau, 3000 Viau

JUIN

- 27 19h30. CPChar. 18-26\$. *La Divinissima!*. Vivaldi, Verdi, Puccini, Rossini, Bellini. **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, chef; Natalie Choquette, soprano**

JUILLET

- 4 19h30. CPChar. 18-26\$. *Et que ça swing!*. Glenn Miller, Frank Sinatra, Ray Charles. **Montréal Jazz Big Band; Philippe Hudon, chef; Jeff Simons, chant**
- 11 19h30. CPChar. 18-26\$. *Les grands classiques*. Bach, Beethoven, Mozart. **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Yannick Nézet-Séguin, chef**
- 18 19h30. CPChar. 18-26\$. *Invitation au voyage*. J. Strauss II, Mahler, Mozart, Mendelssohn. **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Yannick Nézet-Séguin, chef**
- 25 19h30. CPChar. 18-26\$. *Bel canto*. Rossini, De Curtis, Verdi, Bizet, Puccini. **Ensemble Amati; Raymond Dessaints, chef; Marc Hervieux, ténor**

AOÛT

- 1 19h30. CPChar. 18-26\$. *Fête française*. Fauré, Berlioz, Dukas, Debussy. **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Yannick Nézet-Séguin, chef**

FESTIVAL ARIA

Montréal, du 9 juin au 23 septembre.
514-845-4242. www.aria-atelier.com

Salon Aria Salon Aria, 4525A St-Denis

JUIN

- 9 20h. Salon Aria. 15-30\$. *Les nuits resplendissantes*. Mozart, Bellini, Rossini. **Raquel Sultan, soprano; Nadia Neizay, mezzo; Linh Nguyen, piano**
- 16 20h. Salon Aria. 15-30\$. *Ténorissimo!*. Airs d'opéras, etc. **Christian Belleau, ténor; Rachel Aucoin, piano**

JUILLET

- 1 14h. Salon Aria. 15-30\$. *La passion*. Chopin, Liszt, Scialia. **Giancarlo Scialia, piano**
- 8 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Les saisons de la musique*. Tchaïkovski, Chopin, Liszt, Bach. **Alejandra Cifuentes, piano**
- 15 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Leçons d'anatomie (théâtre musical)*. Schubert: Die schöne Müllerin (le); Menotti: The Telephone (le); textes de Yves Lortie. **Gerda Findeisen, soprano; Yves Lortie, baryton;**

- Mikolaj Warszawski, piano; Philippe Viroly, récitant**

- 21 20h. Salon Aria. 18-30\$. *Quatre images parallèles*. Moussorgsky, Falla, Wolf, Debussy. **Hoémie de Gilles, mezzo; Alejandra Cifuentes, piano**
- 22 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Appassionato*. Bach, Mozart, Schumann. **Giancarlo Scialia, piano**
- 29 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Sur les ailes de la musique*. Mozart: Les Noces de Figaro; Don Giovanni (le); R. Strauss, Wagner. **Mélanie Rouleau, soprano; Pascale Verstrepen, piano**

AOÛT

- 5 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Le grand tour sans prétentions*. Jean Marcaurelle. **Danny Armstrong, violon; Gaétan Rouleau, guitare**
- 12 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Le ciel en vermeil*. Bach, Mozart, Beethoven, Strauss. **Gerda Findeisen, soprano; Dana Nigim, piano**
- 18 20h. Salon Aria. 18-30\$. *Le cœur d'une femme*. Bellini, Massenet, Puccini. **Jacinthe Toupin, soprano; Alejandra Cifuentes, piano**
- 19 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Les couleurs du ramier*. Mozart, Stanford, Schoenberg. **Isabelle Bernier, mezzo; David Mang, piano**
- 26 14h. Salon Aria. 15-30\$. *L'amour et la vie de la femme*. Schumann, Dvorak, Grieg. **Bertille Tardif, Phibang Dansereau, sopranos; Pascale Verstrepen, piano**

SEPTEMBRE

- 2 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Rêve d'amour*. Gluck, Mozart, Fauré. **Annie Leblanc, mezzo; Jan Krejcar, piano**
- 9 14h. Salon Aria. 15-30\$. *La mélancolie de l'automne*. Brahms, Debussy. **Isabelle Bernier, mezzo; David Mang, piano**
- 16 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Sérénade de Don Juan*. Mozart, Schubert. **Réal Robitaille, baryton; Pascale Verstrepen, piano**
- 22 20h. Salon Aria. 15-30\$. *Après un rêve*. Fauré, Verdi. **Adrienne Savoie, soprano; Christian Belleau, ténor; Louise-André Baril, piano**
- 23 14h. Salon Aria. 15-30\$. *Chant du Roi*. Schubert, Tosti, Tchaïkovski. **Jacques Corman, basse; Pascale Verstrepen, piano**



FESTIVAL CAMMAC 2007

Harrington, du 1 juillet au 19 août.
888-622-8755, 819-687-3938.
www.cammac.ca

Chaque dimanche de l'été à partir de 11h, des artistes de renommée internationale vous présentent les concerts-brunch du Festival CAMMAC. Du 1er juillet au 19 août, venez découvrir le site exceptionnel du Centre musical du lac MacDonald, la salle de concert LUCY et le nouveau pavillon écologique où vous sera servi un brunch des plus copieux. Bienvenue à cette halte culturelle et gourmande située sur la route 327 à seulement 35 minutes de Lachute et de Mont-Tremblant, au cœur des Laurentides. Le Centre Musical CAMMAC du lac MacDonald est l'Attraction Touristique de l'année 2007 des Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides.

CM-CAMMAC Centre musical CAMMAC, 85 chemin Cammac Harrington, Lac MacDonald (entre Lachute et Mont-Tremblant)

JUILLET

- 8 11h. CM-CAMMAC. 25\$. Brahms, Britten, Hahn. **Laura Pudwell, mezzo**. (Brunch inclus)
- 15 11h. CM-CAMMAC. 25\$. Mendelssohn, Brahms, Piazzolla. **Quatuor Alcan**. (Brunch inclus)
- 22 11h. CM-CAMMAC. 25\$. *Folies*. F. Couperin, Marais, Sainte-Colombe, etc. **Les Voix Humaines (Susie Napper, Margaret Little, violes de gambe)** (Brunch inclus)
- 29 11h. CM-CAMMAC. 25\$. Khachaturian, Brahms, Haydn. **Mark Simons, clarinette; Lucy Hall, violon; Arne Kircher, violoncelle; Dominique**

Roy, piano. (Brunch inclus)

AOÛT

- 5 11h. CM-CAMMAC. 25\$. *La clarinette ensoleillée*. Françaix, Widor, Devienne, Mozart. **Jean-François Normand, clarinette; Louise Lessard, piano**. (Brunch inclus)
- 12 11h. CM-CAMMAC. 25\$. *Quatre ans d'amour*. Romances, chansons de noces et danses sépharades. **Balaam (Annie Dufresne, chant, harpe; Tobie Miller, flûte, vielle à roue, chant; Baptiste Romain, vielle à archet, cornemuse)** (Brunch inclus)
- 19 11h. CM-CAMMAC. 25\$. Waxman, Strauss. **Marie-Ève Poupart, violon; Claire Ouellet, piano**. (Brunch inclus)

FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE MONTRÉAL

Montréal, du 3 mai au 2 juin.

514-489-7444. www.festivalmontreal.org

Fondé en 1995, le Festival de musique de chambre de Montréal a pour but de promouvoir la musique de chambre sous toutes ses formes en l'intégrant à d'autres disciplines artistiques, interprétées par des artistes de réputation internationale ou en devenir, tout en suscitant la découverte et en faisant apprécier la richesse culturelle et patrimoniale de Montréal.

SJUC St. James United Church, 463 Ste-Catherine Ouest, Montréal

JUIN

- 1 19h30. SJUC. 10-40\$. Série Les Classiques Cool. *Vos demandes spéciales*. **James Gelfand, piano; etc.**
- 2 12h. SJUC. 10-40\$. Série du directeur. *Scherbertiade de midi à minuit*. (jusqu'à minuit)

FESTIVAL DE MUSIQUE DE LACHINE

Lachine, du 12 juillet au 21 juillet.
514-637-7587. concertstachine.ca

Chaque année, les dix concerts de musique classique gratuits du Festival de musique de Lachine attirent plus de 4 500 personnes. Depuis sa création en 1975, le Festival de musique de Lachine a accueilli les plus grandes formations et les plus talentueux musiciens du Québec et du Canada.

ESAG Église des Sis-Anges, 1400 boul. St-Joseph
Pavillon de l'Entrepôt, 2901 boul. St-Joseph (entre par la Maison du Brasseur)

JUILLET

- 12 20h. Aréna, 1925 St-Antoine. EL. *Soirée russe*. Tchaïkovsky; Eugène Onéguine, polonaise, scène de la lettre; Borodin: Dans les steppes de l'Asie centrale; Moussorgski: Une nuit sur le mont Chauve; Rachmaninov: Vocalise; Tchaïkovsky: Roméo et Juliette. **Orchestre philharmonique de l'Île; Julian Wachner, chef; Lesley Ann Bradley, soprano**
- 13 20h. Pavé. EL. Vivaldi, Bruch, Paco De Lucia, Piazzolla, etc. **Quatuor Ponticello**
- 14 20h. Pavé. EL. *Carte blanche à Alcan*. Haydn, Schumann. **Quatuor Alcan; Monique Robitaille, piano**
- 15 20h. Pavé. EL. Bach: Variations Goldberg (arr. Sitkovetsky). **Jonathan Crow, violon; Douglas McNabney, alto; Matt Haimovitz, violoncelle**
- 16 20h. Pavé. EL. Corelli, Falla, Brahms, Prokofiev. **Alexandre da Costa, violon; Wonny Song, piano**
- 17 20h. Pavé. EL. Rachmaninov, Coulthard, Ponce. **Sébastien Lépine, violoncelle; Arturo Nieto-Dorantes, piano**
- 18 20h. Pavé. EL. Poulenc: sextuor, trio, sonates. **André Moisan, clarinette; Carmen Préfontaine, basse; Louis-Philippe Marsolais, cors; Julien LeBlanc, piano**
- 19 20h. ESAG. EL. Mendelssohn, Widor, etc. **Bert van Hoosten, orgue**
- 20 20h. Pavé. EL. Poulenc, Vivier, Pärt, etc. **Musica Intima, chœur a cappella**
- 21 20h. Église St-André-Hubert-Fournet, 4350 Broadway (coin 43e avenue). EL. Grieg, Sibelius, Albersberger. **Sinfonietta de l'Île; Alain Trudel, chef; Kiril Ribikis, trombone; Pascale Beaudin, soprano**

un gîte unique au bord de l'eau
havre de la musique et des arts

Bed of Roses by the Sea
Charlottetown, Île du Prince Édouard

1-888-306-0009 ~ bedofrosesbythesea.com

New Brunswick Summer Music Festival
August 13 - 25, 2007
Fredericton, New Brunswick

Immerse yourself in Atlantic Canada's finest chamber music' this year featuring jazz great Phil Nimmons and the classic sounds of Mendelssohn.

.. 664444499 - nbsmf@unb-ca

FESTIVAL DES BELLES SOIRÉES D'ÉTÉ

Pointe-Claire, du 27 juin au 15 août.
514-630-1220. www.ville.pointe-claire.qc.ca

Concerts extérieurs gratuits au Centre culturel de Pointe-Claire, du 27 juin au 15 août, les mercredis soirs. Apportez une chaise ou louez-en une sur place. Téléphonez pour information. Free outdoor concerts at Stewart Hall Wednesday evenings, June 27 - August 15. Bring a chair or rent one on site. Call for more information.

StewH Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac

JUILLET

25 20h. StewH. *EL Salaam*. Musique du Maroc de style Gnawi. **Nazir Bouchareb, dir., hajhouj, gembri; Rida Chouah, oud; Mohamed Raky, darbouka; Tarik Keroumi, castagnettes, bendir; André Desilet, saxophone.** (Apportez une chaise ou louez-en une 2\$)

AOÛT

1 20h. StewH. *EL Comme l'eau*. Marie-Andrée Ostiguy. Artémuse; Quatuor à cordes. **Marie-Andrée Ostiguy, piano.** (Apportez une chaise ou louez-en une 2\$)

FESTIVAL D'ÉTÉ DE LA MAISON TRESTLER

Vaudreuil-Dorion, du 4 juillet au 22 août.
450-455-6290. www.trestler.qc.ca

Dans le site enchanteur de cette Maison-Musée centenaire, joyau du patrimoine canadien, sur les bords du lac des Deux-Montagnes, sont présentés des artistes de réputation internationale d'ici et d'Europe soit en récital, soit en formation de musique de chambre tous les mercredis de juillet et d'août.

MaTr Maison Trestler, 85 chemin de la Commune

JUILLET

4 20h. MaTr. 20-25\$. *Les Carillons Éternels*. Grieg, Alexina Louie, Debussy, Ravel, Liszt, Messiaen, Serge Arcuri, Albeniz, Turina, Ernesto Lecuona. **Louise Bessette, piano**

11 20h. MaTr. 20-25\$. Stephen Chatman, Barrie Cabena, Eric Whitacre, Arvo Pärt, Claude Vivier, Rupert Lang, Veljo Tormis, Poulenc, Bruce Sled, Derek Healey, Elgar. **Musica Intima, chœur à cappella (Vancouver)**

18 20h. MaTr. 20-25\$. Marcello, Guy Ropartz, Ivo Petric, Albeniz, Ravel, Falla, Gilberto Gagliardi, Todor Trajcević, Arthur Pryor, Kiril Ribarski, Vittorio Monti. **Kiril Ribarski, trombone; Milica Sperovik-Ribarski, piano (Macédoine)**

25 20h. MaTr. 20-25\$. Francisco Mignone, Osvaldo Lacerda, Camargo Guarnieri, Ronaldo Miranda, Aylton Escobar, Fernando Cupertino, Cláudio Santoro. **Fernando Cupertino de Barros, chant (Brésil); Consuelo Quireze Rosa, Dominique Morel, Douglas Nemish, piano**

AOÛT

1 20h. MaTr. 20-25\$. Borodine: Quatuor #2; Sofia Gubaidulina: Quatuor #3; Tchaïkovski: Quatuor #3. **Quatuor à cordes Claudel-Canimex (Elaine Marciel, Marie-Josée Arpin, violon; Annie Parent, alto; Chantal Marciel, violoncelle)**

8 20h. MaTr. 20-25\$. Duo Trace/Jacques Baril: L'Odysée d'Homère: Le retour d'Ulysse (création). **Duo Trace (Guy Pelletier, flûtes; Julien Grégoire, percussion); Jacques Barry, comédien-récitant**

15 20h. MaTr. 20-25\$. Liszt, Julius Reubke. **Richard Raymond, piano**

22 20h. MaTr. 20-25\$. Joachim Nin, R. Strauss, Wolf, Obradors, Bizet, Ravel, Delibes, Weill. **Lynne Fortin, soprano; Esther Gonthier, piano**

LE FESTIVAL DE Lanaudière

www.lanaudiere.org

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE

Joliette, du 7 juillet au 5 août.
800-561-4343, 450-759-4343.
www.lanaudiere.org

Un des événements les plus prestigieux en Amérique du Nord dans le domaine de la musique classique, le Festival de Lanaudière assure la participation de solistes de renom de la scène nationale et internationale. Les concerts et récitals ont lieu à l'Amphithéâtre de Lanaudière, situé à Joliette, et dans plusieurs églises de la région. Considered one of the most prestigious classical music events in North America, the Festival de Lanaudière offers music lovers 25 performances, either at the Lanaudière Amphitheatre (located in Joliette), or in the magnificently preserved churches of the Lanaudière region. Since 1977, the Festival presents some of the most celebrated artists in concert and recital.

Amph-Lan Amphithéâtre de Lanaudière, 1575 boul. Base-de-Roc

Ég-SSul Église, 1095 rue Notre-Dame, St-Sulpice

ÉPur Église de la Purification, 445 Notre-Dame, Repentigny

JUILLET

7 20h. Amph-Lan. 15-50\$. *Monumentale ouverture, 30e anniversaire*. Chostakovitch: Ouverture de fête, op.96; Tchaïkovski: Ouverture 1812, op.49; Berlioz: Te Deum, op.22. **Chœur et orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Chœur et O.S. de Québec; Chœur du Festival; Yoav Talmi, chef; Frédéric Antoun, ténor**

8 14h. Amph-Lan. 12-25\$. *Hommage à Édith Piaf*. **Angélique Duruisseau, voix; ensemble de 7 musiciens**

9 20h. Église, 1341 Notre-Dame, Lavaltrie. 25\$. Mozart: Fantaisie en do mineur, K.475; Beethoven: Sonate en fa majeur, op.8 #2; Sonate en fa mineur, op.57 "Appassionata"; Czerny: Marche funèbre sur la mort de Beethoven, op.146; Sonate #1 en la bémol majeur, op.7; Scherzo; Chopin: Polonaise-Fantaisie, op.61; Scherzo #2 en si bémol mineur, op.31. **Anton Kuerti, piano**

10 20h. Église, 6171 Principale, St-Zénon. 25\$. *Quatre femmes, un même soufflé*. Borodine: Quatuor #2 en ré majeur; Gubaidulina: Quatuor #2; Tchaïkovski: Quatuor #3 en mi bémol mineur, op.30. **Quatuor Claudel-Canimex**

12 20h. Ég-SSul. 25\$. Mozart: Sonate en mi mineur, K.304; Elgar: Sonate en mi mineur, op.82; Salut d'Amour; Bartók: Sonate pour violon seul; Cyril Scott/Kreisler: Lotus Land; Bazzini: La Ronde des Lutins. **James Ehnes, violon; Eduard Laurel, piano**

13 20h. Amph-Lan. 15-39\$. *Carte blanche à Alain Lefèvre*. Schumann: Variations Abegg, op.1; Arabesque, op.18; Schubert: Drei Klavierstücke, D.946; Rachmaninov: Études-Tableaux, op.39; Prokofiev: Toccata, op.11. **Alain Lefèvre, piano**

14 20h. Amph-Lan. 15-39\$. *Virtuosos réunis autour de James Ehnes*. Vivaldi, Bach, Fauré, Britten, Biber, Holst. **Ensemble instrumental; Jean-Marie Zeitouni, chef; James Ehnes, Jonathan Crow, Olivier Thouin, Laura Andriani, Jing Wang, violon; Denise Djokic, violoncelle**

15 14h. Amph-Lan. 12-25\$. *Tourbillon de valse viennoises*. J. Strauss II: Les voix du printemps, op.410; Rosses du Sud, op.388; Tonnerre et éclairs (polka) op.324; Le beau Danube bleu, op.314; Andrew MacDonald: Symphonie #2 "La grande vague" (création). **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, chef**

16 20h. ÉPur. 25\$. *Du charme à la guitare*. Moreno Torroba: Sonata-Fantasia; Rodrigo: Tres Piezas

Festival highlights

St. John's, Newfoundland, is once again hosting its popular biennial **Festival 500** "Sharing the Voices", an international, non-competitive festival of choral music (July 1-8). Locals and visitors will have the opportunity to hear 35 choirs selected worldwide and a bevy of renowned conductors, playing largely Celtic music. Among others, professional Irish choral group Anúna will be showcased.

Throughout the week, evening concerts will provide three invited choirs the opportunity to perform individually, concluding with a massed choral piece under the direction of guest conductors, including Montreal's Iwan Edwards and Toronto's Robert Cooper.

Two separate choirs ranging from youth to adult will participate in the June 8 grand finale. Featuring 1500 singers and an orchestra conducted by internationally recognized Lyn Williams and Celso Antunes, the choirs will perform a commissioned work by Steven Hatfield, who is also the invited Composer-in-Residence. www.festival500.com **Holly Higgins Jonas**

ATLANTIC FESTIVALS PREVIEW

By Caroline Pelletier

With the crisp winter having retreated into a fresh summer, the Maritimes proudly open their doors to a vast array of great summer festivals. From Charlottesville to Lunenburg to St. John's to Fredericton will be found a bounty of talent sure to please all.

■ "Something wonderful has happened in Charlottetown," wrote theatre critic Nathan Cohen in 1965 about the **Charlottetown Festival**. This year, the success continues to grow as the ever-popular musical *Anne of Green Gables* comes back for its 42nd season, with well over two million viewers since its premiere. Other highlights include the great Canadian jazz and blues singer David Layton-Thomas, (formally singer of jazz-rock band, Blood, Sweat & Tears) theatrical pieces that range from humorous plays such as *Shear Madness* to heart-warming Canadian classic *Salt-Water Moon*.

■ "Music You Can Hear With Your Heart" is appropriate for this year's theme of P.E.I.'s **Indian River Festival** (www.indianriverfestival.com). A showcase of classical, jazz, maritime and world music, this is the festival's 12th season, held annually through July and August in the acoustically sublime and architecturally stunning St. Mary's Church. This year, Canada's soprano superstar Isabel Bayrakdarian gives her only two Canadian summer recitals here, while the Gryphon Trio, and pianist Angela Chang also visit.

■ **The Third Annual Lunenburg Summer Opera Festival** (www.maritimeconcertopera.com) is presenting two shows this summer: *WITH A SONG IN MY HEART: THE MUSIC OF RICHARD RODGERS*, on June 22 at the Pearl Theatre and *La Traviata* by Giuseppe Verdi, on June 23 at the same venue. Also in Lunenburg this summer is the **Boxwood Canada Festival** (www.boxwood.org/canada.html), celebrating its 12th year commemorating the traditional music of the flute in one of North America's most exquisite 18th-century seaside towns. From July 21 - 27, the festival includes a baroque ensemble of *The Tempest*; one of the most important figures in classical Indian music, Pandit Hariprasad Chaurasia; a *ceilidh* dance and more.

■ New Brunswick warms up this summer with the **Baie des Chaleurs International Chamber Music Festival** (www.fmcbc.nb.ca), July 12 - 17. This year's guests include the young and talented violoncellist Denise Djokic and her partner, the subtle pianist, David Jalbert; a dazzling harmony of 12 voices from Vancouver - Musica Intima; pianist Louis Lortie; and world music with the Montreal Guitar trio.

■ The **Lamèque International Baroque Music Festival** (www.festivalbaroque.com) offers its yearly dedication of distinctly Baroque music, with a program including vocal and instrumental selections as well as choral works, chamber music and solo pieces.

■ Featuring both internationally acclaimed musicians as well as aspiring local talents, the 6th annual **Tuckamore Festival** (www.tuckamorefestival.ca) celebrates the creation of chamber music, be it on stage or in master classes. In 2005 the festival was honoured to have the world-renowned Shanghai String Quartet as both performers and mentors to the Young Artists program and they return this year with two evening concerts and four full days in residence. Other performers include acclaimed Canadian violinist Nancy Dahn, pianist Tim Steeves, cellist Vernon Regehr, conductor and viola-player Rennie Regehr as well as pianist Minsoo Sohn, "a man who

Hôtel Auberge Manoir Ville-Marie inc.

Manoir Héritage Manor (1895)

21 Chambres & Suites / 21 Rooms & Suites

Charme, Confort, Chaleureux / Charm, Comfort, Friendly

Petit déjeuner & Stationnement / Breakfast & Parking

5-10 min. des attractions / to all attractions

Spéciale Festival Special

à partir de / starting at **69\$**

3130, Ste Catherine Est
Montréal, Québec, H1W 2C2 (514) 522-3333 1-866-755-2333

manoirvillemarie.com info@manoirvillemarie.com

Espagnolas; Turina; Sevillana; Jacques Héru: Suite, op.41; Luis de Milán: Pavane #1; Joan Maneré: Fantasia-Sonata, op.A2. **Jérôme Ducharme, guitare**

- 17 20h. Église St-Paul, 4 Brassard, St-Paul de Joliette. 25\$. *Un temple de beauté*. Stephen Chatman, Barrie Cabena, Eric Whitacre, Claude Vivier, Rupert Lang, Velloj Tommis, Poulenc, Derek Healey, Gilles Vigneault/de Kleer, Elgar, etc. **Musica Intima (choeur a cappella)**
- 20 20h. Amph-Lan. 15-50\$. *Le Festival accueille Kent Nagano*. Bach: Concerto brandebourgeois #3, BWV 1048; Vivaldi: Concerto pour violon en fa mineur, op.8 #4 "L'Hiver"; Concerto pour violon en mi majeur, op.8 #1 "Le Printemps"; Georgs Peleicis: Meeting with a Friend; Mendelssohn: Symphonie #4 en la majeur, op.90 "Italienne". **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Jinjoo Cho, violon**
- 21 20h. Amph-Lan. 15-50\$. *Nagano et Mahler, un hymne à la nature*. Mahler: Symphonie #3 en ré mineur. **O.S. de Montréal; Choer de femmes du Choer Saint-Laurent; Petits Chanteurs de Laval; Kent Nagano, chef; Susan Platt, mezzo**
- 22 14h. Amph-Lan. 12-25\$. *Viva la chanson italienne!*. Chansons italiennes. **Marco Calliari, chanteur, guitare, dir; ensemble de 8 musiciens**
- 24 20h. Église, 350 rue Principale, Ste-Émilie-de-l'Énergie. 25\$. Beethoven: Sonate #5, op.24 "Le Printemps"; Messiaen: Thème et variations; Franck: Sonate en la majeur. **Jean-Sébastien Roy, violon (Prix d'Europe 2006); Jean-Saulnier, piano**
- 26 20h. Église de l'Assomption de la Ste-Vierge, 153 de Portage, l'Assomption. 25\$. Beethoven: Sonate en mi majeur, op.109; Sonate en la bémol majeur, op.110; Sonate en do mineur, op.111. **Paul Lewis, piano**

- 27 20h. Amph-Lan. 15-47\$. *Intégrale des symphonies de Beethoven 1ère de 4*. Beethoven: Symphonie #1, 2, 3. **Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen; Paavo Järvi, chef**
- 28 15h. Amph-Lan. 15-47\$. *Intégrale des symphonies de Beethoven 2e de 4*. Beethoven: Symphonie #4, 5. **Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen; Paavo Järvi, chef**
- 28 20h. Amph-Lan. 15-47\$. *Intégrale des symphonies de Beethoven 3e de 4*. Beethoven: Symphonie #6, 7. **Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen; Paavo Järvi, chef**
- 29 19h. Amph-Lan. 15-47\$. *Intégrale des symphonies de Beethoven 4e de 4*. Beethoven: Symphonie #8, 9. **Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen; Choer St-Laurent; Paavo Järvi, chef; Measha Brucegogossman, soprano; Anita Krause, mezzo; John Tessier, ténor; Nathan Berg, basse**

- 30 20h. Église, 910 rue Principale, Ste-Mélanie. 25\$. *Flûte baroque en église*. Boismortier: Suite en si mineur pour flûte seule; Blavet: Sonata terza pour flûte et basse continue; Vivaldi: Les Quatre saisons, Printemps (arr. Jean-Jacques Rousseau pour flûte seule); Platti: Sonate en sol majeur, op.3 #6; Telemann: Fantaisie en sol mineur pour flûte seule; Bach: Sonate en mi mineur, BWV 1034. **Milka Putterman, flûte baroque; Olivier Fortin, clavier**

- 31 20h. Église, 960 Notre-Dame, St-Alphonse-Rodriguez. 25\$. *Passion et raffinement*. Clara Wieck: Soirées musicales, op.6; Schumann: Davidsbündlerlärze, op.6; Brahms: Sonate #3 en fa mineur, op.5. **Mihaela Ursuleasa, piano**

AOÛT

- 2 20h. Église, 6292 Principale, St-Calixte. 25\$. *Art vocal baroque*. Pandolfi Mealli: La Bernabea; Castello: Sonata per cornetto e basso; Mazzochi: Sdegno campion audace; Monteverdi: Venite sciscientes; Purcell: Oh! Fair Ceadaria; If music be the food of love; Cupid the slyest rogue alive; Locke: Suite en mi mineur; Rosenmüller: Sonate per due canti; Bach: Willst du mein Herz mir Schenken, BWV 518; Partita #4 en ré majeur, BWV 828, Allemagne; Couperin: La convalescente; Montécclair: Pan et Syrinx (cantate). **Ensemble Masques; Tracy Smith Bessette, soprano**
- 3 20h. Amph-Lan. 15-47\$. Mozart: Idomeneo, Chaconne; Schubert: Symphonie #5 en si bémol majeur, D.495; Beethoven: Concerto pour piano #5 en mi bémol majeur, op.73 "Empereur". **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Mihaela Ursuleasa, piano**
- 4 20h. Amph-Lan. 15-50\$. Tchaïkovski: Eugène Onéguine (en version concert). **O.S. de Montréal; Choer Saint-Laurent; Kent Nagano, chef; Frédérique Vézina, soprano; Anita Krause, René Lapointe, Noëlla Huet, mezzos; Frédéric Antoun, ténor; Rodion Pogossou, baryton; Robert Pomakov, basse**
- 5 20h. Amph-Lan. 12-25\$. *Les grands succès de Broadway*. Les Misérables, West Side Story, Le Fantôme de l'Opéra, Cabaret, etc. **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, chef; Marc Hervieux, ténor**

FESTIVAL INTERNATIONAL DES GRANDES ORGUES DE NOTRE-DAME DE MONTRÉAL

Montréal, du 17 juin au 26 août.
514-842-2925. basiliquendm.org

Tous les dimanches soirs à 19h (sauf le 24 juin) des récitals d'orgue seront présentés à la Basilique Notre-Dame. Pour sa 4e saison estivale, le Festival

présentera trois concerts spéciaux et deux concerts dédiés au 350e anniversaire de l'arrivée des prêtres de Saint-Sulpice.

BasND Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest
CNDBS Chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours, 400 St-Paul Est

JUIN

- 17 19h. BasND. CV. **Pierre Grandmaison, orgue**
- 24 19h. CNDBS. 10-20\$. 350e anniversaire de l'arrivée des Sulpiciens. *Le Ciel des terres froides (musique sacrée entendue en Nouvelle-France vers 1657)*. Livre d'orgue de Montréal; plain-chant; Henri Frémart, Nicolas LeBègue, Artus Aux-Costeaux: messes, motets, etc. **Studio de Musique Ancienne de Montréal (ensemble vocal); Christopher Jackson, chef; Benoît Marineau, orgue; Réjean Poirier, orgue positif; Margaret Little, viole de gambe; Kami Lofgren, soprano**

JUILLET

- 1 19h. BasND. CV. **Frédéric Roberge, orgue**
- 8 19h. BasND. 20\$. **Marie-Claire Alain, orgue**
- 15 19h. BasND. 20\$. **Olivier Latry, orgue**
- 22 19h. BasND. CV. **Laurent Martin, orgue**
- 29 19h. BasND. CV. **Pierre Grandmaison, orgue**

AOÛT

- 5 19h. BasND. CV. **Isabelle Demers, orgue**
- 12 19h. BasND. CV. 350e anniversaire de l'arrivée des prêtres de St-Sulpice. Marcel Dupré: Le Chemin de la Croix; Textes de Paul Claudel. **Pierre Grandmaison, orgue; Françoise Faucher, Éric Cabana, lecture**
- 19 19h. BasND. CV. **Yves Préfontaine, orgue**
- 26 19h. BasND. 20\$. **Daniel Roth, orgue**

FESTIVAL MOZART PLUS

Montréal, du 18 juillet au 8 août.
514-842-9951. www.osm.ca

Pour son premier été à Montréal, Kent Nagano dirigera trois des quatre concerts du Festival Mozart Plus. Ces concerts seront donnés pour la première fois à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Des oeuvres de Mozart y côtoieront des sommets du répertoire comme Roméo et Juliette de Prokofiev.

PD Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest: **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier

JUILLET

- 18 19h30. PdA SWP. 20-64\$. Mozart: Sérénade #12, K.388; R. Strauss: Métamorphoses; Beethoven: Concerto pour piano #4. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Lars Vogt, piano**
- 25 19h30. PdA SWP. 20-64\$. Mozart: Symphonie #36 "Liniz"; Concerto pour piano #21, K.467; Prokofiev: Roméo et Juliette, suite. **O.S. de Montréal; Heinrich Schiff, chef; Michelle Yelin Nam, piano**

AOÛT

- 1 19h30. PdA SWP. 20-64\$. Stravinsky: Pulcinella, suite; Mozart: Concerto pour violon #1; Symphonie #41 "Jupiter". **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Renaud Capuçon, violon**
- 8 19h30. PdA SWP. 20-64\$. Mozart: 2 airs d'opéras; Debussy: Syrinx; Berlioz: Les Nuits d'été (I); Chostakovitch: Symphonie #10. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Susan Graham, mezzo; Denis Bouteau, flûte**

INSTITUT CANADIEN D'ART VOCAL

Montréal, du 13 août au 25 août.
514-343-6427. www.musique.umontreal.ca

L'Institut canadien d'art vocal présente 6 cours de maître avec des invités de renommée internationale. L'opéra L'éducation manquée de Chabrier et un gala réunissant des participants du stage. Les cours de maître auront lieu à la Faculté de musique de l'Université de Montréal, l'opéra et le gala final au Monument-National.

MonNat Monument-National, 1182 boul. St-Laurent
UdeM-MUS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (mètre Édouard-Montpetit): B-484 B-484 (Salle Serge-Garant)

AOÛT

- 13 19h30. UdeM-MUS B-484. 15\$. Cours de maître. **Joan Dornemann, coach vocal (Metropolitan Opera, NY) (+20)**
- 14 19h30. UdeM-MUS B-484. 15\$. Cours de maître. **John Norris, metteur en scène. (+21)**
- 16 19h30. UdeM-MUS B-484. 15\$. Cours de maître. **Catherine Malfitano, soprano**
- 20 19h30. UdeM-MUS B-484. 15\$. Cours de maître. **Joan Dornemann (+13)**
- 21 19h30. UdeM-MUS B-484. 15\$. Cours de maître. **John Norris. (+14)**
- 22 19h30. UdeM-MUS B-484. 15\$. Cours de maître. **Mignon Dunn, mezzo**
- 24 19h30. MonNat Salle Ludger-Duvernay. 25\$. Chabrier: L'éducation manquée. **Chanteurs participant au stage**
- 25 19h30. MonNat Salle Ludger-Duvernay. 25-100\$. Concert final. Airs d'opéras, mélodies. **Chanteurs participant au stage**

LE MONDIAL CHORAL LOTO-QUÉBEC

Laval, du 8 juin au 8 juillet.
450-680-2920, 866-680-2920.

www.mondialchoral.org

Des milliers d'artistes et de choristes d'ici et d'ailleurs se donneront à nouveau rendez-vous pour participer au plus grand rassemblement de choeurs et d'ensembles vocaux en Amérique. À sa 3e édition, le Mondial Choral Loto-Québec offre un nouveau volet compétitif national et international au Festival. Plus de détails en ligne.

MCGILL SUMMER ORGAN ACADEMY

Montréal, from July 8 to July 19.
514-398-5145, 514-398-4547.
www.music.mcgill.ca/~organ

BasND Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest
ÉmmaC Église Immaculée-Conception, 4201 Papineau, angle Rachel
ESAG Église des Sts-Anges, 1400 boul. St-Joseph, Lachine

McGill McGill University
OrsJo Oratoire St-Joseph, 3800 chemin Queen-Mary

JULY

- 8 19h. BasND. 20\$. **Marie-Claire Alain, orgue**
- 10 20h. Mountainside United Church, 4000 The Boulevard, Westmount. 10-15\$. Buxtehude: cantates. **Shannon Mercer, soprano; John Grew, orgue**
- 11 20h. OrsJo. 15-35\$. Buxtehude. **James David Christie, orgue**
- 12 20h. ÉmmaC. 10-15\$. Buxtehude. **William Porter, orgue**
- 13 19h. McGill Redpath Hall. 15-20\$. Buxtehude. **Ensemble Les Voix Humaines; Christopher Jackson, chef; Shannon Mercer, Michele de Boer, soprano; Matthew White, alto; Lawrence Wiliford, ténor; Nathaniel Watson, basse**
- 14 21h. Église St-Jean-Évangéliste, 137 Président-Kennedy (coin St-Urbain). 15-20\$. Buxtehude: Membra Jesu Nostri. **Ensemble Les Voix Humaines; Christopher Jackson, chef; Shannon Mercer, Michele de Boer, soprano; Matthew White, alto; Lawrence Wiliford, ténor; Nathaniel Watson, basse**
- 15 19h. BasND. 20\$. **Olivier Latry, orgue**
- 16 20h. McGill Redpath Hall. 10-15\$. **Hank Knox, clavier**
- 17 20h. McGill Redpath Hall. 10-15\$. **Tom Beghin, pianoforte; Patrick Wedd, orgue**
- 18 20h. OrsJo. 15-35\$. **Carole Terry, orgue**
- 19 20h30. ESAG. EL **Ben Van Oosten, orgue**



MONTRÉAL BAROQUE

Montréal, du 22 juin au 25 juin.
514-845-7171, 866-845-7171.
www.montrealbaroque.com

Le Festival Montréal Baroque célèbre sa 5e édition en vous invitant à venir entendre son éclatante programmation 2007: Du Ciel aux enfers! Le divin et le malin se mélangent aux sonorités des XVIIe et XVIIIe siècles. Les concerts de cette année feront résonner les oeuvres sacrées et profanes de Monteverdi, Bach, Buxtehude, Vivaldi, Biber et bien d'autres!

BasND Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest
Caf-Propos Café à Propos, 300 Notre-Dame Est
CNDBS Chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours, 400 St-Paul Est

McGill McGill University
MChram Musée du Château Ramezay, 280 Notre-Dame Est

PD Place de la Dauversière, angle Notre-Dame et place Jacques-Cartier
VxPt Vieux Port de Montréal

JUIN

- 21 19h30. Fonderie Darling, 745 Ottawa. 150-200\$. *Concert bénéfice*. Monteverdi: Orfeo. **La Bande Montréal Baroque; Eric Milnes, chef; Charles Daniels, Samantha Louis-Jean, Monika Mauch, Harry van der Kamp, Nathaniel Watson, Catherine Webster. (+25)**
- 22 10h. MChram. EL Cours de maître. *L'art de la voix*. **Charles Daniels, ténor**
- 22 14h. MChram. EL Cours de maître. *L'art de la voix*. **Harry van der Kamp, basse**
- 22 18h45. Place d'Armes. EL. *Défilé d'ouverture*. **Musiciens, artistes de rue, grand public, etc.** (Jusqu'à la Chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours)
- 22 20h. CNDBS. 10-30\$. *Gloria Vivaldi et ses anges (musique sacrée composée pour La Pietà)*. Vivaldi: Magnificat; Gloria; psaumes, motets. **Ensemble Caprice (orchestre, choeur de femmes); Matthias Maute, chef; Monika Mauch, Shannon Mercer, sopranos; Josée Lalonde, mezzo**
- 22 21h30. CNDBS Crypte. 10-25\$. *Les trilles du Diable*. **Ensemble Ausonia; Isabelle Desrochers, soprano**
- 22 22h30. Caf-Propos. EL *Jam session*. Bach: Concertos brandenbourgeois
- 23 10h. MChram. EL Cours de maître. **Frederick Haas, clavier**
- 23 11h30. MChram. EL Cours de maître. **Mira Gleadoue, violon**

- 23 11h30. PDAuv. EL *Foire Montréal Baroque*. Musique, pique-nique, spectacle de marionnettes, animation. **La Bande Montréal Baroque; Samantha Louis-Jean, soprano; Lawrence Cotton, baryton; amateurs "historiques", danseurs, conteurs, artistes de cirque baroque, etc.** (Jusqu'à 19h30) (+24 25)

- 23 14h. MChram. 10-25\$. *7e Ciel*. Musique baroque du 21e siècle. **Ensemble baroque SaMUSE; Hendrik Bouman, clavier, dir.**

- 23 15h30. MChram. EL Table ronde. *The End of Early Music*. **Bruce Haynes, Hendrik Bouman, Matthias Maute, Pierre Cartier**

- 23 17h. CNDBS. 10-25\$. *L'Inferno (au ciel)*. Improvisations moyen-orientales. **Ensemble Constantinople**. (Point de rencontre en face de la chapelle)

- 23 19h30. BasND Chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur. 15-30\$. *Cantates pour le temps de Noël (I)*. Bach: cantates, BWV 61, 182, 122. **La Bande Montréal Baroque; Eric Milnes, chef; Monika Mauch, soprano; Matthew White, alto; Charles Daniels, ténor; Harry van der Kamp, basse**

- 23 21h30. CNDBS. 10-30\$. Son et Lumière. *Joie, douleur et gloire*. Biber: Sonates du Rosaire. **Ensemble Ausonia; Davide Monti, Olivier Braut, violon**
- 23 23h. Caf-Propos. EL *Electro-baroque du 21e siècle*

- 24 7h. CNDBS Crypte. 10-25\$. *La nape céleste*. Musique italienne du 17e siècle. **Maria Cleary, harpe triple**. (Suivi d'un déjeuner avec les musiciens au Café À Propos)

- 24 10h. MChram. EL. *Mysteries of the Baroque Harp. Conférence*. **Maria Cleary, harpiste**

- 24 11h. McGill Schulich School of Music. EL. *Mysteries of the Baroque Harp. Conférence: Retuning Human Voices*

- 24 11h30. PDAuv. EL *Foire Montréal Baroque*. (Jusqu'à 19h30) (+23)

- 24 12h. MChram. EL. *Mysteries of the Baroque Harp*, cours de maître. **Monika Mauch, soprano**

- 24 14h. Maison Papineau, 440 Bonsecours Jardins. 10-25\$. *Il Paradiso e l'Inferno*. Musique italienne du 17e siècle. **La Bande Montréal Baroque (cornetti, sacqueboutes)**

- 24 15h15. MChram. EL. *Conférence: L'Orfeo, le début de la musique moderne*. **Guy Marchand, musicologue**

- 24 17h. VxPt Place des Vestiges. EL *Devil in Her Heart: Beatles Baroque*. **Les Boréades de Montréal; Eric Milnes, chef**

- 24 19h. CNDBS. 10-20\$. 350e anniversaire de l'arrivée des Sulpiciens. *Le Ciel des terres froides (musique sacrée entendue en Nouvelle-France vers 1657)*. Livre d'orgue de Montréal; plain-chant; Henri Frémart, Nicolas LeBègue, Artus Aux-Costeaux: messes, motets, etc. **Studio de Musique Ancienne de Montréal (ensemble vocal); Christopher Jackson, chef; Benoît Marineau, orgue; Réjean Poirier, orgue positif; Margaret Little, viole de gambe; Kami Lofgren, soprano**

- 24 21h30. CNDBS Crypte. 10-30\$. Buxtehude: Membra Jesu Nostri. **White Sound; Les Voix Humaines**

- 24 22h30. Caf-Propos. EL *Jam session, Go for Baroque*

- 25 10h. MChram. 5-10\$. *Concours Étoiles Galaxie-CBC Demi-finale*. (Le billet vaut pour toute la journée)

- 25 11h30. PDAuv. EL *Foire Montréal Baroque*. (Jusqu'à 19h30) (+23)

- 25 14h. MChram. 5-10\$. *Concours Étoiles Galaxie-CBC. Finale*. (Le billet vaut pour toute la journée: 15h30 récitale Ensemble La Fioenza (lauréat 2006); 16h déclaration du lauréat 2007)

- 25 17h. Caf-Propos. 10-25\$. *La Vierge et le Diable*. Musique des 12e-13e siècles. **Ensemble Eya (Montréal)**

- 25 19h30. Fonderie Darling, 745 Ottawa. 15-40\$. Monteverdi: Orfeo. (+21)

MUTEK 2007

Montréal, du 30 mai au 3 juin.
514-871-8646. www.mutek.ca

Inaugurant la saison des grands événements, MUTEK accueillera une centaine d'artistes convergeant des quatre coins du monde vers Montréal, ayant pour bagages des propositions étonnantes et sophistiquées.

QUÉBEC ET ENVIRONS



FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

Québec, du 5 juillet au 15 juillet.
418-523-4540, 888-992-5200.
www.infestival.com

Le Festival d'été de Québec transforme la Vieille Capitale en lumineuse scène à ciel ouvert. Des artistes provenant de plusieurs pays, se produisant sur une dizaine de sites tous accessibles à pied.

Palm Palais Montcalm (Maison de la musique), 995 place d'Youville

JUILLET

- 5 20h30. PaLM. 40\$. Brahms: sonates pour violoncelle. **Pieter Wispelwey, violoncelle; Paolo Giacometti, piano**

- 7 20h30. Palm. 50\$. *Le Paradis perdu*. Musique espagnole des 12-13e siècles. **Hesperion XXI; Jordi Savall, viole de gambe; Montserrat Figueras, chant**
- 8 20h30. Palm. 50\$. *Orient-Occident*. Musique ancienne (Espagne, Italie, Maroc, Israël, Perse, Afghanistan, empire ottoman). **Hesperion XXI; Jordi Savall, viole de gambe**
- 13 20h30. Palm. 40\$. *Measha Brueggergosman, soprano*

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

Québec, du 22 août au 26 août.
418-694-5757. www.fimmq.com

Les meilleures Musiques militaires du Canada et de l'étranger se donnent rendez-vous sur les plus belles scènes de Québec. Les musiciens se joignent à la cadence lors de nombreux événements fastueux et plus de 40 concerts gratuits en plein air. Les Musiques mettent de l'avant un répertoire qui permet à tous de saisir toute la richesse des Musiques militaires.

COL Collisée, 250 boul. Wilfrid-Hamel
PALM Palais Montcalm (Maison de la musique), 995 place d'Youville
PG5 Place George-V, Wilfrid-Laurier et Grande Allée

- AOÛT**
- 22 17h. PG5. EL. *Cérémonie d'ouverture*. Marches militaires. **800 musiciens**. (Apportez votre chaise)
- 22 20h. PALM. 35-50\$. *Concert du Palais*. Marches et airs populaires classiques. **Royal Netherlands Army Mounted Regiments (Pays-Bas); Minden Band of the Queen's Division (Royaume-Uni)**
- 23 20h. PALM. 35-50\$. *Concert du Palais*. Marches et airs populaires classiques. **Armée de terre de Coblenze (Allemagne); Royal 22e Régiment de Québec**
- 24 19h30. COL. 29-59\$. *Tattoo militaire de Québec*. Performance de masse, chorégraphies militaires, démonstration de maniement d'armes, danses écossaises. **Choeur de Québec; 800 musiciens militaires; danseurs** (→25)
- 25 11h30. PG5. EL. *Pique-nique musical en famille*. Musique populaire, animations pour enfants. **Cadets de la région de l'Est, cornemuse**. (Apportez votre chaise et pique-nique)
- 25 14h. rue Grande-Allée et chemin St-Louis, depuis Taché jusqu'à l'Hôtel de Ville. EL. *Défilé du Festival*. Marches militaires, musique populaire. **800 musiciens; danseurs**
- 25 19h30. COL. 29-59\$. *Tattoo militaire*. (←24)



LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE FORGET

Saint-Irénée, du 23 juin au 25 août.
418-452-3535, 888-336-7438.
www.domaineforget.com

La programmation 2007 du Festival International réservera aux mélomanes des moments musicaux mémorables par des concerts qui mettront en valeur la qualité acoustique remarquable de la Salle François-Bernier. Près de 70 événements en musique classique, jazz, danse, brunchs-musique et plus encore seront présentés au grand public. Le Festival International du Domaine Forget, pour la musique et la danse tout simplement! Le 2007 International Festival will treat music-lovers to unforgettable moments intensified by the remarkable acoustics of Salle François-Bernier. Over 70 events classical concerts, jazz evenings, dance performances, musical brunches and more. For the best in music and dance fare in the beautiful Charlevoix region!

DomFor Domaine Forget de Charlevoix, 5 rang St-Antoine, St-Irénée; **SFBe** Salle François-Bernier

- JUIN**
- 16 20h. DomFor SFBe. 20\$. La Musique de chambre. Turina/García, Albert Guinovart, Falla/García, Ravel/García. **Brass & Co.; Ricardo Casero, trombone, chef**
- 22 20h. DomFor SFBe. 20\$. La Musique de chambre. Pohl Haas, Debussy/Debost, Luigi Bassi, Roger Boutry, Beethoven, Caplet. **Camille Churchfield, Carolyn Christie, Michel Debost, flûte; Maurice Bourque, Diane Lacle, hautbois; Jean-François Normand, Marie Picard, Corrado Giuffrè, clarinette; Richard Gagnon, Gustavo Nuñez, basson; Guy Carmichael, cor; Denise Pépin, Louise-Deleise Bouchard, Jean Sutherland, piano**
- 23 20h30. DomFor SFBe. 38\$. Les Grands Concerts. Handel, Bach. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef**
- 27 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Poulenc, Madeleine Dring, Theodore Lalliet, Martinu, Beethoven. **Mathieu Dufour, flûte; Pedro R. Diaz, Elaine Douvas, Normand Forget, hautbois; Marie Picard, Robert Spring, clarinette; Richard Gagnon, Christopher Millard, basson; Guy Carmichael, cor; Denise Pépin, piano**

- 29 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique ancienne. La Bataille de Killikrankie, chansons d'amour et de guerre en Écosse libre. **La Nef, Meredith Hall, soprano; Matthew White, contre-ténor**
- 30 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Bach/Busoni, Brahms, Chopin. **Arnaldo Cohen, piano**

JUILLET

- 6 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Castelnuovo-Tedesco, Sofia Gubaidulina, Ferdinand Rebay, Giuliani. **Lorenzo Micheli, guitare**
- 7 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Le Domaine Danse. Rodrigo Pederneiras, Azure Barton. **[bjm_danse]**
- 13 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Caspar Joseph Mertz, Jane Obrovská, Carlo Domeniconi, Moreno Torroba, Albeniz. **Pavel Steidl, guitare**
- 14 20h30. DomFor SFBe. 38\$. Les Grands Concerts. Kodaly, Mendelssohn, Dvorak. **O.S. de Québec; Jacques Lacombe, chef; Jinjoo Cho, violon**
- 18 20h30. DomFor SFBe. 30\$. L'Art vocal. Stephen Chatman, Barrie Cabena, Pärt, Claude Vivier, Lang, Veljo Tormis, Poulenc, Healy Willan, Elgar. **Musica Intima**
- 20 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Mozart, Elgar, Bartok, Cynill Scott/Kreisler, Antonio Bazzini. **James Ehnes, violon; Édouard Laurel, piano**
- 21 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Les Découvertes. Scott Good, Mozart, Tchaikovski. **Orchestre de la Francophonie canadienne; Jean-Philippe Tremblay, chef; Anne-Marie Dubois, piano**
- 25 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Martinu, Janacek, Vitezslav Novak, Dvorak. **Quatuor Arthur-LeBlanc; André Azar, Marie Bérard, Yehonatan Berick, David Stewart, Gwen Thompson, violon; James Dunham, alto; Paul Marley, Johanne Perron, violoncelle; Élise Dejadins, Emmanuel Strosser, piano**
- 27 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique ancienne. Da Vinci Codex. **Toronto Consort**
- 28 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Poulenc, Messiaen, Grieg, Taneyev. **Régis Pasquier, violon; Philippe Muller, violoncelle; Emmanuel Strosser, piano**

AOÛT

- 1 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Les Découvertes. Beethoven, Ravel, Brahms. **Jean-Frédéric Neuburger, piano**
- 3 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Bridge, Taneyev, Turina. **Mark Fewer, Oleg Pokhanovski, Claude Richard, violon; Atar Arad, Karine Rousseau, alto; Matt Haimovitz, Thomas Wiebe, Blair Lofgren, Carole Sirois, violoncelle; Jean Marchand, piano**
- 4 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Grieg, Schumann. **Augustin Dumay, violon; Louis Lortie, piano**
- 8 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Debussy, Stravinsky, Gershwin, Schubert. **Frank Braley, piano**
- 10 20h30. DomFor SFBe. 100\$ (VIP 250\$). Stravinsky, Brahms, Mendelssohn. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Renaud Capuçon, violon**
- 11 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Schubert, Bruch, Mozart. **Renaud Capuçon, violon; Antoine Tamestif, alto; Frank Braley, piano**
- 15 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Les Découvertes. Pat Metheny, Keiko Abe, Oleksa Lozowchuk, Bach, Piazzolla, Saint-Saëns, Minkuro Miki, Szymanowski. **Anne-Julie Caron, marimba**
- 18 20h30. DomFor SFBe. 30\$. L'Art vocal. Nir, Wolf, Bizet, Ravel, Delibes, Weill, R. Strauss, Obradors. **Lynne Fortin, soprano; Esther Gonthier, piano**
- 20 20h30. DomFor SFBe. 20\$. Les Rencontres de Musique Nouvelle en Charlevoix. André Cayer, Patrick St-Denis, Takayoshi Yoshioka, René Orea-Sanchez, Claude Vivier. **Quintette Mont-Royal**
- 23 20h30. DomFor SFBe. 20\$. Les Rencontres de Musique Nouvelle en Charlevoix. Oeuvres des stagiaires. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef; stagiaires**
- 24 20h30. DomFor SFBe. 20\$. Les Rencontres de Musique Nouvelle en Charlevoix. Nicolas Gilbert, François Paris, John Rea, Roger Feria. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef**
- 25 20h30. DomFor SFBe. 38\$. Les Grands Concerts. Elgar, Sibelius, Grieg, Dvorak. **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef**

LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE SAQ

Québec, du 1 août au 5 août.
1866-694-3311. www.nouvellefrance.qc.ca

Chaque été depuis 11 ans, les Fêtes de la Nouvelle-France SAQ célèbrent l'histoire des premiers arrivants européens en terre d'Amérique au cœur du Vieux-Québec. Découvrez des spectacles à grand déploiement de musique traditionnelle par la danse, le chant et la chorale.

MUSIQUE CHAMPÊTRE AU DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE

Sainte-Croix, du 24 juin au 2 septembre.
418-926-2462. domainejoly.com

Présentés tous les dimanches à 11h, les concerts ont lieu à la Maison de Pointe Platon, une demeure seigneuriale construite en 1851 au cœur d'un magnifique parc-jardin reconnu comme l'un des plus beaux d'Amérique du Nord. Vivez une expérience musicale unique et découvrez un site natu-

will create a life in music." The festival runs August 6 - 19 in St. John's, Newfoundland.

■ **Gros Morne Festival** (www.gmsm.ca) July 20 - August 19, with its theme "From Earth to Human", celebrates the joys of the earth through music by bridging the worlds of culture and nature. Take in active archaeological digs in ancient settlements at Port du Choix and experience Bach's famous "Chaconne" for solo violin performed by Taiwanese virtuoso Min Tze. The Gros Morne Festival is located in Gros Morne National Park and Great Northern Peninsula — both of which have earned the UNESCO World Heritage Site Designation — and is sure to please all natural and musical senses.

LES FESTIVALS AU QUÉBEC

Sarah Choukah

MOZART PLUS (28 JUIN AU 8 AOÛT)

Kent Nagano dirigera l'OSM non plus à la basilique Notre-Dame, mais à la Place des Arts, dans le cadre du festival Mozart plus.

Le *Quatrième concerto* de Beethoven sera exploité dans tous ses contrastes grâce au jeu du pianiste allemand Lars Vogt le 18 juillet. Sous la conduite de Heinrich Schiff, l'Orchestre de musique de chambre de Vienne exécutera la populaire suite *Roméo et Juliette* de Prokofiev le 25 juillet. Le 1er août, Mozart sera célébré au violon par Renaud Capuçon, qui interprétera le premier concerto sous la conduite de Kent Nagano.

Le 8 août, on fait place à la musique vocale: la mezzo-soprano Susan Graham, spécialiste du répertoire, interprétera les *Nuits d'été* de Berlioz, complétant sa prestation avec deux arias de Mozart. www.osm.ca

MONTRÉAL BAROQUE (22 AU 25 JUIN)

Le Festival Montréal Baroque, organisé cette année sous le thème *Du ciel aux enfers*, envahira les rues du Vieux Montréal pour la cinquième fois. Anges, séraphins et démons d'outre-tombe ont inspiré autant la musique que les événements préparés par l'équipe du festival. La Place de la Dauversière accueillera la Foire baroque qui compte, parmi ses exposants, danseurs, animateurs pour enfants et kiosques d'artisans. Des concerts gratuits seront offerts entre midi et 17 h 30, du 23 au 25 juin.

Des conférences et ateliers d'interprétation pour la harpe, le violon et le clavecin baroque, tous gratuits, attendent les festivaliers au Château Ramezay. Les mélomanes pourront également siroter un café tout en écoutant des musiciens de la relève au Café À Propos, qui restera ouvert à toutes heures du jour et de la nuit, du vendredi 22 au dimanche 24 juin.

Des oeuvres de Bach, Biber, Vivaldi, Buxtehude ainsi que des chants religieux figurent au programme des grandes séries du festival. www.montrealbaroque.com

LES CONCERTS POPULAIRES DE MONTRÉAL (27 JUIN AU 1^{ER} AOÛT)

Nathalie Choquette ouvrira la 43^e saison des concerts populaires le 27 juin avec des airs bien connus. La soprano sera aux côtés du chef Stéphane Laforest, qui dirigera la Sinfonia de Lanaudière. Le chanteur Jazz Jeff Simons, quant à lui, recréera l'atmosphère des années 30 et 40 avec une sélection d'airs de swing mis en valeur par le Montreal Jazz Big Band. Hong Xu, pianiste lauréat de plusieurs concours internationaux, sera l'invité de Yannick Nézet-Séguin et de l'Orchestre Métropolitain pour l'exécution de classiques populaires de Mozart, Beethoven et Bach le 11 juillet. Le 18, avec le même orchestre, le baryton Alexander Dobson célébrera le 40^e anniversaire de l'Expo 67 avec des oeuvres de Mahler, Strauss, Mozart et Mendelssohn. L'ensemble Amati, sous la direction de Raymond Dessaints, fera revivre les succès de la musique Italienne avec une sélection d'airs et de chants napolitains. www.orgueetcouleurs.com

FESTIVAL DU MONT ORFORD (22 JUIN AU 12 AOÛT)

Le Centre d'arts Orford offre cette année encore une brochette d'invités de réputation internationale. Le festival s'ouvrira sur une adaptation lyrique des *Fleurs du mal* de Baudelaire mise en scène par Lorraine Pintal et réunissant le comédien Jean Marchand, le baryton

rel exceptionnel ! Le prix pour le concert comprend l'entrée sur le site ainsi qu'un thé, café ou jus avant le concert.

DomjDL Domaine Joly-Des Lotbinière, 7015 route Pointe-Platon, Ste-Croix

JUIN

24 11h. DomjDL 9-18\$. *Vibration d'une corde au souffle du vent.* **Mylène Bélanger, flûtes traversières; Julie Ferland-Gagnon, alto**

JUILLET

1 11h. DomjDL 9-18\$. *Musique baroque. La famille Bach et des compositeurs français.* **Anne Thivierge, flûtes traversières baroques; Louise Fortin-Bouchard, clavier**

8 11h. DomjDL 9-18\$. *Quatre siècles de trésors musicaux.* **Michèle Bergeron, flûte traversière, flûte à bec; Martin Verret, violon**

15 11h. DomjDL 9-18\$. *Un bouquet de classiques.* **Karine Laliberté, violon; Daniel Finzi, violoncelle**

22 11h. DomjDL 9-18\$. *Un séjour à Séville.* Chansons populaires d'Espagne. **Marie-Hélène Raby, voix, guitare; Vincent Goudreau, guitare**

29 11h. DomjDL 9-18\$. *Musique de Scandinavie, Europe et Amérique du Sud.* **Sylvain Neault, violon; David Jacques, guitare**

AOÛT

5 11h. DomjDL 9-18\$. *Musique baroque. Camerata de Québec (Jean-Sébastien Bernier, flûte traversière baroque; Alexis Risler, archiluth)*

12 11h. DomjDL 9-18\$. *Musique des souverains de France, d'Espagne, d'Angleterre.* **François Leclerc, guitare Renaissance, guitare baroque, luths**

19 11h. DomjDL 9-18\$. *Le parcours de Samuel de Champlain en musique.* **Ensemble Terra Nova**

26 11h. DomjDL 9-18\$. *Aubade à deux archets.* **Michiko Nagashima, violon; Chantal Masson-Bourque, alto**

SEPTEMBRE

2 11h. DomjDL 9-18\$. *Lyrisme et virtuosité: œuvres des 19e-20e siècles.* **Christophe Praffitti, David Jacques, guitare**

MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE

Sainte-Pétronille, île d'Orléans, du 28 juin au 16 août.

418-828-1410, 418-643-8131. ileordleans.com

Une programmation prestigieuse, des artistes prodigieux, un milieu enchanté : voilà ce que vous réserve la 24e saison de Musique de chambre à Sainte-Pétronille. Six concerts d'été sont présentés dans un site patrimonial exceptionnel à l'île d'Orléans.

ÉSPÉtr Église, 21 rue de l'Église, Ste-Pétronille, Île d'Orléans

JUIN

28 20h30. ÉSPÉtr. 30\$. *Chostakovitch: Quatuor #7; Beethoven: Quatuor, op.18 #3; Brahms: Quintette pour clarinette et cordes. Quatuor Arthur-LeBlanc; James Campbell, clarinette*

JUILLET

5 20h30. ÉSPÉtr. 30\$. *Lecuona: Malagueña; Mozart: Quatuor en si bémol majeur, K.589; Vivaldi: Les Quatre saisons (transcr. Quartetto d'arpe di Venezia). Quatuor à harpes (Jennifer Swartz, Lori Gemmel, Caroline Léonardelli, Caroline Lizotte)*

11 20h30. ÉSPÉtr. 30\$. *Leclair: Sonate op 9 #3; Elgar: Sonate pour violon; Salut d'Amour; Bartók: Sonate pour violon seul; Cyril Scott/Kreisler: Louis Land; Bazzini: La Ronde des lutins. James Ehnes, violon; Édouard Laurel, piano*

19 20h30. ÉSPÉtr. 30\$. *Grieg, Alexina Louie, Debussy, Ravel, Liszt, Messiaen, Serge Arcuti, Debussy, Albeniz, Turina, Lecuona. Louise Bessette, piano*

AOÛT

9 20h30. ÉSPÉtr. 30\$. *Mozart, Beethoven, Fauré, Debussy, Lutoslawski. Véronique Mathieu, violon; Benoît Loiselle, violoncelle; Andrée-Anne Perras-Fortin, piano*

16 20h30. ÉSPÉtr. 30\$. *Granados: Canciones amatorias; Rodrigo: Cuatro madrigales amatorias; Falla: Siete canciones populares; Poulenc: Flançailles pour rire; Satie: Quatre chansons pour enfant; Bernstein: I hate music (cycle of "5 kids" songs); negro spirituals. Marie-Josée Lord, soprano; Esther Gonthier, piano*

AILLEURS AU QUÉBEC

BORÉ-ART

www.bore-art.com

Nominique, du 30 juin au 11 août.

514-738-5452, 819-278-4083.
www.bore-art.com

Le Festival de musique classique Boré-Art permet chaque année à la population des Hautes Laurentides d'entendre dans sa région des musiciens et des artistes de renommée internationale. Sa mission est avant tout de contribuer à l'enrichissement de la vie culturelle de la région des Hautes Laurentides.

É-Nomi Église, 2265 Sacré-Coeur (Hautes-Laurentides)

JUIN

30 20h. É-Nomi. 20\$. *Bartók, Falla, Tchaikovsky. I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, chef, violoncelle*

JUILLET

7 20h. É-Nomi. 20\$. *À mon meilleur ami.* Tchaikovsky: Trio en la mineur; pièces pour piano, violon, alto et violoncelle; ses lettres. **Olivier Thouin, violon; Aleksey Dyachkov, alto; Yegor Dyachkov, violoncelle; Jean Saulnier, piano; Igor Ovadis, comédien**

14 20h. É-Nomi. 20\$. *Boîte à musique.* Rodrigo, Liadov, Chopin, John Williams, Félix Leclerc. **Vladimir Sidorov, bayan**

21 20h. É-Nomi. 20\$. *Le Violon du Roy.* Franck, Messiaen, Beethoven, Bazzini. **Jean-Sébastien Roy, violon; Jean Saulnier, piano**

AOÛT

4 20h. É-Nomi. 20\$. *Fraîcheur et fantaisie.* Haydn, Schumann, Debussy, Stravinsky. **Maneli Pirzadeh, piano**

11 20h. É-Nomi. 20\$. *Contes de la forêt.* Brahms, Mendelssohn, Schumann, Wolf. **Ingrid Schmithüsen, soprano; Brigitte Poulin, piano**



CONCERTS AUX ÎLES DU BIC

Le Bic, St-Fabien, du 8 août au 12 août.
418-740-3636. www.bicmusique.com

Le Festival de musique de chambre "Concerts aux Îles du Bic" fête son 6e anniversaire en 2007. Cinq grands concerts, un cabaret et un pique-nique sont au rendez-vous. Les ambiances magiques du Bic et St-Fabien servent de décor pendant ce festival où se côtoient qualité et convivialité!

ÉSC-Bic Église Ste-Cécile, 88 pl. de l'Église, Le Bic
VT-SFSM Vieux-Théâtre, 109 1ère rue, St-Fabien-sur-Mer

AOÛT

8 20h. ÉSC-Bic. 20-25\$. *Grand événement Schubert-Schumann.* Schumann: Frauenliebe und leber; Schubert: Winterreise. **Éthel Guéret, soprano; Alexander Dobson, baryton; Yannick Nézet-Séguin, piano**

9 20h. ÉSC-Bic. 20-25\$. *Grand événement Schubert-Schumann.* Schumann: Impromptu; "Reflets d'Orient" pour piano quatre mains, op.66; Quatuor en si bémol avec piano, op.47; Schubert: Fantaisie en fa mineur pour piano quatre mains, D.940; Impromptu #1 en do mineur. **Yannick Nézet-Séguin, Jennifer Bourdages, piano; Élie Lavoie, violon; Pierre Tourville, alto; James Darling, violoncelle**

10 20h. Église de St-Fabien, 109 1ère rue, St-Fabien. 15-20\$. *Les Portes de Paris, fresques baroques.* Leclair: Sonate en trio; Anglebert: Suite en ré majeur pour le clavier; Marais: 4e Livre (el); Couperin: Les Nations (el); Rameau: Premier concert; Clémambault: Zéphire et Flore (cantate). **Ensemble Masques; Éthel Guéret, soprano**

10 22h30. VT-SFSM. 10\$. *Cabaret juste avant minuit.* Glass, Pärt, Takemitsu, Navok. **Quatuor Saint-Germain; Rythmus**

11 20h. ÉSC-Bic. 15-20\$. *Schoenberg: La nuit transfigurée; Korngold: Sextour, op.10. Noémi Racine-Gaudreau, Élie Lavoie, violon; Douglas McManey, David Yang, alto; James Darling, Alexandre Castonguay, violoncelle*

12 12h. Ferme Rioux, 3382 route 132 ouest, Parc du Bic, Le Bic. EL. *Pique-nique musical. Jeune quatuor en résidence*

15 15h. Chapelle Notre-Dame-des-Murailles, 59A chemin de la Mer ouest, St-Fabien-sur-Mer. 15-20\$. *Telemann: Sonate en mi bémol majeur; Bach: Sonate en ré mineur; Mozart: Sonate en fa majeur; Brian Cherney: Trio; Dvorak: Sonatine en sol majeur, op.100. Normand Forget, hautbois; Joseph Petric, accordéon*

CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA

Sherbrooke, du 5 juin au 5 juillet.
819-864-9438. www.cmcnational.com/

Présentation à Sherbrooke de la Finale nationale du Concours de musique du Canada du 5 juin au 5 juillet 2007 et du Tremplin international.

FESTIVAL CLASSIQUE DES HAUTES-LAURENTIDES

Mont-Laurier et environs, du 15 juin au 1 septembre.
888-597-2442, 514-388-7281, 819-597-2442.
www.hautes-laurentides.com/

FESTIVAL DE MUSIQUE BAROQUE

Centre d'arts Orford, du 22 juin au 12 août.

819-843-3981, 800-567-1155.
www.arts-orford.org/fr/festival/index.html

FESTIVAL DE MUSIQUE BAROQUE

Sherbrooke, du 23 juin au 1 juillet.

800-267-8337.

www.usherbrooke.ca/musique/festival

Ce festival, organisé par l'Université de Sherbrooke, présente une série de récitals et de conférences sur le thème de la musique baroque. Le concert gala est consacré à l'oratorio Jephtha de Handel pour 6 solistes, chœur mixte et orchestre de chambre sous la direction de Nicole Paiement et est présenté à Sherbrooke et à Montréal.

ÉSCJés Église du Sacré-Coeur-de-Jésus, 1401 Ontario est (coin Plessis), Montréal
ÉSPat Église St-Patrick, 20 rue Gordon, coin King
PlCité Place de la Cité, rue Marquette, derrière le Palais de justice

JUIN

23 19h. Université de Sherbrooke, École de musique, 2500 boul. Université Auditorium Serge-Garant. EL. École d'été de chant choral. *Conférence: "Jephtha de Handel". Bertrand Guay, musicologue*

25 19h30. Université de Sherbrooke, 2500 boul de l'Université Carrefour de l'Information. EL. École d'été de chant choral. *Conférence: "Le style baroque". Bertrand Guay, musicologue*

27 19h30. Université de Sherbrooke, 2500 boul de l'Université Carrefour de l'Information. EL. École d'été de chant choral. *Table ronde: "Les défis posés aux interprètes par la musique vocale baroque". Artistes invités du Festival*

28 12h. PlCité. EL. École d'été de chant choral. Handel, Schütz, Purcell, Bach. *Classe de chant*

28 20h. ÉSPat. EL. École d'été de chant choral. Handel: Jephtha (el). *Classe de direction chorale; ensemble vocal et musiciens en résidence de l'École d'été de chant choral de l'Université de Sherbrooke*

30 20h. ÉSPat. 5-20\$. École d'été de chant choral. Handel: Jephtha. *Ensemble vocal et instrumental de l'École d'été de chant choral; Nicole Paiement, chef; Monika Riedler, soprano; Brian Staufenbiel, ténor.* (→1/7)

JUILLET

1 15h. ÉSCJés. 5-20\$. École d'été de chant choral. Handel: Jephtha. (←30/6)

FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR

Saint-Sauveur, du 2 août au 11 août.

450-227-9935. www.fass.ca

À chaque année, des artistes du Québec, du Canada et de l'international se rendent au Festival des Arts de Saint-Sauveur afin d'y célébrer les arts dans toute leur splendeur. Le public assiste à des spectacles d'une qualité remarquable dans un village ayant une valeur historique unique.

FESTIVAL DU CAMP MUSICAL SAINT-ALEXANDRE

Kamouraska, du 5 juillet au 20 août.

418-495-2898, info@campmusical.com.

www.campmusical.com

Le Camp musical Saint-Alexandre présente des concerts dans sa série festival tous les jeudis 19h30 du 5 juillet au 20 août. Concerts gratuits / CV. Les concerts des camps d'orchestre auront lieu le vendredi 10 et vendredi 17 août prochain. Visitez le site Internet pour les détails. Marc Déry symphonique également le 19 août à Expo-Québec!

JUIN

13 13h30. Camp musical St-Alexandre, 267 rang St-Gérard, St-Alexandre. CV. *Journée portes ouvertes.* Beethoven, Brel, Aznavour/Pelletier. **Chœur Amiso; Mathieu Rivest, dir.; Victor Pelletier, piano**

FESTIVAL DU LAC MASSAWIPPI

North Hatley, du 15 avril au 2 décembre.

819-842-2784, 819-842-2130.

FESTIVAL INTIME DE MUSIQUE CLASSIQUE DE LA HAUTE-CÔTE-NORD

Les Bergeronnes, du 25 juin au 1 juillet.

418-232-2000.

Cet événement unique sur toute la Côte-Nord en est à sa 2e édition. Un festival des plus intimes, où le public a la possibilité d'échanger avec les musiciens invités. Le choix du village des Bergeronnes s'est imposé pour les qualités exceptionnelles acoustiques et esthétiques de son église. Des ateliers seront présentés gratuitement au public en après-midi.

JUIN

20 20h. CAOrford SGL 35\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (1er de 4). Grieg: Pièces lyriques, op.12. Philippe Ivanov, Ben Schoeman, Orazio Sciortino, Jean-Philippe Sylvestre, Alessandro Taverna, Yingjia Xue, Louis Lortie, piano.* (→20/21)

20 18h. CAOrford SGL 5\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (2e de 4). Grieg: Pièces lyriques, op.12.* (←19)

20 20h. CAOrford SGL 35\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 2e escale. Schumann: Papillons, op.2; Kreisleriana, op.2; Grieg: Pièces lyriques, op.54, Nocturne #4; Sonate en mi mineur, op.7. Louis Lortie, piano*

21 14h. CAOrford SGL 5\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (3e de 4). Grieg: Pièces lyriques, op.12.* (←19)

21 18h. CAOrford SGL 5\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (4e de 4).* (←19)

21 20h. CAOrford SGL 35\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 3e escale. Schumann: Images d'Orient, op.66; Grieg: Danses norvégiennes, op.35. Louis Lortie, Hélène Mercier, piano*

24 12h. BleuL 5\$. *Mardis bleu classique. Stagiaires.* (←26/6)

25 20h. Église St-Édouard, 366 rue Principale, Eastman. EL. Orford sur la route. **Stagiaires.** (←26/6)

27 20h. CAOrford SGL 35\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 4e escale. Grieg: Sonate pour violon et piano #1 en fa majeur, op.8; Sonate pour violon et piano #3 en do mineur, op.45; Schumann: Sonate pour violon et*

Orford, du 22 juin au 12 août.
819-843-3981, 800-567-1155.
www.arts-orford.org/fr/festival/index.html

Le Festival Orford vous offre cette année un voyage musical à la portée de tous. Au cours de ces huit semaines de célébration, vous aurez l'occasion d'assister à des escalas musicales de grande qualité, accessibles et diversifiées. Des forfaits soupers-concerts vous sont aussi offerts ainsi qu'une série de concerts gratuits.

BishUN Bishop's University, rue du Collège, Lennoxville
Bleu Bleu Lavande, 891 chemin Narrow, Standstead

CAOrford Centre d'arts Orford, 3165 chemin du Parc SGL Salle Gilles-Lefebvre

ÉSPat Mag Église St-Patrice, 215 Merry Nord, Magog

PlCité Place de la Cité, rue Marquette, derrière le Palais de justice, Sherbrooke

JUIN

22 20h. CAOrford SGL 35\$. *Musique et littérature. Marc Boucher, baryton; Olivier Godin, piano; Jean Marchand, comédien*

23 20h. CAOrford SGL 35\$. *Kuerti visite Chopin.* Mozart: Fantaisie en do mineur, K.475; Beethoven: Sonate en fa majeur, op.10 #2; Sonate en fa mineur "Appassionata", op.57 #23; Czerny: Marche funèbre sur la mort de Beethoven, op.146; Sonate #1 en la bémol majeur, op.7, scherzo; Chopin: Polonaise-fantaisie en la bémol majeur, op.61; Scherzo #4 en mi majeur, op.54; Scherzo #2 en si bémol mineur, op.31. **Anton Kuerti, piano**

26 12h. BleuL 5\$. *Mardis bleu classique. Stagiaires de l'Académie de musique du Centre d'arts Orford.* (→3 4 10 11 17 18 24 25 30 31/7, 8 14 21 28/8)

29 20h. CAOrford SGL 35\$. *Oliver Jones and Friends. Oliver Jones, piano; Rance Lee, voix; Éric Lagacé, contrebasse; Jim Dexas, batterie*

30 20h. CAOrford SGL 32\$. *Les grandes retrouvailles.* Beethoven: Sonate pour piano en la bémol majeur, op.110; Franck: Sonate pour violon et piano en la majeur; Honegger: Sonatine en sol majeur pour 2 violons; Weber: Quintette pour clarinette et cordes en si bémol majeur, op. 34 1.82. **James Campbell, clarinette; Anne Robit, violon; Bertrand Robin, alto; Michel Strauss, violoncelle; John Perry, piano**

JUILLET

3 12h. BleuL 5\$. *Mardis bleu classique. Stagiaires.* (←26/6)

4 20h. ÉSPat Mag. EL. Orford sur la route. **Stagiaires.** (←26/6)

6 20h. CAOrford SGL 32\$. *La passion du violoncelle.* Bach: Suite pour violoncelle seul #3, BWV 1009; George Crumb: Sonata; Britten: Suite #1, pour violoncelle seul, op.72. **Tsuyochi Tsutsumi, violoncelle**

7 20h. CAOrford SGL 35\$. *La Dolce Vita, hommage au cinéma italien.* Morricone: Once Upon A Time In America; La Vita è bella; Rota: La Dolce Vita; Casanova (el). **Orchestre Leonardo da Vinci; Paolo Bellomia, chef**

10 12h. BleuL 5\$. *Mardis bleu classique. Stagiaires.* (←26/6)

11 20h. Église Ste-Catherine de Sienne, rue Principale, Ste-Catherine de Hatley. EL. Orford sur la route. **Stagiaires.** (←26/6)

13 20h. CAOrford SGL 35\$. *Promenade sur la Tamise.* Handel: Water Music, suite #3, HWV 350; Rameau: Dardanus, suite orchestrale (version longue); Rebel: Suite Les Éléments. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef**

14 20h. CAOrford SGL 32\$. *Évasion au cœur de l'Europe.* Corelli: Sonate #8 pour violon et piano en mi mineur, op.5; Prokofiev: Suite Roméo et Juliette (arr. Grunetski); Falla: Suite populaire espagnole; Brahms: Sonate #3 pour violon et piano en ré mineur, op.108. **Alexandre da Costa, violon; Wonny Song, piano**

17 12h. BleuL 5\$. *Mardis bleu classique. Stagiaires.* (←26/6)

18 20h. CAOrford SGL EL. Orford sur la route. **Stagiaires.** (←26/6)

19 20h. CAOrford SGL 5\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (1er de 4). Grieg: Pièces lyriques, op.12. Philippe Ivanov, Ben Schoeman, Orazio Sciortino, Jean-Philippe Sylvestre, Alessandro Taverna, Yingjia Xue, Louis Lortie, piano.* (→20/21)

20 18h. CAOrford SGL 5\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (2e de 4). Grieg: Pièces lyriques, op.12.* (←19)

20 20h. CAOrford SGL 35\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 2e escale. Schumann: Papillons, op.2; Kreisleriana, op.2; Grieg: Pièces lyriques, op.54, Nocturne #4; Sonate en mi mineur, op.7. Louis Lortie, piano*

21 14h. CAOrford SGL 5\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (3e de 4). Grieg: Pièces lyriques, op.12.* (←19)

21 18h. CAOrford SGL 5\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 1ère escale (4e de 4).* (←19)

21 20h. CAOrford SGL 35\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 3e escale. Schumann: Images d'Orient, op.66; Grieg: Danses norvégiennes, op.35. Louis Lortie, Hélène Mercier, piano*

24 12h. BleuL 5\$. *Mardis bleu classique. Stagiaires.* (←26/6)

25 20h. Église St-Édouard, 366 rue Principale, Eastman. EL. Orford sur la route. **Stagiaires.** (←26/6)

27 20h. CAOrford SGL 35\$. *Carte blanche à Louis Lortie: 4e escale. Grieg: Sonate pour violon et piano #1 en fa majeur, op.8; Sonate pour violon et piano #3 en do mineur, op.45; Schumann: Sonate pour violon et*

Marc Boucher et le pianiste Olivier Godin.

Le 23 juin, le pianiste Anton Kuerti visitera des classiques de Czerny (la célèbre *Marche funèbre sur la mort de Beethoven* op. 146) et de Beethoven (notamment la *Sonate en fa mineur* op. 57 n° 23 «Appassionata») ainsi que quelques classiques de Chopin.

Le festival n'aurait pas l'âme qu'on lui connaît sans les maîtres instrumentistes du Centre d'arts, qui feront apprécier une fois de plus une chimie musicale mûre de plusieurs années. Les violonistes Anne Robert et Sophia Copey, l'altiste Bertrand Robin, le pianiste John Perry, le clarinettiste James Campbell et le violoncelliste Michel Strauss, se rassembleront autour de pièces de Beethoven, Franck, Honegger et Weber, samedi le 30 juin.

La visite d'un soir de Tsuyoshi Tsutsumi permettra aux festivaliers d'entendre des oeuvres de Britten, Bach et Crumb pour violoncelle solo le 6 juillet. L'événement fait contraste avec l'imposant hommage à Grieg et Schumann préparé par Louis Lortie. Le pianiste fera quatre escales musicales au festival, accompagné tantôt d'Hélène Mercier dans un concert à quatre mains, tantôt du violoniste Augustin Dumay et d'autres invités de marque, du 21 au 27 juillet. www.arts-orford.com

FESTIVAL DE LANAUDIÈRE (DU 7 JUILLET AU 5 AOÛT)

Le Festival de Lanaudière prépare son 30^e anniversaire avec beaucoup de soin et un brin de mégalomanie. Dans une ouverture monumentale, deux orchestres, celui de Québec et l'Orchestre Métropolitain, associeront leurs musiciens et leurs chœurs respectifs à l'ensemble choral du festival. Le programme est à la même échelle; y figurent l'*Ouverture 1812* de Tchaïkovski op. 49, l'*Ouverture de fête* de Chostakovitch op. 96 et le *Te Deum* de Berlioz, opus 22; à la tête de ces immenses forces, Yoav Talmi accueillera sur scène le ténor soliste Frédéric Antoun. L'excellent chef estonien Paavo Järvi, à la tête de la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen gâtera les amateurs d'intégrales en proposant celle des symphonies de Beethoven, du 27 au 29 juillet. Sur une note plus intime, Jérôme Ducharme, lauréat de la prestigieuse compétition de la Guitar Foundation of America, présentera un programme de Hétu, Morenоторroba, Rodrigo et Turina à l'Église de la purification à Repentigny, le 16 juillet.

Quant à lui, James Ehnes prépare deux concerts, les 12 et 14 juillet, séparés par un récital d'Alain Lefèvre le 13. Dans le premier, on l'entendra en compagnie du pianiste Eduard Laurel; dans le second, il sera entouré de jeunes virtuoses de l'heure, dont Jean-Marie Zeitouni, Denise Djokic, Johnathan Crow et Olivier Thouin. Viendront ensuite deux concerts de musique baroque: le 30 juillet, Mika Putterman, flûte baroque, jouera avec le claveciniste Olivier Fortin; le 2 août, la soprano Tracy Smith-Bessette se joindra à l'ensemble MASQUES et à d'autres invités, dont Mélisande Corriveau à la flûte à bec et à la basse de viole, Olivier Fortin au clavecin et Matthew Jennejohn hautbois baroque et cornetto. www.lanaudiere.org

FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE FORGET (23 JUIN AU 25 AOÛT)

Le Domaine Forget présente cette année encore un festival bien équilibré de concerts de musique de chambre, musique ancienne, jazz, musique chorale et spectacles de danse. À noter: les concerts et cours de maîtres sont de retour, avec Pavel Steidl à la guitare classique, Paul Ellison à la contrebasse, Régis Pasquier au violon, Philippe Muller au violoncelle et d'autres encore.

Un ensemble de musique de chambre composé de cuivres et suivi de près par le piano de Denise Pépin, dans le même concert exécutera des oeuvres de Poulenc, Dring, Lalliet et Martinu le 27 juin, le lendemain d'un concert des Violons du Roy dirigé par Bernard Labadie. Le 29, l'ensemble de musique ancienne La Nef proposera un programme d'airs écossais, avec des chants de guerre et d'amour commémorant la bataille de Killikrankie.

Le 14 juillet, violoniste Jin Joo Cho, la gagnante du Concours musical international de Montréal 2006, jouera avec l'Orchestre symphonique de Québec sous la direction de Jacques Lacombe. Le 18 juillet, l'art vocal sera représenté de nouveau, cette fois par Musica Intima: composé de douze chanteurs (sans chef), l'ensemble a prépa-

CIRQUE DU SOLEIL®



Auditions 2007

Pour l'ensemble de ses productions
avec une musique originale jouée en direct,
le *Cirque du Soleil*® est continuellement à la recherche de
MUSICIENS ET CHANTEURS PROFESSIONNELS.

Auditions après évaluation d'une démo vidéo.
ENVOYEZ-NOUS VOTRE DOSSIER DÈS MAINTENANT!

For all its productions with original music
performed by live bands, *Cirque du Soleil* is always seeking
PROFESSIONAL MUSICIANS AND SINGERS.

Auditions based on video demo evaluation.
SEND YOUR PROFILE NOW!

Information: casting.cirquedusoleil.com/ms

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU
DOMAINE Forget

Saint-Irénée, Charlevoix

du 23 juin au 25 août 2007

Les Violons du Roy, Louis Lortie, l'Orchestre symphonique de Montréal, [bjm_danse], Holly Cole, Lyne Fortin, Amaldo Cohen... et plusieurs autres!

Forfaits disponibles (détente, hébergement, plein air). Informez-vous!

RETOUR DES BRUNCHES-MUSIQUE dans un tout nouveau bâtiment! Tous les dimanches de l'été, du 17 juin au 2 septembre 2007.

www.domaineforget.com 1 888-DFORGET (336-7438)

piano #1 en la mineur, op.105. **Louis Lortie, piano**
 28 14h. Abbaye St-Benoît-du-Lac, Chemin des Pères, Austin, 32\$. *Un voyage en chantant. Louise Pellerin, hautbois; Luc Beauséjour, orgue*
 30 19h. P.I.C.É. EL Orford sur la route. **Stagiaires**, (+26/6)
 31 12h. Bleu. 5\$. Les mardis bleu classique. **Stagiaires**, (+26/6)

AOÛT
 20h. CAOrford SGL. 35\$. *Fidèles insomnies*. Compositions d'Alain Lefèvre. **Alain Lefèvre, piano**

4 20h. CAOrford SGL. 35\$. *À la rencontre d'une grande voix. Marie-Nicole Lemieux, contralto; Michael McMahon, piano*

7 12h. Bleu. 5\$. Les mardis bleu classique. **Stagiaires**, (+26/6)

8 19h30. BishUn Salle Bandeen. EL Orford sur la route. **Stagiaires**, (+26/6)

11 20h. CAOrford SGL. 35\$. *Tour du monde en musique*. Mendelssohn: Mer calme et voyage prospère, op.27; Mozart: Symphonie #41 "Jupiter", K. 551; Johann Strauss II: Valse des Mille et Une Nuits; Mendelssohn: Symphonie #4 en la majeure "Italiennne", op.90. **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef**

12 20h. CAOrford SGL. 35\$. *Voyage au-delà de l'hiver*. Schubert: Winterreise, D.911; Schumann: Frauenliebe und Leben, op.42. **Alexander Dobson, baryton; Éthel Guéret, soprano; Yannick Nézet-Séguin, piano**

14 12h. Bleu. 5\$. Les mardis bleu classique. **Stagiaires**, (+26/6)

21 12h. Bleu. 5\$. Les mardis bleu classique. **Stagiaires**, (+26/6)

28 12h. Bleu. 5\$. Les mardis bleu classique. **Stagiaires**, (+26/6)

FESTIVAL SAINT-ZÉNON-DE-PIOPOLIS

Piopolis, du 5 mai au 1 septembre.
 819-583-1946, 819-583-3812. www.piopolis.ca

Notre organisme à but non-lucratif, chapeauté par le Comité culturel de Piopolis, offre depuis 9 ans déjà une série d'activités, surtout musicales, à l'intention de la population de la région et des touristes. Des concerts variés, de qualité et à prix populaires. Visitez notre site web à www.piopolis.ca

ÉSTZPIO Église St-Zénon, 459 rue Principale, Piopolis (région du lac Mégantic)

JUIN
 16 20h. ÉstZpio. 0-18\$. Pour un été en musique. **Marika Bournakí, piano; Elisha Silverstein, violon**

JUILLET
 14 20h. ÉstZpio. 0-18\$. Pour un été en musique. *Che La Vita*. Musique folklorique italienne. **Quintette Marco Calliari**

AOÛT
 4 20h. ÉstZpio. 0-18\$. Pour un été en musique. *La diva et ses trois filles*. Airs d'opéras, jazz, etc. **Nathalie Choquette, soprano; Florence K, voix; Éléonore Lagacé, Ariane Lagacé, Éric Lagacé, contrebasse**

SEPTEMBRE
 1 20h. ÉstZpio. 0-18\$. Pour un été en musique. *Vive le tango!*. **Rómulo Larea, Véronica Larc, voix; etc.**

DÉCEMBRE
 8 20h. ÉstZpio. 0-20\$. *Plein-feux Noël 2007*. Chants traditionnels de Noël. **Société Lyrique de la Nouvelle-Beauce**

LE RENDEZ-VOUS MUSICAL DE LATERRIÈRE

Saguenay (secteur Laterrière), du 18 août au 26 août. 418-678-9494.

Le Rendez-Vous Musical de Laterrière réunit des artistes de renommée internationale ou en devenir dans le cadre enchanteur de l'Église de Laterrière. Ils y interpréteront les grands classiques ainsi que des œuvres à saveur estivale, assurées de plaire tant au néophyte qu'au mélomane le plus averti.

Élat Église, 6167 Notre-Dame, Laterrière

AOÛT
 18 20h. Élat. \$20. *Les voix dans la nuit*. Mozart, Handel, Gluck. **Karine Côté, soprano; Patrice Côté, contreténor; Éric Gauvin, ténor**. (Suivi d'une réception)

22 20h. Élat. \$20. *La Diva*. Airs d'opéras. **Nathalie Choquette, soprano; Scott Bradford, piano**. (Suivi d'une réception)

24 20h. Élat. \$20. *Les cordes en fête*. Mozart: Divertimento en mi bémol majeur, K. 563; Dohnányi: Sérénade en do majeur, op.10; Dvorak: Sextuor en la majeur, op.44. **Marianne Dugal, Renée-Paule Gauthier, violon; Luc Beauchemin, Yukari Cousineau, alto; David Ellis, Sylvain Murray, violoncelle**. (Suivi d'une réception)

26 20h. Élat. \$20. *Passion! Célébration Schumann*. Schumann: Romances pour violon et piano, op.94; Quatuor en mi majeur, op.47; Quintette en mi bémol majeur, op.44. **Marianne Dugal, Renée-Paule Gauthier, violon; Luc Beauchemin, alto; Sylvain Murray, violoncelle**. (Suivi d'une réception)

28 20h. Élat. \$20. *Passion! Célébration Schumann*. Schumann: Romances pour violon et piano, op.94; Quatuor en mi majeur, op.47; Quintette en mi bémol majeur, op.44. **Marianne Dugal, Renée-Paule Gauthier, violon; Luc Beauchemin, alto; Sylvain Murray, violoncelle**. (Suivi d'une réception)

30 20h. Église, 8 rue Saint-André, St-André-Avellin. 35\$. *Aeterna (musique sacrée et méditative)*. **Natalie Choquette, soprano; quintette à cordes**. (Au profit de la Fondation québécoise du cancer)

OTTAWA-GATINEAU

FESTIVAL MUSIQU'EN NOUS
 Saint-André-Avellin, du 27 juin au 1 juillet.
 877-983-3131. www.musiquenous.com

Musiqu'en Nous, évènement culturel annuel, présente de nombreux nouveaux artistes ainsi que de grands noms de la chanson francophone. Une des particularités de ce festival est de présenter les spectacles sous chapiteaux permettant de maintenir l'intimité d'une salle tout en conservant une ambiance festive.

JUIN
 30 20h. Église, 8 rue Saint-André, St-André-Avellin. 35\$. *Aeterna (musique sacrée et méditative)*. **Natalie Choquette, soprano; quintette à cordes**. (Au profit de la Fondation québécoise du cancer)

Ottawa International Chamber Music

Festival

International de musique de chambre d'Ottawa
OTTAWA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Ottawa, from July 21 to August 4.
 613-234-8008. www.chamberfest.com

OCMS presents Chamberfest '07 featuring 100+ concerts and 250+ internationally acclaimed musicians. This year's headliners include Angela Hewitt, Louis Lortie, Gryphon Trio, Shanghai Quartet, Berlin Philharmonic Wind Quintet, and others. \$80 CAD (adults), \$25 CAD (students) and permit listeners to attend most concerts.

ASANCh All Saints Anglican Church, 317 Chapel (à Laurier East)

CCC Christ Church Cathedral, 420 Sparks (à Bronson)

DCUC Dominion-Chalmers United Church, 355 Cooper (à O'Connor)

FBaPCh First Baptist Church, 140 Laurier W (à Elgin)

MCC Musée canadien des Civilisations, 100 Laurier, Gatineau (Hull)

MSUC McLeod-Stewarton United Church, 507 Bank (à Argyle)

NGC National Gallery of Canada, 380 Sussex Drive

RiDH Rideau Hall, 1 Sussex Drive

SANPC St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St (à Wellington)

SJEC St. John the Evangelist Anglican Church, 154 Somerset (à Elgin)

SMatAC St. Matthew's Anglican Church, 130 Glebe Ave. (west of Bank St)

StSparks Studio Sparks, 181 Queen St.

Uofo-MUS University of Ottawa, Department of Music, 610 Cumberland, Perez Building; **FH** Freiman Hall (Room 121)

JULY
 2 8pm. DCUC. \$40. *Gala Opening Concert*. Bach, Beethoven, Falla, Franck. **Angela Hewitt, piano; Daniel Müller-Schott, cello**

22 1pm. RiDH Grounds. FA. Tangos. **Norteño**

22 2pm. CCC. \$20. *Daydreams and Lullabies*. Brahms, Barber, Mompou. **Wallis Giunta, mezzo; Todd Yaniv, Tristan Lauber, piano; Renée-Paule Gauthier, Janis Bales, violon; Jean-Philippe Tremblay, viola; Amélie Fradette, cello**

22 4pm. RiDH Grounds. FA. **Duo Similia; Sergei Salov, piano; Jinjoo Cho, violon; Julie Nesralah, soprano; Caroline Leonardelli, harp**

22 8pm. DCUC. \$20. *Galaxie Rising Stars Gala Concert*. **Cecilia String Quartet; Duo Similia; Sergei Salov, piano; Jinjoo Cho, violon; David Eggert, cello; Anne-Julie Caron, marimba; Wallis Giunta, mezzo**

22 8pm. SANPC. \$20. *The Art of the Fugue*. **Thomas Annand, harpsichord**

22 8pm. SJEC. \$20. Prokofiev, Schubert, Michael Oesterle. **Yegor Dyachkov, cello; Jean Saulnier, piano**

22 10am. DCUC. \$20. *Coffea Concert*. **Imola Pianists I. Alessandro Taverna, piano**

22 12am. FBaPCh. \$20. Brahms, Shostakovich. **Cecilia String Quartet**

22 12am. SJEC. \$20. Bach, Sarasate, Paganini. **Jinjoo Cho, violon; Richard Raymond, piano**

22 12am. StSparks. FA. Studio Sparks (Eric Friesen, host; 30 min.). **Angela Hewitt, piano**

22 2pm. ASANCh. \$20. Young People's Concert. *Meet the Double Bass*. **Marjolaine Laroche, double bass**

22 2pm. DCUC. \$40. Grieg, Schumann. **Louis Lortie, Hélène Mercier, piano**

22 5pm. SJEC. \$20. Beethoven, Ysaÿe, Shostakovich. Dinuk Wjerjatne. **Jasper Wood, violon; David Jalbert, piano**

22 8pm. DCUC. \$40. Rameau, Beethoven, Schumann. **Angela Hewitt, piano**

22 8pm. SANPC. \$20. *Five Centuries of Sacred Music*. **Musica Intima**

22 8pm. SJEC. \$20. Piazzolla, Julie Spencer, Keiko Abe, Pat Metheny. **Anne-Julie Caron, marimba**

22 10am. DCUC. \$20. *Imola Pianists II*. Grieg, Rachmaninov, Prokofiev, Chopin, Balakirev, Mozart, Schubert, Scriabin. **Philippé Ivanov, Ben Schoeman, orazio Sciortino, Jean-Philippe Sylvestre, Yingjia xue, piano**. (Ending 4pm)

22 12am. Under the bridge, Wellington, between the War Memorial and Château Laurier. FA. *Music from Italy and Argentina*. **Duo Similia**

22 12am. StSparks. FA. Studio Sparks (Eric Friesen, host; 30 min.). **Louis Lortie, Jean-Philippe Sylvestre, piano**

22 2pm. Uofo-MUS FH. \$20. *Workshop on Chinese Music*. **Red Chamber Ensemble**

22 8pm. DCUC. \$40. Beethoven: string quartets. **Moscow String Quartet**

22 8pm. SANPC. \$20. Georges Migot. **Stéphane Lemelin, piano**

22 8pm. SJEC. \$20. *Secular Music*. **Musica Intima**

22 12am. DCUC. \$40. Joaquin Turina, Phil Dwyer, Schubert. **Duke Trio**

22 12am. StSparks. FA. Studio Sparks (Eric Friesen, host; 30 min.). **Gryphon Trio**

22 2pm. MCC Théâtre. \$20. Prokofiev. Peter and the Wolf. **Ayorama Wind Quintet**

22 5pm. CCC. \$20. *Music of Israel*. **Guy Yehuda, clarinet; Jimmy Brière, piano; Renée-Paule Gauthier, violon; Margaret Munro Tobolowska, cello**

22 8pm. DCUC. \$40. *Many and David's 50th Anniversary Concert*. Mozart, Ravel. **Gryphon Trio**

22 8pm. MCC Théâtre. \$20. *Celebration of China*. **Red Chamber Ensemble**

22 8pm. SJEC. \$20. *Panache: Music from Italy, France and Germany*. **Julie Nesralah, mezzo; Caroline Leonardelli, harp**

Reusch, zheng
 26 8pm. SJEC. \$20. Purcell, Debussy, Brahms, Robert Rival. **Melanie Conly, soprano; Peter Longworth, piano**

26 11pm. SJEC. \$20. *Late Night Cello*. **David Eggert, cello**

27 10am. SANPC. \$20. Coffee Concert. Beethoven, Shostakovich, Pintscher, Falla. **Steven Dann, viola; Anssi Karttunen, cello; Daniel Bolshoy, guitar**

27 12am. ASANCh. \$20. Young People's Concert. **Ensemble Caprice; Marie-Nathalie Lacoursière, dancer**

27 12am. FBaPCh. \$20. *ChinaSong*. **Shanghai Quartet**

27 12am. StSparks. FA. Studio Sparks (Eric Friesen, host; 30 min.)

27 2pm. SANPC. \$20. *Russian Masterpieces*. Borodin, Schnittke, Shostakovich. **Moscow String Quartet; André Laplante, piano**

27 5pm. SANPC. \$20. *New Music*. Matthias Maute. **Ensemble Caprice; Matthew Halls, harpsichord; Myron Lutzke, cello**

27 8pm. CCC. \$20. *Schoenberg's International Legacy: Canadian, Italian and American Apostles*. Jean Papineau-Cuthbert, John Weinzwieg, Joachim, Luigi Nono, Eldon Rathburn. **David Thies-Thompson, Robert Uchida, violon; Sally Benson, viola; Leah Wyber, cello; Guy Yehuda, clarinet; Leonie Wall, flute**

27 8pm. DCUC. \$40. *Crossings: A Musical Passage from West to East*. **Gryphon Trio; Maryem Tollar, voice; Simon Shaheen, oud; Hugh Marsh, electric violin; Jamey Haddad, percussion; Ernie Tollar, winds; Lynn Kuo, Kathleen Kajoka, violon; Michael Occhipinti, guitar; Roberto Occhipinti, bass**

27 8pm. SJEC. \$20. **Paul Merkelo, Jean-Luc Gagnon, Russell Devuyst, Steven van Gulik, trumpet; Marie-Hélène Larouche, piano, organ**

27 11pm. SJEC. \$20. *Late Night Tango*. **Norteño**

27 10am. Uofo-MUS FH. \$20. *Master Class*. **Shanghai Quartet**

27 12am. SANPC. \$20. **Matthew Halls, harpsichord**

27 12am. SJEC. \$20. **Steven Dann, viola; Anssi Karttunen, cello; Andrew Burashko, piano**

27 2pm. DCUC. \$40. Grieg, Schumann. **Louis Lortie, piano; Augustin Dumay, violon**. (+29)

27 4pm. CCC. \$20. *Viennese Lieder from the First Viennese School to the Second*. Mozart, Mahler, Schubert, Rossini, Schoenberg. **Martha Guth, soprano; Valerie Dueck, Jocelyn Dueck, piano; Rebecca Danard, clarinet**

27 5pm. SJEC. \$20. *Bach's Influence*. **Theatre of Early Music; Daniel Taylor, countertenor; Adrian Butterfield, violon; Laurence Lemieux, dance**

27 8pm. CCC. \$20. *The Da Vinci Codex*. **The Toronto Consort**

27 8pm. DCUC. \$40. Mozart, Danzi, Ligeti, Hindemith. **Berlin Philharmonic Wind Quintet**

27 8pm. SANPC. \$20. *Classic String Quartets*. Haydn, Bartok, Franck. **St. Lawrence String Quartet**

27 11pm. SJEC. \$20. *Junior Rising Stars Showcase*. **Isabelle Arseneau-Bruneau, trumpet; Suren Barry, piano; Antoine Mallette-Chénier, harp**

27 2pm. CCC. \$20. Schoenberg. **Yoko Hirota, piano**

27 2pm. SJEC. \$20. Beethoven, Tchaikovsky, Korngold. **Vienna Piano Trio**

27 5pm. SJEC. \$20. **Charles Daniels, tenor; Myron Lutzke, cello; Sylvain Bergeron, lute; Matthew Halls, harpsichord**

27 8pm. DCUC. \$40. Grieg, Schumann. **Lortie Dumay**. (+28)

27 8pm. MSUC. \$20. *Brass Banquet*. **Karen Donnelly, Steven van Gulik, Larry Larson, Manon Lafrance, trumpet; Jill Kirwan, Elizabeth Simpson, horn; Donald Renshaw, Colin Traquair, David Martin, trombone; Douglas Braden, bass trombone; Nicholas Atkinson, tuba**

27 8pm. SANPC. \$20. Mendelssohn, Mozart, Shostakovich. **St. Lawrence String Quartet**

27 12am. SJEC. \$20. *Music from Belgium and Spain*. **Meara Conway, Iris Pulyars, sopranos; Luc Fortin, guitar; Pamela Reimar, piano**

27 1pm. NGC Auditorium. \$20. To Think Like a Composer (documentary on composer Stephen Hatfield and the creation of his chamber opera "Ann and Seamus"; Michael Ostroff, Canada, 2007)

27 2pm. DCUC. \$20. Young People's Concert. *Junior Rising Stars Showcase*. **Trio Scherzando; Three Amigos; Isabelle Arseneau-Bruneau, trumpet; Suren Barry, Sylvie Cheng, piano; Brian Cheng, cello; Lara Deutsch, flute; Antoine Mallette-Chénier, harp**

27 2pm. NGC Auditorium. \$20. *What Makes an Opera a Chamber Opera?*. **Steven Hatfield, composer**

27 2pm. SJEC. \$20. Mozart. **Vienna Piano Trio**

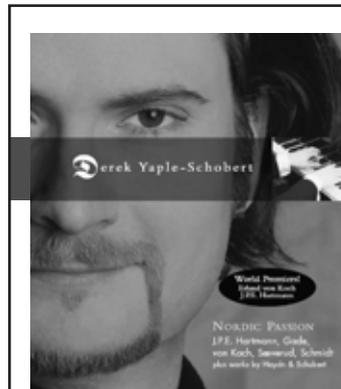
27 5pm. SJEC. \$20. Schumann, Brahms. **Jaqueline Woodley, soprano; Meara Conway, mezzo; Michiel Schrey, tenor; Alexander Dobson, baritone; Pamela Reimer, piano**

27 8pm. CCC. \$20. *Italian Opera and Song*. **Mariateresa Magisano, soprano; Judith Ginsberg, piano**

27 8pm. DCUC. \$40. Beethoven: string quartets. **St. Lawrence String Quartet**

27 8pm. SANPC. \$20. *From Ukraine with Love*. **Paul Merkelo, trumpet; Sergei Salov, piano**

27 10am. SJEC. \$20. Coffee Concert. *Music from Sweden and Denmark*. Roman, Buxtehude. **John Abberger, oboe; Adrian Butterfield, violon; Matthew Halls, harpsichord; Myron Lutzke, cello**



Derek Yapple-Schobert
 piano

Nordic Passion

J.P.E. Hartmann, Gade,
 von Koch, Sæverud, Schmidt
 plus Haydn & Schubert

Listen & purchase at
www.yapple-schobert.com

514 284-1219

Debut CD on sale now!



Joshua Redman

La Scena Musicale Online

La référence en musique classique

- Actualités • Articles • Communiqués • Critiques de CD
- Entrevues • Le calendrier canadien de musique classique
- Cartes de souhaits

The Reference of Classical Music

- Articles • Blogs • CDs • Classical Music reviews
- Job postings • Interviews • Press releases • The Lebrecht Weekly
- The Canadian Classical music calendar • Ecards

WWW.SCENA.ORG

CONCERT-HOMMAGE À FRANÇOIS MOREL

Catherine Paiement-Paradis

Le Chœur de Métal, ensemble montréalais de cuivres et percussions, rendra hommage au compositeur François Morel le 15 juin prochain. Sous la direction de Jean-Michel Malouf, les musiciens interpréteront quatre œuvres du compositeur de 81 ans, présent pour l'occasion. Chaque pièce, *Symphonies pour cuivres et percussions*, *Lumières sculptées*, *Aerea* ainsi qu'une création composée spécialement pour ce concert, sera présentée et commentée par François Morel lui-même. Le compositeur, dont les œuvres n'ont pas été jouées souvent, faute d'un effectif suffisant, expliquera ses sources d'inspiration ainsi que ses procédés de composition.

L'ensemble de cuivres Chœur de Métal, créé en 2004, est unique en son genre au Québec. De par sa taille (dix-sept musiciens, dont onze sont issus du Conservatoire) mais également par la qualité de ses musiciens. « Nous ne sommes pas une formation standard, ni un *brass band* amateur. Nous sommes les seuls dans ce créneau et nous comptons bien l'exploiter », explique Sébastien Côté, qui a eu l'idée du Chœur de Métal avec son collègue Alexandre Gagné, alors qu'ils étaient tous deux trombonistes à l'Orchestre symphonique des Jeunes de Montréal. Parmi les musiciens qui composent le groupe se trouvent la trompette solo de l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal, et le cor solo associé de l'Orchestre symphonique de Québec, Marjolaine Goulet.

Le groupe, dont le répertoire s'étend de la musique de la Renaissance jusqu'à celle d'aujourd'hui, se fait un point d'honneur de jouer au moins une œuvre québécoise par concert.

Grâce à la commandite d'une compagnie d'acier (c'est le concept!), Chœur de Métal lancera à l'automne 2007 son premier disque, dédié à des arrangements d'œuvres de Bruckner, Chostakovitch et Cole Porter, pour n'en nommer que quelques-uns,



arrangements créés par le tromboniste et pédagogue montréalais Joseph Zuskin. Enregistré en février dernier à l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal, sous la direction d'Alain Trudel et Jean-Michel Malouf, l'album sortira sous étiquette Fidelio Audio, réputée pour la qualité de ses enregistrements. « Nous en sommes très fiers et nous espérons qu'il nous donnera une certaine visibilité », explique Sébastien Côté.

Parlons de visibilité. Chœur de Métal, dont les musiciens ont de 21 à 33 ans, cherche à rejoindre un vaste public. « On veut se dissocier de la rigidité associée à la musique classique, on veut aller vers une approche surprenante », confie Sébastien Côté. En plus de concerts avec mise en scène, l'ensemble de cuivres et percussions veut se bâtir une réputation de formation dynamique et rejoindre un public plus jeune en jouant dans des bars et en s'associant avec des groupes rock. Quelques idées de projets ont déjà été lancées. Mais pour l'instant, le Chœur de Métal se concentre sur le plus important : son concert-hommage à François Morel, le 15 juin prochain, à la salle Pollack de l'Université McGill. www.choeurdemetal.com ■

The Leonardo Project: Creating Dialogue Between Art and Science

By Kristine Berey

In his 1928 essay on creativity, Sigmund Freud remarks, "Before the problem of the creative artist, analysis must, alas, lay down its arms." Yet, it could be argued the problem lies not with the artist but with Freud's approach, and that creativity is not as ephemeral as he supposes. By developing appropriate tools and knowing what to look for, like the sculptor who sees form within the stone and only removes the unnecessary, a seeming enigma can turn into actual experience that can be documented and studied.

At Concordia University's The Leonardo Project, artists and researchers have worked side by side for the last 15 years, slowly unraveling the mystery of human excellence.

"I couldn't believe that only people who started at the age of 2 could 'make it' [as artists], said Concordia professor Phil Cohen, describing one of the issues that kept coming up in his work with musicians—sometimes world class performers—who have consulted him over the years. Many were suffering from potentially crippling challenges such as performance anxiety, physical injury or neuro-muscular and perceptual disabilities. In private sessions and in his seminal performance analysis classes, Cohen has seen enough people defy the odds to make him question what he calls "received wisdoms" about the nature of talent and human potential. "Certain individuals should make it [as artists] and never do, while others shouldn't and remarkably do," Cohen said.

After creating the University's undergraduate music department in 1969 and later the Graduate diploma in Advanced Music in 1982, his need to know what conditions make or break a talented individual led Cohen, with psychologist Norman Segalowitz, to found The Leonardo Project in 1992.

The initiative is inspired by artist/musician/scientist/engineer/biologist Leonardo da Vinci, Cohen explained. "It's important to know he was an artist first," Cohen said. "He looked at nature as an artist and scientific study as a



contribution to his art. And none of it was invasive."

Understanding the creative process and nurturing the artist at different stages of development is the essence of the Project, with the long-term aim of providing a unique performance environment where artists and researchers can collaborate and build scientific as well as practical knowledge. The Project's team received the prestigious Seagram Award for Innovation in Academic Research in 1992, and since then four television documentaries have been made about their work.

"We have thousands of hours of videotapes," Cohen said. Musicians taking part in the project use the audio and video facilities of the studio/concert hall/laboratory designed by Cohen to analyze systematically their performances in minute detail, record what they've learned and build upon it. Their insights have profound implications beyond the arts to other fields including sports, therapy and education.

"He makes no assumptions as to the right or wrong way of doing things," said Anna Szpilberg, the Project's Artist-in-Residence, describing Cohen's approach. "The important thing is to time the expressive rhythm, always focusing your attention on the music and not the mechanics."

On Tuesday, June 5, *The Leonardo Project presents Une Arabesque et Deux Pianos, a unique concert for two pianos and a dancer, featuring pianists Anna Szpilberg and Pamela Korman, and dancer/choreographer Christine Paulino. The concert begins at 7:30 pm at the Oscar Peterson Concert Hall.* ■

JOSEPH MILO

by Wah Keung Chan & Lilian I. Liganor

Two years ago, a chance encounter with a doorman changed conductor Joseph Milo's life, and in the process, changed the lives of fifty other musicians. Milo was surprised to discover that the doorman was a trained musician but had been unable to find work in an orchestra since immigrating to Canada. Realizing that there were many experienced immigrant musicians in Montreal lacking the opportunity to ply their craft, Milo founded the Musicians of the World Symphony Orchestra (MWSO).

Reaction from both musicians and audiences has since been swift and enthusiastic. Recruitment was largely promoted through word-of-mouth and the media which hungered for such a feel-good story. A *Globe and Mail* article led to a CBC documentary of the group's preparation for its inaugural concert at Concordia University's Oscar Peterson Hall. Tickets quickly sold out and the orchestra gained national attention. Meanwhile, the city of Cote St-Luc, where Milo and his wife reside, offered support by giving the orchestra free rehearsal space. Initially, the Milos operated from home, Joseph auditioning musicians while his wife, Lucy Ravinsky, dealt with administration. More recently, Montreal has provided the MWSO with an office located in the multi-ethnic Cote-des-Neiges area. Nevertheless, the orchestra still scrambles for funding. Though the musicians receive an honorarium for each concert, the Milos remain unpaid.

For Milo, starting the MWSO brings him full circle. After graduating from the Israeli Academy of Music under renowned conductor Michael Taube, he moved to New York to study with Eugene Ormandy and William Smith. Following a period of tutelage under Franco Ferrara in Italy, Milo went to Montreal to finish his studies at McGill University with Alexander Brott. Since then, he has held various positions including musical director of the Montreal Junior Symphony Orchestra and the Saidye Bronfman Centre for the Arts. Opportunities to conduct in Montreal weren't always abundant and with a young family, Milo rejected contract offers to travel as a conductor. Instead, he turned to another one of his interests for his livelihood - finance. Starting with insurance at Metropolitan Life in 1990 Milo eventually made his way to Investors Group where he has been a financial consultant for the past twelve years.

Milo has come to realize that his roles as musician and financial consultant are not so different. "Both areas need analytical skills and one

enhances the other. You get to think broadly about major areas such as planning. There's also seeing people in a broader sense, feeling people and knowing what makes them tick," he observes. Milo notes that the business community has, in one way or another, been supportive of the MWSO and in turn, he has found that his financial planning skills are valued by the musicians. Despite these benefits, and for years, Milo was mindful to separate his musical life from his career in finance to avoid possible conflicts. However, with the orchestra's exposure resulting from the CBC documentary, his colleagues at Investors Group got wind of his other life leading to the orchestra's first corporate-sponsored concert, *From Bach to Broadway*. Colleagues and invited clients alike were bowled over by the orchestra's performance and musical program, so much so that plans are underway for future concerts. Hydro Quebec has also come onboard as a sponsor, a trend that the Milos certainly plan to build upon.

One of the challenges facing any orchestra is turnover and for the MWSO, it is currently below 15%. Often, the orchestra's turnover is due to musicians resuming their music studies, some returning periodically as their schedules allow. "Turnover is something that is unpredictable. It could be that you work for a time without any changes and then all of a sudden five to eight people are moving around and you need to replace them," says Milo. This was the case just prior to the MWSO's inaugural concert last year when five viola players pulled out causing "so much grief." Luckily, other local musicians came to the rescue. On the positive side, the quality of referrals for new members is improving and many of these referrals originate from orchestra members. "It's important to always have a bank of musicians to draw from," Milo remarks.

With Milo and his musicians holding day jobs, and Milo also conducting the Kinor Choir, scheduling rehearsals to maximize attendance is another challenge. Out of the fifty or so members, thirty regularly show up for rehearsals. "This core group is very used to working with



each other. You can see an enormous cohesion and affection that has developed between them," Lucy proudly relates. Part of Milo's approach in conducting a multi-cultural orchestra is to dwell on things that bond the group together. He praises their positive attitude and says, "When they are on stage, you see that the musicians enjoy what they do, they smile often enough. After they finish playing you see that they feel good and they show it to you."

In sharing his overall philosophy as a conductor, Milo says, "Music is the bridge between the soul and the intellect. It has the power to be the cohesive element that connects us all and helps us advance to a higher level of spirituality in a world filled with worries and calamities." His goal is to constantly aim for quality regardless of limitations. Of course, given the opportunity of having a larger orchestra and access to a large choir and a soloist or two, he would love to conduct specific works by composers such as Mahler, Bruckner and his favorite, Stravinsky ("perhaps *Firebird* and *Rite of Spring*"). Musing further he adds, "What I would really like to do next year is to have a beautiful evening of Beethoven including the 9th *Symphony*, something grandiose with a major choir." Already slated for the MWSO in 2008 are Disney's *Fantasia* and a Viennese celebration. In the meantime, Joseph Milo and his orchestra can dare to dream big. ■

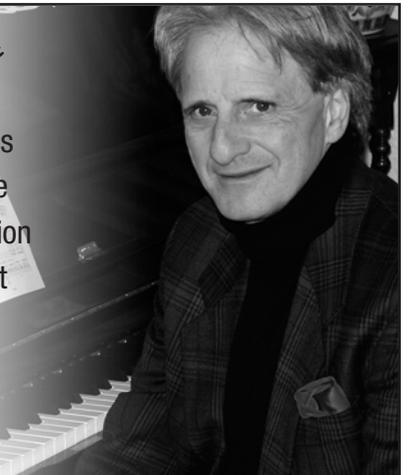
On June 7th, the MWSO will hold a gala concert entitled *The Music We Love* at Concordia's Oscar Peterson Hall. For more information, call (514) 484-7428. ■

Pierre Lefebvre Ténor

Fort de 25 ans de scène auprès des noms les plus célèbres, ce maître en technique vocale, interprétation et rôles de composition s'est réinstallé au Québec, où il transmet avec passion un savoir des plus riches.

514.484.2638 – plefevre53@aol.com

...un grand initié de l'art lyrique



Transférez vos vieux disques vinyles sur CD!

tél.: (450)224-4274

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR

du 1^{er} juin au 7 juillet 2007 / from June 1st to July 7, 2007

Visitez notre site Web pour le Calendrier canadien de musique classique <http://calendrier.scena.org>

Visit our website for the Canadian Classical Music Calendar <http://calendar.scena.org>

Sections	page
Montréal et environs	ca14
Québec et environs	ca17
Ailleurs au Québec	ca110
Ottawa-Gatineau	ca111
Radio	ca111
TV	ca112

Date de tombée pour le prochain numéro: 11 juin
Procédure: <http://guide-calendrier.scena.org>

Deadline for the next issue: June 11
Procédure: <http://calendar-guide.scena.org>

Envoyez les photos à / Send photos to graf@scena.org

Abréviations utilisées / Abbreviations used
arr. arrangements
chef / dir. / cond. chef d'orchestre / conductor
(cr) création de l'œuvre / work premiere
CV contribution volontaire = FD freewill donation
(e) extraits / excerpts
EL entrée libre = FA free admission
LP laissez-passer obligatoire / free pass required
O.S. orchestre symphonique
S.O. symphony orchestra
x poste (dans les numéros de téléphone) / extension (in phone numbers)

Symboles utilisés dans le cas des reprises
→ indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les autres représentations du même événement dans ce calendrier.

← indique la date (et la région si différente) de l'inscription où se trouvent tous les détails (titre, œuvres, artistes, dates de toutes les représentations dans ce calendrier) pour cet événement.

Symbols used for repeats
→ indicates dates (and regions if different) for all other performances of the same event within this calendar.

← indicates date (and region if different) of the listing which has the full details (title, works, performers, dates of all performances within this calendar) for that event.

Veillez noter: Pour toute question relative aux événements (ex. changement de programme, annulation,

liste complète des prix), vous êtes priés d'utiliser les numéros de téléphone à la fin de chaque inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abréger certaines inscriptions, mais on retrouvera tous les détails dans notre calendrier Web.
Please note: For inquiries regarding listed events (e.g. last minute changes, cancellations, complete ticket price ranges), please use the phone numbers provided in the listing. Ticket prices are rounded off to the nearest dollar. Soloists mentioned without instrument are singers. Some listings below have been shortened because of space limitation, but all listings can be found complete in our online calendar.



RÉGION DE MONTRÉAL

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090, 866-908-9090

CC Christ Church Cathedral, 635 Ste-Catherine Ouest, 843-6577

CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est, 872-5338

CNDBS Chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours, 400 St-Paul Est; **Cry** Crypte

Égesu Église du Gesù, 1202 Bleury

Eurofest Festival de l'Europe de l'est à Montréal

FIGO-NDM Festival international des Grandes orgues de Notre-Dame de Montréal

FMB Festival Montréal Baroque

Gaspé 5455 de Gaspé entre Fairmount et St-Viateur

MChRAM Musée du Château Ramezay, 280 Notre-Dame Est

McGill McGill University, 398-4547: **POL** Pollack Hall, 555 Sherbrooke Ouest; **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke Ouest

OMGM Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
PdA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 842-2112; **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier

SHIM Site historique de l'Île-des-Moulins, Terrebonne

SJUC St. James United Church, 463 Ste-Catherine Ouest, 288-9245

UdeM-MUS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (mêtro Édouard-Montpetit), 343-6427: **B-421** Salle Jean-Papineau-Couture; **SCC** Salle Claude-Champagne

JUIN

Vendredi 1 Friday

▶ 19h30. PdA SWP. 10-45\$. Concours Musical International de Montréal, chant 2007. *Concert gala des Lauréats, Jeunes chanteurs de différents pays*; **OMGM**; **Daniel Lipton**, chef. 842-2112, 845-4108

▶ 19h30. SJUC. 10-40\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Série Les Classiques Cool. *Vos demandes spéciales*. **James Gelfand**, piano; etc. 848-9696, 877-489-7444

▶ 20h. Centre Mont-Royal, 2200 rue Mansfield. 100\$. **Nicola Piovani**: musique du film "La vita è bella";

etc. **Quintette Nicola Piovani**. 844-4249 x224

▶ 20h. Église de la Présentation de la Ste-Vierge, 665 de l'Église, Dorval. 15\$. Claude Lejeune, Orlando di Lasso, Randall Thompson, Rupert Lang, Eleanor Daley, Donald Patriquin, King's Singers, **Ensemble vocal Sainte-Anne**; **Margo Keenan**, dir. 457-9149 (→2)

▶ 20h. Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est. FA. Doctoral Recital, **Vincent Boucher**, organ (class of John Rewal). 398-4547

▶ 20h. Gesù centre de créativité, Amphithéâtre, 1200 Bleury. 12-20\$. Eurofest. Musique traditionnelle est-européenne, klezmer, gitane, **Orchestre Les Virtuoses de Montréal**; **Ensemble Sergiu Popa**; **Ensemble Carpathia**; **Ensemble Kleztery**; **Anuca Dragan**, **George Paul Meiu**, **Veronica Ungureano**, voix. 861-4036

Samedi 2 Saturday

▶ 12h. SJUC. 10-40\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Série du directeur. *Schubertiade de midi à minuit*. (jusqu'à minuit) 848-9696, 877-489-7444

▶ 14h. PdA SWP. 47-132\$. Opéra de Montréal. Mozart: Don Giovanni. **Les Violons du Roy**; **Choeur de l'Opéra de Montréal**; **Bernard Labadie**, dir.; **Aaron St. Clair Nicholson**, **Susan Gritton**, **Lynne Fortin**, **Neal Davies**, **Pascal Beaudin**, **John Tessier**, **Joshua Hopkins**, **David Bedard**. 842-2112, 866-842-2112

▶ 17h. CCC. CV. Buxtehude: complete works for organ, part 1 of 8, **Patrick Wedd**, organ. 843-6577 (→3 9 10 16 17 23 30)

▶ 19h30. École secondaire Jean-Baptiste-Meilleur, Auditorium, 777 boul. Iberville, Repentigny. 25\$. À la grâce de Dieu. **Les Charbonniers de Penfer**; **Quatuor Claude-Canimex**. 450-582-6714

▶ 20h. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Belleuve. 15\$. **EV Sainte-Anne**. 457-9149 (←1)

▶ 20h. Gesù centre de créativité, Amphithéâtre, 1200 Bleury. 12-20\$. Eurofest. Musique des Balkans, slave, tzigane, **Ensemble Valuri de Matase**; **Ensemble Arpa Planina**; **Ensemble Dragana**; **Ensemble Soleil Tzigane**; **Ensemble Raoul**; **Ludovic Moulin**, violon; **Sergiu Popa**, accordéon. 861-4036

▶ 20h. PdA Théâtre Maisonneuve. 25-82\$. *Les Quatre Saisons*. Chorégraphie: Mauro Bigonzetti; musique: chants traditionnels du sud de l'Italie, Vivaldi: Les Quatre saisons, **Les Grand Ballets Canadiens de Montréal**; etc. (19h causerie) 849-8681, 842-2112

▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 20-30\$. *Le baroque de Venise à Leipzig*. Vivaldi: Credo; Magnificat; Bach: Cantate "Ich hatte viel Bekümmernis"; BWV 21. **O.S. des jeunes de Montréal**; **Choeur polyphonique de Montréal**; **Les Petits Chanteurs de la Cathédrale**; **Louis Laviguer**, chef. 450-465-4664



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

présenté par



Festival Mozart plus

KENT NAGANO
Directeur musical

présenté par



Assistez au premier été de
Kent Nagano à Montréal!

Mercredi 18 juillet, 19 h 30

Le Quatrième de Beethoven

Mercredi 25 juillet, 19 h 30

Roméo et Juliette

Mercredi 1^{er} août, 19 h 30

La « Jupiter » de Mozart

Mercredi 8 août, 19 h 30

Nuits d'été

**Économisez
15%
en vous abonnant
aux 4 concerts!**

Salle Wilfrid-Pelletier
de la Place des Arts

Réservez dès maintenant!

514.842.9951
www.osm.ca

Conseil des arts
et des lettres

Québec

Le Conseil des Arts
du Canada à 50 ans

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

50

LA PRESSE
cyberpresse.ca

The Gazette



MONTRÉAL
TELEVISION

Dimanche 3 Sunday

- ▶ 13h. CCC. CV. **Buxtehude**. 843-6577 (←2)
- ▶ 14h. École secondaire Jean-Baptiste-Meilleur, 777 boul. Iberville, Repentigny. EL. Concours de Musique de Repentigny (ARAM). **Concert gala, volet régional, Lauréats du concours**. 450-582-6714
- ▶ 15h. Cathédrale, 355 St-Georges, St-Jérôme. 7-12\$. Festival des Jeunes Musiciens des Laurentides (concours). **Concert gala de clôture du concours, Lauréats des catégories soliste, ensemble, chant soliste, chant choral et composition**. 450-229-2612, 953-5615
- ▶ 19h30. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. \$18-20. Piazzolla, Guastavino, **Les Disciples de Massenet (choeur); Lucie Roy, chef; Huberte Lanteigne, piano; Denis Planté, bandonéon; Noémi Racine-Gaudreault, violon**. 381-4270

Lundi 4 Monday

- ▶ 18h. CHBP. EL. Prix d'Europe 2007. **Auditions publiques: voix** (jusqu'à 22h) 872-5338
- ▶ 19h. McGill TSH. \$5. McGill Conservatory Staff Concert. Multi-media presentation with video projection and narration. **Ensemble Meduse (Maria Gacesa, clarinet; Kate Read, viola; Aiyun Huang, percussion; Yesim Tosuner, visuals)**. 398-4547

Mardi 5 Tuesday

- ▶ 11h. CHBP. EL. Prix d'Europe 2007. **Auditions publiques: trompette, clarinette, flûte, guitare, violoncelle** (jusqu'à 22h) 872-5338
- ▶ 12h. Égésu. CV. **Midi ès Musica**. Bach, Handel, **François Pilon, violon; Sheila Hannigan, violoncelle; François Zeitouni, orgue**. 861-4378
- ▶ 12h30. SJUC. CV. Summer Recitals. Albrechtsberger, Denis Bédard, Buxtehude, Langlais, Jacobus Kloppers, **Sylvie Poirier, Philip Crozier, organ**. 288-9245, 739-8696
- ▶ 19h30. Concordia University, Oscar Peterson Concert Hall. \$10-20. **Une arabesque et deux pianos**. Rachmaninov. Suite #1; Infante; Danzas Andaluzas; Ravel: La Valse; Lutoslawski: Paganini Variations, **Anna Szpilberg, Pamela Korman, piano; Christine Paulino, dancer**. (Proceeds will go to the Leonardo Project) 848-4848
- ▶ 20h. UdeM-MUS B-484 (Salle Serge-Garant). EL. Globokar, Hurel, Lopez-Lopez, Mäche, Vinao, **Joã Sebastiao Lessa Catalao, piano (programme de doctorat)**. 343-6427

Mercredi 6 Wednesday

- ▶ 11h. CHBP. EL. Prix d'Europe 2007. **Auditions**

publiques: alto, violon (jusqu'à 22h) 872-5338

- ▶ 21h. Gaspé. 12-20\$. **Productions SuperMusique** présente: Diane Labrosse: **Espèces en voie de disparition** (installations et performances sonores), **Marc-Alexandre Brûlé, illusions; Sébastien Cliche, film d'animation; Pierre Tanguay, Michel F. Côté, percussion, électronique; Diane Labrosse, échantillonneur; Martin Tétrault, dispositifs électroniques; Élodie et Séverine Lombardo, danseuses**. (aucun retardataire admis; ouverture des portes 20h30; billet en pré-vente à L'Oblique, 499-1323) 845-2821 (←7 & 9)

Jeudi 7 Thursday

- ▶ 10h. CHBP. EL. Prix d'Europe 2007. **Auditions publiques: piano** (jusqu'à 22h) 872-5338
- ▶ 19h30. École FACE, Auditorium, 3449 University. 2-5\$. **Concert de printemps**. Lionel Bart, Étienne Daniel, Mendelssohn, Imant Raminsh, Schubert, Gilles Vigneault. **Les Jeunes Chanteurs de FACE, chorales junior et senior; Patricia Abbott, dir.; Geneviève Jalbert, piano**. 351-4865
- ▶ 20h. Concordia University, Oscar Peterson Concert Hall. \$25 (\$100 tickets include tax receipts for \$60). **The Music We Love**. Mozart: The Magic Flute, overture, K.620; Brahms: Symphony #2 in D major, op.73; François Morel: Esquisses; Geršwin: Rhapsody in Blue; songs of Venezuela, **The Musicians of the World S.O.; Joseph Milo, cond.; Isabelle David, piano; Ensemble Churuata (Venezuelan singers)**. (reception for everyone after the concert) 848-4848, 484-7428
- ▶ 21h. Gaspé. 12-20\$. **Espèces en voie de disparition**. (aucun retardataire admis; ouverture des portes 20h30) 845-2821 (←6)

Vendredi 8 Friday

- ▶ 18h. CHBP. EL. Prix d'Europe 2007. **Concert gala et annonce des résultats. Jean-Sébastien Roy (lauréat 2006, Prix d'Europe), Caroline Chénadé (lauréat 2006, Prix John-Newmark), violon; Manelli Pirzadeh, piano**. 872-5338
- ▶ 18h30. Cinémathèque québécoise, Salle Claude-Jutra, 335 Maisonnette Est. 0-7\$. Cinéma muet en musique. Straight Shooting (John Ford, 1917, 70 min, avec Harrey Carey, Molly Malone, etc.), **François Bourassa, piano**. 842-9763
- ▶ 20h30. UdeM-MUS SCC. EL. Bach, Beethoven, Granados. **Rachel Cotton, piano (programme de doctorat)**. 343-6427
- ▶ 21h. Gaspé. 12-20\$. **Espèces en voie de disparition**. (aucun retardataire admis; ouverture des portes 20h30) 845-2821 (←6)

CONCERTS À VENIR

Une sélection du comité de rédaction parmi les concerts à voir.

Sarah Choukah

Au Québec, un important réseau d'églises et de salles de concert offre à tous de belles soirées de musique à peu de frais, surtout en été, alors qu'équipes pastorales, groupes communautaires et universitaires redoublent d'efforts pour plaire aux mélomanes.

Patrick Wedd, qu'on entend fréquemment à la Christ Church Cathedral (1444, avenue Union) invite les amateurs de musique baroque à une intégrale des œuvres de Buxtehude. Il se mettra à l'orgue tous les samedis à 17 h et les dimanches à 13 h durant le mois de juin, mais fera relâche le 24, remettant son dernier des 8 concerts de la série au samedi 30^e juin à 17h. (www.montreal.anglican.org/cathedral)

Une autre série attend son public, les *Midis ès Musica*, cette fois à l'Église du Gesù (1202 Bleury). Tous les mardis, du 5 juin au 24 juillet, de 12 h 05 à 12 h 55, de courts récitals précédés de brèves lectures spirituelles seront donnés par des solistes, des duos ou des musiciens de chambre. À ne pas manquer, donc, pour ceux qui travaillent aux alentours de la Place des Arts: l'entrée aux concerts est libre et rafraîchira le corps autant que l'âme en ces chaudes journées d'été. Les concerts réunissent des instruments en combinaisons parfois inhabituelles: le 5 juin, **François Pilon** sera au violon, **Sheila Hanigan** au violoncelle et **François Zeitouni** à l'orgue de l'église pour interpréter des pièces de Bach et Haendel. Le clarinetiste **François Duval**, quant à lui, se joindra à la bassiste **Ariana Pedrosa** pour jouer Poulenc, Beethoven, et Bach, le 12 juin. **Dominique Lupien**, improvisateur et interprète chevronné, offrira aux mélomanes la *Sonate n°8 en mi mineur* op. 132, de Joseph Rheinberger, le 19 juin. Pour un horaire complet: www.gesu.net.

L'église Unie Saint-James profite également de la saison estivale pour lancer sa propre série de concerts-midi les mardis à 12 h 30, du 5 juin au 28 août. Le programme laisse une grande place à l'orgue. Le 5 juin, **Sylvie Poirier** et **Philip Crozier** attaqueront à quatre mains des œuvres d'Albrechtsberger, Bédard, Buxtehude et Kloppers. Le 26 juin ce sera au tour de **Kurt-Ludwig Forg** de se mettre aux claviers de l'orgue dans un programme comprenant des œuvres de Mozart, Krebs et Hesford. 739-8696, 288-9245.

Mahler sera à l'honneur le 11 juin, alors que Yannick Nézet-Séguin et l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal joueront la *Symphonie n° 6*, dite « Tragique », pour marquer la fin de la saison régulière de l'orchestre. Ceux qui voudront en savoir plus sur cette œuvre sombre et très personnelle sont invités à une conférence à la salle Wilfrid-Pelletier à 18 h 30.



Le 10 juin, la salle Redpath Hall, au département de musique de l'Université McGill, accueillera la **Chorale du Gesù**, dirigée par **Patricia Abbott**, avec **Anne-Marie Denoncourt** au piano ainsi qu'un ensemble à cordes pour un concert intitulé *Tournent les jours... passent les ans*. La chorale, entièrement féminine, célébrera les 25 ans de Patricia Abbott à sa tête. On l'entendra diriger des œuvres de Delibes, Glick, Tallis, Billy Joel et dans une création d'Eleanor Daley, *Chantez à Dieu*. www.choraledugesu.org.

Le **Quatuor Claudel** présentera en reprise, à l'église Christ Church, le 12 juin, le magnifique concert qu'il a donné au Festival de musique de West Brome le 27 mai. Au programme notamment, les charmants *Fantasiestücke* de Coleridge Taylor (compositeur britannique de race noire), 3 pétulants *Divermentos* de Benjamin

Le chœur en Ut et en do Concerts de juin 2007

3 juin, 14 h

au 1431, rue Fullum
à la chapelle de la Maison de la Providence
Au bénéfice du

Week-end pour vaincre le cancer du sein
Les sommes recueillies seront versées
à l'Hôpital général juif de Montréal
Admission 15\$

24 juin, 11 h

coin René-Lévesque et Alexandre-de-Sève
à l'église Sainte-Brigide-de-Kildare
Messe québécoise de Pierick Houde
au bénéfice des œuvres de la paroisse
Contribution volontaire

Informations 514 397-4789 poste 3340

 Desjardins

Samedi 9 Saturday

- ▶ 13h30. Église Unitarienne de Montréal, 5035 Maisonneuve Ouest. EL. **Concert Suzuki, Élèves d'Iona Corber et Maude Durand, violoncelle.** 484-7275
- ▶ 17h. CCC. CV. **Buxtehude.** 843-6577 (+2)
- ▶ 20h. Église St-Clément, 4903 Adam (coin Viau). 0-25\$. **Handel au temps de la maison de Hanovre.** Handel: Funeral Anthem for Queen Caroline; Coronation Anthems. **Ensemble vocal Katimavik, Patrick Brodeur, chef; orchestre baroque sur instruments anciens.** 450-963-7778
- ▶ 20h. Salon Aria, 4525A St-Denis. 15-30\$. Festival Aria. **Les nuits resplendissantes.** Mozart, Bellini, Rossini. **Raquel Sultan, soprano; Nadia Neizay, mezzo; Linh Nguyen, piano.** 845-4242
- ▶ 21h. Église Marie-Auxiliatrice, 850 route Marie-Victorin, Tracy. 20\$. Concerts sous les chandeliers. **Un piano sous les chandeliers.** Bach, Beethoven, Chopin, Liszt, Schumann. **Myriam Gendron, piano.** 450-419-9148
- ▶ 21h. Gaspé. 12-20\$. **Espèces en voie de disparition** (aucun retardataire admis; ouverture des portes 20h30) 845-2821 (+6)

Dimanche 10 Sunday

- ▶ 13h. CCC. CV. **Buxtehude.** 843-6577 (+2)
- ▶ 14h. Église Ste-Brigide, coin Alexandre-de-Sève et René-Lévesque. 5-7\$. **CAMMAC Montréal, lecture à vue.** Mendelssohn: Symphonie #2 "Lobgesang" pour orchestre et chœur. **Christian Gort, chef.** (jusqu'à 17h; ouvert aux instrumentistes et choristes; apportez votre instrument et lutrin; partitions prêtées) 695-8610
- ▶ 19h30. McGill Redpath Hall. 15-18\$. **Tourment les jours... passent les ans.** Delibes: Messe brève; Surl Irving Glick: Psalm Trilogy; Eleanor Dey: Chantez à Dieu (création); Harold Arlen, Nira Chen, Étienne Daniel, Billy Joel, Thomas Tallis. **Chorale du Gesù; Patricia Abbott, dir.; Anne-Marie Denoncourt, piano; ensemble à cordes.** 351-4865, 387-3254

Lundi 11 Monday

- ▶ 16h30. UdeM-MUS SCC. EL. Debussy, Martinu, improvisation. **Vincent Fournier-Boisvert, violoncelle (fin maîtrise); Marianne Patenaude, piano.** 343-6427
- ▶ 18h. McGill TSH. \$10-15. McGill Conservatory presents. **Class of Zinaida Varosian, piano.** (Proceeds for the Kenneth Woodman Scholarship Fund) 398-4547
- ▶ 18h30. UdeM-MUS SCC. EL. **Natalia Mirzoeva, piano (programme de doctorat).** 343-6427
- ▶ 19h30. PdA SWP. 11-37\$. Mahler: Symphonie #6 "Tragique". **OMGM; Yannick Nézet-Séguin, chef.** (18h30 conférence) 842-2112, 598-0870
- ▶ 20h30. UdeM-MUS SCC. EL. Beethoven, Chopin, Corelli, Debussy, Ligeti, Pletnev, Tchaïkovski. **Mathieu Fortin, piano (fin doctorat).** 343-6427

Mardi 12 Tuesday

- ▶ 12h. ÉGÉSÜ. CV. Midi ès Musica. Beethoven, Bach, Poulenc. **François Duval, clarinette; Ariana Pedrosa, basson.** 861-4378
- ▶ 12h30. SJUC. CV. Summer Recitals. Araùjo: Bahtalha; Byrd: Alman; Wolsey's Wilde; La Volta; Langlais: Mosaïque 1, Sur la tombe de Buffalo Bill, Boystown, lieu de paix; Mendelssohn: Sonata #1, op.65. **Suzanne Ozorak, organ.** 288-9245, 739-8696
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. 8\$. **Opéramania** (projection d'opéras; Michel Veilleux, commentaires). Donizetti: Pia de Tolomei. **Paolo Arrivabeni, dir.; Patrizia Ciofi, Dario Schmunck, Andrew Schroeder, Laura Polverelli, Daniel Borowski.** 343-6427, 790-1245

Mercredi 13 Wednesday

- ▶ 18h. Maison des Jeunesses Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est. 20\$. **Jazz, Chet Doxas Quartet.** 845-4108 x221
- ▶ 20h30. UdeM-MUS SCC. EL. Beethoven, Liszt/Busoni, Messiaen, **Sonia Wheaton Dudley, piano (fin doctorat).** 343-6427

Jeudi 14 Thursday

- ▶ 20h. PdA SWP. 35-79\$. **Rock symphonique avec Les Respectables et leurs invités.** Musique pop québécoise (arr. Antoine Gratton). **O.S. de Montréal; Jean-François Rivest, chef; Antoine Gratton, piano; Les Respectables; Claude Dubois, Nanette Workman, Marjo, Mélanie Renaud, chanteurs.** 842-9951 (+15)

Vendredi 15 Friday

- ▶ 18h30. Cinéma-thèque québécoise, Salle Claude-Jutra, 335 Maisonneuve Est. 0-7\$. Cinéma muet en musique. **Tillie's Punctured Romance** (Mack Sennett, 1914, 75 min, avec Charlie Chaplin, Mabel Normand, etc.). **François Bourassa, piano.** 842-9763
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. 8\$. **Opéramania** (projection d'opéras; Michel Veilleux, commentaires). Donizetti: Maria Stuarda. **Fabrizio Maria Carminati, dir.; Carmela Remigio, Sonia Ganassi, Joseph Calleja, Riccardo Zanellato,**

Marzio Giossi. 343-6427, 790-1245

- ▶ 20h. Église Norvégienne, 5065 rue Sherbrooke Ouest, coin Meadowbrook, Lachine. 10-25\$. **Hommage à Edvard Grieg.** Grieg: Pièces lyriques, op.54; Sonate, op.7; Suite Holberg, op.40; Ballade, op.24. **Derek Yaple-Schobert, piano.** (Suivi d'une réception avec hors-d'oeuvres norvégiens) 284-1219
- ▶ 20h. McGill POL. 10-20\$. **Hommage à François Morel.** François Morel: Aerea; Lumières sculptées; Symphonies pour cuivres et percussion. **Choeur de Métal; Jean-Michel Malouf, chef; François Morel, présentation.** 398-4547, 270-5976
- ▶ 20h. PdA SWP. 35-79\$. **OSM Respectables.** 842-9951 (+14)

Samedi 16 Saturday

- ▶ 17h. CCC. CV. **Buxtehude.** 843-6577 (+2)
- ▶ 19h30. Parc régional de l'île Label, 396 Notre-Dame, Repentigny. EL. Concerts OSM Loto-Québec dans les parcs. Verdi: La Forza del destino, ouverture; Rimsky-Korsakov: Capriccio espagnol, op.34 (e); Bizet: L'Arlésienne, suite #2, Farandole; Gershwin: Porgy and Bess (3 airs, arr. Miles Davis); Jeff Tysik/Ellington: Ellington Portrait (pot-pouri); **O.S. de Montréal; Jean-François Rivest, chef; Ron Di Lauro, trompette jazz; André Robitaille, animation.** 842-9951
- ▶ 20h. McGill POL. 15-20\$. Schumann: Romanzen und Balladen (e); Mendelssohn: Ouverture "Les Hébrides"; Symphonie #2 "Lobgesang". **O.S. de l'Isle; Choeur Classique de Montréal; Robert Ingarri, chef; France Caya, Ashley Becker, sopranos, David Menzies, ténor.** 288-9617

Elisha Jo, organ (class of John Grew). 398-4547

- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **McGill Conservatory Jazz Combos.** 398-4547 (+19)

Mardi 19 Tuesday

- ▶ 12h. ÉGÉSÜ. CV. Midi ès Musica. Rheinberger: Sonate #8 en mi mineur, op.132. **Dominique Lupien, orgue.** 861-4378
- ▶ 12h30. SJUC. CV. Summer Recitals. Swelink: Est-ce Mars; Bach: Praeludium und Fuge e-moll, BWV 548; Alain: Scherzo, JA70; Franck: Chorale #3 en la mineur. **Jonathan Oldengarm, organ.** 288-9245, 739-8696
- ▶ 17h. Concordia University, Oscar Peterson Concert Hall. \$0-5. **Tammy Lynn Déry, flute, piano (class of Guy Pelletier).** 848-4848
- ▶ 18h30. UdeM-MUS SCC. EL. **Liliya Bayarashova, piano (fin maîtrise).** 343-6427
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **McGill Cons Jazz.** 398-4547 (+18)
- ▶ 20h30. UdeM-MUS SCC. EL. Bartok, Liszt, Medtner, Mozart, Poulenc. **Jessica Hansen, piano (fin maîtrise).** 343-6427

Mercredi 20 Wednesday

- ▶ 19h30. McGill TSH. \$5. McGill Conservatory Staff Concert. **Duo Romantika (Viktorya Kasuto, Alexandre Solopov, piano).** 398-4547

Jeudi 21 Thursday

- ▶ 20h. McGill POL. 15-20\$. Schumann: Romanzen und Balladen (e); Mendelssohn: Ouverture "Les

(Jusqu'à la CNDBS). 845-7171

- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. 8\$. **Opéramania** (projection d'opéras; Michel Veilleux, commentaires). Verdi: Attila. **Nello Santi, dir.; Evgeny Nesterenko, Maria Chiara, Silvano Carroli, Veriano Luchetti.** 343-6427, 790-1245
- ▶ 20h. CNDBS. 10-25\$. **FMB. Gloria Vivaldi et ses anges** (musique sacrée composée pour La Pietà). Valdid: Magnificat; Gloria; psaumes, motets. Ensemble **Caprice (orchestre, chœur de femmes); Matthias Maute, chef; Monika Mauch, Shannon Mercer, sopranos; Josée Lalonde, mezzo.** 845-7171, 523-3611
- ▶ 21h30. CNDBS Cry. 10-25\$. **FMB. Les trilles du Diable. Ensemble Asonia; Isabelle Desrochers, soprano.** 845-7171
- ▶ 22h30. Café à Propos, 300 Notre-Dame Est. EL. **FMB. Jam session.** Bach: Concertos brandebourgeois. 845-7171

Samedi 23 Saturday

- ▶ 10h. MChRam. EL. **FMB. Cours de maître. Frederick Haas, clavecin.** 845-7171
- ▶ 11h30. MChRam. EL. **FMB. Cours de maître. Mira Glodeanu, violon.** 845-7171
- ▶ 11h30. Place de la Dauphinsière, angle Notre-Dame et place Jacques-Cartier. EL. **FMB. Foire Montréal Baroque.** Musique, pique-nique, spectacle de marionnettes, animation. **La Bande Montréal Baroque; Samantha Louis-Jean, soprano; Lawrence Cotton, baryton; animateurs "historiques"; danseurs, conteurs, artistes de cirque baroque, etc.** (Jusqu'à 19h30). 845-7171
- ▶ 14h. MChRam. 10-25\$. **FMB. 7e Ciel.** Musique baroque du 21e siècle. **Baroque SaMUSE; Hendrik Bouman.** 845-7171
- ▶ 14h. MChRam. **FMB. Foire aux instruments baroques.** (Jusqu'à 17h). 845-7171
- ▶ 15h30. MChRam. EL. **FMB. Table ronde. The End of Early Music. Bruce Haynes, Hendrik Bouman, Matthias Maute, Pierre Cartier.** 845-7171
- ▶ 17h. CCC. CV. **Buxtehude.** 843-6577 (+2)
- ▶ 17h. Point de rencontre: en face de la CNDBS. 10-25\$. **FMB. L'Inferno (au ciel).** Improvisations moyen-orientales. **Ensemble Constantinople.** 845-7171
- ▶ 19h30. Basilique Notre-Dame, Chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur, 426 St-Sulpice. 15-30\$. **FMB. Cantates pour le temps de Noël (I).** Bach: cantates; BWV 61, 182, 122. **La Bande Montréal Baroque; Eric Milnes, chef; Monika Mauch, Matthew White, Charles Daniels, Harry van der Kamp.** 845-7171
- ▶ 21h30. CNDBS. 10-30\$. **FMB. Son et Lumière. Joie, douleur et gloire.** Biber: Sonates du Rosaire. **Ensemble Asonia; Davide Monti; Olivier Braut, violon.** 845-7171
- ▶ 23h. Café à Propos, 300 Notre-Dame Est. EL. **FMB. Electro-baroque du 21e siècle.** 845-7171

Dimanche 24 Sunday

- ▶ 7h. CNDBS Cry. 10-25\$. **FMB. La harpe céleste.** Musique italienne du 17e siècle. **Maria Cleary, harpe triple.** (Suivi d'un déjeuner avec les musiciens au Café à Propos). 845-7171
- ▶ 10h. MChRam. EL. **FMB. Mysteries of the Baroque Harp. Conférence. Maria Cleary, harpiste.** 845-7171
- ▶ 11h. SHIM Scène de la Boulangerie. EL. Les Matinées musicales Desjardins. **Galant, tu perds ton temps.** Chansons a cappella. 450-471-0619
- ▶ 11h. Schulich School of Music, 555 Sherbrooke Ouest. EL. **FMB. Mysteries of the Baroque Harp. Conférence: Retuning Human Voices.** 845-7171
- ▶ 11h30. Place de la Dauphinsière, angle Notre-Dame et place Jacques-Cartier. EL. **FMB. Foire Montréal Baroque.** (Jusqu'à 19h30, voir le 23). 845-7171
- ▶ 12h. MChRam. EL. **FMB. Mysteries of the Baroque Harp, cours de maître. Monika Mauch, soprano.** 845-7171
- ▶ 14h. Parc de la Promenade, 112 boul. Marie-Victorin, Candiac. EL. **Fêtes de la Saint-Jean. MarinMusette.** Contes et musique de la Nouvelle-France. **Philippe Gélinas, cornemuse, musette, vielle à roue, violon, flûte douce, flûte d'Allemagne, dulcimer, guimbarde; Lise Dyke, marionnettes.** 421-4577 (+5/7)
- ▶ 14h. Maison Papineau, Jardins, 440 Bonsecours. 10-25\$. **FMB. Il Paradiso e l'Inferno.** Musique italienne du 17e siècle. **La Bande Montréal Baroque (cornetti, sacqueboutes).** 845-7171
- ▶ 14h. MChRam. **FMB. Foire aux instruments baroques.** (Jusqu'à 17h). 845-7171
- ▶ 15h15. MChRam. EL. **FMB. Conférence: L'Orfeo, le début de la musique moderne. Guy Marchand, musicologue.** 845-7171
- ▶ 17h. Vieux Port de Montréal, Place des Vestiges. EL. **FMB. Devil in Her Heart: Beatles Baroque. Les Boréades de Montréal; Eric Milnes, chef.** 845-7171
- ▶ 19h. SHIM Théâtre de Verdure. EL. Les Belles Soirées Re/Max. Musique traditionnelle. **La Vesse du Loup.** 450-471-0619
- ▶ 19h. CNDBS. 10-20\$. **FMB, FIGO-NDM, 350e anniversaire de l'arrivée des Suédois. Le Ciel des terres froides** (musique sacrée entendue en Nouvelle-France vers 1657). Livre d'orgue de Montréal: plain-chant; Henri Frémart, Nicolas LeBègue, Artus Aux-Coustaux: messes, motets, etc. **Studio de Musique Ancienne de Montréal (ensemble vocal); Christopher Jackson, chef; Benoît**

Choeur de Métal
Ensemble de cuivres et percussions
direction: Jean-Michel Malouf

FRANÇOIS MOREL
CONCERT HOMMAGE
19 MUSICIENS SUR SCÈNE

Vendredi 15 juin 2007, 20H
Salle Pollack
555 rue Sherbrooke O.
514-398-4547
Adultes 20\$
Étudiants/ainés 10\$

- ▶ 20h. Salon Aria, 4525A St-Denis. 15-30\$. Festival Aria. **Ténorissimo!** Airs d'opéras, etc. **Christian Belleau, ténor; Rachel Aucoin, piano.** 845-4242

Dimanche 17 Sunday

- ▶ 13h. CCC. CV. **Buxtehude.** 843-6577 (+2)
- ▶ 19h. Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest. CV. FIGO-NDM. **Pierre Grandmaison, orgue.** 842-2925
- ▶ 19h30. McGill POL. 6-12\$. **L'OVNI: la quatrième mutation.** Robert Sheldon, Jan Van Der Roost, Jan de Haan, Eric Whitacre, John Williams (arr. Paul Lavender), John Barnes Chance, Bruckner, Jonathan Dagenais. **Orchestre à Vents Non-identifié; Jonathan Dagenais, chef.** 292-6864

Lundi 18 Monday

- ▶ 20h. McGill Redpath Hall. FA. Master's Recital,

- Hébrides"; Symphonie #2 "Lobgesang". **O.S. de l'Isle; Choeur Classique de Montréal; Cristian German Gort, chef; France Caya, Ashley Becker, sopranos, David Menzies, ténor.** 288-9617
- ▶ 19h30. Fonderie Darling, 745 rue Ottawa. 150-200\$. **FMB. Concert bénéfice.** Monteverdi: Orfeo. **La Bande Montréal Baroque; Eric Milnes, chef; Charles Daniels, Samantha Louis-Jean, Monika Mauch, Harry van der Kamp, Nathaniel Watson, Catherine Webster.** 845-7171 (aussi le 25)

Vendredi 22 Friday

- ▶ 10h. MChRam. EL. **FMB. Cours de maître. L'art de la voix. Charles Daniels, ténor.** 845-7171
- ▶ 14h. MChRam. EL. **FMB. Cours de maître. L'art de la voix. Harry van der Kamp, basse.** 845-7171
- ▶ 18h45. Place d'Armes. EL. **FMB. Défilé d'ouverture. Musiciens, artistes de rue, grand public, etc.**

Marineau, orgue; Réjean Poirier, orgue positif; Margaret Little, viole de gambe; Kami Lofgren, soprano. 845-7171, 842-2925
 ▶ 21h30. CNDBS Cry. 10-30\$. FMB. Buxtehude: Membra Jesu Nostri. **White Sound; His Voice Humaines.** 845-7171
 ▶ 22h30. Café À Propos, 300 Notre-Dame Est. EL FMB. *Jam session, Go for Baroque.* 845-7171

Mardi 26 Tuesday

▶ 12h. Égesù. CV. Midi ès Musica. Médiéval, Renaissance, **Angèle Laberge, harpe; Jenna Smith, voix, violon.** 861-4378
 ▶ 12h30. SJUC. CV. Summer Recitals. Buxtehude: Prelude and Fuge in D, BuxWV 139; L. Mozart: Der Morgen und der Abend (excerpts); Krebs: Prélude en ré; Dubois: Chant Pastoral; Prélude et Fugue; Bryan Hesford: Variations on a Theme of Paganini; Joe Utterback: Tango, **Kurt-Ludwig Forg (Germany), organ.** 288-9245, 739-8696
 ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania (projection d'opéras; Michel Veilleux, commentaires). Verd: Giovanna d'Arco, **Riccardo Chailly, dir.; Susan Dunn, Vincenzo La Scala, Renato Bruson, Pierre Lefebvre.** 343-6427, 790-1245

Mercredi 27 Wednesday

▶ 19h30. Centre Pierre-Charbonneau, 3000 Viau. 18-26\$. Les Concerts populaires de Montréal. *La Divinissime!* Vivaldi, Verdi, Puccini, Rossini, Bellini, **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, chef; Natalie Choquette, soprano.** 899-0938
 ▶ 20h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. EL. Festival des Belles soirées d'été. Jazz, **Mireille Proulx, violon; John Sadowy, piano.** (Apportez une chaise ou louez-en une 2\$) 630-1220

Jeudi 28 Thursday

▶ 18h. McGill POL. FA. McGill Conservatory presents. *McGill Conservatory Examination Gala Concert.* 398-4547
 ▶ 20h. McGill POL. FA. McGill Conservatory presents. *McGill Conservatory Examination Gala Concert.* 398-4547

Vendredi 29 Friday

▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania (projection d'opéras; Michel Veilleux, commentaires). Verd: Nabucco (Günther Krämer, mise en scène; production de l'Opéra de Vienne, 2001), **Fabio Luisi, dir.; Leo Nucci, Maria Guleghina, Giacomo Prestia, Miroslav Dvorski, Marina Domashenko.** 343-6427, 790-1245

Samedi 30 Saturday

▶ 16h. McGill POL. \$5-18. McGill Conservatory presents. **Westmount Youth Orchestra; Scott Gabriel, cond.** 398-4547
 ▶ 17h. CCC. CV. Buxtehude. 843-6577 (←2)

JUILLET

Dimanche 1 Sunday

▶ 11h. SHIM Scène de la Boulangerie. EL. Les Matinées musicales Desjardins. **John Horrocks, guitare.** 450-471-0619
 ▶ 14h. Salon Aria, 4525A St-Denis. 15-30\$. Festival Aria. *La passion.* Chopin, Liszt, Scialia, **Giancarlo Scialia, piano.** 845-4242
 ▶ 15h. Église du Sacré-Coeur-de-Jésus, 1401 Ontario est (coin Plessis). 5-20\$. Festival de musique baroque. Handel: Jephtha, **Ensemble vocal et instrumental de l'ÉCC; Nicole Paiement, chef; Monika Riedler, soprano; Brian Staufenbiel, ténor.** 819-821-8000 x63120 (→30/6 Ailleurs au Québec)
 ▶ 19h. Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest. CV. FIGO-NDM. **Frédéric roberge, orgue.** 842-2925
 ▶ 19h. SHIM Théâtre de Verdure. EL. Les Belles Soirées Re/Max. Musique tzigane, swing manouche américain, rumba flamenca, chanson française du Québec, **Blues Gitan.** 450-471-0619

Mardi 3 Tuesday

▶ 12h30. SJUC. CV. Summer Recitals. Liszt: Sonetto 104 del Petrarca, S.161; Unstern, S.208; Sursum Corda, S.163; Giancarlo Scialia: Traversantes, op.39 #1; Piano Sonata; Grief and Despair, op.28 #4; Chopin: Étude, op.10 #3; Ballade in G minor, **Giancarlo Scialia, piano.** 288-9245, 739-8696

Mercredi 4 Wednesday

▶ 19h30. Centre Pierre-Charbonneau, 3000 Viau. 18-26\$. Les Concerts populaires de Montréal. *Et que ça swing!* Glenn Miller, Frank Sinatra, Ray Charles, **Montreal Jazz Big Band; Philippe Hudon, chef; Jeff Simons, chant.** 899-0938
 ▶ 19h30. Salle Pauline-Julien, Amphithéâtre extérieur, Cégep Gérard-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. EL. Les Rendez-vous des arts. Chansons québécoises, argentines, françaises, italiennes, tziganes, jazz manouche, **Christine Tassan et Les Imposteurs.** (À l'intérieur en cas de pluie) 626-1616
 ▶ 20h. Maison Trestler, 85 chemin de la Commune, Vaudreuil-Dorion. 20-25\$. Festival d'été de la

Maison Trestler. *Les Carillons Éternels.* Grieg, Alexina Louie, Debussy, Ravel, Liszt, Messiaen, Serge Acouri, Albeniz, Turina, Ernesto Lecuona, **Louise Bessette, piano.** 450-455-6290

Jeudi 5 Thursday

▶ 12h15. St. Andrew & St. Paul Presbyterian Church, Sherbrooke Ouest & Redpath, near Bishop. CV. Organ Intermezzi. Hans Uwe Hielscher, Tibertius Pikéthý, William S. Lloyd Webber, Desdó Antallffy-Zyross, Mozart, **Kurt-Ludwig Forg, organ.** (Meet the organist afterwards) 842-9991
 ▶ 19h. Place du Village, angle Victoria et Green, St-Lambert. EL. 150e anniversaire de la fondation de St-Lambert. **Marimusette.** 421-4577 (←24/6)
 ▶ 19h30. Hôtel de ville, Terrasse, 7855 San Francisco, Brossard. EL. Blues, **Stephen Barry Band.** (En cas de pluie: Centre socioculturel, 7905 avenue San-Francisco) 450 923-6340

Samedi 7 Saturday

▶ 20h. Amphithéâtre de Lanaudière, 1575 boul. Base-de-Roc, Joliette. 15-50\$. Festival de Lanaudière. *Monumentale ouverture, 30e anniversaire.* Chostakovitch: Ouverture de fête, op.96; Tchaikovski: Ouverture 1812, op.49; Berlioz: Te Deum, op.22, **Choeur et OGMG; Choeur et O.S. de Québec; Choeur du Festival; Yoav Talmi, chef; Frédéric Antoun, ténor.** 450-759-4343, 800-561-4343



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Québec, et l'indicatif régional est 418. Principale billetterie: **Billetech** 670-9011, 800-900-7469

JUIN

2 20h. Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080 rue De la Chevrotière, Québec. 15\$. Mozart: La Flûte Enchantée (e); Bizet: Carmen (e); Puccini: Madama Butterfly (e); Karl Jenkins: Requiem (e); Michel Rivard, Boris Vian; bande sonore des Choristes (e); jazz; airs folkloriques de Russie, Japon, Grèce, **Choeur de la colline; Marie Coulombe, chef; Caroline Veillette, piano; Philippe Amyot, violon; Antoine Daigneault, contrebasse; Jean-Luc Bouchard, percussion.** 623-8005
 2 20h. Musée de l'Amérique Française, 2 Côte de la Fabrique, Québec. 20\$. *Sur la piste du dragon.* Mozart, Fauré, Rutter; negro spiritual, folklore anglais et français, **Ensemble vocal Anamnèse (choeur d'hommes); Guillaume Boulay, dir.; Chantal Dubé, piano.** 687-1756, 527-8284
 7 20h. Palais Montcalm (Maison de la musique), 995 place d'Youville, Québec. 30-175\$. *Concert gala: Suite royales.* Handel: Solomon, HWV 67, "The Arrival of the Queen of Sheba"; Water Music, HWV 348 à 350; Bach: Suite pour orchestre #3 en ré majeur, BWV 1068, **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef.** 692-3026 x229
 15 20h. Université Laval, Faculté de musique, Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec. 20\$. *Concert inaugural.* Beethoven: Trio en mi bémol majeur, op.1 #1; Brahms: Trio en si majeur, op.8 #1, **Trio Borromée Jérôme Lenoir Solotareff, violon; Dominic Painchaud, violoncelle; Maurice Laforest, piano.** (Suivi d'une rencontre avec les musiciens) 684-6184
 17 15h. Basilique Notre-Dame-de-Québec, 16 Buade / place de l'Hôtel-de-Ville, Québec. 12-15\$. Les Concerts Notre-Dame, **Marc D'Anjou, orgue; Fanfare de cornemuses et tambours de la 78th Fraser Highlanders.** 261-1921
 20 20h. Musée de l'Amérique Française, Chapelle, 2 Côte de la Fabrique, Québec. 3-6\$. *Concert-lancement: Anthologie de la musique historique du Québec, vol. 6 "La Belle Époque"*. Calixa Lavallée, Ernest Lavigne, Adèle Bourgeois-Lacerte, Alexis Contant, Omer Létourneau, Joséphine Doherty-Coderre, Léo-Pol Morin, Henri Miro, Arthur Bernier, **Ensemble Nouvelle-France.** 643-2158
 24 11h. Domaine Joly-De Lotbinière, 7015 route Pointe-Platon, Ste-Croix. 9-18\$. Musique champêtre. *Vibration d'une corde au souffle du vent.* **Mylène Bélanger, flûtes traversières; Julie Ferland-Gagnon, alto.** 926-2462
 28 20h30. Église, 21 rue de l'Église, Ste-Pétronille, Île d'Orléans. 30\$. Musique de chambre à Ste-Pétronille. Chostakovitch: Quatuor #7; Beethoven: Quatuor, op.18 #3; Brahms: Quintette pour clarinette et cordes. **Quatuor Arthur-LeBlanc; James Campbell, clarinette.** 828-1410, 643-8131

Britten et, surtout, le magnifique *Quintette op. 84* d'Elgar, une œuvre romantique, ample, pleine de souffle et de cœur, « trop peu connue et rarement jouée, peut-être en raison de son extrême difficulté pour le piano », croit **Annick Sévigny**, qui accompagne le Claudel dans le quintette. Pour tous les amateurs de musique de chambre, une grande découverte en perspective! Entrée libre. **Michèle Gaudreau**



LE QUATUOR CLAUDEL

PSYCHIATRIST CONCERT PIANIST TO TALK ABOUT TCHAIKOWSKY

Over a century after his death, Tchaikovsky's music still captivates both musicians and the concert-going public. How could he write such enduring masterpieces while struggling with emotional problems for much of his life? On Wednesday, June 6, psychiatrist/concert pianist **Richard Kogan** explores this question in his talk *Inspired by Depression: Tchaikovsky's Dark Genius*. The talk marks the 30th anniversary of AMI-Quebec, an advocacy group for people touched by mental illness, and doubles as a fund-raising and public-awareness event. Oscar Peterson Hall, 6 PM. Info: (514) 486-1448 **Kristine Berey**

QUÉBEC ET ENVIRONS

Isabelle Picard

ERREUR DE TYPE 27

Le 14 juin, au Café-spectacles du Palais Montcalm, l'ensemble de musique nouvelle Erreur de type 27 propose un concert autour de la musique sud-américaine. Huit musiciens seront réunis, notamment pour la création de *Un cheveu coupé en quatre* de Gustavo Cabili, compositeur québécois d'origine argentine. 418-641-6040



Centre culturel de Pointe-Claire Cultural Centre
Stewart Hall
 176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, Pointe-Claire
 Tél. 514-630-1220 - www.ville.pointe-claire.qc.ca

FESTIVAL DES BELLES SOIRÉES D'ÉTÉ SUMMER EVENINGS IN THE DARK

Concerts en plein air
 dans le magnifique parc Stewart aux abords du lac Saint-Louis

Concerts offered outside
 in beautiful Stewart Park overlooking Lake Saint-Louis

À l'extérieur / Outdoors

Apportez votre chaise ou louez-en une
 des Amis de Stewart Hall et contribuez au soutien de votre Centre culturel!

Bring a chair or rent one
 from The Friends of Stewart Hall and help support your Cultural Centre!

Juin / June

27 20 h MIREILLE PROULX – VIOLON-JAZZ
 Accompagnateur / Accompanist: John Sadowy, piano

Juillet / July

11 20 h MG3 – MONTREAL GUITAR TRIO
 Concert. Adultes / Adults. Éclectique, énergique / Spectacular!

18 20 h FORTIN, LÉVEILLÉ, DONATO ET NASTURICA
 Concert pour adultes. Deux guitares, un accordéon et une contrebasse
 For adults. Two guitars, one accordion and one bass. Wow!

25 20 h SALAAM – MUSIQUE DU MAROC
 Saxophone, hajhouj, gembri, oud, darbouka, castagnettes, bendir...
 Rappelle le style Gnawi... Brings to mind the Gnawi culture.

Août

1 20 h COMME L'EAU - Concert classique.
 Marie-Andrée Ostiguy, pianiste et compositrice / pianist and composer
 et le quatuor à cordes Artémuse / and the string quartet Artémuse

15 20 h DAWN TYLER WATSON & PAUL DESLAURIERS
 Jazz – Blues. D. T. Watson, voix / voice; P. Deslauriers, guitare / guitar

juin June 2007
AU IN QUÉBEC

L'inscription des concerts des organismes et individus membres du Conseil québécois de la musique est rendue possible grâce au soutien financier du CAM.

CALENDAR ENTRIES OF THE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE MEMBERS ARE MADE POSSIBLE BY CAM.



POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
TO LIST YOUR EVENT IN THIS CALENDAR:
514 948.2520

Légende des abréviations

- ARAM** Association de Repentigny pour l'avancement de la musique
- ARSENAL** L'Arsenal à musique
- BUZZ** Buzz cuivres farfelus
- CRRC** Chœur de la radio de Radio-Canada
- DYAPLE-SCHOBERT** Derek Yaple-Shobert
- ENSMODULATION** Ensemble vocal féminin Modulation
- HBouman** Hendrik Bouman
- JMC/CMIM** Jeunesses Musicales du Canada / Concours Musical International de Montréal
- OdM** Opéra de Montréal
- Off** Off Festival de Jazz
- OSM** Orchestre symphonique de Montréal
- QCCLAU-CAN** Quatuor Claudel-Canimex
- QTÉTRADE** Quatuor de saxophones Tétrade
- SINFONIA** La Sinfonia de Lanaudière
- SocPALMTCALM** Société du Palais Montcalm

Dimanche
Sunday

Lundi
Monday

Mardi
Tuesday



NE RATEZ JAMAIS PLUS DE CONCERTS!

DON'T MISS OUT ON ANY CONCERTS!
Abonnez-vous et recevez La Scena Musicale directement chez vous! Subscribe and receive *La Scena Musicale* at your convenience!

40\$ - 1 an/year • 69\$ - 2 ans/years (+ cadeau/gift)

Info : 514.948.2520 • kali@scena.org

03

04

05

10

11

12

17

18

19

24

25

26

ARSENAL Usine des sons, Centre des sciences de Montréal dans le cadre du Festival Eureka, 14 h 30, info@arsenal.ca

OSM Festival Mozart Plus : Le Quatrième de Beethoven, W.A. Mozart, R. Strauss, Beethoven, Kent Nagano, chef, Lars Vogt, pianiste, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, PDA, Montréal, ☎ 514 842-9951

Off NDE, Yannick Massé, saxophone ténor, Sébastien Beaulieu, piano, Jonathan-Guillaume Boudreau, contrebasse et Jonathan Gagné, batterie, 17 h, St Ciboire, Montréal, ☎ 514 843-6360

Off Remi Bolduc quartet + invité, 20 h, Lion d'Or, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Soirée poésie avec 7 musiciens et 5 poètes, dirigée par le guitariste Serge Lavoie, 21 h 30, Lion d'Or, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Pierre-Yves Martel, Quartetski Does Prokofiev, Philippe Lauzier, saxophone alto et clarinette basse, Gordon Allen, trompette, Pierre-Yves Martel, contrebasse, Isaiah Ceccarelli, batterie, 23 h, O Patro Vys, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Gabriel Lambert trio, Gabriel Lambert, guitare, Sage Reynolds, contrebasse, Mark Wheaton, batterie, 17 h, St Ciboire, ☎ 514 843-6360

OSM Festival Mozart Plus : Roméo et Juliette, W.A. Mozart, Prokofiev, Heinrich Schiff, chef, Michelle Yelin Nam, pianiste, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, PDA, Montréal, ☎ 514 842-9951

Off Artie Roth quintet (Toronto), David Braid, piano, John MacLeod, trompette, Artie Roth, contrebasse, Kevin Dempsey, batterie, 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Bathyscaphe, Ivanhoe Jolicoeur, trompette, Yves Adam, saxophones, Gaétan Daigneault, piano, Marc Tremblay, trombone, Alain Picolette, contrebasse, Daniel Lemay, batterie, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Grogg - Lauzier - Gouban (Québec / France), Alex Grogg, piano, Philippe Lauzier, clarinette basse, Toma Gouban, batterie, 23 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Gaétan Daigneault, Organ quartet, Richard Lalonde, saxophones et flûte, Gaétan Daigneault, Hammond B3, Michael Bérard, guitare, Michel Berthiaume, batterie, 17 h, St Ciboire, Montréal, ☎ 514 843-6360

Off Janis Steprans quintet - Concert enregistré par CBC, Janis Steprans, saxophone alto, Kevin Dean, trompette, Steve Amiraull, piano, Alec Walkington, contrebasse, André White, batterie, 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Kris Davis quartet (New York), Tony Malaby, saxophones, Kris Davis, piano, Eivind Opsvik, contrebasse, Jeff Davis, batterie, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Off Geordie Haley's every time band (Toronto), Geordie Haley, guitare, Christine Duncan, voix, Evan Shaw, saxophones, Eugene Martynec, électroniques, Paul Donat, contrebasse, Joe Sorbara, batterie, 23 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Mercredi Wednesday

Jeudi Thursday

Vendredi Friday

Samedi Saturday



festival international de
musique de chambre de la
baie des chaudières

Du 12 au 15 juillet
Dahousie, N.-B.

CMIM Chant, Concert gala, avec OMMG, 19 h 30,
Salle Wilfrid-Pelletier, PDA, Montréal, ☎ 514 842-2112,
1 866 842-2112, www.pda.qc.ca

TOMBÉE : CALENDRIER MUSICAL
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE : REGIONAL CALENDAR

06

07

08

09

01 **02**
01M Don Giovanni, Mozart, Nicholson (bar), Davies (bar), Fortin (sop), Gritton (sop), Tessier (tén), Bédard (bas), Cyr (mes), Labadie, dir., 14 h, préOpéra, Piano Noble, 12 h 30, PDA, Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, ☎ 514 842-2112, 1 866 842-2112

QTÉTRADE Quatuor de saxophones, Bozza, Fontaine, Pierné, Woods, 19 h 30, Salle Adrienne-Miotte (Pavillon Basile-Moreau du Cégep St-Laurent), Montréal, ☎ 514 769-3485

QCLAU-CAN Schubertiade, Festival de musique de chambre de Montréal, 23 h, Église St-James Unie, Montréal, QC, ☎ 514 848-9696

ARAM Les Charbonniers de L'Enfer et le Quatuor Claudel-Canimex, chant traditionnel a capella et quatuor à cordes, Amphithéâtre de l'école Jean-Baptiste Meilleur, Repentigny, ☎ 450 582-6714

13

14

15

16

BUZZ V'la l'on vent !, Vigneault, Leclerc, Lavalée, répertoire folklorique, 20 h, Chapiteau Mont-Tremblant, Auberger La Clé de la Montagne, Mont-Tremblant, ☎ 819 429-5000

CRRC Hommage à John Rutter - A Tribute, Requiem et chants sacrés, chœur, orchestre, Nathalie Germain, sop., Jean-Michaël Lavoie, orgue, Frédéric Vogal, dir., 20 h, St. James United Church, Montréal, ☎ 514 848-9696, www.cshow.ca

SocPALMTCALM La Belle relève (Événement Pleyel), Marie-Hélène Trempe et Justine Pelletier, 11 h, Palais Montcalm, Salle Raoul-Jobin, Québec, ☎ 418 641-6040

SocPALMTCALM Entre les deux, mon cœur balance (Événement Pleyel), Marie-Hélène Trempe, Justine Pelletier et Quintette Pentade, 15 h, Palais Montcalm, Salle Raoul-Jobin, Québec, ☎ 418 641-6040

SocPALMTCALM Ignace Pleyel, le compositeur et ses contemporains (Événement Pleyel), Quintette Pentade et Jean Saulnier, 20 h, Palais Montcalm, Salle Raoul-Jobin, Québec, ☎ 418 641-6040

ENS MODULATION Concert de musique romantique, Brahms, Fauré, Schubert, Schumann, Rachmaninov, Lucie Roy, direction, 20 h, Salle Tanna Schulich, 527, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, ☎ 514 849-6869, www.modulation.ca

OFF Classe de maître avec le pianiste Jean-Christophe Cholet (France), 13 h, O Patro Vys, Montréal, réservation : ☎ 514 224-0831

HB BOUMAN Baroque Samuse, Hendrik Bouman, Septième-Ciel, compositions baroques contemporaines - concert-démonstration, œuvres baroques de H. Bouman, Grégoire Jeay, flûte baroque, Hélène Plouffe, violon baroque, H. Bouman, clavecin, 14 h, production Festival Montréal Baroque, Musée Ramsay, ☎ 514 403-4195, www.hendrikbouman.com

OFF Jean René trio à cordes, Jean René, violon alto, Stéphane Allard, violon, Pierre-Yves Martel, contrebasse, 17 h, St Ciboire, Montréal, ☎ 514 843-6360

OFF Trio Jean-Christophe Cholet (France / Suisse), Jean-Christophe Cholet, piano, Heiri Känzig, contrebasse, Marcel Papaux, batterie, 20 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Frank Lozano Quintet, Frank Lozano, saxophone ténor et clarinette basse, Jim Lewis, trompette (Toronto), Kim Ratcliffe, guitare (Toronto), John Geggie, contrebasse (Ottawa) et Claude Lavergne, batterie, 21 h 30, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Jam rencontres improvisées entre les musiciens invités au festival, 23 h 30, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Duo Steve Amirault, piano et Jim Vivian, contrebasse (Montréal - Toronto), 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Jean-Nicolas Trottier Big band et Evan Smith (Québec-New-York), 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Duo Steve Amirault, piano et Jim Vivian, contrebasse (Montréal - Toronto), 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Carl Naud, Carl Naud, guitare, Luc Beaugrand, piano, Yves Boisvert, contrebasse, Alain Bastien, batterie, 17 h, St Ciboire, Montréal

OFF Joe Sullivan septet, Joe Sullivan, trompette, André Leroux, saxophone ténor, Jean Frechette, saxophone baryton, André White, piano, Alec Walkington, contrebasse, Dave Lang, batterie, 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF André Leroux quartet (enr. par CBC Radio), André Leroux, saxophone ténor, Normand Devaux, piano, Frédéric Alarie, contrebasse, Christian Lajoie, batterie, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Pierre Labbé et Marie-Hélène Parent, Pierre Labbé, saxophones, Gordon Allen, trompette, Bernard Falaise, guitare, Clinton Ryder, contrebasse, Isaiah Ceccarelli, batterie - Hélène Parent : projections vidéos, 23 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Anna Webber - No Phone, Anna Webber, flûte, Adam Kinner, saxophone ténor, Randy Pierce, piano, Alex Mallett, contrebasse, Nico Dann, batterie, 17 h, St Ciboire, Montréal

OFF New Dreams (France), Remi Gaudillat, trompette, Lionel Martin, saxophone, Bruno Tocanne, batterie, 20 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Sage Reynolds quartet, Bill Mahar, trompette, Kenny Bibace, guitare, Sage Reynolds, contrebasse, Steph Schneider, batterie, 22 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Jam, rencontres improvisées entre les musiciens invités à l'OFF Festival, 23 h 30, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

JMC Série La musique sur un plateau. Hors série Jazz, Chet Doxas Quartet, 18 h, apéro dès 17 h 15, Maison des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, ☎ 514 845-4108, poste 221, reception@jeunesmusicales.ca

OSM Concert rock symphonique avec Les Respectables et leurs invités, Jean-François Rivest, chef, Mouffe, metteure en scène, Les Respectables, Claude Dubois, Nanette Workman, Marjo, Mélanie Renaud, Antoine Gratton, pianiste, 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier, PDA, Montréal, ☎ 514 842-9951

DYAPLE-SCHOBERT Derek Yaple-Schobert, piano, Hommage à Edvard Grieg, 20 h, (réception après le récital), Église norvégienne, 5065, rue Sherbrooke Ouest, Lachine, info@yaple-schobert.com

OSM Concert rock symphonique avec Les Respectables et leurs invités, Jean-François Rivest, chef, Mouffe, metteure en scène, Les Respectables, Claude Dubois, Nanette Workman, Marjo, Mélanie Renaud, Antoine Gratton, pianiste, 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier, PDA, Montréal, ☎ 514 842-9951

SocPALMTCALM Paris février 1848 - Une soirée chez les Pleyel (Événement Pleyel), Jean Saulnier, Yegor Dyachkov et Monique Pagé, 20 h, Palais Montcalm, Salle Raoul-Jobin, Québec, ☎ 418 641-6040

TOMBÉE : PUBLICITÉS
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE : ADVERTISING

20

21

22

23

OFF Lancement DVD Trio Derome - Guilbeault - Tanguay, Jean Derome, saxophone alto, Normand Guilbeault, contrebasse, Pierre Tanguay, batterie, 17 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

ORGUECOUL Les Concerts populaires de Montréal, La Divinissime!, Natalie Choquette soprano et La Sinfonia de Lanaudière, Stéphane Laforest chef, 19 h 30, Centre Pierre-Charbonneau, Montréal, ☎ 514 899-0938

OFF Damian Nisenson trio, Damian Nisenson, saxophone alto, Jean-Félix Mailloux, contrebasse, Pierre Tanguay, batterie, 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Jean Derome et les dangereux Zoms, Jean Derome, flûtes et saxophones, Tom Walsh, trombone, Guillaume Dostaler, piano, Pierre Cartier, basse, Pierre Tanguay, batterie, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Duo Soletti Besnard et Nicolas Claveau (France), Aurélien Besnard, clarinette basse et contrebasse, Patrice Soletti, guitare, Nicolas Claveau, créations visuelles, 23 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

SocPALMTCALM Holly Cole, 20 h, Palais Montcalm, Salle Raoul-Jobin, Québec, ☎ 418 641-6040

OFF Ensemble Lent Prompt, Patrick Lampron, saxophone ténor, Mathieu Vans Vliet, trombone, Jean-Sébastien Williams, guitare, Benoît Coulombe, contrebasse, Éric Thibodeau, batterie, 17 h, St Ciboire, Montréal, ☎ 514 843-6360

OFF Thom Gossage - Other voices, Remi Bolduc, saxophone alto, Frank Lozano, saxophone ténor et clarinette basse, Steve Raegale, guitare, Miles Perkin, contrebasse, Thom Gossage, batterie, 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Joel Miller - Mandala project, (enr. par CBC), J. Miller, saxophones, B. Lamarche, sax. ténor, clarinette et flûte, B. Mahar, trompette, K. Bibace, guitare, F. Hollins, contrebasse, T. Gossage, batterie, invitée spéciale C. Duncan, voix, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Hiatus et l'Oeil de verre - Suite Extatique, Simon Lapointe, piano, Pierre-Luc Brillant, guitare, David Paquin, guitare, Jeffrey Kühn, basse, Francis Rossignol, batterie et électroniques, Carl Fortin et Jean-Benoît Pouliot, improvisateurs visuels, 23 h, O Patro Vys - Montréal

OFF Duo Steve Amirault, piano et Jim Vivian, contrebasse (Montréal - Toronto), 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Jean-Nicolas Trottier Big band et Evan Smith (Québec-New-York), 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Duo Steve Amirault, piano et Jim Vivian, contrebasse (Montréal - Toronto), 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Carl Naud, Carl Naud, guitare, Luc Beaugrand, piano, Yves Boisvert, contrebasse, Alain Bastien, batterie, 17 h, St Ciboire, Montréal

OFF Joe Sullivan septet, Joe Sullivan, trompette, André Leroux, saxophone ténor, Jean Frechette, saxophone baryton, André White, piano, Alec Walkington, contrebasse, Dave Lang, batterie, 20 h, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF André Leroux quartet (enr. par CBC Radio), André Leroux, saxophone ténor, Normand Devaux, piano, Frédéric Alarie, contrebasse, Christian Lajoie, batterie, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Pierre Labbé et Marie-Hélène Parent, Pierre Labbé, saxophones, Gordon Allen, trompette, Bernard Falaise, guitare, Clinton Ryder, contrebasse, Isaiah Ceccarelli, batterie - Hélène Parent : projections vidéos, 23 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

LA SCENA MUSICALE
EN KIOSQUE /
ON THE STANDS

30

OFF Anna Webber - No Phone, Anna Webber, flûte, Adam Kinner, saxophone ténor, Randy Pierce, piano, Alex Mallett, contrebasse, Nico Dann, batterie, 17 h, St Ciboire, Montréal

OFF New Dreams (France), Remi Gaudillat, trompette, Lionel Martin, saxophone, Bruno Tocanne, batterie, 20 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Sage Reynolds quartet, Bill Mahar, trompette, Kenny Bibace, guitare, Sage Reynolds, contrebasse, Steph Schneider, batterie, 22 h, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

OFF Jam, rencontres improvisées entre les musiciens invités à l'OFF Festival, 23 h 30, O Patro Vys, Montréal, ☎ 514 844-2172 ou 1 866 844-2172

Les Concerts populaires de Montréal

avec le directeur artistique

Yannick Nézet-Séguin

été 2007
43^e saison

Mercredi 27 juin, 19 h 30

La Divinissime!

Natalie Choquette, soprano
Sinfonia de Lanaudière
Stéphane Laforest, chef



Mercredi 4 juillet, 19 h 30

Et que ça swing!

Jeff Simons, chanteur soliste
Montréal Jazz Big Band
Philippe Hudon, chef



Mercredi 11 juillet, 19 h 30

Les grands classiques

Hong Xu, pianiste
Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
Yannick Nézet-Séguin, chef



Mercredi 18 juillet, 19 h 30

Invitation au voyage

Alexander Dobson, baryton
Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
Yannick Nézet-Séguin, chef



Mercredi 25 juillet, 19 h 30

Bel canto

Marc Hervieux, ténor
Ensemble Amati
Raymond Dessaints, chef



Mercredi 1er août, 19 h 30

Fête française!

Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
Yannick Nézet-Séguin, chef



INFO et BILLETS : 514-899-0938

www.orgueetcouleurs.com

Centre Pierre-Charbonneau

3000 rue Viau, Montréal métro Viau

ORGUE et COULEURS

Montréal

JUILLET

- 11h. Domaine Joly-De Lotbinière, 7015 route Pointe-Platon, Ste-Croix. 9-18\$. Musique champêtre. *Musique baroque. La famille Bach et des compositeurs français.* **Anne Thivierge, flûtes traversières baroques; Louise Fortin-Bouchard, clavecin.** 926-2462
- 14h. Maison natale de Louis Fréchet, 4385 St-Laurent, Lévis. CV. Concerts intimes. *De Trenet à Vignault.* Chansons françaises et québécoises. **Marie Leblanc, chant; Guillaume Saint-Laurent, piano.** 837-4174
- 20h30. Église, 21 rue de l'Église, Ste-Pétronille, Île d'Orléans. 30\$. Musique de chambre à Ste-Pétronille. Lecuona: Malagueña; Mozart: Quatuor en si bémol majeur, K.589; Vivaldi: Les Quatre saisons (transcr. Quartetto d'arpe di Venezia), quatuor de harpes (Jennifer Swartz, Lori Gemmel, Caroline Leonardelli, Caroline Lizotte). 828-1410, 643-8131
- 20h30. Palais Montcalm (Maison de la musique), 995 place d'Youville. 40\$. Festival d'été de Québec. Brahms: sonates pour violoncelle. **Pieter Wispelwey, violoncelle; Paolo Giacometti, piano.** 641-6040
- 20h30. Palais Montcalm (Maison de la musique), 995 place d'Youville. 50\$. Festival d'été de Québec. *Le Paradis perdu.* Musique espagnole des 12-13e siècles. **Hesperion XXI; Jordi Savall, viole de gambe; Montserrat Figueras, chant.** 641-6040



AILLEURS AU QUÉBEC

- CAOrford** Centre d'arts Orford, 3165 chemin du Parc, Orford 888-310-3665, 819-843-9871: **SGL** Salle Gilles-Lefebvre
- DomFor** Domaine Forget de Charlevoix, 5 rang St-Antoine, St-Irénée 888-336-7438, 418-452-3535: **SFB** Salle François-Bernier; **FIDF** Festival international du Domaine Forget
- ForF** Festival Orford
- UdeSh** Université de Sherbrooke: **ÉM** École de musique; **FMB** Festival de musique baroque; **ÉÉCC** École d'été de chant choral

JUIN

- 13h30. Camp musical St-Alexandre, 267 rang St-Gérard, St-Alexandre. CV. *Journée portes ouvertes.* Beethoven; Brel, Aznavour/Pelletier, **Chœur Amisol; Mathieu Rivest, dir; Victor Pelletier, piano.** 418-495-2898
- 20h. Centre culturel Louis-St-Laurent, 10 Place Dabo, Lorraine. 0-20\$. Fauré, Verdi; succès d'Édith Piaf, **Les Chanteurs de Lorraine**
- 20h. DomFor SFB. 20\$. Les Avant-goûts du Festival. La Musique de chambre. Turina/García, Albert Guinovart, Falla/García, Ravel/García, **Brass & Co.; Ricardo Casero, trombone, chef.** 888-336-7438, 418-452-3535
- 20h. Église St-Zénon, 459 rue Principale, Piopolis (région du lac Mégantico). 0-18\$. Festival St-Zénon-de-Piopolis. Pour un été en musique. **Marika Bournaki, piano; Elisha Silverstein, violon.** 819-583-1946, 819-583-3812
- 22h. CAOrford SGL. 35\$. FORF. Baudelaire: Les Fleurs du mal (lecture d'extraits), **Marc Boucher, baryton; Olivier Godin, piano; Jean Marchand, comédien.** 819-843-3981, 800-567-6155
- 20h. DomFor SFB. 20\$. Les Avant-goûts du Festival. La Musique de chambre. Pavel Haas, Debussy/Debost, Luigi Bassi, Roger Boutry, Beethoven, Caplet, **Camille Churchfield, Carolyn Christie, Michel Debost, flûte; Maurice Bourgue, Diane Lacelle, hautbois; Jean-François Normand, Marie Picard, Corrado Giuffredi, clarinette; Richard Gagnon, Gustavo Nuñez, basson; Guy Carmichael, cor; Denise Pépin, Louise-Delisle Bouchard, Jean Sutherland, piano.** 888-336-7438, 418-452-3535
- 19h. UdeSh, École de musique, Auditorium Serge-Garant, Pavillon C3. EL. 819-821-8000 x63120, 800-267-8337. FMB-ÉM-UdeS. Conférence: "Jephtha de Handel". **Bertrand Guay, musico-logue**
- 20h. CAOrford SGL. 35\$. FORF. Kuerti visite Chopin. Mozart: Fantaisie en do mineur, K.475; Beethoven: Sonate en fa majeur, op.10 #2; Sonate en fa mineur "Appassionata", op.57 #23; Czerny: Marche funèbre sur la mort de Beethoven, op.146; Sonate #1 en la bémol majeur, op.7, scherzo; Chopin: Polonaise-fantaisie en la bémol majeur, op.61; Scherzo #4 en mi majeur, op.54; Scherzo #2 en si bémol mineur, op.31. **Anton Kuerti, piano.** 819-843-3981, 800-567-6155
- 20h30. DomFor SFB. 38\$. FIDF. Les Grands Concerts. Handel, Bach, **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef.** 888-336-7438, 418-452-3535

- 19h30. UdeSh, Carrefour de l'information, Pavillon Georges-Cabana B1. EL. 819-821-8000 x63120, 800-267-8337. FMB-ÉM-UdeS. Conférence: "Le style baroque". **Bertrand Guay, musico-logue**
- 12h. Bleu Lavande, 891 chemin Narrow, Standstead. 5\$. FORF. Les mardis bleu classique, **Stagiaires de l'Académie de musique du Centre d'arts Orford.** 819-843-3981, 800-567-6155 (→3 4/7)
- 19h30. UdeSh, Carrefour de l'information, Pavillon Georges-Cabana B1. EL. 819-821-8000 x63120, 800-267-8337. FMB-ÉM-UdeS. Table ronde: "Les défis posés aux interprètes par la musique vocale baroque". **Artistes invités du Festival**
- 20h30. DomFor SFB. 30\$. FIDF. La Musique de chambre. Poullenc, Madeleine Dring, Theodore Lalliet, Martinu, Beethoven, **Mathieu Dufour, flûte; Pedro R. Diaz, Elaine Douvas, Normand Forget, hautbois; Marie Picard, Robert Spring, clarinette; Richard Gagnon, Christopher Millard, basson; Guy Carmichael, cor; Denise Pépin, piano.** 888-336-7438, 418-452-3535
- 12h. Place de la Cité, rue Marquette, derrière le Palais de justice, Sherbrooke. EL. 819-821-8000 x63120, 800-267-8337. FMB-ÉM-UdeS. Handel, Schütz, Purcell, Bach. **Classe de chant**
- 20h. Église St-Patrick, 20 rue Gordon, coin King, Sherbrooke. EL. 819-821-8000 x63120, 800-267-8337. FMB-ÉM-UdeS. Handel: Jephtha (extraits). **Classe de direction chorale; ensemble vocal et musiciens en résidence de l'ÉÉCC de l'UdeSh**
- 19h30. Église Saint-André, 91 rue Principale Nord, Sutton. 25\$. Saint-Saëns, Heideick, Philip Glass, Ennio Morricone, Piazzolla, **Angèle Dubeau, violon; La Pietà (ensemble à cordes).** 450-538-8455, 800-565-8455
- 20h. CAOrford SGL. 35\$. FORF. *Oliver Jones and Friends.* **Oliver Jones, piano; Rane Lee, voix; Éric Lagacé, contrebasse; Jim Dexas, batterie.** 819-843-3981, 800-567-6155
- 20h30. DomFor SFB. 30\$. FIDF. La Musique ancienne. La Bataille de Killikranksie, chansons d'amour et de guerre en Écosse libre, **La Nef; Meredith Hall, soprano; Matthew White, contre-ténor.** 888-336-7438, 418-452-3535
- 20h. CAOrford SGL. 32\$. FORF. *Les grandes retrouvailles.* Beethoven: Sonate pour piano en la bémol majeur, op.110; Franck: Sonate pour violon et piano en la majeur; Honegger: Sonatine en sol majeur pour 2 violons; Weber: Quintette pour clarinette et cordes en si bémol majeur, op.34 J.182. **James Campbell, clarinette; Anne Robert, violon; Bertrand Robin, alto; Michel Strauss, violoncelle; John Perry, piano.** 819-843-3981, 800-567-6155
- 20h. Église, 2265 Sacré-Coeur (Hautes-Laurentides), Nominingue. 20\$. Festival Boré-Art. Bartók, Falla, Tchaikovsky, **I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, chef, violoncelle.** 819-278-4083, 514-738-5452
- 20h. Église St-Patrick, 20 rue Gordon, coin King, Sherbrooke. 5-20\$. Festival de musique baroque. ÉÉCC. Handel: **Jephtha, Ensemble vocal et instrumental de l'ÉÉCC; Nicole Paiement, chef; Monika Riedler, soprano; Brian Staufenbiel, ténor.** 819-821-8000 x63120, 800-267-8337 (←1/7 Montréal)
- 20h. Église St-Zénon, 459 rue Principale, Piopolis (région du lac Mégantico). 35\$. Festival St-Zénon-de-Piopolis. *À la demande générale (concert gala).* Jazz, **Trio Oliver Jones; Rane Lee, voix; Richard King, guitare.** 819-583-1946, 819-583-3812
- 20h30. DomFor SFB. 35\$. FIDF. Les Solistes. Bach/Busoni, Brahms, Chopin, **Arnaldo Cohen, piano.** 888-336-7438, 418-452-3535

JUILLET

- 11h. Centre musical CAMMAC, 85 chemin Cammac Harrington, Lac Macdonald (près de Lachute). 25\$. Festival CAMMAC du Lac Macdonald. *Jazz du monde.* Compositions des interprètes. **Karen Young, chant; François Ouimet, guitare; Charles Bellerose, guitare basse; Pierre-Yves Fortier, percussion.** (Brunch inclus) 888-622-8755
- 12h. Bleu Lavande, 891 chemin Narrow, Standstead. 5\$. FORF. Les mardis bleu classique. **Stagiaires.** 819-843-3981, 800-567-6155 (←26/6)
- 20h. Église St-Patrice, 215 Merry Nord, Magog. EL. FORF. Orford sur la route. **Stagiaires.** 819-843-3981, 800-567-6155 (←26/6)
- 20h30. DomFor SFB. 35\$. FIDF. Les Concerts Jazz Industrielle Alliance, **Holly Cole, chant; Michael Kaeshammer, piano.** 888-336-7438, 418-452-3535
- 20h. CAOrford SGL. 32\$. FORF. *La passion du violoncelle.* Bach: Suite pour violoncelle seul #3, BWV 1009; George Crumb: Sonata; Britten: Suite #1 pour violoncelle seul, op.72. **Tsuyochi Tsutsumi, violoncelle.** 819-843-3981, 800-567-6155
- 20h30. DomFor SFB. 35\$. FIDF. Les Solistes. Castelnuovo-Tedesco, Sofia Gubaidulina, Ferdinand Rebay, Giuliani, **Lorenzo Micheli, guitare.** 888-336-7438, 418-452-3535
- 20h. CAOrford SGL. 35\$. FORF. *La Dolce Vita, hommage au cinéma italien.* Morricone: Once Upon A

Time In America; La Vita è bella; Rota: La Dolce Vita; Casanova (e), **Orchestre Leonardo da Vinci**; **Paolo Bellomia**, chef. 819-843-3981, 800-567-6155

- 7 20h. Église, 2265 Sacré-Coeur (Hautes-Laurentides), Nominique. 20\$. Festival Boré-Art. *À mon meilleur ami*. Tchaikovsky: Trio en la mineur, etc; ses lettres, **Olivier Thouin, violon; Aleksey Dyachkov, alto; Yegor Dyachkov, violoncelle; Jean Saulnier, piano; Igor Ovadis, comédien**. 819-278-4083, 514-738-5452
- 7 20h30. DomFor SFBe. 28\$. FIDF. Le Domaine Danse. Rodrigo Pederneras, Azure Barton, [bjm_danse]. 888-336-7438, 418-452-3535



OTTAWA - GATINEAU

Unless stated otherwise, events take place in Ottawa, and the area code is 613. Main ticket agents: **NAC** 976-5051; **Ticketmaster** 755-1111

NAC National Arts Centre, 53 Elgin St, 613-947-7000; **SH** Southern Hall; **SM-NAC** Summer Music at the National Arts Centre

Uofo-MUS University of Ottawa, Department of Music, 610 Cumberland, Perez Building, 613-562-5733; **FH** Freiman Hall (Room 121)

JUIN

- 1 20h. NAC SH, Ottawa. \$10-80. Verdi: Requiem, **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; Cantata Singers of Ottawa; Opera lya Ottawa Chorus; Ottawa Choral Society; Arianna Zukerman, soprano; Susan Platt, mezzo; John Mac Master, tenor; Greer Grimley, bass-baritone**. 947-7000 x620, 755-1111
- 2 20h. Old Town Hall, 14 Bridge St. Almonte. \$14-27. Almonte in Concert. *French Impressions*. Debussy: String Quartet in G minor, op.10; Ravel: Miroirs (excerpts); Franck: Piano Quintet in F minor, **Stéphan Sylvestre, piano; Penderecki String Quartet (Jeremy Bell, Jerzy Kaplanek, violin; Christine Vlajk, viola; Simon Fryer, cello)**. 253-3353
- 8 19h. St-Jean-Baptiste Church, 96 Empress & Primrose, Ottawa. \$15-20. *Sacred Renaissance Music of Spain and Portugal*. Morales: 4 motets; Anchieta: Missa; Cabezón: 3 organ works; Villancos; Milán, Narváez: works for vihuela, **Musica Divina (8 singers; Luc Beauséjour, organ; David Jacques, vihuela); Christopher Jackson, cond.** 819-561-4507
- 9 20h. St. Giles Presbyterian Church, 174 First Ave. Ottawa. 0-20\$. *Amours et Galanteries. Consort baroque d'Ottawa (Paul Préfontaine, Laura Nerenberg, violon; Olivier Henchiri, violoncelle; Marie Bouchard, clavecin)*. 730-2977
- 10 15h. Old Town Hall, 14 Bridge St. Almonte. \$10-20. Ottawa Valley Music Festival Concert Series. Gospel, jazz, Benny Goodman, **Valley Festival Chorus and Orchestra; Mervin Fick, cond.; Peter Stoll, clarinet**. 863-0335
- 14 20h. NAC SH, Ottawa. \$10-91. *From Vienna, With Love*. Strauss, Romberg, Gilbert and Sullivan, Cole Porter, Andrew Lloyd Webber, **NAC Orchestra; Jack Everly, cond.** 947-7000 x620, 755-1111 (+15 16)
- 15 20h. NAC SH, Ottawa. \$10-91. **NACO Vienna**. 947-7000 x620, 755-1111 (+14)
- 16 20h. NAC SH, Ottawa. \$10-91. **NACO Vienna**. 947-7000 x620, 755-1111 (+14)
- 21 12h. NAC Plaza Bridge, Ottawa. FA. SM-NAC. Noon Under the Bridge. **NAC Young Artists Programme participants**. (Weather permitting) 947-7000, 755-1111 (+26 27)
- 21 19h30. Uofo-MUS FH, Ottawa. \$5. SM-NAC. Summer Music Institute Masterclass, **Pinchas Zukerman, Patinka Kopec, violists and violinists**. 947-7000, 755-1111
- 22 19h30. Uofo-MUS FH, Ottawa. \$5. SM-NAC. Summer Music Institute Masterclass, **Hans Jorgen Jensen, cellist**. 947-7000, 755-1111
- 23 19h. Uofo-MUS FH, Ottawa. \$10. SM-NAC. Young Artists Programme Chamber Music Celebration I. *Spotlight on Winds*. **NAC Young Artists Programme participants**. 947-7000, 755-1111
- 26 12h. NAC Plaza Bridge, Ottawa. FA. SM-NAC. Noon Under the Bridge. **NAC YAP**. (Weather permitting) 947-7000, 755-1111 (+21)
- 26 19h30. Uofo-MUS FH, Ottawa. \$5. SM-NAC. Summer Music Institute Masterclass, Arias, lieder. **Benita Valente, voice**. 947-7000, 755-1111
- 27 12h. NAC Plaza Bridge, Ottawa. FA. SM-NAC. Noon Under the Bridge. **NAC YAP**. (Weather permitting) 947-7000, 755-1111 (+21)
- 27 19h30. NAC SH, Ottawa. \$15. SM-NAC. *Celebration of Future Classics*. Young Composers Programme participants, Young Composers Programme

mentors: new works, **Ensembles from the NAC Orchestra and the Orchestre de la francophonie canadienne; Katherine Chi, piano; Jean-Philippe Tremblay, Gary Kulesha, cond.** (onstage seating) 947-7000, 755-1111

- 28 19h30. NAC SH, Ottawa. Free tickets at NAC Box Office. SM-NAC. *Conductors Programme Final Concert*. **NAC Orchestra; Conductors Programme participants**. 947-7000, 755-1111
- 29 19h. University of Ottawa, Tabaret Hall Chapel, Room 112, Ottawa. \$10. SM-NAC. Young Artists Programme Chamber Music Celebration II. *Spotlight on Strings*. **NAC Young Artists Programme participants**. 947-7000, 755-1111 (+30)
- 30 19h. University of Ottawa, Tabaret Hall Chapel, Room 112, Ottawa. \$10. SM-NAC. Young Artists Programme Chamber Music Celebration III. **NAC YAP**. 947-7000, 755-1111 (+29)
- 30 20h. Église, 8 rue Saint-André, St-André-Avellin. 35\$. Festival Musiqu'en Nous. *Aeterna (musique sacrée et méditative)*. **Natalie Choquette, soprano; quintette à cordes**. (au profit de la Fondation québécoise du cancer) 877-983-3131

JUILLET

- 1 10h. NAC SH, Ottawa. FA. SM-NAC. Canada Day Celebrations. **Unisong Choir; Doreen Rao, cond.** 947-7000, 755-1111
- 1 14h30. NAC SH, Ottawa. FA. SM-NAC. Canada Day Celebrations. **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; soloists from the NAC Young Artists Programme; Joyce El-Khoury, soprano; Jonathan Estabrooks, baritone; Unisong**. 947-7000, 755-1111 (+7:30pm)
- 1 19h30. NAC SH, Ottawa. FA. SM-NAC. Canada Day Celebrations. **NACO NAC YAP**. 947-7000, 755-1111 (+2:30pm)
- 3 19h30. NAC SH, Ottawa. \$20. SM-NAC. *Russian Fireworks*. Glinka: Russian and Ludmilla, overture; Shostakovich: Piano Concerto #1; Tchaikovsky: Symphony #5, **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; Olga Kern, piano; Karen Donnelly, trumpet**. 947-7000, 755-1111
- 5 19h30. NAC SH, Ottawa. \$20. SM-NAC. *Bach Concerto Celebration*. Bach: Concerto for violin #1-2; Concerto for violin and oboe; Concerto for two violins (excerpts), **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond., violin; Jessica Linnebach, violin; Charles Hamann, oboe; Joanna Gfroerer, flute**. 947-7000, 755-1111



Toutes les stations ci-dessous sont FM.
CBC Canadian Broadcasting Corporation. 514-597-6000, 613-724-1200. **R2** Radio Two (Montréal 93.5; Ottawa 103.3). **SAT-OP** Saturday Afternoon at the Opera

- CHUO** Radio communautaire bilingue, Université d'Ottawa. 89.1
- CIRA** Radio Ville-Marie, radiomv.com. Montréal 91.3; Sherbrooke 100.3; Trois-Rivières 89.9; Victoriaville 89.3. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *couleurs et mélodies*; 14h30-16h30 *Offrande musicale*; 20h30-21h *Intermède*; 22h-23h *Musique et voix*
- CJPX** Radio Classique. www.cjpx.ca. 514-871-0995. Montréal 99.5. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine
- CKAJ**. www.ckaj.org. 418-546-2525. Saguenay 92.5. Lundi 18h *Radiants*, anim. Olivier Roy-Baillargeon; 19h *Musique autour du monde*, anim. Claire Chainey, Wilson Rinco; 20h *Histoire du Royaume*, anim. Dany Côté. Mardi 19h *Atelier de musique de Jonquière*, anim. Pauline Gauthier; 20h *Bel Canto*, anim. Claude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélanie*, anim. Olivier Roy-Baillargeon. Mercredi 21h *Jazzmen*, anim. Claude Poulin, Eric Delisle
- CKCU** Ottawa's Campus/Community Radio Station. www.ckcufm.com/audio.html. 93.1. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman
- CKIA** Radio Basse-Ville Québec. www.meduse.org/ckiafm, 418-529-9026. Québec 88.3
- SRC** Société Radio-Canada, 514-597-6000. **EM** Espace musique (Montréal 100.7; Ottawa 102.5; Québec 95.3; Mauricie 104.3; Chicoutimi 100.9; Rimouski 101.5)
- WVPR** Vermont Public Radio, www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington and Montreal 107.9

JUIN

- 2 1:30pm. CBC R2. SAT-OP. Verdi: Macbeth, **Vancouver Opera; Greer Grimley, Jane Eaglen, Burail Bilgili, John Belleme**
- 6 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). *Listen Before You Buy*, **Anat Cohen, Towner Galaher, Herb Harris, Rocco John, Komeda**

ÉVÈNEMENT PLEYEL

Nous soulignons la tenue, dans la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, d'un «événement Pleyel», les 15 et 16 juin. Ce sera une occasion exceptionnelle d'entendre un pianoforte Pleyel de 1848, restauré par Isabelle Gagnon et Marcel Lapointe (accordeur, notamment, au Palais Montcalm) et gracieusement fourni par ce dernier. La manifestation sera inaugurée par un récital, le 15 (20h), du pianiste **Jean Saulnier**, accompagné du violoniste **Yegor Dyachkov** et de la soprano **Monique Pagé**. Le lendemain, à 11 h, **Marie-Hélène Trempe** et **Justine Pelletier**, deux élèves de Jean Saulnier, présenteront un récital, puis se livreront, à 15 h, à un jeu inusité: les deux pianistes joueront la *Sonate pour deux pianos* de Mozart, qui sera ensuite entendue dans une transcription pour quintette à vent interprétée par l'ensemble Pentaèdre. Le public sera invité à voter pour sa version préférée. Le soir du 16, à 20 h, **Jean Saulnier** et **Pentaèdre** seront réunis pour faire découvrir des œuvres de Pleyel le compositeur. Des forfaits pour 3 ou 4 concerts sont disponibles. 418-641-6040

DOMAINE FORGET

Le Festival du Domaine Forget, à Saint-Irénée, dans Charlevoix, a commencé dès le 19 mai, avec ses «Avant-goûts du Festival». Plusieurs rendez-vous sont à mettre à l'agenda en juin. Le 16, l'ensemble de cuivre espagnol Brass & Co., formation de 15 musiciens dirigée par le tromboniste Ricardo Casero, jouera des œuvres de Turina, Falla, Ravel et Guinovart. Le 22, des professeurs d'instruments à vent de l'Académie musicale du Domaine Forget feront entendre des pages méconnues de Haas, Debussy, Bassi, Boutry, Beethoven et Caplet. Un autre concert de musique de chambre réunira des professeurs de l'Académie le 27, dans des œuvres pour instruments à vent et piano de Poulenc, Dring, Lalliet, Martinu et Beethoven.

Le 23 juin aura lieu le véritable concert inaugural du festival, donné par Les Violons du Roy et Bernard Labadie, avec un programme Bach et Handel. La musique ancienne sera à l'honneur le 29, alors que La Nef, la soprano Meredith Hall et le contre-ténor



BERNARD LABADIE

Matthew White offriront un programme intitulé «La Bataille de killikrankie», consacré à des chansons d'amour et de guerre écossaises. Pour clore le mois, le pianiste d'origine brésilienne **Arnaldo Cohen**, dont ce sera la première visite au Domaine Forget, proposera le 30 juin un programme entièrement romantique: *Variations et fugue sur un thème de Handel* de Brahms, transcription de Busoni de la *Chaconne en ré mineur* de Bach, et *Quatre Scherzos* de Chopin. 418-452-3535, 1-888-336-7438 -www.domaineforget.com

EN SEPTEMBRE 2007
**Lancement de
LA SCENA,
nouveau magazine sur
les arts et la culture**

<http://ads.scena.org>
514 948-2520 • info@scena.org



Musique de chambre Sainte-Pétronille

Jeu. di. 28 juin 20 h 30

Soirée Desjardins

James Campbell, clarinette, Quatuor Arthur Leblanc
Le quatuor Arthur-LeBlanc, créé à l'Université de Moncton en 1988, a maintenant la réputation d'être parmi les meilleurs ensembles du Canada. L'invité du quatuor, le Canadien James Campbell, est un des rares virtuoses de la clarinette à jouir d'une renommée internationale.

Au programme : **Chostakovitch, Beethoven, Brahms**



James Campbell



Quatuor Arthur Leblanc

Jeu. di. 5 juillet 20 h 30

Soirée La maison Simons

Quatuor à harpes, Jennifer Swartz, Lori Gemmel, Caroline Léonardelli, Caroline Lizotte

Voici réunies pour notre plus grand plaisir quatre harpistes canadiennes de grand talent. Individuellement, elles se produisent fréquemment en récital ou, comme solistes, avec de nombreux orchestres canadiens ou étrangers.

Au programme : **Leucona, Mozart, Vivaldi**



Quatuor à harpes

Jeu. di. 11 juillet 20 h 30

Soirée La Fondation Virginia Parker

James Ehnes, violon, Eduard Laurel, piano

Le violoniste canadien James Ehnes a été invité, comme récitaliste et concertiste, dans plus de vingt pays, sur quatre continents. On le considère comme un des musiciens les plus doués de sa génération. Il sera accompagné par le pianiste texan Eduard Laurel qui mène une carrière internationale avec des artistes renommés.

Au programme : **Leclair, Elgar, Bartók, Scott-Kreisler, Bazzini**



James Ehnes

Jeu. di. 19 juillet 20 h 30

Soirée Les Pianos André Bolduc

Louise Bessette, piano

Quand il s'agit de musique contemporaine, on pense tout de suite à la pianiste Louise Bessette qui a consacré sa vie d'artiste à la « défense et illustration » de la musique de notre temps. Son parcours a été parsemé de récompenses et de distinctions. On la reconnaît particulièrement comme la spécialiste de l'œuvre d'Olivier Messiaen.

Au programme : **Grieg, Louie, Debussy, Ravel, Liszt, Messiaen, Arcuri, Albeniz, Turina, Lecuona**



Louise Bessette

Jeu. di. 9 août 20 h 30

Soirée Hydro

Véronique Mathieu, violon, Benoît Loisel, violoncelle, Andrée-Anne Perras-Fortin, piano

La violoniste canadienne Véronique Mathieu mène une carrière très active en Indiana comme violon-solo de diverses formations musicales. Elle a aussi formé un duo avec la pianiste Andrée-Anne Perras-Fortin et les deux musiciennes donnent des concerts au Québec et en Ontario. Quant à Benoît Loisel, le violoncelliste-solo des Violons du Roy, il est engagé dans une carrière prometteuse de soliste et de chambriste.

Au programme : **Mozart, Beethoven, Fauré, Debussy, Lutoslawski**



Véronique Mathieu



Quatuor Arthur Leblanc



Andrée-Anne Perras-Fortin

Jeu. di. 16 août 20 h 30

Soirée Cossette

Marie-Josée Lord, soprano, Esther Gonthier, piano

Nous avons la joie d'accueillir de nouveau à Sainte-Pétronille la soprano Marie-Josée Lord. Elle a déjà chanté plusieurs rôles sur la scène et tous les critiques admirent sa présence et ses qualités vocales exceptionnelles. Esther Gonthier, quant à elle, est très recherchée au Canada et en France comme accompagnatrice et répétitrice.

Au programme : **Granados, Rodrigo, De Falla, Poulenc, Satie, Bernstein, negro spirituals**



Marie-Josée Lord

Project

- 9 1:30pm. CBC R2. SAT-OP. Gounod: Faust, **Canadian Opera Company; Yannick Nezet-Seguin, cond.; David Pomeroy, Ana Ibarra, Eglis Silins, Brett Polegato, Lauren Segal**
- 13 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). **Fontella Bass, Hamiet Bluiett, Arthur Blythe, Lester Bowie, Dave Douglas, Marty Ehrlich, D. D. Jackson, Joseph Jarman, Oliver Lake, Roscoe Mitchell, David Murray, Amina Claudine Myers, James Newton, Sonny Thompson, Voices of St. Louis**
- 16 1:30pm. CBC R2. SAT-OP. R. Strauss: **Daphne, Pacific Opera; Timothy Vernon, cond.; Sookyung Park, Kurt Lehmann, Anthony Pulgram, Brian McIntosh, Rebecca Hass**
- 20 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). **Strings and Things, Marie-Soleil Belanger, Kevin Breit, Bobby Broom, Cordame, Diane Denlin, Adam Duncan, Bruce Eisenberg, Harry Manx, Montreal Guitar Trio, Nick Moran**
- 23 1:30pm. CBC R2. SAT-OP. Delibes: Lakmé, **Opera de Montreal; Jean-François Rivest, cond.; Aline Kutan, Frédéric Antoun, James Westman**
- 27 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). **Ottawa Blues Festival, Steven Neale, writer, co-host**
- 30 1:30pm. CBC R2. SAT-OP. John Estacio: **Frobisher, Calgary Opera; Jean-Marie Zeitouni, cond.; Laura Whalen, John Fanning, Kimberley Barber, Elizabeth Turnbull, Marc Hervieux, David Elzab**

JUILLET

- 7 1:30pm. CBC R2. SAT-OP. R. Strauss: **Salome, Chicago Lyric Opera; Andrew Davis, cond.; Deborah Voigt, Kim Begley, Alan Held, Judith Forst**



TÉLÉVISION

Bravo! Music (classical, pop, jazz, etc.); movies; documentaries, etc. 800-924-4444, www.bravo.ca
CBC www.cbc.ca/television, see also radio section
PBS Public Broadcasting Service, USA: **VPT** Vermont Public Television WETK, 800-639-7811, vpt.org; **Mountain Lake**, every night 12:35am-6am **Classic Arts Showcase** (video samplings of animation, architecture, classical music, dance, folk art, museum art, theater, classic film and archival documentaries)

télé-Québec la télévision éducative et culturelle du Québec, 514-521-2424

JUIN

- 2 19h30. Bravo!. **The Ninth: An Exceptional Journey (documentary)**. Beethoven: Symphony #9
- 2 20h30. Bravo!. **Lunatic Van Beethoven, Keir Cutler, comedian**
- 2 21h30. Bravo!. **Symphonic Landscapes: Beethoven's Ninth Symphony (documentary)**. **O.S. de Montreal; Kent Nagano, cond.**
- 3 18h. PBS VPT. **Broadway's Best at Pops, Arthur Fiedler, John Williams, Keith Lockhart, cond.; Ethel Merman, Sammy Davis Jr. Bernadette Peters, singers; etc. (->6-9)**
- 4 11h. Bravo!. Music of medieval Europe, **Anonymous Ensemble**
- 4 20h30. Bravo!. Bernstein: West Side Story (1961), **Natalie Wood, Richard Beymer, Russ Tamblyn, Rita Moreno, George Chakiris**
- 5 7h. Bravo!. **Pentaèdre (wind quintet)**
- 5 7h30. Bravo!. **Boot It Up (documentary)**. Celtic, Cajun, Bretonne, Motown music, **La Bottine Souriante**
- 6 11h. Bravo!. **Les Boréades**
- 6 20h. PBS VPT. **Broadway Pops. (->3)**

- 7 1h. PBS VPT. Great Performances. **We Love Ella (tribute to Ella Fitzgerald, jazz singer), Natalie Cole, K.d. lang, Quincy Jones, etc. (->20)**
- 7 9h30. Bravo!. **Five Days in September: The Rebirth of an Orchestra (documentary)**, **Toronto S.O.; Peter Oundjian, cond.; Yo-Yo Ma, cello; Emanuel Ax, piano; Renée Fleming, soprano**
- 8 11h. Bravo!. **Brigitte Poulin, piano**
- 9 19h. Bravo!. **Chamber Music Collection: Ravel (biographical vignettes)**. Ravel: String Quartet in F Major
- 9 20h. PBS VPT. **Broadway Pops. (->3)**
- 10 6h. Bravo!. **Singing to the Gods (documentary), Mario Lanza, tenor**
- 10 9h30. Bravo!. **Impromptu (1990)**, James Lapine, dir.; biopic about composer Chopin, and writers Sand and Musset), **Judy Davis, Hugh Grant, Julian Sands, Mandy Patinkin, Emma Thompson**
- 10 11h30. Bravo!. **Deep in My Heart (1954)**, Stanley Donen, dir.; biopic about composer Sigmund Romberg), **José Ferrer, Cyd Charisse, James Mitchell, Rosemary Clooney, Gene Kelly, Fred Kelly**
- 10 14h. PBS VPT. **The Homecoming. Andre Rieu, violin**
- 12 8h15. Bravo! **Florence K Trio**
- 12 9h15. Bravo! **Flying on the Moon (documentary), Ludmila Knezkova-Hussey, piano**
- 12 11h. Bravo! **Canada Grooves, Flying Bulgar Klezmer Band, Asani, Kiran Ahluwalia Ensemble**
- 12 19h30. Bravo!. **Beautiful and Deranged: The Song of the Yukon**, **Mikel Miller, Gordie Tentrees, Aylie Sparkes**
- 12 20h. Bravo! **Dig a Little Deeper, Barrage, fiddling group**
- 13 11h. Bravo! **Canada's Butterfly (documentary), Maria Pellegrini, soprano**
- 14 11h. Bravo! **Canadian Guitar Quartet**
- 15 11h. Bravo! **Caprice Quintet**
- 16 7h30. Bravo! **Boot It Up (documentary)**. Celtic, Cajun, Bretonne, Motown, **La Bottine Souriante**
- 16 19h. Bravo! **Buzz (Montreal brass quintet)**
- 17 15h. PBS VPT. Great Performances. **Metropolitan Opera**. Puccini: **Il Trittico (Il Tabarro, Suor Angelica, Gianni Schicchi)**, **Maria Guleghina, Salvatore Licitra, Barbara Frittolli, Stephanie Blythe, Alessandro Corbelli, etc.; James Levine, cond.**
- 18 11h. Bravo!. **Carry Me Home: The Story and Music of the Nathaniel Dett Chorale. Nathaniel Dett Chorale; Brainerd Blyden-Taylor, conductor**
- 19 7h. Bravo!. Concert in Prague. Stravinsky, Smetana. **Antonin Kubalek, conductor**
- 19 7h30. Bravo!. **Originals In Art (Moses Znaimer, host). Richard Margison, tenor**
- 19 8h. Bravo!. Montreal Jazz Festival 2001. **Charlie Haden, bass**
- 19 9h. Bravo!. Glenn Gould Hereafter (documentary by Bruno Monsiegeon, dir.)
- 19 11h. Bravo!. **Quatuor Cartier (Caroline Béchard, violon; Cormier, violini; Annie Morrier, cello; Suzanne Villeneuve, cello)**
- 20 11h. Bravo!. Celebrate The Music of Our People. Canadian Aboriginal music.
- 20 21h. PBS VPT. Great Performances. **We Love Ella. (->7)**
- 21 11h. Bravo!. The Chamber Music Collection. Handel: **Sinfonia; The Harmonious Blacksmith; etc.**
- 22 11h. Bravo!. The Chamber Music Collection. Schubert.
- 23 19h. Bravo!. Celtic Tenors Live in Concert. **Matthew Gilseman, Niall Morris, James Nelson, tenors; Denise Corra Gilseman, soprano; The Vard Sisters; Gaeleforce Dance Troupe; Mairead Nesbitt, violin**
- 24 15h. PBS VPT. Great Performances. **Concert at Carnegie Hall**. Rodgers and Hammerstein: **South Pacific; Reba McEntire, Brian Stokes Mitchell, Jason Danieley, Lillias White, Alec Baldwin; Orchestra of St. Luke's; Paul Gemignani, cond.**
- 27 4h. PBS VPT. **Sierra Leone's Refugee All-Stars. (->29)**
- 29 22h. PBS VPT. **Sierra Leone. (->27)**

Informations et réservations : (418) 828-1410 • Réseau Billetech 643-8131



Musique de chambre Sainte-Pétronille

simons

Desjardins

Cité générale Desjardins de l'Université de Moncton

Cossette

LES PIANOS ANDRÉ BOLDUC

La Scena Musicale
CERCHE DES BÉNÉVOLES / SEEKS VOLUNTEERS

• FINANCEMENT • COORDINATION • RELATIONS
 PUBLIQUES • RÉDACTION • SITE WEB

intéressés par les arts. Contactez : <info@scena.org> (514) 948-2520

• FUNDRAISING • PUBLIC RELATIONS •
 PROJECT COORDINATION • WRITING AND EDITING

interested in the arts. Contact: <info@scena.org> (514) 948-2520

CATHERINE POTTER

interprète du bansuri

Bruno Deschênes

L'intérêt à l'égard des musiques du monde passe notamment, chez certains musiciens occidentaux, par le désir d'apprendre un instrument de musique inconnu. Certains optent pour un cheminement sans concessions : non seulement ils s'initient à un nouvel instrument, ils tiennent aussi à pénétrer une culture musicale et esthétique différente de la nôtre pour pouvoir l'exprimer, si possible, à la façon des musiciens du pays d'origine. C'est le cas de Catherine Potter, interprète montréalaise du bansuri indien spécialisée dans la musique de l'Inde du Nord, et connue grâce à son ensemble, Duniya Project, dont le premier CD est sorti en mars 2006. Catherine Potter a étudié et s'est perfectionnée auprès du célèbre flûtiste indien Hariprasad Chaurasia, considéré comme le plus grand représentant de la flûte dans la musique classique de l'Inde du Nord.

En 1980, Potter part à la conquête de l'Asie. Après un séjour de 18 mois en Asie du Sud-Est, elle se retrouve à Bénarès où, par l'entremise d'une amie étudiant le sitar, elle se met à la flûte indienne, le *bansuri*. C'est le coup de foudre. Elle, qui joue déjà de la flûte et du piano, se découvre une grande affinité avec l'esthétique et la pensée musicales du continent indien. C'est l'époque où, à Bénarès, on peut assister à des concerts de grands maîtres comme Ravi Shankar, Zakir Hussain ou Ali Akbar Khan, et baigner littéralement dans la musique indienne.

En 1983, en route vers le Canada, elle rencontre Hariprasad Chaurasia. Il se trouve à Amsterdam pour donner un concert. Potter lui fait part de son désir d'étudier plus à fond le *bansuri*. Chaurasia l'invite à venir étudier avec lui en Inde. Elle hésite, souhaitant d'abord acquérir une formation académique solide. Elle ira cependant le rejoindre sept ans plus tard, en 1990, après avoir décroché deux baccalauréats (dont un en jazz), et avoir entrepris une maîtrise en ethnomusicologie avec un mémoire consacré au jeu et au



style innovateur de Hariprasad Chaurasia. Tous les deux ou trois ans, sinon davantage, elle fait le voyage pour étudier avec Chaurasia. Lorsqu'il est en tournée au Canada ou aux États-Unis, elle le rencontre pour suivre des cours et l'accompagner dans ses concerts, au *tanpura*. Depuis 1998, c'est au *bansuri* et non au *tanpura* qu'elle accompagne son maître. Pour Catherine, il est extrêmement formateur d'être avec lui sur scène, de l'entendre improviser avec le joueur de *tabla*, d'observer attentivement le rapport qu'il établit avec l'auditoire. «Chaurasia est un homme d'une grande simplicité profondément humain et sans prétention», dit-elle. Avec lui, elle n'a pas appris seulement à jouer d'un instrument et à interpréter de la musique, elle a aussi pénétré le sens spirituel et humain de la musique.

Catherine Potter a donné des concerts en Inde. Elle raconte qu'en 1997, le Dr Vidyadhar Vyas, alors directeur du département de musique de l'Université de Mumbai, l'avait invitée à donner un concert. À la fin, il s'adresse aux membres de l'auditoire : «J'espère que vous réalisez que cette musique ne vous appartient pas. Elle appartient à ceux et celles qui l'étudient et y travaillent.

Ce que Catherine a fait en est la preuve.» Cette observation d'un grand musicien indien peut surprendre, surtout à l'égard d'une Occidentale, car la musique indienne est généralement l'apanage des hommes.

Potter commence sa carrière d'interprète du *bansuri* en 1987. En 1995, elle donne ses premiers concerts de musique classique indienne et en 1997 lance un premier CD de ragas indiens. En 2002, elle fonde le Duniya Project, créant un langage musical personnel qui incorpore à la musique indienne les sonorités jazz, africaines, indonésiennes et contemporaines. À la suite du lancement du CD en Inde, sous étiquette Music Today, Duniya Project fera une tournée en Inde et en Europe en janvier et février 2008.

De son côté, Hariprasad Chaurasia fera une visite très attendue à Montréal le 28 juillet 2007 dans le cadre d'un concert au Théâtre Outremont où il sera l'invité de l'ensemble Duniya Project en première partie; en deuxième partie, Catherine se joindra à lui dans une prestation de musique classique de l'Inde du Nord. Ils seront accompagnés de Subhankar Bannerjee au *tabla*. ■

Nomade

Klezstory

Amerix, 2006,
AM1006, 64 m 22 s

Le klezmer est une musique traditionnelle juive aux origines hassidique et ashkénaze qui a vu le jour en Europe de l'Est au Moyen Âge. Au début du XX^e siècle, il



subit un important déclin mais connaît bientôt un nouvel essor grâce aux nombreux immigrants juifs qui viennent s'établir aux États-Unis. Après la Deuxième Grande Guerre, le rayonnement du klezmer diminue de nouveau pour recommencer à s'étendre au début des années quatre-vingt sous l'impulsion de la jeune génération, avide de renouer avec la tradition. Le Québec est connu pour abriter d'excellents groupes de musique klez-

mer. Klezstory est indéniablement l'un des meilleurs. À preuve le magnifique CD qu'il a enregistré en collaboration avec I Musici de Montréal en 2004, et qui me semble être l'un des meilleurs CD de 2004 en musique du monde. Klezstory joue une musique remplie de joie de vivre et de verve. Mais elle exprime aussi le combat pour la vie, avec tout son désarroi et toute sa passion!

GENUINE AND PERSONAL THE ART OF JOSHUA REDMAN

Paul Serralheiro

When tenor saxophonist Joshua Redman first appeared at the Festival International de Jazz de Montreal in 1991, he was 22 years old and touring with his father, Dewey Redman. Joshua had decided to devote his time to music, deferring plans to attend Yale Law School after graduating from Harvard, summa cum laude. Later that year the young, essentially self-taught musician won first prize at the Thelonious Monk International Jazz Saxophone Competition and found himself on the crest of the acoustic jazz revival that had begun with Wynton Marsalis' arrival on the scene a decade earlier. Redman was, along with musicians like Christian McBride, Roy Hargrove, Antonio Hart and David Sanchez, one of the young lions ready to leave his mark.

Today, at 38, Joshua Redman has eleven recordings as leader under his belt and is currently on a concert tour that will take him to seven Canadian cities in nine days, beginning in Calgary on June 22 and ending in Montreal. His latest recording, *Back East*, contains two tracks featuring his father, who passed away in September 2006. In a phone interview held shortly before his tour he spoke about his appearance at the festival with his famous father. "I do remember appearing in Montreal in 1991. It was the first time I had been out of the country and it was one of the first times I went on the road to play. It wasn't the first time I'd played with my dad, I'd played with him the summer before at the Village Vanguard...of all places!"

APPRENTICESHIP

Recording the recent tracks with his father, Redman says was "a really meaningful experience and obviously took on more meaning after he passed away — something we had no inkling of when we did the session. I hadn't played with him much after I stopped playing in his band. I worked pretty regularly with him from about 1991 when I moved to New York until the middle of 1993...and it was a great opportunity to play with a master musician and great saxophonist; it was an apprenticeship, in a sense, and a wonderful way to get to know my father whom I hadn't grown up with. It was really great to get to know him, through music, which was obviously what we had the most in common."

The experience with his father was typical of the way Redman learned his art. Formal training in music was limited to early lessons in his native San Francisco in Indonesian and Indian music classes that his mother had enrolled him in. Listening to the masters, like Sonny Rollins, Dexter Gordon, Stan Getz and John Coltrane, was how he absorbed the language. Never feeling overwhelmed by any of them, Redman grew from his listening: "My teachers have all been remarkable musicians, people I've listened to and played with over the years, and still do, not to for-

get those I'm playing with now. For me it has always been about learning by doing."

This approach was once the standard way to learn jazz, although music school has now become the norm. In Redman's view, either one is good: "I don't believe there is a best way. That's something I feel strongly about: there are so many approaches to learning jazz and playing it, so everybody has to find their own way. And that's one of the reasons I've never taught, myself. I've always shied away from it, because some of the best teachers are those who are very confident in their approach, their ability to show a student the correct way to do something, or what they believe is the correct way, but I'm always seeing the other ways of going about it, to question and qualify such things." He is quick to add, in a humble tone that is surprising, given his remarkable abilities, "had I known I was going to be a professional musician, it would have been nice to have gone to music school and had some kind of fundamental training and knowledge that some

of my peers have had, but I don't have regrets and can't change the way I've learned music either. Actually, I've had so many opportunities to play with great musicians and I feel that is the most important thing in learning how to play."

TEAM PLAYER

Although a recognized name and powerful soloist, Redman is also a team player, a point he elaborates on during the conversation: "I've always been committed to having a working band. To me some of the best jazz music is made not by individuals but more by set groups; in that way, you get to know other musicians and develop a chemistry with them, you find a greater empathy so as to transcend your individuality and make a collective statement...that, to me, is what it's all about." Redman's current tour will feature different trio members who appear on *Back East*, at different times, a marked departure for the saxman. "I'm looking forward to that," he hastens to add, "because these are musicians I feel comfortable with, that I know well and with whom I've played a lot before, so it is the variety of it all that I am really looking forward to, which will make interaction both challenging and interesting." For the trio on the Canadian tour, ending at the Jazz Festival in Montreal, Redman says "it's going to be Reuben Rogers on bass and Antonio Sanchez on drums. Actually, this will be the first time that Antonio and I have played together, though we've known each other for a while."

While widely acknowledged by critics and fans alike to be a consummate musician, Redman has enjoyed a high degree of popularity, perhaps in part due to his assimilation of more modern styles like funk and rock. As likely to listen to Bjork, Stevie Wonder, and Prince as to the masters mentioned above, the saxophonist is a voracious listener, although he points out, "I don't see that as being part of my work as a jazz musician, but it's just a love for music, and when I think about it, I'm really a listener before I'm a player."

As popular an artist as can be expected in jazz, Redman, who composes much of his own material and usually produces his own recording sessions, does not see himself as an entertainer. "I really don't see modern jazz as entertainment. That's not to say that the audience can't be entertained, but I don't see that as being what the music is about. That's certainly not what I'm striving for as an artist. I feel I have a huge responsibility to the audience but that responsibility isn't to entertain them. That responsibility is to try to give them the most genuine and personal creative statement that I can give them in that moment. That's my responsibility as an improvising musician."

Joshua Redman will be performing at the Montreal International Jazz Festival on June 30, 6 pm, at Théâtre Maisonneuve.





Avec les trois festivals qui déferleront en ville durant les prochaines semaines, Montréal se transformera en un dédale de musiques pour tous les goûts. Pour la deuxième année, l'équipe jazz vous donne un petit coup de pouce en proposant quelques prestations dignes d'intérêt. Nous vous faisons nos recommandations, à vous de choisir!

MARC CHÉNARD VALEURS SÛRES

Roy Haynes (FIJM, samedi 30, 22 h)
Avec ses 82 ans bien sonnés, l'un des derniers survivants de l'ère jazz des années 40 et 50 dans la 52^e rue, Roy Haynes fait mentir l'adage voulant qu'il faut être jeune et vigoureux pour jouer du jazz. Entouré de trois accompagnateurs qui pourraient passer pour ses petits-fils, le Maître saura ravir, tous tambours battants.

CUVÉE LOCALE

Pierre Labbé et Marie-Hélène Parent (Off Festival, vendredi 29 juin, O Patro Vys, 23 h)
Ce saxo ténor trop mal connu chez nous n'emprunte rien au style de M. Coltrane. Ici, il présente un nouveau quintette avec le concours d'une vidéaste dans un spectacle qui promet d'être l'un des plus originaux de ce festival.
Jean-Nicolas Trottier Big Band (Off Festival de jazz, Lion d'or vendredi 22, 21 h 30)
L'an dernier, ce big band dirigé par le tromboniste **Jean-Nicolas Trottier** a livré un des moments forts du Off. Si vous l'avez loupé, ne ratez pas le retour d'une formation brillante et combien prometteuse.

DÉCOUVERTES ET COUPS D'AUDACE

Kris Davis (Off Festival de Jazz, mercredi 27, 20 h)
Un quartette d'instrumentation classique mais d'une facture musicale résolument contemporaine placée sous la direction de Kris Davis, pianiste et compositrice originaire de Vancouver domiciliée à New York. À noter: la présence de Tony Malaby, l'un des ténors les plus en vue de la Grosse Pomme.

Flat Earth Society (FIJM, jeudi 28, 21 h)
Quatorze musiciens jouant une musique riche en surprises et tournures inattendues. Du grand art, comme disait le collègue Beaucage le mois dernier dans sa chronique de disques.

FELIX-ANTOINE HAMEL VALEURS SÛRES

Hamid Drake (Suoni per il Popolo, Sala Rossa, 6 et 7 juin)
Habitué du Suoni depuis les débuts de ce festival, Drake s'impose comme le batteur de free jazz par excellence. Le premier soir en duo avec son comparse William Parker, le lendemain à la tête de son quintette comprenant quatre saxophonistes. Des étincelles en perspective.

CUVÉE LOCALE

François Bourassa Quintet (FIJM, Spectrum, 1^{er} juillet, 22 h), **Philippe Lauzier** (FIJM, Cabaret Juste pour rire, 7 juillet, 21 h)
Le pianiste François Bourassa accueille dans son excellent quartette le saxophoniste de New York David Binney, alors que le saxo Philippe Lauzier reçoit le pianiste français Benoît Delbecq. Faites comme chez vous!

DÉCOUVERTES ET COUPS D'AUDACE

* **Présences nordiques** : **Scorch Trio** (Suoni, Sala Rossa, 19 juin, 21 h), **Sten Sandell Trio** (Suoni, Sala Rossa, 21 juin, 21 h), **Yun Kan 5** (FIJM, Cabaret JPR, 29 juin, 21 h)
Ceux qui aimeraient découvrir la dynamique scène scandinave actuelle seront servis cet été. Le superlatif batteur norvégien Paal Nilssen-Love partagera son talent entre deux trios: celui de l'explosif guitariste **Raoul Bjorkenheim** et celui du pianiste **Sten Sandell** (voir chronique du disque en page 34). Pour sa part, le saxophoniste suédois **Fredrik Ljungkvist** fera escale au FIJM à la tête de son Yun Kan 5 (voir chronique en page 34). Avis à ceux qui croient que le jazz nordique se limite à Jan Garbarek.
* **Louis Moholo/Dave Burrell/Kidd Jordan** (Suoni, Sala Rossa, 27 juin, 21 h)
Seul survivant des légendaires Blue Notes d'Afrique du Sud, pilier de la musique improvisée britannique, Louis Moholo croisera le fer avec deux vétérans du free jazz états-unien: le pianiste Dave Burrell et le saxophoniste Kidd Jordan.

Paul Serrallheiro
SURE BETS
* **Frank Lozano Quintet** (Off Festival de jazz, 23 June, O Patro Vys, 9:30 PM)
Truly one of the most active and consistent

Montreal jazz musicians, saxist Frank Lozano will be leading his own band for a change, a five men outfit with players from Toronto, Ottawa and our own city.

* **ICP Orchestra** (Suoni per il Popolo, June 25,



Sala Rossa, 8:30 PM)
This legendary big band known for off-the-beat-en-track improvisations and eclectic repertoire is composed of master musicians under the witty and incisive leadership of Misha Mengelberg with drummer Han Bennink as added attraction.

LOCAL CROP

* **40 ans de Coltrane with** (FIJM, 2 July, Gesu-Centre de Créativité, 6 PM)
This year marks the fortieth anniversary of John Coltrane's death, and some of our city's best will pay tribute to him, including twin tenors André Leroux and Chet Doxas, with pianist Jan Jarczyk comping for them.
* **Yvanhoe Jolicœur Bathyscaphe** (Off Festival de jazz, 25 June, Lion d'or, 9:30 PM)
A fiery and quick-witted trumpeter best known as a sideman, Yvanhoe Jolicœur leads his own sextet through a program of originals just released on its debut disc.

DISCOVERIES AND BOLD STROKES

* **Dhafer Youssef** (FIJM, 29 June, Gesu-Centre de Créativité, 10:30 PM)
Youssef, who's been aptly dubbed an "electric Sufi," presents, via his oud and voice, meditative music that is deep and transformative. He will be accompanied by **tabla master Jatinder Thakur**, along with the Divine Shadows string quartet.
* **Pierre-Yves Martel - Quartetski plays Prokofiev** (Off Festival de jazz, 24 June, O Patro Vys, 11:00 PM - Free of charge!)
Martel, a young bassist and viola da gambist, will present his adaptations for jazz quartet (reeds, trumpet, bass and drums) of Sergei Prokofiev's piano pieces "Visions fugitives".

CHARLES COLLARD VALEURS SÛRES

* **Keith Jarrett Standards Trio** (FIJM salle Wilfrid-Pelletier, le 1^{er} juillet, 20 h)
Entièrement remis de sa maladie, le pianiste est actuellement au sommet de sa créativité et envoûte plus que jamais avec ses compères Gary Peacock et Jack de Johnette.
* **Trio Beyond** (Théâtre Maisonneuve PDA, le 28 juin à 18 h)
Formé sur une initiative de Jack DeJohnette, ce trio qui réunit notamment le célèbre guitariste **John Scofield** et l'organiste **Larry Golding** nous entraînera dans un puissant groove de jazz fusion.
* **Soirée Ambiances Magnétiques** (Suoni per il Popolo, 17 juin)
Le grand **powwow** de cette joyeuse bande de créateurs montréalais tout aussi imprévisibles qu'allumés.
* **Steve Amirault et Jim Vivian** (Off Festival de jazz, Lion d'Or, 22 juin, 20 h) Une rencontre musicale d'une incontestable qualité et intégrité.

CUVÉE LOCALE

François Bourassa quartette invite le saxophoniste new-yorkais **David Binney** (FIJM, Spectrum, 1^{er} juillet, 22 h)
Suite d'une histoire amorcée le mois dernier à New York entre l'un de nos jazzmen les plus créatifs et une solide peinture de la Grosse Pomme. Ça promet de libérer pas mal d'énergie.

DÉCOUVERTES ET COUPS D'AUDACE

Anouar Brahem (Théâtre Maisonneuve PDA, le 1^{er} juillet à 18 h)
Virtuose du oud qui mêle subtilement les sensibilités modales du Proche-Orient à celles de l'Europe. Mis à l'honneur dans la série consacrée au label ECM, ce musicien sera entouré de deux excellents comparses, **Jean-Louis Matinier** (accordéon) et **François Couturier** (piano).
Henri Chopin (Suoni per il Popolo, 10 juin)
Plus vivant que jamais à 85 ans, ce poète sonore n'a pas beaucoup de parenté avec le jazz, mais il demeure une légende du genre.

Consultez en ligne la programmation complète de ces festivals.

Check out the complete programs of these festivals on line.

Suoni per il Popolo:

www.casadelpopolo.com

Off festival de jazz:

www.offfestivaldejazz.com

Festival international de jazz de Montréal:

www.montrealjazzfest.com

L'OFF FESTIVAL DE JAZZ

de Montréal
8^e ÉDITION

22 juin au 1^{er} juillet 2007

billetteries

ARTICULÉE 1182 St-Laurent
L'OBLIQUE 4333 Rivard
L'ÉCHANGE 713 Mont-Royal E

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

Québec

Canada

Montréal



telequebec.tv

LE DEVOIR LITTÉRAIRE

BonjourMontreal.com

www.LOFFfestivaldejazz.com

22 JUIN

Duo Steve Amirault, Jim Vivian
20 h - Lion d'Or
Jean-Nicolas Trottier Big Band
21 h 30 - Lion d'Or

23 JUIN

Classe de maître de piano
Jean-Christophe Cholet (France)
13 h - O Patro Vys
Jean René Trio à cordes
17 h - Pub Saint-Ciboire
Trio Jean-Christophe Cholet
(FR/Suisse)
20 h - O Patro Vys
Frank Lozano Quintet
21 h 30 - O Patro Vys
OFF JAM
23 h 30 - O Patro Vys

24 JUIN - Journée entrées libres

NDE
17 h - Pub Saint-Ciboire
Rémi Bolduc Quartet et Yannick Rieu
20 h - Lion d'Or
Jazz poésie et musique libre
21 h 30 - Lion d'Or
Pierre-Yves Martel Quartetski Does
Prokofiev
23 h - O Patro Vys

25 JUIN

Gabriel Lambert Trio
17 h - Pub Saint-Ciboire

Artie Roth Quintet (On)

20 h - Lion d'Or
Ivanhoe Jolicœur - Bathyscaphe
21 h 30 - Lion d'Or
Grogg - Lauzier - Gouband
23 h - O Patro Vys

26 JUIN

Gaëtan Daigneault Organ Quartet
17 h - Pub Saint-Ciboire
Janis Steprans Quintet
20 h - Lion d'Or
Kris Davis Quartet (Etats-Unis)
21 h 30 - Lion d'Or
Geordie Haley's Every Time Band (On)
23 h - O Patro Vys

27 JUIN

Classe de maître en chant improvisé
avec Christine Duncan
13 h - O Patro Vys
Lancement DVD Etymologie
17 h - Lion d'Or
Damian Nisenson Trio
20 h - Lion d'Or
Jean Derome et Les Dangereux Zhoms
21 h 30 - Lion d'Or
Duo Soletti Besnard + N.Claveau (FR)
23 h - O Patro Vys

28 JUIN

Ensemble Lent Prompt
17 h - Pub Saint-Ciboire
Thom Gossage - Other voices
20 h - Lion d'Or

Joel Miller - Mandala Project

21 h 30 - Lion d'Or
Hiatus + L'Œil de verre
23 h - O Patro Vys

29 JUIN

Carl Naud
17 h - Pub Saint-Ciboire
Joe Sullivan Sextet
20 h - Lion d'Or
André Leroux Quartet
21 h 30 - Lion d'Or
Pierre Labbé + Marie-Hélène Parant
23 h - O Patro Vys

30 JUIN

Anna Webber - No Phone
17 h - Pub Saint-Ciboire
New Dreams (FR)
20 h - O Patro Vys
Sage Reynolds Quartet
22 h - O Patro Vys
OFF JAM
23 h 30 - O Patro Vys

1^{er} JUILLET

Samuel Blais
17 h - Pub Saint-Ciboire
Jean-François Groulx quintette
20 h - Lion d'Or
Reiner Weins - Follow Follow Sextet
21 h 30 - Lion d'Or

LSM SERVICES

La Scena Musicale

Vous amène à l'opéra !
En collaboration avec VOYAGE LM LTÉE

Takes you to the opera!
In cooperation with LM TRAVEL AGENCY LTD.

**Vous voulez voir le monde
et entendre sa musique ?
Appelez-nous !**



**Want to see the world
and hear its music ?
Call us !**

Appelez-nous pour ajouter votre nom à notre liste d'envois postaux !
Call us to have your name added to our mailing list!

Carlson Wagonlit Travel

L'agence des mélomanes depuis 1975
Serving opera lovers since 1975

Pour information et réservations
For information and reservations

1 888 371-6151

* Cadeaux pour membres d'Intermezzo | Gift for Intermezzo members

Jazz «LIVE»

Tous les Jeudis de 18:30 à 20:30
& Dimanches de 16:00 à 19:00

etc BISTRO

www.bistroetc.ca

1291, Mont-Royal est
Montréal (Québec) H2J 1Y4

Tél.: 514.525.1895

Grande sélection de vin au verre

Menus & prix de groupes

Déjeuners jusqu'à 16:00

Les 3 pour 2 de 4 à 7

Menus du jour

Tables d'hôte



Nous achetons des collections de musique classique sur disques de vinyle. Si vous avez plus de cent disques, s.v.p. téléphonez au (514) 481-8729

We buy collections of classical (Liszt, Bach, Mozart) vinyl records. If you have more than 100 classical records, please call: (514) 481-8729

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

CONCERTS

ENSEMBLE VOCAL FÉMININ MODULATION, direction Lucie Roy. Concert de musique romantique : Brahms, Fauré, Schubert, Schumann, Rachmaninov. Samedi 16 juin, 20h. Salle de concert Tanna Schulich, 527, rue Sherbrooke ouest, Montréal. 20\$. 514-849-6869 www.modulation.ca

COURS / LESSONS

POUR APPRENDRE À BIEN CHANTER, confiez votre voix à la seule pro. en mesure de vous enseigner l'unique et exceptionnelle technique du Bel Canto. Promotion : 1er cours gratuit. 514 846-8047, Louise Yard

DIVERS / MISCELLANEOUS

CHANTEUR CHERCHE APP MONTRÉAL tranquille permet de pratiquer le jour. singer seeks quiet affordable apt Montreal which allows practicing throughout the day. 514 725-0982

J'ACHÈTERAIS DISQUES VINYLES de musique classique, jazz et musique du monde. Tél: 514.485.8171

LA SCENA MUSICALE CHERCHE DES BÉNÉVOLES. La Scena Musicale seeks volunteers. info@scena.org, 514 948-2520

P. ILYSD ZPIOTW, Z

EMPLOI / HELP WANTED
EMPLOIS D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS / STUDENT SUMMER JOBS.

La Scena Musicale est à la recherche de deux représentant(e)s des vents, bilingue, innovatrice, bonne façon de téléphoner. La Scena Musicale is looking for two sales representatives, bilingual, innovative, with good phone manner. Must be a full time student and returning to full time studies in September. Duration: 14 weeks, 35 hours/week, \$10/hr. Please send your CV to cv@scena.org

12 \$ / 120 caractères 5 \$ / 40 caractères additionnels

Tél. : (514) 948-2520

petitesannonces@scena.org • classifieds@scena.org

WWW.SCENA.ORG

Le site web de référence en musique classique
The Website of reference for classical music



DE GRANDPRÉ CHAIT

Virginia K.H. Lam

De Grandpré Chait LLP
1000 de la Gauchetière West, Suite 2900
Montreal, Quebec H3B 4W5
Canada

Direct line / Ligne directe : 514-878-3273

Fax / Télécopie : 514-878-4333

Email / Courriel : vlam@dgclcx.com

Internet : www.dgclcx.com



(514) 352-3621

www.lesbeauxdetours.com
En collaboration avec Club Voyages Rosemont

Il est encore temps de réserver!

18-19-20 août : États-Unis
FESTIVAL DE GLIMMERGLASS
Orphée et Eurydice de Gluck et
L'Anima del Filosofo de Haydn
Conférences, opéras,
visites commentées...

Aussi concerts d'automne à
PRAGUE, BRATISLAVA, VIENNE

- 31 12am. SAnPC. \$20. *Portrait of J. S. Bach. London Handel Players*
 31 2pm. CCC. \$20. Music of the Middle East. **Maryem Tollar Ensemble**
 31 2pm. SMatAC. \$20. **Alcan String Quartet**
 31 4pm. Uofo-MUS FH. \$20. Masterclass. Flamenco
 31 5pm. SAnPC. \$20. **Leipzig String Quartet**
 31 7pm. Ottawa Community Concert Hall (future site) 150 Elgin. FA. **East Village Opera Company**
 31 8pm. DCUC. \$20. Haydn, Mendelssohn, Schubert.
Vienna Piano Trio
 31 11pm. SJE. \$20. *Flamenco Nights. El Viento Flamenco*

AUGUST

- 1 12am. SJE. \$20. *French Harpsichord Music. Laurence Cummings, harpsichord*
 1 2pm. SAnPC. \$20. *Music from the Netherlands. Anne Grimm, soprano; Pamela Reimer, piano*
 1 5pm. SJE. \$20. **Peter Harvey, baritone; Sylvain Bergeron, lute; Pamela Reimer, piano**
 1 8pm. CCC. \$20. *Ottawa Composers. Roddy Elias, Evan Ware, Victor Herbiet, Christian Elliot, Kevork Andonian, Evelyn Stroobach, Jan Järvepp. Jean Sebastien Lacombe, vibraphone; Donnie Deacon, Renée-Paule Gauthier, violin; Sally Benson, viola; Leah Wyber, Christian Elliot, cello; Kimball Sykes, clarinet; Roddy Elias, Andrew Mah, Gary Elliott, guitar; Victor Herbiet, saxophone; Frédéric Lacroix, piano*
 1 8pm. DCUC. \$40. Beethoven: string quartets. **Leipzig String Quartet.** (-> 3)
 1 8pm. SAnPC. \$20. Mozart, Debussy, Tchaikovsky. **Trio Hochelaga**
 2 12am. SAnPC. \$20. Debussy, Brahms. **Alcan String Quartet; Kimball Sykes, clarinet**
 2 12am. SJE. \$20. *Masters of the Lute. Matthew Wadsworth, Sylvain Bergeron, lute*
 2 2pm. FBapCh. \$20. *Impressionisme. Duo Para Arpa*
 2 5pm. DCUC. \$40. **Nancy Argenta, soprano; Theatre of Early Music**
 2 8pm. DCUC. \$40. Schumann, Grieg. **Louis Lortie, piano**
 2 8pm. FBapCh. \$20. *Music from Latin America. Daniel Bolshoy, guitar*
 2 8pm. SAnPC. \$40. **Leipzig String Quartet.** (-> 1)
 2 8pm. SMatAC. \$20. *East Meets West: New Approaches to Classical Music of India. Autorickshaw; Trichy Sankaran, double-headed drum; Suba Sankaran, voice, percussion*
 2 11pm. SMatAC. \$20. *Late Night Curry. Autorickshaw*
 3 10am. SAnPC. \$20. Coffee Concert. *Portrait of Leclair. London Handel Players*
 3 12am. SJE. \$20. *Music from Eastern European Countries. Marc Djokic, violin; Kyoko*

Hashimoto, piano

- 3 2pm. SAnPC. \$20. Schubert: Die Winterreise. **Alexander Dobson, baritone; Yannick Nézet-Séguin, piano**
 3 5pm. CCC. \$40. Handel: arias. **Nancy Argenta, soprano; Theatre of Early Music**
 3 8pm. DCUC. \$20. *Music from Sumatra. Evergreen Club Contemporary Gamelan; Suba Sankaran, Maryem Tollar, Jennifer Moore, vocalists*
 3 8pm. SAnPC. \$40. **Leipzig String Quartet.** (-> 1)
 3 8pm. SJE. \$20. *In the Company of Angels. Tapestry*
 3 11pm. SJE. \$20. *Portrait of Handel. London Handel Players*
 4 2pm. DCUC. \$40. Purcell: odes. **Nancy Argenta, soprano; James Bowman, Daniel Taylor, countertenors; Charles Daniels, tenor; Peter Harvey, baritone; Theatre of Early Music**
 4 4pm. CCC. \$20. *Women in Song. Tapestry*
 4 8pm. DCUC. \$40. *Gala Closing Concert: The Festival's Greatest Hits. Theatre of Early Music; Trio Scherzando; Nancy Argenta, soprano; James Bowman, Daniel Taylor, countertenors; Charles Daniels, tenor; Peter Harvey, baritone; Joanna Gfroerer, flute; Kimball Sykes, clarinet; Charles Hamann, oboe; Christopher Millard, bassoon; Laurence Vine, horn; Victor Herbiet, saxophone; Frédéric Lacroix, Tristan Lauber, Stéphane Lemelin, piano*



SUMMER MUSIC AT THE NATIONAL ARTS CENTRE

Ottawa, from June 1 to July 22.

613-947-7000, 613-755-1111. www.nac-cna.ca

"Summer Music at the National Arts Centre" includes NAC Orchestra concerts featuring Music Director Pinchas Zukerman as conductor and violinist; a four-concert outdoor series in Le Breton Flats Park; Summer Music Institute concerts, masterclasses, and new music; Canada Day festivities, and additional free concerts including l'Orchestre de la francophonie canadienne and the National Youth Orchestra.

ré au fil de ses répétitions une relecture d'oeuvres d'Elgar, Pärt, Lang, Poulenc, Vivier, etc. pour en donner une interprétation toute fraîche.

Oliver Jones, le grand vétéran du jazz, sera accompagné de son trio le 26 juillet. Le surlendemain, le 28, aura lieu un autre concert intime, celui de Régis Pasquier, Philippe Muller et du violoncelliste Emmanuel Strosser. Un seul événement d'envergure orchestrale est au programme, un concert-bénéfice hors-série pour le Fonds de la bourse Jacqueline et Paul Desmarais, réunissant Renaud Capuçon, Kent Nagano et l'OSM. www.domaineforget.com

RÉGION DE QUÉBEC

Une gigantesque cérémonie d'ouverture faisant appel à plus de 800 musiciens est prévue à la Place George V cet été. Le rendez-vous gratuit qu'est le **Festival international de musique militaire de Québec** battra son plein cet été avec, en plus, des concerts organisés au alais Montcalm, des défilés militaires, des kiosques, un pique-nique familial ainsi qu'une messe à la basilique Notre-Dame de Québec. Les cérémonies colorées de relève de la garde du Royal 22e Régiment se tiendront tout l'été avec le concours de musiques militaires invitées pendant le festival.

Ceux qui se déplaceront pour le **Festival d'été de Québec** seront ravis d'entendre Jordi Savall, au Palais Montcalm, dans des récitals à thème: Le Paradis perdu (7 juillet), Orient Occident (8 juillet). Les festivaliers pourront également apprécier les rénovations apportées à la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm : Measha Brueggergosman et Pieter Wispelwey soumettront la salle à de solides tests d'acoustique, les 13 et 5 juillet ! www.infofestival.com

AILLEURS AU QUÉBEC

Décidément, Louis Lortie voyage beaucoup cet été. En plus de l'entendre au Centre d'arts Orford et au **Festival du Domaine Forget**, on le croisera au Festival international de musique de chambre de la Baie des Chaleurs où il donnera un récital le 14. Denise Djokic et David Jalbert y présenteront un concert deux jours plus tard. Une journée entière du festival est consacrée à la guitare: outre le Trio de guitare de Montréal et le duo Eden-Stell, les amateurs se verront présenter un film (15 juillet) et, pendant toute la durée du festival, des démonstrations dans l'atelier du luthier Jean Rompré. Pour plus d'informations : www.fmcbc.nb.ca

Un autre festival de musique de chambre aura lieu du 8 au 12 août, celui des **Concerts aux Îles du Bic**, qui accueillera deux fois Yannick Nézet-Séguin. Le 8, le chef d'orchestre accompagnera au piano le baryton Alexander Dobson et la soprano Éthel Guéret. Le 9, toujours au piano, il sera entouré d'une formation de chambre pour interpréter des œuvres de Schubert et Schumann.

Avis aux mélomanes et aux gourmands: le 12 août, un pique-nique musical gratuit sera offert par un jeune quatuor en résidence à la ferme Rioux du Parc national du Bic. www.bicmusique.com

Les Voix humaines feront route vers le **Festival international de musique baroque de Lamèque**, qui se déroule du 25 au 29 juillet. L'ensemble jouera des œuvres de Boismortier et Marais à l'église de Sainte-Cécile de Petite-Rivière-de-l'Île le 27, dans le cadre d'un concert gratuit. Les organistes Vincent Boucher et Nicolas-Alexandre Marcotte seront quant à eux à l'église Saint-Jérôme de Shippagan le 26, où ils joueront Bach, Buxtehude et Scarlatti. www.festivalbaroque.com

OTTAWA CHAMBERFEST

By Natasha Gauthier

On April 13, Ottawa learned, with some trepidation, the identity of the temporary programming team that would be filling Julian Armour's shoes for the 14th edition of the **Ottawa Chamber Music Festival**, taking place July 21-August 4.

Armour's sudden resignation in March as director of the festival he founded had left many worried about the event's future. Pianists Tristan Lauber and André Laplante and violinist Renée-Paule Gauthier are not exactly household names in the Nation's Capital, so observers were anxiously waiting their May 18 line-up announcement.


WILDER & DAVIS
 LUTHIERS

INSTRUMENTS À
CORDES ET ARCHETS

•
RESTAURATION
VENTE

•
FINE STRINGED
INSTRUMENTS AND BOWS

•
RESTORATION
SALE

257, RUE RACHEL EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2W 1E5 CANADA
 TÉL.: (514) 289-0849 • www.wilderdavis.com
 1 888 419-9453 • info@wilderdavis.com

LBFPK Le Breton Flats Park
NAC National Arts Centre, 53 Elgin St. **SH** Southern Hall,
YAP Young Artists Programme
Uofo University of Ottawa; **MUS** Department of Music,
610 Cumberland, Perez Building; **FH** Freiman Hall
(Room 121)

JUNE

- 21 12am. NAC Plaza Bridge. FA. Noon Under the Bridge. **NAC YAP participants.** (Weather permitting) (+26/27)
22 7:30pm. Uofo-MUS FH. \$5. Summer Music Institute Masterclass. **Pinchas Zukerman, Patinka Kopec, violists and violinists**
23 7:30pm. Uofo-MUS FH. \$5. Summer Music Institute Masterclass. **Hans Jorgen Jensen, cellist**
24 7pm. Uofo-MUS FH. \$10. YAP Chamber Music Celebration I. *Spotlight on Winds.* **NAC YAP participants.**
25 12am. NAC Plaza Bridge. FA. Noon Under the Bridge. **NAC YAP participants.** (Weather permitting) (+21)
26 7:30pm. Uofo-MUS FH. \$5. Summer Music Institute Masterclass. Arias, lieder. **Benita Valente, voice**
27 12am. NAC Plaza Bridge. FA. Noon Under the Bridge. **NAC YAP participants.** (Weather permitting) (+21)
28 7:30pm. NAC SH (onstage seating). \$15. *Celebration of Future Classics.* Young Composers Programme participants and mentors: new works. **Ensembles from the NAC Orchestra and the Orchestre de la francophonie canadienne; Katherine Chi, piano; Jean-Philippe Tremblay, Gary Kulesha, cond.**
29 7:30pm. NAC SH. Free tickets at NAC Box Office. *Conductors Programme Final Concert.* **NAC Orchestra; Conductors Programme participants**
30 7pm. Uofo Tabaret Hall Chapel, Room 112. \$10. YAP Chamber Music Celebration II. *Spotlight on Strings.* **NAC YAP participants.** (+30)
31 7pm. Uofo Tabaret Hall Chapel, Room 112. \$10. YAP Chamber Music Celebration III. *Spotlight on Strings.* **NAC YAP participants.** (+29)

JULY

- 1 10am. NAC SH. FA. Canada Day Celebrations. **Unison Chorus; Doreen Rao, cond.**
2 2:30pm. NAC SH. FA. Canada Day Celebrations. **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; soloists from the NAC YAP; Joyce El-Khoury, soprano; Jonathan Estabrooks, baritone; Unisong.** (+7:30pm)
3 7:30pm. NAC SH. FA. Canada Day Celebrations. **NAC Orchestra** (+2:30pm)
4 7:30pm. NAC SH. \$20. *Russian Fireworks.* Glinka: Ruslan and Ludmila, overture; Shostakovich: Piano Concerto #1; Tchaikovsky: Symphony #5. **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; Olga Kern, piano; Karen Donnelly, trumpet**
5 7:30pm. NAC SH. \$20. *Bach Concerto Celebration.* Bach: Concerto for violin #1-2; Concerto for violin and oboe; Concerto for two violins (excerpts). **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond., violin; Jessica Linnebach, violin; Charles Hamann, oboe; Joanna C'roerer, flute**
6 7:30pm. NAC SH. \$20. *The Magic of Mozart.* Mozart: Trio in E-flat major for clarinet, viola and piano "Kegelstatt"; Piano Concerto #20 in D minor; Symphony #40 in G minor. **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond., viola; Kimball Sykes, clarinet; Shai Wosner, piano**
19 7:30pm. LBFPK. FA. Orchestras in the Park. *Proms on the Plaza.* **NAC Orchestra; James Judd, cond.; Marc-André Hamelin, piano**
20 7:30pm. LBFPK. FA. Orchestras in the Park. Dvorak: New World Symphony, Finale; Tchaikovsky: Romeo and Juliet; Gellman: Viola Concerto (excerpt); Prokofiev: Romeo and Juliet. **Ottawa S.O.; David Currie, cond.; Jethro Marks, viola**
21 7pm. LBFPK. FA. Orchestras in the Park. **NAC Orchestra; Spirit of the West; Kevin Hearn and Thin Buckle**
22 7pm. LBFPK. FA. Orchestras in the Park. Beethoven: Piano Concerto #3; Tchaikovsky: Symphony #6 "Pathétique". **L'Orchestre de la francophonie canadienne; Jean-Philippe Tremblay, cond.; Wony Song, piano**
23 7:30pm. NAC SH. Free tickets at NAC Box Office. Wagner: Die Meistersinger von Nürnberg, prelude; Kelly-Marie Murphy: From the Drum Comes a Thundering Beat; Sibelius: Karelia Suite; Barber: Medea's Meditation and Dance of Vengeance; Ravel: Daphnis et Chloé, Suites #1 and #2. **National Youth Orchestra of Canada; Yoav Talmi, cond.**
28 7:30pm. NAC SH. Free tickets at NAC Box Office. Scott Good: Cry (premiere, commission); Bruckner: Symphony #6. **L'Orchestre de la francophonie canadienne; Jean-Philippe Tremblay, cond.**

UNISON CHOR CELEBRATION

Ottawa, from June 29 to July 1.
800-267-8526. www.abc.ca

Choirs from across Canada perform over the Canada Day long weekend in the Nation's Capital in free concerts.

TORONTO AND AREA

LUMINATO

Toronto, from June 1 to June 10.

416-368-3100. www.luminato.com

Luminato, Toronto's inaugural multidisciplinary arts festival, connects the creative spirit to every corner of the city. For 10 inspiring days, with more than 100 events, the world's most multicultural city celebrates the best of local, regional and national arts organizations and welcomes the talents of acclaimed international artists. For more information, visit www.luminato.com

ElginT Elgin Theatre, 189 Yonge St
RTH Roy Thomson Hall, 60 Simcoe St
SLCA St. Lawrence Centre for the Arts, 27 Front St East

JUNE

- 1 7:30pm. RTH. \$25-125. Eric Idle, John Du Prez: Not the Messiah. **Toronto S.O.; Toronto Mendelssohn Choir; Peter Oundjian, cond.; Eric Idle, baritone, narration.** (+2/4)
2 8pm. ElginT. \$25-125. Philip Glass, Leonard Coherent Book of Longing. **Philip Glass, keyboard.** (+2/3)
3 7:30pm. RTH. \$25-125. Not the Messiah. (+1)
4 8pm. ElginT. \$25-125. Philip Glass. (+1)
5 7pm. ElginT. \$25-125. Philip Glass. (+1)
6 7:30pm. RTH. \$25-125. Not the Messiah. (+1)
7 7:30pm. SLCA Bluma Appel Theatre. \$25-50. Christos Hatzis. Constantinople. **Grignon Trio; Patricia O'Callaghan, Maryem Hassan Tollar, voice.** (+8/9)
8 7:30pm. SLCA Bluma Appel Theatre. \$25-50. Hatzis: Constantinople. (+7)
8 8pm. RTH. \$25-300. Luna. Opera arias and ensembles. **Members of the Toronto S.O.; Giordano Bellincampi, cond.; Isabel Bayrakdarian, Adrienne Pieczonka, Sondra Radvanovsky, sopranos; Richard Margison, tenor; Russell Braun, baritone; etc.**
9 8pm. SLCA Bluma Appel Theatre. \$25-50. Hatzis: Constantinople. (+7)

MUSIC AT SHARON

Sharon, from June 3 to July 8.
416-598-3375. www.sharon temple.ca

Five concerts! Five Sundays at 3pm! To celebrate the 175th anniversary of the Sharon Temple, artistic director Stephen Cera has programmed a classical concert series showcasing the intimate acoustical splendour of the Sharon Temple. Highlights include the Elora Festival Singers, the Nathaniel Dett Chorale, and Russian piano superstar Nikolai Demidenko. Free parking.
Temple Temple of the Children of Peace, 18974 Leslie St.

JUNE

- 3 3am. Temple. 45\$. Debussy, Françaix, Ibert, André Prévost, Maya Badian. **Jacques Israelievitch, violin; Teng Li, viola; Winona Zelenka, cello; Susan Hoepfner, flute; Judy Loman, harp**
10 3am. Temple. 45\$. John Beckwith: Three Motets on Swan's "China"; Glenn Gould: So You Want to Write a Fugue?; Glenn Buh: Richtig Mass (excerpts). **Elora Festival Singers; Noel Edison, director**
17 3am. Temple. 45\$. Schubert: Sonata in D; Bach, Liszt. **Nikolai Demidenko, piano**
24 3am. Temple. 45\$. Chopin, Britten: sonatas; Prokofiev: Cinderella (excerpts); Michael Oesterle: The Agate Rosary. **Yegor Dyachkov, cello; Saulnier, piano**
8 3am. Temple. 45\$. Classical, spiritual, gospel, jazz. **Nathaniel Dett Chorale; Brainerd Blyden-Taylor, director**

SOUTHERN ONTARIO CHAMBER MUSIC INSTITUTE

Oakville, from August 6 to August 19.
905-842-5865. www.socmi.org

Individual \$25, Series Pass: \$90. Penderecki Quartet performs Beethoven, Haydn and Janacek August 9th, St. Andrew's Church. Tokai Quartet offers compositions by Bartok, Beethoven, and Debussy at Knox Presbyterian August 14th. Duke Piano Trio at St. Jude's Anglican on August 16th performing Babadarian, Haydn and Schubert. Student Showcase Concert August 19th Willis Hall, Appleby College.
AppC Appleby College, 540 Lakeshore Rd. W

AUGUST

- 8pm. St. Andrew's Church, 47 Reynolds Street. \$30. Haydn: String Quartet in F major, op.77 #2; Janacek: String Quartet #2 "Intimate Letters"; Beethoven: String Quartet in E minor, op.59 #2. **Penderecki String Quartet.** (7:30pm lecture)
14 8pm. Knox Presbyterian Church, 89 Dunn Street. \$25. Debussy: String Quartet in G minor; Bartok: String Quartet #2; Beethoven: String Quartet, op.131 in C minor. **Tokai String Quartet.** (7:30pm lecture)
16 8pm. St. Jude's Anglican Church, 160 William Street. \$25. Haydn: Piano Trio in G Major "Gypsy"; Hob. X: 25; Arno Babadarian: Piano Trio in F-sharp minor; Schubert: Piano Trio in E-flat major #2. **Duke Piano Trio.** (7:30pm lecture)
19 2:30pm. AppC Willis Hall, Powell's House. \$25. *Annual Student Showcase Concert. Students of the SOCM*

SUMMER MUSIC IN THE GARDEN

Toronto, from June 24 to September 16.
416-973-4000.
www.harbourfrontcentre.com/music_garden

Summer Music in the Garden showcases an eclectic array of music and dance performances that reflect the exuberance, poetry and fantasy of the Toronto Music Garden, and of Johann Sebastian Bach—the composer who inspired it. There are 20 free outdoor concerts and dance performances with over 80 performers.

TMGarden Toronto Music Garden, 475 Queen's Quay West

JUNE

- 24 4pm. TMGarden. FA. Chopin, Rachmaninoff, Mozart, Debussy, Albinoni, Piazzolla, Bach. **Lush (Wendy Solomon, Orly Bitov, Amy Laing, Jill Vitols, cello)**
28 7pm. TMGarden. FA. *By the Willow Tree.* Traditional and original Korean music. **Jeng Yi, Korean percussion, kayagum**
JULY
1 4pm. TMGarden. FA. *The Shoestring Magic Flute.* Mozart: The Magic Flute. **Shoestring Opera**
5 7pm. TMGarden. FA. Classical North Indian ragas. **Aruna Narayan, 40-string sarangi; Nitin Mitta, tabla; Akshay Kalu, tanpura**
12 7pm. TMGarden. FA. Schubert: Quartet in C minor; Danzi: Figaro Quartet; Beethoven: Quartet in F major, op.59 #1. **Windmere String Quartet (Rona Goldensher, violin; Genevieve Gilardeau, Anthony Rapoport, viola; Laura Jones, cello)**
15 4pm. TMGarden. FA. *No Strings Attached.* **National Youth Orchestra of Canada; Daniel Myssyk, cond.**
19 7pm. TMGarden. FA. *Flights of Fancy: String Quartets Do the Fugue.* Mozart: Quartet in G major, K.387; Bach: The Art of the Fugue; Beethoven: Quartet, op.59 #3. **Linda Melsted, Julie Baumgartel, violin; David Rose, viola; Shane Neill, cello**
22 4pm. TMGarden. FA. *Acordolition.* Arne Nordheim, Torbjörn Lundquist, Bach, Christos Hatzis. **Kimberly Pritchard, accordion**
26 7pm. TMGarden. FA. *Summer Breezes from Persian Court.* Classical Persian music and original compositions. **Pirouz Yousefian, santur; Farzad Yousefian, percussion**
29 4pm. TMGarden. FA. *Noye Kveytn of an Altn Boym (New Buds on an Old Tree).* Frank London, Beyle Schaechter Gottesman, Michael Alpert, Marilyn Lerner: contemporary Yiddish songs. **Adrienne Cooper, voice; Marilyn Lerner, piano**

AUGUST

- 7 7pm. TMGarden. FA. *Garden Grounds.* Biber: Passacaglia. **Linda Melsted, violin; Boris Medicky, harpsichord; Shane Neill, baroque cello; Julia Sasso, choreographer, dancer**
9 7pm. TMGarden. FA. *Biber RePass.* Biber: Passacaglia. **Linda Melsted, violin; Lori Freedman, clarinet; Julia Sasso, choreographer, dancer**
12 4pm. TMGarden. FA. *Signs, Games, Messages and Fantasies.* György Kurtág: Signs, Games and Fantasies; Beethoven, Gideon Klein: string trios. **Rosetta String Trio (Abby Karr, violin; Sarah Darling, viola; Kate Bennett Haynes, cello)**
16 7pm. TMGarden. FA. *Thundering Silence.* **Kiyoshi Nagata Ensemble, taiko drums, bamboo flutes, shamisen (three-stringed lute)**
19 4pm. TMGarden. FA. *A Madre de Deus.* Spanish songs in praise of the Virgin Mary. **Canigas de Santa Maria (13th century). Ensemble La Rota (Sarah Barnes, voice; Tobie Miller, recorder, hurdy gurdy, voice; Esteban LaRotta, lute, harp, voice; Emilie Brulé, medieval fiddle)**
23 7pm. TMGarden. FA. *A Mighty Wind.* David Mott: compositions and improvisations. **David Mott, baritone saxophone**
26 4pm. TMGarden. FA. Haydn: String Quartet, op.1 #1; Turina: Serenata; Shostakovich: String Quartet #9. **Cecilia String Quartet (Sarah Nematalah, Sharon Lee, violin; Caitlin Boyle, viola; Rebecca Wenham, cello)**
30 7pm. TMGarden. FA. *Esmeralda Enrique, Spanish dance; José-Luis Perez, voice*

SEPTEMBER

- 6 7pm. TMGarden. FA. *Bach at Dusk.* Bach: Suite #3 in C major for solo cello. **Winona Zelenka, cello**
16 4pm. TMGarden. FA. *The Taming of the Horn.* Dampierre, Bernard Heiden, Wagner. **The Horns of Roncesvalles (Stephen Cameron, Derek Conrod, Diane Doig, David Haskins, horn)**

SUMMER OPERA LYRIC THEATRE

Toronto, from July 26 to August 4.
416-922-2912, 416-978-7986. www.solt.ca

Uofo University of Toronto; **RGT** Robert Gill Theatre

JULY

- 8pm. Uofo RGT. \$15-20. Mozart: Così fan tutte. **José Hernández, cond.; Alexandra LeBlanc, Anastasia Winterhalt, Kathryn Knapp, Justin Ralph, Cian Horrobin, Brodie Macrae, Tanya Roberts, Tyler Kuhnert, Meara Conroy.** (+28/7, 1/3/8)
27 8pm. Uofo RGT. \$15-20. Menotti: The Medium. **Nathalie Doucet-Lalkens, cond.; Michelle Marie Danese, Patrick Twaddle, Jana Miller, Laura McAlpine, Amanda Jones, Suzanne Hendriks, Sonia Maria Cosentino.** (+29/7, 1/4/8)
28 2pm. Uofo RGT. \$15-20. Così fan tutte. (+26)
28 8pm. Uofo RGT. \$15-20. Handel: Rinaldo. **Raisa Nakhmanovich, cond.; Laura Klassen, Stuart P. Graham, Catherine Royce, Liliana Piazzza, Chantelle Grant, Anna Belikova, Katrina Roberts, Patrick Twaddle, Erin**

Grainger, Jenny Cohen, Amanda Jones, Suzanne Hendriks, Sonia Maria Cosentino, Gillian M. Grossman. (+31/7, 4/5/8)

29 2pm. Uofo RGT. \$15-20. The Medium. (+27)
31 8pm. Uofo RGT. \$15-20. Rinaldo. (+28)

AUGUST

- 1 2pm. Uofo RGT. \$15-20. Così fan tutte. (+26/7)
1 8pm. Uofo RGT. \$20-15. The Medium. (+27/7)
3 8pm. Uofo RGT. \$15-20. Così fan tutte. (+26/7)
4 2pm. Uofo RGT. \$15-20. Rinaldo. (+28/7)
4 8pm. Uofo RGT. \$15-20. The Medium. (+27/7)
5 2pm. Uofo RGT. \$15-20. Rinaldo. (+28/7)

TAFELMUSIK BAROQUE SUMMER INSTITUTE

Toronto, from June 1 to June 14.
416-964-6337. www.tafelmusik.org

Musicians from around the world will gather in Toronto for the 6th Annual Tafelmusik Baroque Summer Institute. An intensive 14-day residency, this programme is held at the Faculty of Music at the University of Toronto, and is a unique training programme in instrumental and vocal baroque performance.

TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

Toronto, from July 24 to August 19.
416-813-4091, 416-585-4464.
www.torontosummermusic.ca

The 2007 Toronto Summer Music Festival transports you into THE MAGICAL WORLD OF MUSIC. Featuring over 30 events including concerts, lectures, workshops, and tours, the Festival presents world renowned Canadian and international artists in classical music concerts, concluding with four performances of Rossini's opera The Barber of Seville conducted by Agnes Grossmann.
Uofo University of Toronto

Uofo-MUS University of Toronto Faculty of Music, 80 Queen's Park (Edward Johnson Bldg); **MMT** MacMillan Theatre; **WH** Walter Hall

JULY

- 24 8pm. Uofo-MUS MMT. \$25-35. *Festival Opening Concert: A World of Fantasies.* Mozart: Fantasy in C minor, K.475; Schumann: Fantasy in C major, op.17; Beethoven: Fantasy in G minor, op.77; Chopin: Polonaise Fantasy in A flat major, op.61; Mendelssohn: Fantasy in F sharp minor, op.28. **Anton Kuerti, piano; Howard Dyck, narrator**
25 12:30am. Uofo-MUS WH. FA. *Academy students.* (+27/7, 1/3/8/10/15/8)
26 8pm. Uofo-MUS MMT. \$25-35. *The Golden Sound of Winds.* Mozart: Fantasy in F minor "für eine Orgelwalze", K.608; Danzi: Quartet in G minor, op.56 #2; Hindemith: Kleine Kammermusik für Bläser, op.24 #2; Ligeti: Si Bagatelles; Nielsen: Quartet, op.43. **Berlin Philharmonic Wind Quintet.** (6:45pm, Room 330, lecture by Timothy McGee)
27 7:30pm. Uofo-MUS WH. FA. *Academy Students.* (+25)
28 8pm. Uofo-MUS MMT. \$25-35. *Passionate String Music.* Beethoven: Quartet in F minor, op.95; Mendelssohn: Quartet in A minor, op.13; Brahms: Piano Quintet in F minor, op.34. **Leipzig String Quartet; Menahem Pressler, piano.** (6:45pm, Room 330, lecture by David Beach)
31 8pm. Uofo-MUS WH. \$25-35. *Geman Songs and Letters.* Mozart: Das Veilchen, K.476; Abendempfindung, K.523; An Chloë, K.524; Schumann: Frauenliebe und Leben, op.42; Schubert: Delphine, op.124 #1; Florio, op.124 #2; Der Hirt auf dem Felsen, D.965; R. Strauss: 5 kleine Lieder, op.69. **Lorna Macdonald, soprano; Cameron Stove, piano; Barry MacGregor, narrator**

AUGUST

- 1 12:30am. Uofo-MUS WH. FA. *Academy students.* (+25/7)
2 8pm. Uofo-MUS WH. \$25-35. *In a French Atmosphere.* Fauré, Debussy, Duparc, Poulenc. **Karina Gauvin, soprano; Michael McMahon, piano.** (6:45pm, Room 330, lecture by Stephen Clarke)
3 7:30pm. Uofo-MUS WH. FA. *Students.* (+25/7)
4 8pm. Uofo-MUS WH. \$25-35. *Gems for String Trios.* Bach (arr. Mozart): 3 Preludes and Fugues; Dohnányi: Serenade in C major, op.10; Mozart: Divertimento in E flat major, K.563. **Mayumi Seiler, violin; Teng Li, viola; Anthony Elliott, cello.** (6:45pm, Room 330, lecture by Robin Elliott)
7 8pm. Uofo-MUS MMT. \$25-35. *A Stirring World of Emotions.* Shostakovich: String Quartet #8 in C minor, op.110; Schubert: Quintet in C major, D.956. **St. Lawrence String Quartet; Shauna Rolston, cello; R.H. Thomson, narrator.** (6:45pm, Room 330, lecture by David Beach)
8 12:30am. Uofo Victoria University Chapel. FA. *Students.* (+25/7)
8 7:30pm. Uofo-MUS WH. \$25-35. *Rising Stars Benefit Concert*
9 8pm. Uofo-MUS MMT. \$25-35. *A Celebration of Pianistic Masterpieces.* Ravel: Menuet antique; Menuet sur le nom de Haydn; Haydn: Variations in F minor; Beethoven: Sonata in C major "Waldstein", op.53; Schubert: 3 Moments musicaux, D.780; Chopin: Sonata in B flat minor "Funeral March", op.35. **André Laplante, piano**
10 7:30pm. Uofo-MUS WH. FA. *Students.* (+25/7)
11 8pm. Uofo-MUS WH. \$25-35. *A Night at the Movies (silent films with live accompaniment).* A Page of

Madness (Japan, 1926, by Teinosuke Kinugasa); Teddy at the Throttle (USA, 1917, starring Gloria Swanson, Wallace Beery, Teddy the Dog). **NEXUS percussion ensemble**

- 14 8pm. UoFt-MUS WH. \$25-35. *Bohemian Treasures*. Dvorak: Piano Trio in E minor "Dumky", op.90; Smetana: Piano Trio in G minor, op.15 B.104. **Gryphon Trio; Colin Fox, narrator.** (6:45pm, Room 330, lecture by Robin Elliott)
- 15 12:30am. UoFt-MUS WH. **FA. Students.** (€-25/7)
- 16 7:30pm. UoFt-MUS MMT. \$30-50. Rossini: *The Barber of Seville*. **National Academy Orchestra; Agnes Grossmann, cond.** (6:15pm, Room 330, lecture by Iain Scott) (€-17 18 19)
- 17 7:30pm. UoFt-MUS MMT. \$30-50. **Barber of Seville.** (6:15pm, Room 330, lecture by Iain Scott) (€-16)
- 18 7:30pm. UoFt-MUS MMT. \$30-50. **Barber of Seville.** (6:15pm, Room 330, lecture by Iain Scott) (€-16)
- 19 9:30am. UoFt-MUS WH. \$50 RSVP. *Opera Workshop Day (recommended for music lovers ages 8-16)*. Presentation on the Barber of Seville. **Clayton Scott, piano teacher, storyteller.** (followed by 11:30 lunch; 12h clay workshop, Gardiner Museum; 2pm opera performance (see below))
- 19 2pm. UoFt-MUS MMT. \$30-50. **Barber of Seville.** (€-16)

ONTARIO (OTHER THAN TORONTO AND OTTAWA REGIONS)

BROTT SUMMER MUSIC FESTIVAL

Hamilton, Burlington, from June 13 to August 23.
905-525-7664, 888-475-9377.
www.brottmusic.com

Brott Music Festival celebrates its 20th anniversary as Canada's largest orchestral music festival. Its orchestra in residence is the National Academy Orchestra, Canada's premier training orchestra under the baton of Boris Brott. Highlight of the 20th season festivities is its culmination: a rare performance of Mahler's Symphony No. 8 "Symphony of A Thousand."

AGHAM Art Gallery of Hamilton, 123 King St. W., Hamilton

CBC Bldg Canadian Broadcasting Centre, 250 Front St. W (at John St.), Toronto

DUMC Dofasco Centre for the Arts, 190 King William St., Hamilton

HAMPI Hamilton Place, 1 Summer's Lane, Hamilton

SCAC St. Christopher's Anglican Church, 662 Guelph Line, Burlington

JUNE

- 14 7:30pm. SCAC. \$10-25. *A Third of Beethoven*. Beethoven: Triple Concerto; Symphony #3 "Eroica". **National Academy Orchestra; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Gryphon Trio (Annalee Patipatanakoon, violin; Jamie Parker, piano; Roman Borys, cello)** (€-15)
- 15 7:30pm. CBC Bldg Glenn Gould Studio. \$10-25. *A Third of Beethoven.* (€-14)
- 22 7:30pm. SCAC. \$10-25. *Beethoven and the Emperor*. Beethoven: Piano Concerto #5 "Emperor"; Symphony #7. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Valerie Tryon, piano**
- 27 7:30pm. CBC Bldg Glenn Gould Studio. \$10-25. *Beethoven the Virtuoso*. Beethoven: Violin Concerto in D; Symphony #5. **National Academy Orchestra; Alain Trudel, cond.; Susanne Yi-jia Hou, violin.** (€-28)
- 28 7:30pm. SCAC. \$10-25. *Beethoven the Virtuoso.* (€-27)

JULY

- 4 7:30pm. DuMC. \$10-25. Gershwin: *Rhapsody in Blue*; Piano Concerto in F; An American in Paris. **National Academy Orchestra; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Stewart Goodyear, piano**
- 7 7:30pm. SCAC. \$10-25. *Mozart Meets Beethoven*. Beethoven: Piano Concerto #1; Mozart: Symphony #41 "Jupiter"; Don Giovanni, overture; Magic Flute, overture. **National Academy Orchestra; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Sara Davis Buechner, piano**
- 11 7:30pm. DuMC. \$10-25. *Musical Fireworks*. Sibelius: Violin Concerto in D minor; Bartok: Concerto for Orchestra; Gary Kulesha: Symphony #3 "Serenissima". **National Academy Orchestra; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Adrian Anantawan, violin**
- 19 7:30pm. DuMC. \$10-25. *A French Fantasy*. Debussy: La Mer; Ravel: Bolero; Piano Concerto in G; Martin Foster: Piano Concerto. **National Academy Orchestra; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Elliott Cairns, piano**
- 25 7:30pm. DuMC. \$10-25. *A Summer Evening At The Proms*. British film and stage music. **National Academy Orchestra; Brian Jackson, Martin MacDonald, cond.; Argyll and Sutherland Pipe and Drums**
- 28 7:30pm. DuMC. \$10-25. *Tchaikovsky Goes To The Ballet*. Tchaikovsky: Symphony #6 "Pathétique"; The Nutcracker, pas de deux; Swan Lake, pas de deux. **National Academy Orchestra; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Chan Hon Goh, Alexander Antonijevic, dancers**

AUGUST

- 3 7:30pm. HamPI Studio Theatre. \$10-25. *Silent Film with Orchestra*. The Phantom of the Opera (1925, USA, 107 min; with Lon Chaney, Mary Philbin). **National Academy Orchestra; Gabriel Thibaudreau, cond.; Leslie Fagan, soprano**
- 4 7:30pm. HamPI Studio Theatre. FA. *Symphony Unplugged*. Kuzmenko: Concerto For Piano and Percussion; Linda C. Smith: Wilderness; Barbara Croall: from Canadian Four Seasons, Autumn. **National Academy Orchestra; Gary Kulesha, Martin MacDonald, cond.**
- 5 3pm. AGHAM. \$35-40. *High Tea at the Gallery*. Puccini: La Bohème; Verdi: Tosca; Broadway musicals (excerpts). **Pamela MacDonald, mezzo**
- 7 7:30pm. Adas Israel Synagogue, 125 Cline Ave. S. Hamilton. \$25-30. *L'Chayim!*. Copland: Fanfare for the Common Man; Alexander Brott: Dance and Invocation; Williams: Schindler's List; Bernstein: West Side Story; Gershwin: Porgy and Bess Suite; Jerry Bock: Fiddler On The Roof; Stephen Glass: A Prayer for Canada. **National Academy Orchestra; Boris Brott, Stephen Glass, cond.; Gideon Zelmeyer, cantor; Lindsay Deutsch, violin**
- 12 3pm. AGHAM. \$35-40. *Tea With Tryon*. Liszt, Chopin, Debussy, Mozart. **Valerie Tryon, piano**
- 19 3pm. AGHAM. \$35-40. *Tea at the Gallery: Songs My Father Taught Me*. Chinese traditional: The Embroidered Purse; Gentle Showers Bring Red Flowers; Pamir, my homeland is so beautiful (Pa mi er, wo de jia shang dou me mei); Jasmin Flower (Mu li hua); Swallow (Yien tzi); Fung Yang Flower Drum (Fung Yang hua gu); Bamboo Pole (Yi ghen bien dan); Red Bean Song (Hung dou tsii); How can I forget him (Jiao wo ru her bu shang ta); Olive Tree (Gan lan shu). **George Gao, erhu; Monica Ling Lin, soprano**
- 23 7:30pm. HamPI Great Hall. \$10-85. Robert Rival: Great Northern Diver; Mahler: Symphony #8 in E-flat "Symphony of A Thousand". **National Academy Orchestra; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Leslie Fagan, Shannon Mercer, soprano; Pamela MacDonald, Mia Lennox-Williams, mezzos; John Tiranno, tenor; Alexander Dobson, Alain Coulombe, basses; Brott Festival Choir, Arcady Singers**

COLLINGWOOD MUSIC FESTIVAL

Collingwood, from July 7 to August 12.
888-283-1712.
www.collingwoodmusicfestival.com

NLBCC New Life Brethren in Christ Church, 28 Tracey Lane and Hurontario St.

JUNE

- 1 7:30pm. NLBCC. \$5-10. Pre Season. *Youth Concert*
- 21 8pm. NLBCC. \$35-45. Pre Season. *John Arpin Gala Fundraiser*. **John Arpin, piano.** (Followed by reception for VIP tickets)

JULY

- 7 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. Haydn: Piano Trio in C major, Hob.XV: 27; Dvorak: Piano Trio in E minor "Dumky", op.90; Mendelssohn: Piano Trio in C minor, op.66. **Gryphon Trio**
- 13 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Skye Consort**
- 14 1:30pm. NLBCC. Emerging Artists Series. Rossini: Introduction, Theme and Variations; Heather Schmidt: La Nuit Verte; Joseph Horowitz: Sonata; Brahms: Clarinet Trio, op.114. **Cecilia Kang Trio**
- 19 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. *Spanish Classical Piano*. Albeniz, Turina, Falla. **Alma Petchersky, piano**
- 20 1:30pm. NLBCC. \$5-12. Emerging Artists Series. **Anne-Julie Caron, percussion**
- 20 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Richard Whiteman Jazz Trio**
- 26 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. Schubert: String Quintet in C major, etc. **International Chamber Ensemble**

AUGUST

- 2 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. Chinese and Tibetan music. **Mei Han, Randy Raine-Reusch, zheng**
- 3 1:30pm. NLBCC. \$5-12. Emerging Artists Series. **Darret Zusko, piano**
- 3 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Quartetto Gelato**
- 12 7:30pm. NLBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Canadian Brass**
- OCOTBER**
- 27 NLBCC. \$15-50. Post Season. Beethoven: Sonata #4 in A minor, op.23; Sonata #5 in F major "Spring", op.24; Sonata #9 in A major "Krutzer", op.47. **Duo Concertante.** (Followed by dessert for VIP tickets)

ELORA FESTIVAL

Elora, from July 13 to August 5.
519-846-0331, 888-747-7550.
elorafestival.com

The Elora Festival boasts some of the best performances in Canada featuring acclaimed concerts with world-recognized performers in the beautiful village of Elora, Ontario. Classical, chamber, popular and jazz are just some of the categories for 2007. Call 888-747-7550 for a brochure or visit online www.elorafestival.com.

Gamb Gambrel Barn, corner of County Roads 7 & 21

SJoc St. John's Church, Henderson St & Smith St

SMIC St. Mary Immaculate Church, 267 Geddes St

JULY

- 13 3pm. Gamb. \$5. Classical Series, Dress Rehearsal.

They needn't have worried. Although Armour is no longer at the helm, his stamp is still all over the festival, since he had already signed off on a large chunk of the programming before his departure. Lauber and his team have filled in the blanks admirably, considering the time crunch. And while grumblings have been heard about some differences—the elimination of the two-day new music "festival-within-a-festival" and the slightly reduced number of concerts, for example—notoriously change-averse Ottawa can breathe a sigh of relief. Until the festival finds its new permanent artistic director, that is.

Here are some of this year's highlights:

PIANOS GALORE

Piano recitals have always been a mainstay of the festival—one concert last year saw a litter of 21 pianists sharing the same stage. This year's edition features André Laplante, Louis Lortie, favourite Ottawa daughter Angela Hewitt, Richard Raymond, Stéphane Lemelin, six up-and-coming young students of Lortie, and many others.

EAST VILLAGE OPERA COMPANY

Crossover darling EVOC took Ottawa by storm last year in its Chamberfest debut. Founded by two Ottawa expats living in New York, the group, which describes its style as "the pomposity of opera meets the majesty of rock, and vice versa", gives a free outdoor concert in support of the planned Ottawa Community Concert Hall.

COMPLETE BEETHOVEN STRING QUARTETS

The complete Beethoven cycle performed over the course of six concerts by the Moscow, Leipzig, Arthur-Leblanc, Shanghai, and St. Lawrence string quartets.

EARLY MUSIC STARS

The festival has outdone itself this year in terms of early music, with a brace of concerts by the London Handel Players, soprano Nancy Argenta, tenor Charles Daniels, the Toronto Consort, baritone Peter Harvey, the Boston all-women vocal ensemble Tapestry, Daniel Taylor and his Theatre of early Music and, in a terrific coup, the farewell concert of legendary countertenor James Bowman.

SCHOENBERG SYMPOSIUM

Four concerts will celebrate the chamber music of Arnold Schoenberg, in conjunction with a scholarly symposium on the composer, his world and his legacy, hosted by Carleton University. Schoenberg's three children are scheduled to attend.

DÉBUTS

Several buzz-worthy musicians will be appearing at the festival for the first time, including the Berlin Philharmonic Wind Quintet; the St. Cecilia Quartet—protégés of the St. Lawrence; German cellist Daniel Müller-Schott, Stephen Isserlis' star pupil; pianist Sergei Salov, winner of the 2006 Montreal International Music Competition; Yannick Nézet-Séguin, who will be accompanying baritone Alex Dobson in *Die Winterreise*, and MSO solo trumpet Paul Merkelo.

For the complete schedule, pass and ticket info, visit www.chamberfest.com

SOUTHERN ONTARIO FESTIVALS PREVIEW

Joseph So

Attention, music lovers: this summer, the Southern Ontario music scene is more vibrant than it has been in years. First of all, the city of Toronto, a long-time musical desert when it comes to summer music, is hosting **Luminato**: Toronto Festival of Arts and Creativity, June 1-10 This big-budget extravaganza features cutting-edge performances and exhibitions celebrating music, dance, film, literature and theatre. It kicks off with an "Opening Gala and Concert" at the BCE Place on June 1. Among the many musical highlights are *Not the Messiah*, a comic oratorio inspired by Monty Python's *Life of Brian* and performed by the Toronto Symphony Orchestra and Choir; a new work by Philip Glass interpreting the poetry of Leonard Cohen; an evening of Glenn Gould celebrating the 75th anniversary of his birth; and *LUNA*, a gala concert featuring ten of Canada's brightest opera singers at Roy Thomson Hall. For tickets call (416) 872-1111. For details go to www.luminato.com

Also of interest is the **Toronto Summer Music Academy and Festival** (July 23-August 19), under the leadership of Artistic Director Agnes Grossmann. The opening gala features pianist Anton Kuerti in a program of fantasies by Beethoven, Mozart, Schumann, Chopin and Mendelssohn (July 24). There

Elgar: The Dream of Gerontius. **Elora Festival Singers; Toronto Mendelssohn Choir; The Festival Orchestra; Noel Edison, cond.; Kimberley Barber, mezzo; Michael Colvin, tenor; Tyler Duncan, bass-baritone.** (+9pm)

- 13 8pm. Gamb. \$65. Classical Series, Opening Night. The Dream of Gerontius. (+3pm)
- 14 1pm. SJoC. \$18. Community Outreach. *Lecture: The Life and Music of Edward Elgar.* **Rick Phillips, radio host (CBC Sound Advice)**
- 14 3:30pm. SJoC. \$35. Chamber Series. **Yegor Dyachkov, cello; Jean Saulnier, piano**
- 15 2pm. SJoC. \$35. Chamber Series. **Sookhyung Park, soprano; Jim Bourne, piano**
- 15 4pm. SJoC. \$35. Chamber Series. *World's Greatest Fugues.* **Linda Melsted, Julie Baumgartel, violin; David Rose, viola; Shane Neill, cello**
- 18 5pm. SJoC. \$18. Chamber Series. **Andrew Henderson, organ**
- 19 8pm. Knox Church, 55 Church St. East. \$35. Chamber Series. *World's Greatest Quintets for Piano and Winds.* **Robert Silverman, piano; Peter Shackleton, clarinet; Derek Conrod, horn; James Mason, oboe; Nadina Mackie-Jackson, bassoon**
- 20 4pm. Elora Public School, 288 Mill St. \$5. Community Outreach. **Festival Kids Camp students; Emily Dow, cond.**
- 20 8pm. Gamb. \$45. Classical Series. **Anton Kuerti, piano**
- 21 3:30pm. SJoC. \$35. Chamber Series. **Musica Intima (a cappella)**
- 22 2pm. SJoC. \$35. Elora Festival Singers Choral Series. *Take Theat.* Gary Kulesha: Wild Swans; Britten: Rejoice in the Lamb; Stravinsky. **Mass. Elora Festivals Singers; Noel Edison, cond.**
- 22 4pm. SJoC. \$35. Chamber Series. **Sanctuary Trio (Christopher Both, cello; Jeff Reilly, bass clarinet; Peter Togni, organ)**
- 25 8pm. SJoC. \$18. Community Outreach. *TD Canada Trust Young Performers Competition: Final Round.*
- 26 8pm. SJoC. \$35. Elora Festival Singers Choral Series. Mendelssohn. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Paul Halley, organ**
- 27 8pm. Gamb. \$45. Classical Series. **Cantus Men's Chorus**
- 28 1pm. SJoC. \$18. Community Outreach. *Conductor's Workshop.* **Elora Festivals Singers; Noel Edison, cond.**
- 28 3:30pm. Knox Church, 55 Church St. East. \$35. Chamber Series. Handel: Water Music. **The Elora Festival Chamber Players; Noel Edison, cond.**
- 29 2pm. SMIC. \$35. Elora Festival Singers Choral Series. *Paradise Found.* **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Willem Moolenbeek, sax**
- 29 4pm. SJoC. \$35. Chamber Series. Beethoven, Brahms, Piazzolla. **Alcan Quartet (Laura Andriani, Nathalie Camus, violin; Luc Beauchemin, viola; David Ellis, cello)**

AUGUST

- 2 8pm. Gamb. \$45. Classical Series. *Diva!* **Measha Brueggergosman, soprano; Che Anne Loewen, piano**
- 3 8pm. Gamb. \$38. Classical Series. *Oh, Shenandoah.* **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Russell Braun, baritone; Carolyn Maule, piano**
- 4 3:30pm. SJoC. \$35. Chamber Series. **Ensemble Masques (Tracy Smith Bessette, soprano; Matthew Jennejohn, baroque oboe, cornet; Mélisande Coriveau, recorder, bass viol; Olivier Fortin, clavecin)**
- 5 2pm. SJoC. \$35. Elora Festival Singers Choral Series. *Summer Lessons and Carols.* **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Michael Bloss, organ; Christopher Newton, Jennifer Phipps, narrators.** (+4pm)
- 5 4pm. SJoC. \$35. Elora Festival Singers Choral Series. (+2pm)



FESTIVAL OF THE SOUND

Parry Sound, from July 20 to August 12.
866-364-0061, 705-746-2410.
festivalofthesound.ca

In our 28th season, the Festival of the Sound brings world-class chamber music to the Charles W. Stockey Centre for the Performing Arts on the shores of Georgian Bay, Ontario. Highlights include free workshops, sunset cruises and multiple performances throughout the day. Of note are the Guitar Heaven and Jazz Canada features. **CWSCPA** Charles W. Stockey Centre for the Performing Arts, 2 Bay St.

JULY

- 20 7:30pm. CWSCPA. \$31-40. Music for a Summer Evening. *Gala Opening Concert.* J. Scott Irvine: Ceremonial Fanfare; Howard Cable: Ontario Pieces; Howard Cable/Copland: A Copland Suite; Liszt: Sarabande and Chaconne from Handel's opera *Almira*; Granados: Goyescas, Los Requeijos. **Elmer Iseler Singers; Lydia Adams, cond.; True North Brass; Darrett Zusko, piano**
- 21 7:30pm. CWSCPA. \$26-35. Music for a Summer Evening. *The Village Band.* Howard Cable: Georgian Bay Reflections (premiere, commission). **Hannaford Street Silver Band; Curtis Metcalf, Howard**

Cable, cond.; James Campbell, clarinet

- 25 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. Music for a Summer Evening. *Of War and Peace.* Copland: Quiet City; Poulenc: Priez pour paix; Frederic Rzewski: To the Earth for flower pots and voice; Joan Baez, Mahler, Bach, Handel, Morowitz. **Monica Whicher, soprano; Russell Braun, baritone; James Mason, English horn; Guy Few, trumpet; Benjamin Verdery, guitar; New Zealand String Quartet; Festival Baroque; Carolyn Maule, piano; Beverley Johnston, percussion**
- 26 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. Music for a Summer Evening. Beethoven: Sonata #21 in A Major, op.101; An die ferne Geliebte, op.98; String Quartet #14 in C sharp minor, op.131. **Carolyn Maule, piano; Russell Braun, baritone; Edmund Battersby, fortepiano; New Zealand String Quartet**
- 27 7:30pm. CWSCPA. \$26-35. Music for a Summer Evening. *Piano Gala: The World of Piano.* Britten, Piazzolla, Bhatia, Colin McPhee, Toru Takemitsu, Enjunte, Stewart Grant, Jacques Hétu. **Anagnoson & Kinton, piano duo; Edmund Battersby, fortepiano; Guy Few, Glen Montgomery, Paul Stewart, piano**

AUGUST

- 1 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. Music for a Summer Evening. Beethoven: Duo for viola and cello in E flat major "Eyeglasses", WoO.32; Janáček: Mládí for wind sextet; Dvorák: String Quartet #12 in F major "American". **James Ehnès, Annalee Patipatanakoon, violin; Steven Dann, viola; Anssi Karttunen, cello; Festival Winds**
- 2 7:30pm. CWSCPA. \$26-35. Music for a Summer Evening. Lutoslawski: Variations on a Theme of Paganini for 2 pianos; Brahms: Trio in E flat major for horn, violin and piano, op.40; Beethoven: Septet in E flat major, op.20. **James Ehnès, violin; James Campbell, clarinet; James McKay, bassoon; James Somerville, horn; Steven Dann, viola; Roman Borys, cello; Joel Quarrington, double bass; James Parker, piano; Anagnoson & Kinton, piano duo**
- 3 7:30pm. CWSCPA. \$31-40. Music for a Summer Evening. *Christos Hatzis: K 627: Concerto for Piano and Orchestra In The Spirit of W.A. Mozart;* Dvorák: Serenade for winds in D minor, op.44; Beethoven: Romance #2 in F major for violin and orchestra, op.50; Mozart: Concerto #1 in D major for horn and orchestra, K. 412. **James Ehnès, violin; James Somerville, horn; Glen Montgomery, piano; Festival Orchestra; Festival Winds**
- 7 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. Music for a Summer Evening. Haydn: Piano Trio in G major "Gypsy Rondo", Hob.XV. 25; Shostakovich: Seven Romances on Poems by Alexander Blok for soprano and piano trio; Beethoven: String Quartet #13 in B flat major, op.113. **Natalya Kraevsky, soprano; Pittsburgh Piano Trio; St. Lawrence String Quartet**
- 9 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. Music for a Summer Evening. Brahms: Trio in A minor for clarinet, cello and piano, op.114; Bach: The Well-Tempered Clavier, Book II (excerpts); Beethoven: String Quartet #15 in A minor, op.132. **James Campbell, clarinet; Chris Costanza, cello; Stephen Prutsman, piano; St. Lawrence String Quartet**
- 10 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. Music for a Summer Evening. Arensky: Quartet in A minor for violin, viola and 2 cellos, op.35; Brahms: Piano Quintet in F minor, op.34; Schoenberg: Verklärte Nacht, op.4. **Jennifer Orchard, violin; Graham Oppenheimer, viola; Mikhail Istomin, Paul Marley, cello; Pittsburgh Piano Trio; St. Lawrence String Quartet; Stephen Prutsman, piano**
- 11 7:30pm. CWSCPA. \$26-35. Music for a Summer Evening. Piazzolla: Primavera Portena; Invierno Porteno; Christos Hatzis: Parfour Music Tango (premiere); Stephen Prutsman: Four Jazz Standards for piano quintet; Charlie Parker: Passport; Dizzy Gillespie: A Night in Tunisia; Coltrane: Naima; Josef Zwinul: Birdland; Mendelssohn: Octet for strings in E flat major, op.20. **James Campbell, clarinet; Graham Oppenheimer, viola; Stephen Prutsman, piano; Beverley Johnston, percussion; St. Lawrence String Quartet; Trio Hochelaga; Pittsburgh Piano Trio**

GRAND RIVER BAROQUE FESTIVAL

Ayr and Cambridge, from June 15 to June 17.
519-578-1570, 519-404-5757. www.grfb.ca

Listen to the finest Baroque musicians come together for a weekend of fine music, great food, and a beautiful setting at the Buehlow Barn and Wesley United Church. Highlights include Handel's *Israel in Egypt*, a world premiere featuring Guy Few and Nadina Mackie-Jackson, and a lecture by Gordon Greene.

BBarn Buehlow Barn, Township Road 12 (exit Regional Rd. 97 from 401, left on Trussler Rd., right on Township Rd. 12), near Ayr

JUNE

- 15 8pm. BBarn. \$22-35. *Welcome to All the Pleasures: Incidental Music from the Plays.* William Congreve: The Old Batchelor; John Dryden: The Spanish Friar; John Crowne: The Curious Impertinent; Thomas Wright: The Female Virtuoso. **Aradia Ensemble; Kevin Mallon, director.** (post-concert reception)
- 16 3pm. BBarn. \$15-25. *Extra Virgin: Trio sonatas from the great centres of music.* Ambrogio: Lonati Sinfonia; Corelli:

- Trio sonata, op.1 #1; Cazzati: Giaccona a Tre Con il Suo Balletto; dall'Abaco: Trisونات, op.3 #1; Marini: La Monica; Vivaldi: Sonata in G minor. **Kevin Mallon, Genevieve Gilardeau, violin; Katie Rietman, cello; Paul Jenkins, harpsichord, organ; Lucas Harris, lute.** (Includes a culinary treat)
- 16 5pm. BBarn. \$15-25. *Baroque Ain't Broke.* **Gordon Greene, lecturer.** (Includes picnic by Nougat Bakery)
- 16 8pm. BBarn. \$15-35. *Bacchanale.* Bach: Orchestral Suite #1; Purcell: Chacony; Mathieu Lussier: Bacchanale (premiere); Double Concerto (premiere); Rameau: Castor et Pollux, suite. **Toronto Chamber Orchestra; Kevin Mallon, director; Guy Few, trumpet; Nadina Mackie-Jackson, bassoon.** (post-concert reception)
- 17 10:30am. BBarn. \$15-25. *Glories of the Grand Siècle.* Lambert: Airs de cour; Lully: Première Récréation (excerpts); Clérambault: Orphée. **Kevin Mallon, Genevieve Gilardeau, violin; Laura Jones, viola da gamba; Paul Jenkins, harpsichord; Teri Dunn, soprano.** (Includes brunch)
- 17 3pm. Wesley United Church, 6 Cambridge St. Cambridge. \$25-35. Handel: Israel in Egypt. **Ensemble Choir and Orchestra; Kevin Mallon, cond.; Jennie Sucho; Jennifer Elns Modolo, mezzo; Nils Brown, tenor; Sean Watson, bass**

HUNTSVILLE FESTIVAL OF THE ARTS

Huntsville, from July 4 to July 22.
705-789-4975. www.huntsvillefestival.on.ca

Celebrating 15 seasons of quality performing arts. Featuring Baritone Russell Braun, Canadian pianist Andre Laplante, cond. Kerry Stratton and the Festival Orchestra, internationally renowned vocal group The Celtic Tenors and so much more in Huntsville's beautiful Algonquin Theatre. Free daytime concerts and other events throughout town. **Algonquin Theatre, 37 Main Street**

JULY

- 7 8pm. Algon. \$20-35. Spohr, Debussy, Vaughan Williams, Schumann. **Russell Braun, baritone; Carolyn Maule, piano; Rebekah Wolkstein, violin**
- 17 8pm. Algon. \$20-35. *Andre Laplante, piano*
- 22 8pm. Algon. \$20-42. *Last Night at the Proms.* **Festival Orchestra; Huntsville Community Choir; Kerry Stratton, cond.; Sherisse Stevens, soprano**

AUGUST

- 9 8pm. Algon. \$20-40. *The Celtic Tenors.* **Matthew Gilsean, James Nelson, Daryl Simpson, tenors; Deirdre Shannon, soprano; David Munro, piano**

KINCARDINE SUMMER MUSIC FESTIVAL

Kincardine, from August 5 to August 17.
519-976-9716, 866-453-9716. www.ksmf.ca

KSMF's world-class concert series features Hilario Duran Trio, Guido Basso, Rick Fines, Suzie Vinnick, Carlos Del Junco, Jasper Wood, Peter Allen, Trillium Brass Quintet and the Arthur-LeBlanc Quartet. KSMF daytime classes music camp offers 18 different programs. Students are all ages, beginners to experienced musicians. Located on beautiful Lake Huron.

KPC-K Knox Presbyterian Church, 345 Durham St
ViCP Victoria Park, Queen St.

AUGUST

- 12 4pm. ViCP. FA. **Stratford Concert Band**
- 13 8pm. KPC-K. \$15. *Piano Spectacular.* **Peter Allen, piano**
- 14 8pm. KPC-K. \$20. *Violin Virtuoso.* **Jasper Wood, violin; Peter Allen, piano**
- 15 8pm. KPC-K. \$20. **Arthur-LeBlanc String Quartet**
- 16 8pm. KPC-K. \$15. **Trillium Brass Quintet**
- 17 8pm. KPC-K. \$15. **Sounds Symphonic: KSMF Faculty Wind Ensemble and S.O.; Nigel Evans, Matt Jones, cond.**

MAGIC CASTLE CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Westport, from August 25 to August 26.
www.magiccastle.ca

Featuring the music of Beethoven, Debussy and Canadian Contemporary Composer Scott Godin.

MUSIC AT PORT MILFORD

Milford, from July 21 to August 18.
613-476-7735. www.mpmcamp.org

NIAGARA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Niagara-on-the-Lake, from July 23 to August 15.
905-468-5566.
www.niagaramusicefest.com

The Niagara International Chamber Music enjoy wonderful music in one of the prettiest towns in Canada. Over 70 musicians, singers, dancers and actors, presenting 46 concerts in 7 venues. Jazz and contemporary neo-romantic; symphonic, sacred and choral music; pocket opera and dance (sultry tango). Music and more for everyone.

CHH Court House Theatre, 26 Queen St. **MarketR** Market Room

NiaPVAC Niagara Pumphouse Visual Art Centre, 247 Ricardo St.

PellerEW Peller Estates Winery, 290 John St.

QLndg Queen's Landing, 155 Byron Street. **LoyalR** Loyalist Room

SAPC St. Andrew's Presbyterian Church, 342 Simcoe St.

SMAC Nial St. Mark's Anglican Church, 41 Byron St.

JULY

- 23 7:30pm. SMAC Nial. \$25. *Opening Gala.* James Hiscott: Concerto for violin, button accordion and orchestra (premiere, commission); Mendelssohn: Concerto for violin, piano and orchestra; Sergei Dreznin: Concert Fantasy for violin and orchestra (based on the music by Dunayevsky for the 1936 pro-Soviet film "Circus"); Igor Raykhelson: Jazz Concerto for clarinet, strings and percussion. **Orchestra of St. Mark's; Daniel Swift, cond.; Bora Kim, Atis Bankas, Valery Vorona, violin; Julian Milkis, clarinet; James Hiscott, accordion; Richard Moore, drums; Charlene Jack, bodhran; Angel Zhou, piano**

- 25 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. *Beethoven Evening.* Beethoven: Piano Sonata in C-sharp minor "Moonlight", op.27 #2; Violin Sonata in G major, op.30; Cello Sonata in A major, op.69. **Shoko Inoue, piano; Atis Bankas, violin; Elspeth Poole, cello**

- 27 2pm. NiaPVAC. FA. *Behind the scenes of music (open rehearsal).* Mozart: String Quartet, K.499. **Festival Strings**

- 27 7:30pm. NiaPVAC. \$10-25. Puccini: Madama Butterfly, act I (arr. Raymond Luedeke). **Rebecca Whelan, soprano; Daryl Edwards, tenor; Jon Osbaldeston, actor; Festival Ensemble**

- 28 11am. PellerEW. \$10-25. *Music and Wine.* Mozart: Flute Concerto in C major, K.285; String Quartet in F major, K.158. **Festival Strings; Camille Wats, flute; Rie Watanabe, George Cleland, violin; Natasha Sharko, viola; Gordon Cleland, cello**

- 28 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. Mozart: Fantasy in C minor, K.475; Beethoven: Sonata in F major, op.10 #2; Sonata in F minor, op.57 "Appassionata"; Czerny: Funeral March on the Death of Beethoven; Sonata #1 in A flat Major, op.7, Scherzo; Etude in C sharp minor; Chopin: Scherzo #4 in E Major; Scherzo #2 in B flat minor; Polonaise-Fantasy. **Anton Kuerti, piano**

- 29 10:15am. CHH MarketR. \$10-25. *Musical Morning with Mozart.* Mozart: The Marriage of Figaro (excerpts); Das Veilchen, K.476; Abendempfindung, K.523; Mentre ti lascio o figlia, K.513; Vesperae solennes, K.339, "Laudate Dominum"; **Julia Dawson, soprano; David English, baritone; Sandra Mogensen, piano**

- 29 2pm. QLndg LoyalR. \$10-25. *Niagara Pocket Opera and Cabaret.* Puccini: Madama Butterfly, act I (arr. Raymond Luedeke). **Festival Ensemble; Rebecca Whelan, soprano; Vanya Abrahams, tenor; Sandra Mogensen, piano; Rie Watanabe, violin; Natasha Sharko, viola; Elspeth Poole, cello; Jon Osbaldeston, actor**

- 30 12am. CHH MarketR. \$10-25. *Showcase of Young Virtuoso.* Schumann: String Quartet in A major, op.41 #3; Ligeti: String Quartet #1 "Metamorphoses Nocturnes". **Participants of the SUNY Quartet Program (Anna Williams, Gregory Tompkins, Laura de Sainte-Croix, Jonathan Vetter)**

- 30 2pm. CHH MarketR. \$10-25. *A Soldier's Tale.* Stravinsky: L'histoire du soldat. **Nina Kogan, piano; Atis Bankas, violin; Julian Milkis, clarinet; Christopher Newton, narrator; William Vickers, Blair Williams, actors.** (+13/8)

- 30 7:30pm. CHH MarketR. \$10-25. *Shaw on English Composers.* Charles Stanford: String Quartet #3; Cyril Scott: Rhapsody Arabesque for harp and string quartet; Quintet for harp and string quartet; Bax: Elegiac Trio for violin, viola and harp; Quintet for harp and string quartet. **Kristen Theriault, harp; Gould String Quartet (Atis Bankas, Rie Watanabe, violin; Natasha Sharko, viola; Tiemour Sadykhov, cello); Christopher Newton, narrator**

AUGUST

- 1 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. Haydn: Sonata in E flat major #62; Brahms: Piano Pieces, op.118; R. Strauss: Enoch Arden. **Robert Silverman, piano; Christopher Newton, narrator**
- 2 7:30pm. SAPC. \$10-25. Czerny: String Quartet in E minor; Beethoven: String Quartet in E minor, op.59 #1. **CanAmerata Quartet (Atis Bankas, Antoine Lefebvre, violin; Rie Watanabe, viola; Roman Mekinulov, cello)**

- 3 2pm. NiaPVAC. \$10-25. *A New Day.* Elliot Carter: Elegy, Menotti; The Telephone; David Field: String Quartet (premiere); John Corigliano: Snapshot Circa 1909; Barbara Croall; Raymond Luedeke: Of Asphodel, That Greeny Flower, Peter Tiefenbach: Night Music for string quartet; Abigail Richards: Scintilla for string quartet; R. Murray Schafer: String Quartet #5. **CanAmerata Quartet (Atis Bankas, Antoine Lefebvre, violin; Rie Watanabe, viola; Roman Mekinulov, cello); Barbara Croall, native flutes; Julia Dawson, soprano; Michael Broder, baritone**

- 3 7:30pm. NiaPVAC. \$10-25. *Tango Cabaret.* Raymond Luedeke: Tango Dreams; Piazzolla: Histoire du Tango; traditional tangos. **John Lettieri, accordion; Simon Wymbreg, guitar; Atis Bankas, violin; Festival Strings; Iona Posner, Andy Kamiensky, dancers.** (following the concert: Everybody Tango! Lesson/demonstration with

- members of the audience)
- 4 11am. PellerEW. \$10-25. *Music and Wine*. Mozart: Flute Quartet in C major, K.285b; String Quartet in F major, K.158. **Festival Strings; Douglas Miller, flute**
- 4 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. Borodin: String Quartet #2 in D major; Schubert: String Quartet "Death and the Maiden", D.810. **Bravo Quartet (Ansgarius Aylward, Jaqueline Galluzzo, violin; Valerie Heywood, viola; Roman Mekinulov, cello)**
- 5 10:15am. Cth MarketR. \$10-25. *Mozart Express: Salzburg, Munich, Vienna*. Mozart: Sonata in E flat major, K.282; Sonata in D major, K.284; Fantasy in C minor, K.475. **Sandra Mogensen, piano**
- 5 2pm. Mount Carmel, 7021 Stanley Ave., Niagara Falls. \$10-25. *Italian Feast*. Veracini: Quatro Pezzi; Pergolesi: Concerto for clarinet and strings; Rossini: Sonata for strings #2; Introduction, Theme and Variations for clarinet and strings; Vivaldi: Concerto for two violins and strings; Verdi: Rigoleto, La donna è mobile; Puccini: Turandot, Nessun dorma. **Festival Strings; Kornel Wolak, clarinet; Atis Banks, violin; Peter DeSoto, violin, tenor; Alexander Sevastian, accordion**
- 5 7:30pm. Qlndg LoyalR. \$10-25. *Brazilian Ball*. Villalobos: Suite graciosa, String Quartet #1; Ave Maria; Samba Classico; Trenchinho do Capira; Bachianas Brasileiras #5; Henriques: Valsinha; Mare: Cancao do mar; Guerra Vincente: Cenas Cariocas. **Sebnem Mekinulov, soprano; Roman Mekinulov, cello; Aleksander Mekinulov, piano; Atis Banks, violin**
- 6 12am. Cth MarketR. \$10-25. Bach: Well-Tempered Clavier vol.1, Prelude and Fugue in D minor; Mozart: Sonata for piano in F major; Sonata in G major, K.301, mvts #1-2; Debussy Doctor Gradus ad Parnassum; Chopin: Nocturne #1 in B minor; Rachmaninoff. Vocalise, op.34 #14; Shostakovich: Romance in C major; Cesti: Orontea, "Intorno all'Idol mio"; Handel: Agrippina, "Bel piacere"; Regner: Maria Wiegengied; Fauré: Chanson d'amour; Rogers Quilter: Weep you no more; Armstrong Gibbs: Five Eyes. **Julia Mirzoev, violin; students of the Niagara Festival Academy**
- 6 2pm. Cth MarketR. \$10-25. Mozart: String Quartet in E flat major, K.428; Grieg: String Quartet in G minor; Dvorak: String Quartet in F major "American", op.96. **Buffalo Philharmonic Quartet (Alan Ross, Diana Sachs, violin; Natalie Piskorsky, viola; Feng Hew, cello)**
- 6 7:30pm. Cth MarketR. \$10-25. *Shaw on Grieg*. Grieg: Evening in the Mountains; In Quiet Woods; Lualaal; The Brook; 7 Songs, op.70; Cradle Song; Little Haakon; I Love You; A Poet's Heart; Tenderness; Sonata for cello in A minor, op.36. **Sandra Mogensen, piano; Marie Fischer, soprano; Elspeth Poole, cello; James Mainprize, nar-**

rator

- 8 7:30pm. SAPC. \$10-25. Christopher Dawes: Two Musics in Mind (play); Glenn Gould, Bach. **Christopher Dawes, Peter Tiefenbach, organ, actors**
- 9 7:30pm. Qlndg LoyalR. \$10-25. *Norwegian Kitchen Party Commemorating Grieg's 100th Anniversary*. Grieg: traditional Norwegian fiddle tunes. **Peter Tiefenbach, Robert Kortgaard, piano; Monica Whicher, soprano; Atis Banks, violin** (Taste of Norwegian food following the concert)
- 10 7:30pm. NiaPVAC. \$10-25. Raymond Luedeke: I confess, I Have Lived (based on Pablo Neruda's Love Sonnets). **Olenka Sliyvytska, mezzo; Darryl Edwards, tenor; Festival Ensemble (Sandra Mogensen, piano; Elspeth Poole, cello; Natasha Sharko, viola; Rie Watanabe, violin); Barbara Worthy, Jon Osbaldeston, actors**
- 11 11am. PellerEW. \$10-25. *Music and Wine*. Mozart: String Quartet in B flat major, K.159; String Quartet in E flat major, K.160. **Gould String Quartet (Atis Banks, Rie Watanabe, violin; Natasha Sharko, viola; Tiemour Sadykhov, cello)**
- 11 2pm. NiaPVAC. \$10-25. *The Menuhin/Gould Program*. Bach: Sonata for violin and harpsichord #4 in C minor, BWV 1017; Beethoven: Violin Sonata in G major, op.96 #10; Schoenberg: Fantasy for Violin and Piano, op.47. **Atis Banks, violin; Alexander Sokol, piano**
- 11 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. Debussy: Rhapsodie for clarinet #1; R. Strauss: Three Ophelia Songs, op.67; Glenn Gould: String Quartet. **Marie Fischer, soprano; Kornel Wolak, clarinet; Sandra Mogensen, piano; Gould String Quartet (Atis Banks, Rie Watanabe, violin; Natasha Sharko, viola; Tiemour Sadykhov, cello)**
- 12 11am. Cth MarketR. \$10-25. Beethoven: Sonata for piano #3 in D major, op.10 #7; Sonata for piano #20 in G major, op.49 #2; Mozart: Sonata for piano and violin in B flat major, K.378. **Bora Kim, violin; Benedict Park, Cissy Zhou, piano**
- 12 2pm. Mount Carmel, 7021 Stanley Ave., Niagara Falls. \$10-25. *Salve Regina, sacred music*. **Marie Fischer, soprano; Festival Strings (Rie Watanabe, violin; George Cleland, Natasha Sharko, viola; Gordon Cleland, cello)**
- 12 7:30pm. Qlndg LoyalR. \$10-25. *French Harp*. Germaine Tailleferre: Sonate pour harpe; Grandjany: Rhapsodie; Ibert: Entracte; Fauré: Morceau de concert; Debussy: Première arabesque; Danse Sacrée et Profane; Bull-Grandjany The King's Hunt; Saint-Saëns: Fantaisie. **Kristen Theriault, harp; Zvi Zeitlin, violin; Festival Strings (Rie Watanabe, violin; George Cleland, Natasha Sharko, viola; Gordon Cleland, cello)**
- 13 12am. Cth MarketR. \$10-25. Mozart: Sonata in C major, K.330; Schumann: Abegg Variations; Chopin:

will be chamber music galore, with appearances by the Berlin Philharmonic Wind Quintet, Leipzig String Quartet, Gryphon Trio and String Trios featuring Mayumi plus Canada's own St. Lawrence String Quartet. Pianist Andre Laplante will play a program of Ravel, Haydn, Beethoven, Chopin and Schubert. Sopranos Lorna Macdonald and Karina Gauvin will give recitals while Measha Brueggergosman will host a *RISING STARS CONCERT* featuring Canada's up-and-coming musicians. Also on the program is a production of Rossini's *The Barber of Seville*. Order tickets by mail. For detail information, go to www.tsmf.ca/festival-events.html

Elora Festival (July 13-August 5) opens with Elgar's *Dream of Gerontius*, with soloists Michael Colvin, Kimberly Barber and Tyler Duncan. Other vocal highlights include soprano Measha Brueggergosman (July 20) and baritone Russell Braun in a program of folk songs (August 3) Pianist Anton Kuerti gives a recital of Beethoven, Chopin and Schumann (July 20). Buy tickets online at www.elorafestival.com/cgi-bin/tm.cgi or call toll-free at 1-888-747-7550.

Stratford Summer Music (July 25-August 19) features a wide-range of concerts from classics to folk to jazz. This year's theme is on the life and art of Glenn Gould. For details, go to www.stratfordsummermusic.ca/index.html

Festival of the Sound (July 20-August 12), under the directorship of James Campbell, is one of the premier chamber music festivals in Canada. Located in picturesque Parry Sound, the Festival this summer opens with *SONGS OF THE PEOPLE*, featuring the Elmer Iseler Singers and the True North Brass. Mezzo Jean Stilwell brings her new show, *Carmen Unzipped*, to the Festival on July 28. Baritone Russell Braun and soprano Monica Whicher headline *Of War and Peace*, "an evening of music to inspire us on the path to peace" (July 25). Among the many chamber musicians at the Festival this year are violinist James Ehnes, violist Steven Dann, and cellist Roman Borys. For information and tickets, call toll-free at 1-866-364-0061, or go to www.festivalofthesound.ca/index.html

Now in its eighth season, the **Westben Concerts at the Barn** is located in the beautiful Campbellford countryside in Eastern Ontario. Westben's concert season extends into the fall and Christmas, but most of the activities are in the summer months. This summer the focus is on piano. Angela Hewitt, the Gramophone Artist of the Year for 2006, joins cellist Daniel Muller-Schott to perform works by Bach and Beethoven. Janina Fialkowska performs Chopin's *Piano Concerto No. 1*. The young Korean pianist Minsoo Sohn, winner of the 2006 Honens International Piano Competition in Calgary, will give a solo recital (July 17). Pianist Andre Laplante and cellist Brian Manker play a program of Beethoven and Prokofiev (July 10). For lighter fare, don't miss Gilbert and Sullivan's *Gondoliers* (July 5-8), or *SUMMERTIME & HAMMERSTEIN*, for a concert of show tunes (July 25-Aug. 2). For tickets and information, call toll-free 1-877-883-5777, or visit www.westben.on.ca

Down the QEW in Hamilton, the **Brott Music Festival** celebrates its 20th anniversary with blockbuster Mahler's Eighth, *Symphony of a Thousand* (August 23). Buy tickets by calling 1-888-475-9377 or 905-525-7664 ext. 16, or by e-mail at boxoffice@brottmusic.com. Visit www.brottmusic.com for more information.

Voice-only festivals are a rarity, but this summer, we have a mini, two-day songfest, the **Bayfield Festival of Song**, as the Aldeburgh Connection celebrates its 25th anniversary by taking its program to Bayfield, Ontario. The morning of June 9th is a coffee concert with piano duets by Stephen Ralls and Bruce Ubukata, interspersed with song. At 8 PM is a solo recital by baritone James Westman. Sunday at 2 PM, Aldeburgh Connection celebrates the 125th anniversary of the beautiful Bayfield Town Hall with a concert featuring a quartet of young singers. To order tickets you can e-mail bayfield@aldeburghconnection.org or contact them at (416) 531-3330 or by fax: (416) 531-0797. For more information go to <http://www.aldeburghconnection.org/festival.html>

VANCOUVER CHAMBER MUSIC FESTIVAL

David Duke

Southwest BC abounds with music in the summer months. Unfortunately, one of the best of our summer festivals won't be around this year: the Vancouver Recital Society's long-running VANCOUVER CHAMBER MUSIC FESTIVAL (VCMS).

Begun in the heady Expo year of 1986, the VCMS started out as a somewhat blurred copy of the successful Seattle Chamber Music Festival.

Worth leaving the dock for.

JULY 20 – AUGUST 12, 2007

ELMER ISELER SINGERS

HOWARD CABLE & THE HANNAFORD STREET SILVER BAND

CARMEN UNZIPPED

VIVALDI'S FOUR SEASONS

Beethoven Quartets * Memories of Glenn Gould

JAMES EHNES

SWING! SWING! SWING!

Jazz Canada * Gala at Manitou * much much more...

JAMES CAMPBELL, ARTISTIC DIRECTOR

FESTIVAL OF THE SOUND

PARRY SOUND, ONTARIO / CALL FOR A BROCHURE



I-866-364-0061
www.festivalofthesound.ca

Nocturne in E flat major; Nocturne in F sharp major. **Daniel Milikis, violin; Eli Karpinsky, piano**
 13 2pm. CH MarketR. \$10-25. *A Soldier's Tale*. (←30/7)
 13 7:30pm. CH MarketR. \$10-25. *Show on Elgar: Celebrating the 150th Birthday*. Elgar: Violin Sonata; Piano Quintet. **Heather Conner, piano; Gould String Quartet (Atis Bankas, Rie Watanabe, violin; Natasha Sharko, viola; Tiemour Sadykhov, cello); Christopher Newton, narrator**
 15 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. *Happy Birthday, Glenn!*. Bach: Brandenburg Concerto #5 in D major, BWV 1050; Harpsichord Concerto #7 in F minor, BWV 1058; Brahms: Piano Quintet in G minor, op.34. **Heather Conner, Alexander Sokol, piano; Zvi Zeitlin, violin; Leonie Wall, flute; Gould String Quartet; Festival Strings**

NIAGARA INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

St.Catharines, Grimsby, from July 4 to July 8.
 800-267-8526. www.abc.ca

Choirs from across North America and abroad join together in concerts around the Niagara Peninsula.

QUARTETEST 2007

Waterloo, from May 27 to June 8.
 519-886-1673.
 www.k-wcms.com, www.ps4.ca

QuartetFest is a workshop with concerts for the public, held annually for accomplished young string players, catering especially to pre-assembled string quartets. Coaching from professional string quartets and some guest artists is the main teaching mode; there are concerts for the public, this year six in all, which are presented by the K-W Chamber Music Society.

KWCMS KWCMS Music Room, 57 Young St. W.
 WLU Wilfrid Laurier University; MFRH Maureen Forrester Recital Hall

JUNE

- 3 8pm. KWCMS. \$5-10. **Young Artists of QuartetFest 07**
 4 8pm. KWCMS. \$15-25. Haydn: String Quartet, op.54 #2; Denis Gougeon: Jeux de cordes; Ravel: Quartet in F. **Cartier Quartet**
 7 8pm. WLU MFRH. \$5-10. **Young Artists of QuartetFest 07**
 8 8pm. WLU MFRH. \$15-25. Shostakovich: Octet; Golljov: Last Round for octet and double-bass; etc. **Penderecki Quartet; Cartier Quartet; Sirius Quartet**

STRATFORD SUMMER MUSIC

Stratford, from July 23 to August 19.
 519-273-1600, 800-567-1600.
 www.stratfordsummermusic.ca

Stratford Summer Music, now in its seventh season, presents an array of concerts, recitals and events including a tribute to musical legends Glenn Gould and Duke Ellington. The festival also features indoor and outdoor performances by a number of international classical and world music artists as well as up-and-coming young Canadian performers.

AvonRP Avon River Park, near York Street
 City-S City Hall, 1 Wellington; Aud Auditorium
 KPC-S Knox Presbyterian Church, 142 Ontario St.

JULY

- 26 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould Programming. Beethoven: Trio in D major "Ghost", op.70 #1; Brahms: Trio in C minor, op.101. **Triple Forte (David Jalbert, piano; Jasper Wood, violin; Yegor Dyachkov, cello)**
 26 12:30am. AvonRP. FA. BargeMusic. **Langley Ukulele Ensemble; Peter Luongo, cond.** (←27 28 29)
 27 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould Programming. Brahms: Violin Sonata #1 in G major, op.78; Cello Sonata #1 in E minor, op.38. **Triple Forte** (←28)
 27 12:30am. AvonRP. FA. BargeMusic. **Ukulele Ensemble.** (←26)
 28 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould Programming. **Triple Forte** (←27)
 28 12:30am. AvonRP. FA. BargeMusic. **Ukulele Ensemble.** (←26)
 29 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould Programming. Mendelssohn: Piano Trio #1 in D minor, op.49; Lieder. **Triple Forte**
 29 12:30am. AvonRP. FA. BargeMusic. **Ukulele Ensemble.** (←26)
 29 7:30pm. KPC-S. CV. Beethoven: Egmont Overture; Bell: Ablaze; Blacher: Orchestral Variations on a Theme of Paganini; Mussorgsky: Pictures at an Exhibition. **National Youth Orchestra; Yoav Talmi, cond.**

AUGUST

- 2 11:15am. KPC-S. \$32. Glenn Gould Programming. Bach: The Art of Fugue. **Luc Beauséjour, organ**
 2 2pm. CityH Aud. FA. Harry Somers Lecture. *Glenn Gould: The Last Romantic (Video-Lecture)*. **Eric Friesen, speaker; Stephen Runge, piano**
 3 11:15am. KPC-S. \$32. Glenn Gould Programming. *Glenn Gould's Ideal Performance*. Sweeney: Fantasia chromatika; Byrd: Sellinger's Rownde; Brahms: Two Chorale Preludes, "O welt, ich muss dich lassen", "Herzlich tut mich verlangen", op.122 posth.; Mendelssohn: Organ Sonata #1 in F minor, op.65 #1; Schoenberg: Zwei Fragmente der Sonate Lr

Orgel; Hindemith: Sonata #2; Krenek: Sonata, op.92 #1. **Maxine Thevenot, organ**

- 3 2pm. CityH Aud. \$0-7. Young People's Program. *Babar the Elephant*. **Luby Goy, narrator; Stephen Runge, piano**
 4 11:15am. KPC-S. \$32. Glenn Gould Programming. *The Teenage Gould, with Chorists*. Dupuis: Organ Concerto Movement in G; Mozart: Eine Kleine Nachtmusik; Rowley: Organ Benedictus; Bach: Choral Prelude "In dir ist Freude", BWV 615; Choral Prelude "Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ"; O Jesulein Süß; Jesus bleibet meine Freude, BWV 147; Prelude and Fugue in A minor, BWV 543. **St. Michael's Choir School; Jerry Cichocki, cond.; Christopher Dawes, organ**
 5 7am. Skies Over the City. FA. *A Midsummer's Night Dream*. **The Sky Orchestra (Luke Jerram, Dan Jones)**
 5 11:15am. CityH Aud. \$27. Maureen Forrester Young Canadian Artists Series. Tartini: Sonata for violin and basso continuo in G minor, op.1 #4; Schulz-Elver: Concert Arabesque on motifs by Johann Strauss for solo piano; Prokofiev: Violin Sonata #1 in F minor, op.80. **Min-Jeong Koh, violin; Bo-Yon Koh, piano**
 8 11:15am. CityH Aud. \$27. Maureen Forrester Young Canadian Artists Series. Dowland: Time Stands Still; Vaughan Williams: Silent Noon; Britten: Folk Song Arrangements; York Bowen: Preludes for Piano, op.102. **Daniel Cabena, countertenor; Stephen Runge, piano**
 8 2pm. CityH Aud. FA. Glenn Gould Programming. *Remembering Glenn Gould in Stratford (panel and audience exchange)*. **Walter Homburger, Gordon Jocelyn; Ezra Schabas**
 9 11:15am. CityH Aud. \$32. Focus on Piano: Solos and Duets. Shostakovich: Preludes and Fugues, op.87 #1 4 5 7 12 15 24. **David Jalbert, piano**
 10 11:15am. CityH Aud. \$32. Focus on Piano: Solos and Duets. Ravel: Le Tombeau de Couperin; Liszt: Un Sospiro; Mephisto Waltz #1. **Naida Cole, piano**
 10 2pm. CityH Aud. \$10. Young People's Program. *Carnival of the Instruments*
 11 11:15am. CityH Aud. \$32. Focus on Piano: Solos and Duets. Schubert: Impromptus, op.142; Fantasy in F minor. **Naida Cole, David Jalbert, piano**
 11 11:15am. CityH Aud. \$32. Focus on Piano: Solos and Duets. Mussorgsky: Pictures at an Exhibition; Ravel: Mother Goose Suite. **Naida Cole, David Jalbert, piano**
 12 2pm. CityH Aud. \$27. Glenn Gould Programming. *Glenn Gould in Re-Performance*. Bach: The Goldberg Variations
 15 11:15am. CityH Aud. \$27. Maureen Forrester Young Canadian Artists Series. Bach: Sonata in G minor, BWV 1020; Enesco: Cantabile et Presto; Poulenc Sonata for flute and piano; Schubert: Variations on "Trockne Blumen" from Die Schöne Müllerin, D.802, op.160. **Conor Nelson, flute; Stephen Runge, piano**
 16 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould Programming. Bill Richardson: Glenn Gould's Pets - Part One. **Lally Cadeau, Kyle Blair, actors; Stephen Runge, piano.** (→18)
 17 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould Programming. Bill Richardson: Glenn Gould's Pets - Part Two. **Tom McCamus, Chick Reid, actors; Stephen Runge, piano.** (→19)
 17 7pm. City centre. FA. **Regimental Band of the United States Merchant Marine Academy; Capt. Kenneth R. Force, USMS, cond.**
 18 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould's Pets Pt.1. (←16)
 19 11:15am. CityH Aud. \$32. Glenn Gould's Pets Pt.2. (←17)
 19 7:30pm. KPC-S. \$30 suggested donation. *Sounds of Canada*. Tom Connors: The Hockey Song; Leon Dubinsky: Rise Again; Gordon Lightfoot: In the Early Morning Rain; Diane Loomer: Frobbisher Bay; Stan Rogers: Barrett's Privateers; Ian Tyson: Springtime in Alberta. **Chor Leoni Men's Choir; Dianne Loomer C.M. conductor; The McDades; Howard Dyck, Bill Richardson, hosts**

SYMPHONY IN THE BARN SUMMER FESTIVAL

Glencoln Farm, Durham, from July 27 to July 29.
 519-369-3741, 888-991-9936.
 www.symphonyninthebarn.com/

THE BAYFIELD FESTIVAL OF SONG

Bayfield, from June 9 to June 10.
 416-531-3330.
 www.aldeburghconnection.org

Concerts of song and piano music in the historic Bayfield Town Hall

WATERLOO VIOLA CAMP

Waterloo, from June 29 to July 6.
 519-742-2604.
 www.viola.ca/violacamp.html

Founded in 1994, Viola Camp is a lively party and celebration of the viola, open to violists of all levels and ages. Individual and ensemble coaching and performances. Public recitals and masterclasses by prominent violists have featured classical, klezmer, blues and jazz concerts and workshops. Community play-in for local violists.
FUC Wat First United Church, 16 William St. at King St.

Chapel The Chapel

JUNE

- 29 12:15am. FUC Wat Chapel. CV. Britten: Lachrymae; Schumann: Märchenbilder; Piazzolla: Grand Tango. **Dan Golden, viola; Marion Miller, piano**
JULY
 1 2pm. FUC Wat Chapel. CV. Martinu: Madrigal for violin and viola; Robert Fuchs: Duet; Mancini: Baby Elephant Walk; etc. **James Legge, viola; Julia McFarlane, violin; campers**
 3 12:15am. FUC Wat Chapel. CV. W.F. Bach: Duo #2; Herrmann Reutter: Thema mit Varianten; Bartok: Duets; Alessandro Pella: Duo #1. **Judith Davenport, Douglas Roray, viola**
 6 12:15am. FUC Wat Chapel. CV. **Campers**



WESTBEN - CONCERTS AT THE BARN

Campbellford, from June 30 to August 4.
 705-653-5508, 877-883-5777.
 www.westben.on.ca

Westben Arts Festival Theatre celebrates its eighth season combining the best of music and nature in Concerts at The Barn. This summer: Angela Hewitt, Daniel Muller-Schott, Janina Fialkowska, Guido Basso and the True North Brass, pipa virtuoso Yadong Guan, Westben Festival Chorus and Orchestra, Festival founders soprano Donna Bennett and pianist Brian Finley, UBC Opera Ensemble and many more.

WAF Westben Arts Festival Theatre, 87 Bridge St. East (Northumberland County) **The Barn** The Barn

JUNE

- 30 7:30pm. WAF The Barn. \$30-60. Chopin: Piano Concerto #1; Mendelssohn: A Midsummer Night's Dream. **Westben Festival Orchestra and Chorus; Daniel Warren, cond.; Janina Fialkowska, piano** (→1/7)

JULY

- 1 11am. WAF The Barn. \$10-18. Chopin: Four Ballades. **Brian Finley, piano**
 1 2pm. WAF The Barn. \$25-50. **WFO&C Fialkowska.** (←30/6)
 2 2pm. WAF The Barn. \$15-33. *Opera in the Countryside*. Gilbert & Sullivan: **The Gondoliers. UBC Opera Ensemble; Nancy Hermiston, cond.** (←6/7 8)
 6 2pm. WAF The Barn. \$15-33. The Gondoliers. (←5)
 7 2pm. WAF The Barn. \$15-33. The Gondoliers. (←5)
 8 2pm. WAF The Barn. \$15-33. The Gondoliers. (←5)
 10 7pm. WAF The Barn. \$15-33. Beethoven: Sonata for piano and cello in F, op.5 #1; Prokofiev: Sonata, op.119. **Brian Manker, cello; André Laplante, piano**
 14 2pm. WAF The Barn. \$15-33. Mozart: Trio in G major, K.496; Ravel: Duo Sonata; Trio. **André Laplante, piano; Mayumi Seiler, violin; Brian Manker, cello.** (→15)
 14 7:30pm. WAF The Barn. \$15-33. *Al Purdy at the Quinte Hotel*. **C. David Johnson, actor; Trio Chantclair**
 15 2pm. WAF The Barn. \$15-33. **Laplante Seiler Manker.** (←14)
 17 7pm. WAF The Barn. \$15-33. **Minsoo Sohn, piano**
 21 2pm. WAF The Barn. \$15-33. **True North Brass; Guido Basso, trumpet.** (→22)
 21 7:30pm. WAF The Barn. \$15-33. *Saturday Night at the Opera*. **Donna Bennett, soprano; Mark DuBois, tenor; Bruce Kelly, baritone; Brian Finley, piano; Howard Dyck, host**
 22 11am. WAF The Barn. \$5-10. *Picnic and pre-concert chat on brass music*. **John Burge, composer**
 22 2pm. WAF The Barn. \$15-33. **Brass.** (←21)
 24 7pm. WAF The Barn. \$15-33. **Angela Hewitt, piano; Daniel Müller-Schott, cello**
 25 2pm. WAF The Barn. \$15-33. *Summertime and Hammerstein*. Kern & Hammerstein: Show Boat; Rodgers & Hammerstein: Oklahoma; Carousel; South Pacific The King and I; The Sound of Music (excerpts). **Donna Bennett, soprano; Gabrielle Prata, mezzo; Keith Klassen, tenor; Robert Longo, baritone; Brian Finley, piano.** (→26 27 28 29)
 26 2pm. WAF The Barn. \$15-33. **Hammerstein.** (←25)
 27 2pm. WAF The Barn. \$15-33. **Hammerstein.** (←25)
 28 2pm. WAF The Barn. \$15-33. **Hammerstein.** (←25)
 29 2pm. WAF The Barn. \$15-33. **Hammerstein.** (←25)
 31 7pm. WAF The Barn. \$15-33. **Yadong Guan, pipa; Claude Gagnon, guitar; Carla Antoun, cello**

WINDFEST 2007

Waterloo and St. Jacobs, from June 2 to June 16.
 519-886-1673, 519-648-3089.
 www.k-wcms.com

WindFest is a training workshop with concerts for the public, held annually for accomplished young woodwind players. Classical ensembles (saxets, octets) are the main repertoire, but 19th and occasional 20th c. repertoire is also used.

KWCMS KWCMS Music Room, 57 Young St. W., Waterloo
 WLU Wilfrid Laurier University, Waterloo

JUNE

- 2 2pm. Luther Village, Father Bauer Drive, Waterloo. CV. Beethoven: Sextet, op.81; Octet, op.103; Mozart: Serenade, K.375. **WindFest Workshop players, oboe, clarinet, horn, bassoon**
 2 8pm. KWCMS. \$8-15. Mozart: Don Giovanni (excerpts arr. for wind octet by Antonio Salieri); Serenade, K.166; Johann Georg Lick: Cassatio for wind quartet; Beethoven: Quintet, op.16. **WindFest Workshop players, oboe, clarinet, horn, bassoon; Olena Klyucharova, piano**
 9 2pm. The Church, Main Street, St. Jacobs. CV. Masek: Serenade for winds; Mozart: Serenade "Gran Partita", K.366. **WindFest Workshop players, oboe, clarinet, horn, bassoon**
 10 8pm. KWCMS. \$8-15. Krommer: Partita for wind octet, op.69; Hummel: Die Eselshaut (excerpts, arr. for wind octet by Sedlak); Beethoven: Trio for oboes and English horn, op.87; Herzogenberg: Quintet for piano and winds. **WindFest Workshop players, oboe, clarinet, horn, bassoon; Stephanie Mara, piano**
 16 2pm. WLU Maureen Forrester Recital Hall. CV. Dvorak: Serenade; Mozart: Serenade in C, K.388. **WindFest Workshop players, oboe, clarinet, horn, bassoon**
 16 8pm. KWCMS. \$8-15. Jonathan Dove: Figures in the Garden (on Mozart's "Marriage of Figaro"); Mozart: Serenade in C, K.388; Quintet for piano and winds, K.452; Albert Roussel: Divertissement for piano and wind quintet. **WindFest Workshop players, oboe, clarinet, horn, bassoon; Brad Parker, Stephanie MacAlpine, piano**

MANITOBA

AGASSIZ CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Winnipeg, from June 6 to June 15.
 204-475-1779. www.agassizmusic.ca

Highlighting the festival, now in its 8th season, will be the romantic music of Johannes Brahms with cellist Paul Marley, pianist Stéphane Lemelin, violinists Yehonatan Berick and Kerry DuWors, and violist Jethro Marks. Also special concerts by Trio Hochelaga and Métis fiddler Sierra Noble.

CLEAR LAKE CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Riding Mountain National Park, from August 3 to August 5.
 204-571-6547, 204-727-9631.
 www.clearlakechamberfestival.com

The Clear Lake Chamber Music Festival will take place August 3 - 5, 2007 in Riding Mountain National Park, MB. Alexander Tseluyakov, pianist, will be joined by the Penderecki String Quartet, by Brandon University faculty Greg Gatien, Tom Van Seters, Megumi Masaki, and David Playfair and by WSO members Yuri Hooker and Meredith Johnson.

ALBERTA

BANFF INTERNATIONAL STRING QUARTET COMPETITION

Banff, from August 28 to September 2.
 403-762-6301, 800-413-8368.
 www.banffcentre.ca

BANFF SUMMER ARTS FESTIVAL

Banff, from May 1 to September 2.
 403-762-6301, 800-413-8368.
 www.banffcentre.ca

The Banff Summer Arts Festival is The Banff Centre's annual feast of performing arts, fine arts, literary arts, mountain culture, and leadership exploration — our opportunity to share in abundance, to dazzle the world with the diversity and depth, entertainment and experiment, beauty and meaning, which we are lucky enough to be able to claim as our mandate.

ENBRIDGE SONGS OF SPRING

Edmonton, from May 29 to June 9.
 800-563-5081.
 www.edmontonsymphony.com

The ESO finishes off the 2006/07 season with three fabulous late spring concerts of Swing, Disney, the Beatles, and the original Cat Woman.
HawPK Hawlak Park, 9930 Great Rd.

AUGUST

- 31 7pm. HawPK. \$17-26. *Classical Treasures*. Tchaikovsky: Violin Concerto; Mendelssohn. **Edmonton S.O.; Robert Bernhardt, cond.; Martin Risey, violin**

SEPTEMBER

- 1 2pm. HawPK. \$17-26. *Musical Delights*. Leroy Anderson: Bugler's Holiday; The Typewriter; J. Strauss II: Blue Danube Waltz. **Edmonton S.O.; Robert Bernhardt, cond.**
 1 7pm. HawPK. \$17-26. **Edmonton S.O.; Robert Bernhardt, cond.; The Arrogant Wores**

- 2 2pm. HawPk. \$5-12. *Stories of Canada. Les Bûcherons (vocal ensemble)*
- 2 7pm. HawPk. \$17-26. *Hoorary for Hollywood. Edmonton S.O.; Robert Bernhardt, cond.*
- 3 2pm. HawPk. \$17-26. *Autumn Colours and Cannonades. Mozart: Piano Concerto #21; Tchaikovsky: 1812 Overture. Edmonton S.O.; Robert Bernhardt, cond.; Scott Meek, piano*

MOUNTAIN VIEW FESTIVAL OF SONG AND CHAMBER MUSIC

Calgary, from July 29 to August 12.
403-240-4174, 403-220-5089.
www.mountainviewfestival.com

The Mountain View Festival of Song and Chamber Music, held in Calgary at the University Theatre, features the music of Mozart, Schumann, Chopin and Grieg. Highlights include Lieder masterclasses with Rudolf Jansen, films and pre-concert talks. Guest artists include some of Canada's finest young musicians: violinist Olivier Thouin, cellist Yegor Dyachkov, flutist Christie Reside.

UCalgary University of Calgary, 2500 University Drive NW: EGH Eckhardt-Gramatté Hall; UnivTh University Theatre

JULY

- 30 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Voice and Piano Masterclass. Rudolf Jansen, piano.* (→31/7, 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12/8)
- 31 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30)
- 31 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Children of the Century (film by Diane Kurys, 2003, France, 137 min; with Juliette Binoche, Benoît Magimel; about George Sand, Alfred de Musset with a bit of Chopin)

AUGUST

- 1 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 1 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *A Chopin Portrait.* Chopin: Polonaise, op.26 #1; Nocturnes, op.27 #1, op.48 #1; Impromptu, op.51; Mazurkas, op.67 #2; op.68 #2; op.50 #1-2; Scherzo, op.54; Sonata for cello and piano, op.65. **Charles Foreman, piano; Philip Hansen, cello**
- 2 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 2 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Immortal Beloved (film about Beethoven by Bernard Rose, 1994, UK/USA, 121 min; with Gary Oldman)
- 3 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 3 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Opening Gala: Mostly Beethoven.* Beethoven: Clarinet Trio, op.11; Serenade for flute, violin and viola, op.25; Trio for violin, piano, and cello, op.1 #3; songs. **Olivier Thouin, Rebecca Whitting, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Olivier Thouin, Philip Hansen, Kirill Kalmykov, Olena Kilchyk, cello; Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Christa Pfeiler, mezzo; James Levesque, baritone; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano**
- 4 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 4 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Music from the Masterclasses.* Schubert: songs; Der Hirt auf dem Felsen; Debussy, Wolf; songs. **Suré Eloff, Andrea Hill, Robyn Driedger-Klassen, Liesbeth Schepers, Sylvia Szadovszki, vocalists; Meghan Behiel, Freya Donner, Susanne Hardick, Karen Lee-Morlang, piano; Cédric Blary, clarinet**
- 5 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 5 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *The French Connection.* Poulenc: La Bestiaire; Ravel: Chansons Madécasses; Fauré: Debussy: songs. **Olivier Thouin, violin, cello; Rebecca Whitting, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Philip Hansen, Kirill Kalmykov, Olena Kilchyk, cello; Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Christa Pfeiler, mezzo; James Levesque, baritone; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano**
- 6 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 7 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 7 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Tous les Martins du Monde (film about Marin Marais and Sainte-Colombe by Alain Corneau, 1991, France, 115 min; with Gérard Depardieu; Jordi Savall, viola da gamba)
- 8 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 8 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Grieg: Sonata #2 for violin and piano; Fauré: Sonata #2 for cello and piano. Olivier Thouin, violin; Yegor Dyachkov, cello; Rudolf Jansen, piano*
- 9 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 9 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Edvard Grieg: What Price Immortality (Thomas Olafsson, 1999, UK/Norway, 70 min; with Derek Jacobi)
- 10 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 10 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Aurora Borealis: Music from Scandinavia.* Jon Leifs: String Quartet #1. "Mors et Vita"; Grieg: Sonata for cello and piano; Sibelius, Grieg, Sýgvaldi Kaldalóns: songs. **Olivier Thouin, Rebecca Whitting, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Olivier Thouin, Philip Hansen, Kirill Kalmykov, Olena Kilchyk,**

- cello; Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Christa Pfeiler, mezzo; James Levesque, baritone; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano**
- 11 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 11 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Music from the Masterclasses.* Grieg, Mozart, Messiaen: songs; Schumann: Frauenliebe und Leben. **Suré Eloff, Andrea Hill, Robyn Driedger-Klassen, Liesbeth Schepers, Sylvia Szadovszki, vocalists; Meghan Behiel, Freya Donner, Susanne Hardick, Karen Lee-Morlang, piano**
- 12 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Jansen masterclass.* (←30/7)
- 12 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Grand Finale Gala.* Schubert: Quintet in C major; Villa-Lobos: Bachianas Brasileiras #5 for soprano and 8 cellos; Dvorak: Trio, op.65. **Olivier Thouin, Rebecca Whitting, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Olivier Thouin, Philip Hansen, Kirill Kalmykov, Olena Kilchyk, cello; Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Christa Pfeiler, mezzo; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano**

BRITISH COLUMBIA

BAYVIEW RESIDENCES VICTORIA SYMPHONY SPLASH

Victoria, from August 5 to August 5.
250-385-6515.

victoriasymphony.ca/concerts/splash.html

The 18th Annual Bayview Residences Victoria Symphony Splash takes place on Sunday, August 5th, with children's activities starting at 2pm. Approximately 40,000 people crowd the Inner Harbour during the long weekend to hear a mixture of pops and classics. At 4pm, the Inner Harbour is transformed into an outdoor stage, with the Victoria Symphony performing at 7:30pm.

COMOX VALLEY YOUTH MUSIC CENTRE (CYMC) INTERNATIONAL SUMMER YOUTH MUSIC SCHOOL AND FESTIVAL

Courtenay, from July 1 to August 5.
250-338-7463. www.cymc.ca

Celebrating 40 years of success as western Canada's favourite summer music camp, CYMC offers programs in Orchestra, Concert Band, Chamber Music, Harp, Percussion, Jazz, Musical Theatre (Jekyll & Hyde). Acclaimed faculty, students, guests from around the world gather annually for a memorable music experience in BC's key resort destination, Comox Valley.

FESTIVAL VANCOUVER

Vancouver, from August 5 to August 19.
604-688-1152, Tickets 604-280-3311.
www.festivalvancouver.ca

Explore Extraordinary Music! Festival Vancouver presents internationally acclaimed artists from around the globe in over 50 concerts and events. Expect some of the best music the world has to offer in opera, classical, choral, world music, and jazz concerts. The 2007 festival will showcase artists and music of Nordic countries as well as the Sounds of Asia

CCC Van Christ Church Cathedral, 690 Burrard
Chanc Chan Centre for the Performing Arts, 6265 Crescent Rd., UBC Campus

Orph Orpheum Theatre, 601 Smithe St (between Granville & Seymour)

RHCC Roundhouse Community Centre, 181 Roundhouse Mews (Pacific & Davie St)

UBC University of British Columbia; FNHL First Nations Longhouse

UBC-MUS University of British Columbia, School of Music, 6361 Memorial Rd

VanAG Vancouver Art Gallery, 750 Hornby Street

AUGUST

- 5 10am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). **Koto Ensemble of Vancouver**
- 5 11am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Taiwanese folksongs, etc. **Egret Ladies Choir; Orchid Ensemble**
- 5 1pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Korean percussion music. **Gong Myoung, percussion**
- 5 2pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Chinese traditional music. **Golden Pearl Ensemble**
- 5 8pm. UBC-MUS Recital Hall. Early Music Concert Series. *The Dowland Project.* Dowland: Courty Songs and Dances. **Ellen Hargis, soprano; David Douglass, violin; Paul O'Dette, lute**
- 6 10am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). **Koto Ensemble of Vancouver**
- 6 11am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Chinese traditional music. **Wei Li, guzheng**
- 6 1pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Korean percussion music. **Gong Myoung, percussion**
- 6 2pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Chinese traditional music. **Golden Pearl Ensemble**

Concerts featuring ad hoc ensembles comprised mainly of young performers were staged on the leafy grounds of Vancouver private schools. Within a season or two, however, organizer Leila Getz made it unique.

Getz was always passionate about her multi-national focus: matching established locals and promising Canadians with young performers from other countries. The Festival became the sort of place where Vancouverians could discover British cellist Steven Isserlis or Israeli clarinet player Sharon Kam; where Scott St John and Shauna Rolston could try out new repertoire; where violinist Joshua Bell might drop by to play chamber music with his pals for two weeks; where pianist Rena Sharon could be coaxed into playing an obscure work by Hummel.

Programming was determinedly eclectic. Composers-in-residence included Chan Ka Nin and Patrick Cardy, Alexina Louie and Heather Schmidt. The Festival's greatest hits included Schoenberg's *Transfigured Night*, George Crumb's *Vox Balaenae*, and Messiaen's *Quartet for the End of Time*.

And then, suddenly, it was no more. A number of new summer music choices, specifically Festival Vancouver, eroded audience numbers. Corporate and government funding and broadcasting support became increasingly insecure and tenuous. An attempt at re-branding last year, changing the name to "Summer Combustion," made no appreciable marketing difference.

Informed that the facilities of Crofton House School were no longer going to be available, Getz decided to quit while she was ahead.

VANCOUVER FESTIVALS

Most of Vancouver's main classical festivals wait for our (almost) assured good weather, towards the end of July. This summer a new initiative, the **Vancouver International Song Institute (VISI)**, runs earlier at the University of British Columbia, June 17 – 27. Offering lectures, workshops, master classes and performances, VISI will bring to town luminaries alike to consider Canadian, American, and British art song.

Vancouver's Early Music Festival (EMV) is also based at UBC, July 29 – August 15. EMV offers popular courses and workshops, as well as an occasional collaboration with Festival Vancouver. Highlights this season include *COURTLY SONGS AND DANCES OF DOWLAND* and a solo recital from lutenist Paul O'Dette featuring soprano Ellen Hargis. Also on the program is Sonata, an evening of Baroque chamber music featuring Elizabeth Wallfish and Jaap ter Linden.

For a seventh season, **Festival Vancouver (FV)** is the summer's mega event with scores of shows. This year there's a double focus on Asia and Scandinavia. FV's major classical events kick off August 7, when Richard Margison and Measha Brueggergossan sing at the Orpheum with the Vancouver Opera Orchestra. Handel's first oratorio *La Resurrezione*, a co-production with EMV, is this year's Baroque blockbuster, bringing back long-time festival favourites Tyler Duncan, Colin Balzer and Suzie Le Blanc to the Chan Centre August 11. Other headliners include the LA Guitar Quintet, August 12, and the Hong Kong Chinese Orchestra, August 18. Seemingly countless concerts will be offered all over town with run-outs to more distant BC communities for the duration of the festival.

A relative newcomer to the summer festival scene is the **Pender Harbour Chamber Festival**, running a single weekend, August 17–19, in Madeira Park on the Sunshine Coast, a short ferry ride away from Vancouver. Artistic director Alexander Tselyakov has put together a program of chamber favourites with a team of performers led by Jonathan Crowe.

VICTORIA BC FESTIVAL PREVIEW

John Defayette

There is no doubt concerning Canada's vast amount of talent, as was witnessed at the recent **Greater Victoria Performing Arts Festival**. Various categories were adjudicated, with the winning contestants going on to the upcoming BC Provincial Music Festival held in Penticton June 3-7, and hopeful participants potentially moving on to **Moncton's National Music Festival** (www.gypaf.org), August 7-11.

As the season turns into summer, Canada's West Coast offers many enticing concerts and festivals. The city will be hosting the Youth Music Festival this summer on July 1st. The 6th annual **Summer Vocal Academy** will be performing at the Victoria Conservatory of Music (VCM) on June 29, with Stuart Hamilton, host of CBC's "Saturday Afternoon at the Opera", in attendance. Viva Voce will return on July 20, with the VCM also organizing its **Summer String Academy**, July 29-August 11.

VISIT WWW.SCENA.ORG FOR FOREIGN FESTIVAL PICKS.

- 6 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. Ives, Copland, Barber, McFerrin. **Seattle Men's Chorus**
- 7 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series. Grieg, Imant Ramnisch. **Borealis String Quartet (Canada)**
- 7 12am. VanAG. FA. BMO Live at the Gallery. Korean traditional music; jazz. **Gong Myoung percussion quartet (Korea); Jeanette Lindstrom, singer (Sweden)**
- 7 8pm. Orph. \$19-89. TD Canada Trust Main Stage Series. *Gala Opera Evening*. Wagner, Verdi, Debussy, Barber. **Measha Brueggergosman, soprano; Richard Margison, tenor; Vancouver Opera Orchestra; Leslie Dala, cond.**
- 8 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Boismortier, Ledaïr, D'Anglebert. **Masques Trio**
- 8 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. C.P.E. Bach; Brant, Muthel, Roman, Agrell. **Pacific Baroque Orchestra**
- 9 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series. Bartok, Nielsen. **Young Danish String Quartet**
- 9 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. Contemporary music of Finland. **Philomela Women's Choir (Finland)** (→11)
- 9 8pm. UBC-MUS Recital Hall. \$21-27. Early Music Concert Series. Baroque Chamber Music. **Elizabeth Wallfisch, Marc Destrubé, violin; Wilbert Hazelzet, transverse flute; Jaap ter Linden, cello; Jacques Ogg, harpsichord.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 10 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Piazzolla, Marchelie, Giuliani, Baker. **Similia (guitar and flute duo)**
- 10 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. Tallis, Byrd, Taverner, Franke. **Amarcord (male vocal sextet, Germany)** (→13)
- 10 10:30pm. CCC Van. \$16. Turkk: The Time of the Wolf. **Philomela**
- 11 11am. CCC Van. FA. Inside the Music Educational Series. *Workshop*. **Jeanette Lindstrom, singer**
- 11 1pm. UBC FNHL. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. **Philomela** (→9)
- 11 3pm. UBC FNHL. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. Norwegian folk music. **Spindel (Norway)**
- 11 8pm. ChanC Chan Shun Concert Hall. \$26-59. TD Canada Trust Main Stage Series. Handel: *La Resurrezione*. **Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, sopranos; Matthew White, alto; Colin Balzer, tenor; Tyler Duncan, baritone; Alexander Weimann, cond.; 24-piece orchestra.** (Rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 12 11am. UBC FNHL. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. Celtic music, etc. **Lori Pappajohn, celtic harp; ensemble**
- 12 1pm. UBC FNHL. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. *A Score to Settle*. **Rita Costanzi, harp**
- 12 3pm. UBC FNHL. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. Debussy, Scarlatti, R. Murray Schafer. **Heidi Krutzen, harp; Young Danish String Quartet**
- 12 8pm. ChanC. \$29-59. TD Canada Trust Main Stage Series. **Los Angeles Guitar Quartet**
- 13 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. **Amarcord.** (→10)
- 14 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series. *Grieg 100th Anniversary Concert*. Grieg. **Isa Katharina Gericke, soprano; Sveinung Bjelland, piano; Ernst Simon Glaser, cello**
- 14 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music Educational Series. *Open rehearsal*. **Turning Point Ensemble**
- 14 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. Nielsen, Sibelius, Leifis, Korsrud, etc. **Turning Point Ensemble (Canada)**
- 14 8pm. UBC-MUS Recital Hall. \$21-27. Early Music Concert Series. *The Buxtehude Project*. Buxtehude. **Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, sopranos; Matthew White, alto; Colin Balzer, tenor; Tyler Duncan, baritone; Alexander Weimann, cond.; instrumental ensemble.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 15 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Grieg, etc. **Jinjo Cho, violin; Louise-Andrée Baril, piano**
- 15 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. Sibelius, Nielsen, Stephen Chatman, Imant Ramnisch. **Vancouver Chamber Choir**
- 15 8pm. ChanC. \$24-44. TD Canada Trust Main Stage Series. **Rajaton (Finnish vocal sextet)**
- 16 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series.

Scandinavian Treasures. Sinding, Ture Rangstrom, Sibelius, etc. **Isa Katharina Gericke, soprano; Sveinung Bjelland, piano; Ernst Simon Glaser, cello**

16 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music Educational Series. *Choral Workshop*. **Rajaton (Finnish vocal sextet)**

16 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. Bach, Helmut Walcha, Rheinberger, Olson, etc. **Jacques Boucher, organ; Anne Robert, violin**

17 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Piazzolla, Minoru Miki, etc. **Anne-Julie Caron, marimba**

18 8pm. ChanC. \$19-39. TD Canada Trust Main Stage Series. **Hong Kong Chinese Orchestra (85 traditional instruments)**

PENDER HARBOUR CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Madeira Park, from August 17 to August 19. 604-883-2130. www.penderharbourmusic.ca

Join us for a weekend of chamber music in a beautiful coastal village. Listen to four concerts over three days with performances by Jonathan Crow, Eugenia Choi, Yaviv Aloni, Antonio Lysy, Lee Duckles, Wilmer Fawcett, Jeanette Jonquill, Wendy Humphreys-Tebbutt and our artistic director Alexander Tseljakov.

MSchool Music School

AUGUST

17 8pm. MSchool. \$25. Beethoven: Piano Trio #4 in B flat major, op.11 "Gassenhauer"; Ravel: Duo Sonata for violin and cello; Brahms: Clarinet Quintet in B minor, op.115. **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Yaviv Aloni, viola; Antonio Lysy, Lee Duckles, cello; Jeanette Jonquill, clarinet; Alexander Tseljakov, piano**

18 11am. MSchool. FA. *Chamber Music Does Not Bite*. **Festral musicians**

18 2pm. MSchool. \$25. Handel/Halvorsen: Passacaglia for violin and viola; Mozart: Clarinet Quintet in A major, K.581; Smetana: Piano Trio in G minor, op.15. **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Yaviv Aloni, viola; Antonio Lysy, Lee Duckles, cello; Jeanette Jonquill, clarinet; Alexander Tseljakov, piano**

18 8pm. MSchool. \$25. Tchaikovsky: String Quartet #1 in D major, op.11; Shostakovich: Piano Trio #1; Rachmaninoff: Sonata for cello and piano, op.19. **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Yaviv Aloni, viola; Antonio Lysy, Lee Duckles, cello; Alexander Tseljakov, piano**

19 2pm. MSchool. \$25. Schubert: The Shepherd on the Rock; The Trout; Quintet in A major "Trout", op.114; Stephen Chatman: Five Songs for Soprano and Piano; Sruil Irving Glick: Quintet for piano and strings "Old Toronto Klezmer Suite". **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Yaviv Aloni, viola; Antonio Lysy, Lee Duckles, cello; Wilmer Fawcett, bass; Jeanette Jonquill, clarinet; Wendy Humphreys-Tebbutt, soprano; Alexander Tseljakov, piano**

SYMPHONY IN THE HARBOUR

Nanaimo, from August 11 to August 11. 250-287-7465. www.viso.bc.ca/events.html

The 7th Annual Symphony in the Harbour takes place on Saturday August 11 at 6 p.m. in the Lions Pavilion at Maffeo Sutton Park, downtown Nanaimo. This year VIS Assistant Conductor conducts the VI Symphony in a variety of orchestral favourites. Bring your picnics, blankets or lawn chairs and enjoy this FREE community orchestra performance.

VANCOUVER EARLY MUSIC FESTIVAL

Vancouver, from July 29 to August 16. 604-732-1610. www.earlymusic.bc.ca

The Vancouver Early Music Festival is one of Canada's leading early music concert series, featuring a host of internationally-renowned musicians in eight concerts presented at the UBC Recital Hall and the Chan Centre for the Performing Arts at UBC. Rush seats for students \$10 from 7pm for all concerts. Pre-concert introduction 7:15pm for all

concerts except the 11th, free for ticket holders. Contact us to request our brochure with complete details.

ChanC Chan Centre for the Performing Arts, 6265 Crescent Rd., UBC Campus

UBC-MUS University of British Columbia, School of Music, 6361 Memorial Rd: RH Recital Hall

JULY

29 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. *LuteFest I*. **Paul O'Dette, lute.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)

AUGUST

1 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. *LuteFest II*. **Ronn McFarlane, renaissance and baroque lutes; Robert Barto, baroque lute.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)

3 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. *Chaconne: Music and Dance from the French Baroque*. **Marc Destrubé, violin; Wilbert Hazelzet, traverso; Jaap ter Linden, cello; Jacques Ogg, harpsichord; Ana Yepes, baroque dancer.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)

5 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. *Fine Knocks for Ladies*. **Downland. Paul O'Dette, lute; David Douglass, violin; Ellen Hargis, soprano; La Cetra; Ray Nurse, director.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)

9 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. *Sonata: Baroque Chamber Music*. **Marc Destrubé, Elizabeth Wallfisch, violin; Wilbert Hazelzet, flute; Jaap ter Linden, cello; Jacques Ogg, harpsichord.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)

11 8pm. ChanC Chan Shun Concert Hall. \$26-59. *Handel: La Resurrezione*. **Ensemble; Alexander Weimann, director; Marc Destrubé, concertmaster; Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, sopranos; Matthew White, countertenor; Colin Balzer, tenor; Tyler Duncan, baritone.** (Rush seats for students for \$10 from 7pm)

14 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. *A Buxtehude Celebration*. **Ensemble; Alexander Weimann, director; Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, sopranos; Matthew White, countertenor; Colin Balzer, tenor; Tyler Duncan, baritone.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)

16 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. *Canzona: The Glory of Seventeenth-Century Venice*. **Chloe Meyers, Marc Destrubé, violin; Matthew Jennejohn, cornetto, recorder; Catherine Motuz, trombone; Amanda Keesmaat, cello; Sylvain Bergeron, lute; Alexander Weimann, director, harpsichord, organ; Ellen Hargis, soprano.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)

VICTORIA CONSERVATORY MUSIC FESTIVAL OF MUSIC

Victoria, from June 18 to August 11. 250-386-5311 x202, 866-386-5311 x202. www.vcm.bc.ca/vcfm

The first annual VCFM: a 55-day celebration of operatic, jazz, and chamber music. Enjoy the Victoria premiere of Yuli Turovsky, I Musici de Montréal, piano-winning jazz artists Don Thompson and Phil Dwyer, classical guitar virtuoso Adam Holzman and Ricardo Cobo, the preeminent opera baritone Peter Barcza, and more!

VICTORIA CONSERVATORY OF MUSIC SUMMER VOCAL ACADEMY

Victoria, from June 29 to July 14. 250-386-5311, 866-386-5311. www.vcm.bc.ca/sva.html

VCM hosts renowned guest faculty leading advanced students in master classes and performance. Faculty includes Dixie Ross Neill, Peter Barcza, Joan Patenaude-Yarnell, Stuart Hamilton and other distinguished guest artists. The festival opens with an Opera Gala concert and closes with an operatic concert of Shakespearean themed works. **VCM Victoria Conservatory of Music, 907 Pandora Ave (at Quadra)**

VISI'S SONG: THE AUDIBLE SOUL

Vancouver, from June 17 to June 27. 604-643-9119, Evening Concert Tickets 604-231-7535. www.visi.ca

A groundbreaking new festival celebrating Art Song, the powerful fusion of poetry and music. A dream team of Canadian and International musicians, poets, and scholars are in town for VISI's 11-day event, with over 20 concerts and intense interdisciplinary study programs for lovers of Song, both professional performers and Lifelong Listeners. The evening song series is subtitled "Visionary Fusions: Ideas, Poetry, Song", and the noon-hour series "Inner Spa".

UBC-MUS University of British Columbia, School of Music, 6361 Memorial Rd: RH Recital Hall

JUNE

17 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Opening Gala: Canada Here and Now*. Leslie Uyeda/Lorna Crozier: The First Woman (premiere); Clifford Ford: Halifax 6 December 1917. **VISI Faculty Ensemble**

18 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. *One Hour of Madness and Joy: Walt Whitman in Song*. Chris de Blasio: Walt Whitman in 1989; Rorem, Bernstein, James Rolfe. **Lynne McMurtry, mezzo; Alison d'Amato, piano**

18 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Our Lasting World*. Scott Gendel/Wendell Berry: The Space Between. **VISI Faculty Ensemble**

19 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. *Songs of Home: North American Stories*. Beach, Ives, etc. **Lambroula Maria Pappas, soprano; Mel Braun, Tyler Duncan, baritones; Laura Loewen, Erika Switzer, piano**

19 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *How Fair Her Conversation: Words by Women Poets*. Copland. **Martha Guth, soprano; Lynne McMurtry, mezzo; Margo Garrett, Laura Loewen, Erika Switzer, piano; A.K. Coope, clarinet**

20 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. *Animal Passions: Romping the Romantic Realms*. Lee Hoiby: The Serpent; William Bolcom: Toothbrush Time; Richard Pearson Thomas; Impossibile Object, etc. **Phoebe MacRae, soprano; Rena Sharon, piano**

20 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Red, Red Heart: Lives of Passionate Wives*. John Greer/Marianne Bindig: The Red, Red Heart; Libby Larsen: Try Me, Good King. **Tracy Dahl, soprano; Margo Garrett, piano**

21 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. *With Her Colours Flying: Stories of Girls and Women*. Dominick Argento: The Diary of Virginia Woolf (excerpts); Bernstein: I Hate Music; Jose Bowen/Anne Frank: The Annex. **Tracy Dahl, soprano; Gayle Shay, mezzo; Alison d'Amato, Laura Loewen, piano**

21 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Cabaret: I'm a Stranger Here Myself: British, American and Canadian Song*. Weill, Randy Newman, William Bolcom, Marc Blitzstein, Noel Coward. **VISI Faculty Ensemble**

22 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. *The Voice of Desire: English Songs of Love*. Roger Quilter, Michael Head, Judith Weir, Britten. **VISI Faculty Ensemble**

22 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Make Music Sweet: An English Songbook*. Gerald Finzi/Thomas Hardy: Earth and Air and Rain; etc. **Stephan Varcoe, baritone; Graham Johnson, piano**

23 1pm. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. *Sheer Tireless Faith: Songs of Catharsis and Healing*. Rorem: Evidence of Things Not Seen; Chris de Blasio: Walt Whitman in 1989. **Martha Guth, Phoebe MacRae, soprano; Lynne McMurtry, mezzo; Alan Corbishley, baritone; Alison d'Amato, Terence Dawson, piano**

24 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Let the Florida Music Praise: Songs of Britain*. Michael Tippett: Boyhood's End; Britten/Auden, Gerald Finzi/Shakespeare, Rebecca Clarke/yeats. **Lambroula Maria Pappas, Martha Guth, soprano; Benjamin Butterfield, tenor; Tyler Duncan, baritone; Graham Johnson, Alison d'Amato, Laura Loewen, piano**

25 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Emerging Artists in Concert. **British, Canadian and American songs. VISI students**

25 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *The Ecstatic Path: Songs of Spirituality*. John Harbison: Mirabai Songs; Godfrey Ridout/John Donne: Cantiones Mysticae. **VISI Faculty Ensemble**

26 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Emerging Artists in Concert. **British, Canadian and American songs. VISI students**

26 8pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Words, Charms, and Canticles*. Britten: Winter Words; A Charm of Lullabies; Canticle II. **Susan Platts, mezzo; Benjamin Butterfield, tenor; Graham Johnson, piano**

27 7pm. UBC-MUS RH. \$26. Evening Song Series. *Song Salon: Canada Sings*. Daniel Foley, Jean Coulthard, Butterfield, etc. **VISI Faculty Ensemble**

UNITED STATES

BOSTON EARLY MUSIC FESTIVAL

Boston, from June 11 to June 17. 617-661-1812. www.bemf.org

The 2007 Boston Early Music Festival will feature the North American premiere of Jean-Baptiste Lully's most extravagant opera, "Psyché." The international cast features Carolyn Sampson as Psyché as well as Canadian singers Karina Gauvin as Venus, Olivier Laquerre as Mars, and Mireille Lebel. The Grammy-nominated BEMF Orchestra and Chorus is led by music directors Paul O'Dette and Stephen Stubbs with stage director Gilbert Blin. Concert performances, public symposia, performance masterclasses, dance workshops, fringe concerts, and the world-famous Exhibition round out the week's events.

CHRISTIANE CHARBONNEAU TRANSLATRICE TRANSLATOR

anglais-français french-english

Spécialisation, musique, arts et culture Révision de textes

Specialized in music, arts and culture Copy editing

(514) 609-1044 christiane.charbonneau@gmail.com

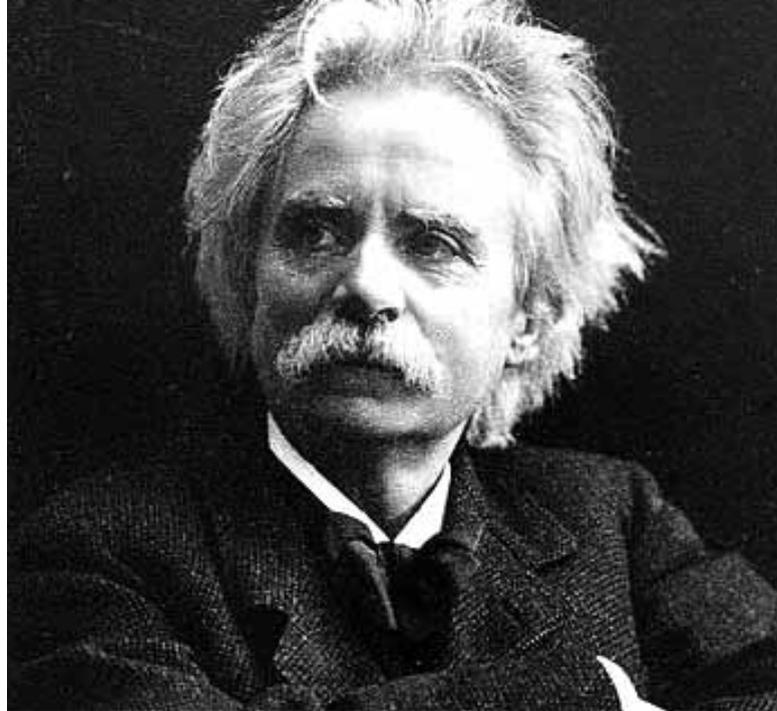
Highlights of **EDVARD GRIEG'S** Piano Music

Derek Yaple-Shobert

This year marks the Centennial of Norwegian composer Edvard Grieg (1843-1907), undoubtedly Scandinavia's best-known composer, for whom numerous commemorative activities are taking place throughout the world.

As a young man, Edvard Grieg attended Europe's most prestigious music institution, the Leipzig Conservatory, fashioned by Mendelssohn and Schumann among others. He graduated with high marks, but felt a need to write music that was distinctly Norwegian and different from the Germanic trends of the time. Rikard Nordraak, born a year before Grieg and composer of the Norwegian national anthem, was a fervent believer in incorporating Norwegian folk idioms into his own music. Perhaps because Grieg and he were very close friends, compounded by the fact that Nordraak died at age 23, Grieg made it his lifelong ambition to carry on Nordraak's initial nationalistic momentum. In many of Grieg's opuses, one can hear the influence of folk music and even folk instruments, such as the Hardanger fiddle, an instrument from the region after which it was named. Beautifully decorated with mother-of-pearl inlay and black pen-and-ink drawings, this unique instrument is similar to a violin, but it has a set of four or five sympathetic strings that runs underneath the fingerboard, giving echoing overtones to the sound – a constant “drone.” Grieg summons this sound on traditional instruments by the use of an open 5th (do & sol played simultaneously), flavouring much of his piano music. Another example of his incorporating folk elements into music is the evil, dark, mythological Norwegian Trolls, whom Grieg captures in sound with low notes, minor chords and powerful sharp rhythms, evoking a devilish atmosphere of terror. The *Ballade, Opus 24*, for piano, is in the form of variations on a nostalgic Norwegian folk melody, where the theme undergoes various treatments of numerous compositional and pianistic techniques. Grieg claimed that his *Ballade* was his finest work, “written with the blood of my heart in days of mourning and despair,” following his parents' deaths within weeks of each other.

Somewhat standing on its own is the neo-baroque *Holberg Suite*, originally for solo piano, which Grieg then orchestrated into one of the best-known suites of all time. The energetic, light and positive style of the *Holberg Suite* marks a delightful contrast to his other more brooding, darker works. Grieg wrote the *Suite* to commemorate the 200th anniversary of Ludwig Holberg, who also hailed from the town of Bergen. Norway and Denmark were one country for over 300 years. It is interesting to note that Holberg, considered the “Molière of the North” and the “Father of Danish literature,” as well as Grieg, had gone to live and work in Copenhagen, the only Scandinavian city rich in European cultural life on an international level and certainly the musical capital of the Nordic region. While Grieg lived there, one of Denmark's most significant 19th-century “Golden Age” composers, Niels W. Gade, (pronounced GAH-the) strongly influenced the young Grieg, becoming his first real musical idol. In fact, Gade's emotionally charged *Piano Sonata in E Minor, Opus 28*, markedly inspired Grieg's own *Piano Sonata in E Minor, Opus 7*. Both are written in the same key, have four similarly structured movements and even contain some identical motifs.



Grieg wrote over 120 art songs, in large part because his Danish wife, Nina Hagerup, whom he had met in Copenhagen, was a soprano. One of the challenges that face singers today is that most of the songs are in Norwegian (including dialects) or Danish. As an engagement gift to his future wife, Grieg composed *Melodies of the Heart, Opus 5*, four songs set on poems by the couple's good friend (and still-famous Dane) Hans Christian Andersen, including the famous *Jeg elsker dig (I Love You)*.

Along with his art songs, Grieg expressed himself most individually and successfully in the musical miniature form, demonstrated in over 60 *Lyrical Pieces* for piano, where he synthesised his fastidious taste, sense of the picturesque and intense awareness of his folk heritage. One example is *Opus 54*, which contains two of his best-known works, the *March of the Trolls* and the famous romantic dream-like *Nocturne*, both of which Grieg subsequently orchestrated. The last piece of this colourful set, *Ringing Bells*, with its Debussy-like sound effects, foreshadows the Impressionist Movement. Astoundingly, Maurice Ravel said that Edvard Grieg had had the strongest influence on his own music. Although a master of the concise form expressing the “big in the small,” Grieg proved he could master larger forms. The success of his *Piano Concerto in A Minor, Opus 16*, for example, established his reputation as one of the foremost composers of his time.

Grieg told people to visit him in June (his birthday was June 15), when rivers and waterfalls flow the fastest, mountaintops are still covered with snow, and yet flowers are starting to bloom. Each June, the Bergen International Festival pays tribute to Grieg through music, literature, theatre and dance, culminating in a Gala concert which always features his *Piano Concerto*. The festival exposes visitors to Grieg's land, its local customs, music, folk and peasant history, majestic fjords and ultimately adds another dimension to understanding and appreciating his music. ■

WEBSITES RELATING TO THIS ARTICLE:

Grieg 2007: www.griego7.no

Bergen International Festival: www.fib.no

Derek Yaple-Schobert: www.yaple-schobert.com

On June 2, 2007, at 7:30 pm, Derek Yaple-Schobert will perform as soloist in the Grieg Piano Concerto, in an all-Grieg program, also featuring the Peer Gynt Suites and Songs sung by soprano Sasha Djihanian-Archambault with the CAMMAC Orchestra under Maestro Jean-Pascal Hamelin at the Lake MacDonald Music Centre near Harrington, Québec. On June 15, Yaple-Schobert will perform a solo recital featuring the *Lyrical Pieces, Opus 54; Sonata, Opus 7; Holberg Suite, Opus 40*, and the *Ballade, Opus 24*, at the Norwegian Church & Cultural Centre in Lachine. A reception with Norwegian delicacies and traditional Norwegian costumes worn will follow the performance. Proceeds will be donated to the Canadian-Scandinavian Foundation. In July, Les Disques XXI will record Derek Yaple-Schobert in the above solo repertoire,

AU RAYON DU DISQUE OFF THE RECORD

Marc Chénard, Félix-Antoine Hamel, Paul Serralheiro

Anat Fort :
The Long Story
ECM 1994
★★★★☆☆



There are artists whose music seems to fit neatly within a given aesthetic, a good example is pianist Anat Fort. Born in Israel but a New Yorker for more than a decade, this noteworthy talent has taken a major step in her career by releasing her first album on the prestigious ECM label, with no less a drummer than Paul Motian as part of a four-man crew, including stalwart bassist Ed Schuller and veteran clarinetist Perry Robinson. It must be noted that this is not a quartet album as such, but one with various combinations, ranging from a solo by the pianist, a duo with the reedman, trio numbers and just three of the 11 cuts involving everyone. It all starts quietly with the minor-keyed *Just Now*, the album's signature piece of which there are two other versions, a solo rendition and a concise quartet version at the end of this 56 minute side. The mood is relaxed in the early stages (with distant Middle Eastern echoes woven into the music's fabric), gets a little more abstract in the middle and veers towards an introspective feel by the disc's end, a scenario very much in keeping with this label's concept. Overall then, it is pensive and graceful, and it will be interesting to see how her concepts translate (and hopefully expand) on stage on June 30th when Ms Fort marks her Canadian debut at the Montreal Jazz Festival, albeit not with messers Robinson and Motian (the latter confined to New York on doctor's orders). MC

John Abercrombie:
The Third Quartet
ECM 1993
★★★★☆☆



With over 20 releases on this now famous German label, his first, *Timeless*, dating back to 1975, Abercrombie can be considered as a quintessential ECM artist. Coming from fusion with a solid knowledge and affinity for the jazz tradition, he has served the craft of jazz guitar very well, effectively bringing it to the next level by incorporating timbres associated with rock and eastern music. His searing tone and impressive technique, along with a gentle way with melody, make him a guitarist worth lingering over. The tone and lyricism are especially in relief in this release, where this musician's coiling and streaming lines are doubled and harmonized by Mark Feldman's violin, along with rhythm-section support from double-bassist Marc Johnson and drummer Joey Baron. This album has a similar feel to

Abercrombie's 1999 ECM release, *Open Land*, with 10 open-ended pieces (all Abercrombie originals except for two) that seem to float along. The absence of a horn makes this a rather minimalistic listen, notwithstanding the excellent tone-painting of Feldman's rich string sound and the ever bubbling stew of cymbal splashes and drum accents from Baron. Strong and sensitive interactions appear throughout the disk, although some greater variety in thematic character would have been nice, as most of the pieces tend toward an introspective nature, making into a kind of "ballads" album. As a good listening choice for quiet moments, this record is enhanced by a crystalline sound and smoothly gradated dynamics that are, as always, hallmarks of the label. PS

Fredrik Ljungkvist :
Yun Kan 1 2 3 4 5
Caprice CAP 21690
★★★★☆☆



Reconnu surtout pour sa participation au groupe Atomic, le joueur d'anches Fredrik Ljungkvist dirige aussi le trio LSB et ce quintette baptisé Yun Kan. Bien que l'instrumentation de base soit assez conventionnelle (Klas Nevrin, piano, Mattias Welin, contrebasse et Jon Fält, batterie), Ljungkvist a ajouté le tuba de Per-Åke Holmlander, qui apporte une couleur particulière à certaines pièces, comme *King Kolax*, à laquelle il contribue un solo fort remarquable. Le chef, pour sa part, se montre inventif comme soliste: déployant un style post-bop énergique aux saxos alto et baryton en plus d'un ténor assez décapant (*Abraxas*, par exemple), il n'est pas moins volubile à la clarinette. Ce polyinstrumentiste de talent a aussi composé tout le programme musical (dix titres au total) : ceux qui connaissent la production d'Atomic ne se sentiront pas dépayés par ces mélodies sinueuses énoncées à l'unisson avec le piano, ou ces riffs complexes de contrebasse, doublés ici par le tuba. Nous attendons avec impatience non seulement le passage de ce groupe en ville, mais aussi son second disque (« Badaling »), édité quelque deux ans après ce premier chapitre de 2004. FAH

Sten Sandell Trio : Oval
Intakt CD 122
★★★★☆☆



Membre du trio Gush (avec Mats Gustafsson) et du quintette de Sven-Åke Johansson, le pianiste suédois Sten Sandell est l'un des représentants les plus doués de la nouvelle

musique improvisée scandinave. Avec à ses côtés le contrebassiste Johan Berthling et le batteur Paal Nilssen-Love, il livre un album où les conventions du trio sont bouleversées au profit d'une dynamique différente, certes issue du travail d'un Cecil Taylor, mais résolument ancrée dans notre temps. Les trois musiciens savent tirer un large éventail de sonorités de leurs instruments respectifs : Sandell explore toutes les ressources du piano, Berthling s'affirme aussi bien en pizzicato qu'à l'archet, et Nilssen-Love est passé maître dans l'art de tirer de la batterie plus de sons qu'il ne semble humainement possible. Après trois épiques improvisations (*Ovala Takter I, II et III*), un court *Oval Ballad* appose des points de suspension à la fin d'un enregistrement qui demande à être réécouté et cela, sous un nouvel angle chaque fois. FAH

Joshua Redman :
Back East
Nonesuch 075597999389
★★★★☆☆



En 1957 paraissait un microsillon célèbre sur étiquette Contemporary intitulé « Way Out West » : sur la pochette, on voit un jeune Sonny Rollins déguisé en cowboy, son ombre projetée sur le sable du désert. En 2007, très exactement un demi-siècle plus tard, on retrouve sur l'enregistrement « Back East » un Joshua Redman planté dans un décor urbain, sa silhouette reflétée dans une flaque d'eau. Image-miroir en quelque sorte et hommage revendiqué, ce nouvel opus du saxo ténor est en fait son tout premier disque dans une formule instrumentale des plus dépouillées : le trio sans piano. Outre quelques pièces intimement liées à Rollins (*Surrey With The Fringe On Top, Im An Old Cowhand, Wagon Wheels*), le jeune saxophoniste salue au passage Stan Getz (*East Of The Sun*), Wayne Shorter (*Indian Song*) et John Coltrane (*India*); de plus, il croise le fer avec certains de ses pairs, à savoir Joe Lovano, Chris Cheek et son père Dewey. Nul ne peut nier le fait qu'il est doué d'une technique instrumentale remarquable, et d'un grand talent, des atouts qui lui permettent de nous offrir une solide leçon de jazz moderne. Signalons enfin qu'il a choisi la pièce de Coltrane pour dialoguer avec son père, dont ce devait être le dernier enregistrement avant sa mort en septembre dernier. Cet événement a certes marqué le fils, comme on pourra le constater dans la finale du disque (*G*), qu'il interprète d'une manière on ne peut plus poignante. FAH

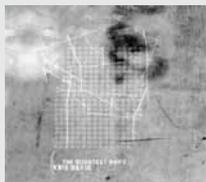
Kris Davis:
The Slightest Shift

Fresh Sound New Talent

FSN 256

★★★★☆

Ces 20 dernières années, beaucoup de talents canadiens ont élu domicile dans la Grosse Pomme, attirés bien sûr par l'aura de la mecque du jazz et, dans certains cas, atteignant une renommée qu'ils n'auraient pas connue s'ils étaient restés au pays. Célèbre elle ne l'est pas,



du moins pas pour le moment, mais cela n'est pas un critère pour juger la pianiste Kris Davis. Ce récent disque révèle chez elle une vision bien personnelle, que l'on peut qualifier de « contemporaine ». Un peu à l'instar du regretté Andrew Hill, sa musique ne suit pas la trame habituelle thème-solo-thème, mais bien un enchevêtrement en simultané de parties composées et improvisées, résultant en une polyphonie instrumentale libre, mais jamais gratuite. Son entreprise réussit grâce à ses accompagnateurs, le batteur Jef Davis (son conjoint),

le bassiste Eivind Opsvilk et surtout le saxo ténor Tony Malaby (l'un des plus en vue et des plus sollicités à New York en ce moment). La pianiste signe toutes les compositions de ce disque, huit au total, mais comme la musique ne dure en tout que 39 minutes et 50 secondes, l'auditeur reste sur sa faim. Fort heureusement, l'ensemble effectue cet été la tournée des festivals canadiens avec Montréal comme dernière étape dans le cadre du Off Festival de Jazz. Si l'on en juge par ce disque, il vaut la peine de voir cela en direct. MC

ANTHONY BRAXTON 12(+1)TET AU-DELA DE L'EQUATION

Félix-Antoine Hamel

Cité dans un article du collègue Beaucage le mois dernier, Anthony Braxton parlait de son groupe baptisé 12(+1)tet en ces termes: « (...) cet ensemble deviendra le centre du système musical sur lequel je travaille depuis 35-40 ans », une déclaration qui révèle l'importance de ce projet aux yeux du compositeur-saxophoniste. On connaît son goût pour les projets démesurés - comme un album réunissant trois orchestres symphoniques, ou un cycle de 36 opéras. Pourtant, la documentation du 12(+1)tet sur un coffret de neuf disques compacts plus un DVD marque d'un point d'orgue une étape que Braxton lui-même semble considérer comme primordiale.

SUR DISQUE: QUELQUES NOTES

Impossible, bien entendu, de digérer une telle somme de musique en une seule séance d'écoute. On l'a dit plus haut, ces enregistrements représentent la fin d'un cycle, les compositions 350 à 358 étant apparemment les dernières dans l'idiome baptisé Ghost Trance Music, sur lequel Braxton travaille depuis plus d'une décennie. Bien que ces œuvres représentent une nette progression par rapport aux premières manifestations de la GTM, elles restent encore d'une approche difficile. Sans repère aucun, l'auditeur s'y sent comme pris dans un labyrinthe : une fois entré, coupé de la réalité extérieure, il y est à la fois prisonnier et observateur attentif, remarquant chaque changement de direction, chaque petit détail, dont il ne se souviendra que de façon imprécise une fois sorti du tunnel. Ainsi, les moments distincts, même ceux qui peuvent causer la surprise — comme l'apparition inattendue de thèmes écrits par Braxton il y a plus de 30 ans — sont fondus, broyés dans le grand tout qu'est cette Ghost Trance Music. Doit-on en conclure que Braxton est un tyran musical, qui oblitère la personnalité de ses musiciens, ou au contraire un compositeur utopiste soucieux de

laisser à chacun une place dans un univers idéal?... Probablement un peu des deux.

EN CONCERT: CERTAINES REPONSES

Voir ce groupe en concert permet toutefois de mieux saisir le fonctionnement de cette musique. De passage à Victoriaville le 20 mai dernier, Braxton était entouré des mêmes musiciens que lors des enregistrements suivants: Taylor Ho Bynum (cornet), Reut Regev (trombone), Jay Rozen (tuba), James Fei, Steve Lehman, Andrew Raffo Dewar (saxophones), Nicole Mitchell (flûtes), Sara Schoenbeck (basson), Jessica Pavone (violon), Mary Halvorsen (guitare), Carl Testa (contrebasse) et Aaron Siegel (percussions). La première clé nous a été fournie par Braxton lui-même, qui, avant de marquer le début de la prestation, retourna un grand sablier placé à l'avant-scène, fixant ainsi dans le temps cette tranche d'un flot musical apparemment infini. On comprend rapidement que ce groupe s'inscrit dans la même démarche de synthèse, de juxtapositions et de superpositions que Braxton avait amorcée avec son quartette dans les années 80: après l'exposé d'un « thème », les musiciens se recombinent en d'innombrables sous-ensembles, insérant dans la performance, au gré de leur inspiration, des passages de compositions antérieures de Braxton, dont les extraits servent de fond ou de contrepoint à ce que d'autres musiciens font au même moment. Ce procédé crée un suspense constant pour le spectateur.

«NON, JE NE SUIS PAS UN MUSICIEN DE JAZZ.»

Il est vrai que, dans tout ce travail de synthèse, il n'y a pas beaucoup de place laissée au swing, ou à des solos, les musiciens improvisant plutôt la structure globale de la pièce. Avec des instrumentistes de la trempe de Lehman, de Bynum et du chef en personne, on souhaiterait peut-être quelques moments,



disons, plus conventionnels où les solistes pourraient briller. Pourtant, tel n'est pas le but de cette musique qui se veut avant tout collective, dans la lignée amorcée par Braxton et ses collègues de l'AACM dans les années 60 et 70. Le polyinstrumentisme de cette période refait aussi surface, avec tout un arsenal d'instruments inusités, de la trompette basse au coquillage, en passant par le hautbois indien, sans oublier l'énorme clarinette contrebasse du leader. Tout compte fait, Braxton n'est ni tyran, ni utopiste, juste un bâtisseur de labyrinthes, sinon de casse-têtes. ■

9 Compositions (Iridium) 2006, Firehouse 12 Records FH12-04-03-001 (distribution Verge) est aussi disponible en téléchargement sur emusic.com.

CRITIQUES REVIEWS

Politique de critique: Nous présentons ici tous les bons disques qui nous sont envoyés. Comme nous ne recevons pas toutes les nouvelles parutions discographiques, l'absence de critique ne constitue pas un jugement négatif à leur sujet. Vous trouverez des critiques additionnelles sur notre site Web www.scena.org.

Review Policy: While we review all the best CDs we get, we don't always receive every new release available. Therefore, if a new recording is not covered in the print version of LSM, it does not necessarily imply that it is inferior. Many more CD reviews can be viewed on our Web site at www.scena.org.

★★★★★ INDISPENSABLE / A MUST!
★★★★☆ EXCELLENT / EXCELLENT
★★★★☆ TRÈS BON / VERY GOOD
★★★☆☆ BON / GOOD
★★☆☆☆ PASSABLE / SO-SO
★☆☆☆☆ MAUVAIS / MEDIOCRE

\$ < 10 \$
\$\$ 10-15 \$
\$\$\$ 15-20 \$
\$\$\$\$ > 20 \$

CRITIQUES / Reviewers

AL Alexandre Lazaridès
FC Frédéric Cardin
GB Guy Bernard
JKS Joseph K Sou
OGF Olivier Giroud-Fliegner
PMB Pierre Marc Bellemare
PG Philippe Gervais
RB René Bricault

DISQUE DU MOIS

Charpentier

Tristes déserts

Il Seminario musicale/Gérard Lesne

Zig-Zag, ZZT070302 (75 min)

★★★★★ \$\$\$

Surtout connu pour sa musique religieuse, Charpentier s'est également illustré dans l'art subtil de l'air de cour : on en trouve ici de beaux exemples, qui n'ont rien à envier à ceux des meilleurs maîtres du genre. Dans un autre registre, le disque propose aussi les stances du *Cid*, d'abord récitatif passionné, puis air lancinant sur une basse obstinée, illustrant au mieux « l'étrange peine » de Rodrigue. Mais le plus étonnant demeure cette *Epitaphium Carpentarii*, qui met en scène le compositeur lui-même, revenu sur terre après sa mort pour

revoir ses amis et leur proposer un avant-goût du paradis, sous la forme d'un chœur angélique! Gérard Lesne est l'interprète idéal de ce répertoire ; malgré une voix désormais un peu frêle, il n'a en effet rien perdu de son talent. Au contraire, sa diction se fait ici plus précise que jamais, et surtout l'on admire cette façon de modeler la ligne mélodique, de tracer d'un même souffle les pleins et les déliés, à l'instar de la viole de gambe. On aurait tort d'y voir un excès de raffinement quand l'émotion est là, simple et directe, magnifiée par un continuo éloquent. Et Charpentier qui disait, dans son épitaphe, n'avoir « rien apporté en ce monde »!



Philippe Gervais

DVD OF THE MONTH

Strauss

Die Frau ohne Schatten

Luana DeVol, Janis Martin, Marjana Lipovsek,

Peter Seiffert, Alan Titus; Bayerisches

Staatsorchester / Wolfgang Sawallisch

TDK, DVWW-OPSIBOW (2 discs; 183 min)

★★★★★ \$\$\$

This Munich Opera production of *Die Frau ohne Schatten*, Strauss' most complex – and some would argue his greatest – work, was taped live in Nagoya in November 1992, when the Munich Opera was on tour in Japan. It was deliriously received by audience and critics alike, but the video was never shown on Japanese TV due to objections by the censors over the opera's treatment of women – surely one of the more bizarre censorship decisions! With stunning set design by Setsu Asakura and directed by Ennosuke Ichikawa, in the traditional Japanese Kabuki theatre style, this production works fabulously well with the fantastic fairy-tale story. The dazzling costumes and sets are authentically Japanese. For some of more

other-worldly moments in this opera – and there are many, Ichikawa employs technical effects from Japanese sci-fi or horror-type movies to great effect. The performance boasts a superb cast under the inspired leadership of Wolfgang Sawallisch, a great Strauss conductor. This production marked the farewell of Sawallisch to Munich, and the orchestra responded by playing magnificently. Peter Seiffert (Kaiser) sings with clarion tone, well matched by Luana DeVol (Kaiserin) whose high register is impressive. Alan Titus is terrific as Barak, his warm tones and engaging characterization a pleasure. Dramatic soprano Janis Martin, not always the sweetest sounding singer, rises to the occasion and gives a searing portrayal as the Dyer's Wife. Marjana Lipovsek is a deliciously nasty Amme. The videography is a little on the dark side and the colours are not ideally vibrant, but these are quibbles. This magnificent DVD should be in the collection of every fan of this great opera.



Joseph K. So

MUSIQUE VOCALE

Handel

Il duello amoroso

Andreas Scholl, Hélène Guillemette, Accademia

Bizantina / Ottavio Dantone

Harmonia Mundi, HMC 901957 (72 min)

★★★★☆ \$\$\$

Harmonia Mundi fait paraître ces jours-ci un enregistrement de quatre cantates et une sonate écrites par un Handel dans la jeune vingtaine, pendant les années qu'il passa en Italie. Le disque met à l'avant-plan des chefs-d'œuvre (composés à la demande de mécènes) pour voix soliste accompagnée uniquement par la basse continue. Andreas Scholl, artiste dont le travail est toujours synonyme de grande qualité, fut mandaté pour porter au disque



ces œuvres profanes. Timbre riche, pur, d'une justesse inégalée, connaissance et maîtrise du style ne sont que quelques-uns des attributs qu'on lui reconnaît. En ce sens, les amateurs de cette voix magnifique seront comblés. Mais cet enregistrement réserve plus encore. Il met en valeur un artiste dont la sobriété n'a d'égale que l'élégance. Hélène Guillemette, jeune soprano québécoise, possède de justesse, sincérité, diction claire et contrôle sur tout le registre. En fait, elle apporte tant à cet enregistrement qu'on l'eût écoutée bien davantage que dans cette seule cantate HWV 82. L'Accademia Bizantina assure un soutien instrumental avec mesure et réserve.

Guy Bernard

J.S. Bach

Te Deum

André Isoir, orgue

Calliope, CD no CAL 5722 (54min)

★★★★☆ \$\$\$

Calliope nous présente avec ce CD une partition que Bach n'a jamais écrite telle quelle : son *Te Deum* luthérien, pour orgue, auquel se superpose un chœur mixte chantant le choral en allemand. Dans le même esprit suivent onze autres chorals interprétés par le chœur soit avec l'orgue, soit en alternance avec lui. L'enregistrement se termine par le *De Profundis*, à l'orgue avec chœur d'hommes. L'idée est d'André Isoir, qui tient ici les grandes orgues de l'église St-Thomas d'Aquin à Paris, et auquel se joignent les ensembles Métamorphoses et Coeli & Terra, dirigés par Maurice Bourbon. Cet enregistrement n'est pas une nouveauté (2000), mais l'effet de ce vitrail sonore demeure confondant et force l'admiration, tant André Isoir suit de près, dans ce projet, le sentiment religieux du compositeur. Un enregistrement d'une qualité



d'exécution manifeste qui souligne la spiritualité de Bach avec beaucoup de grandeur.

Olivier Giroud-Fliegner

Handel

Tobit

Maya Boog, Linda Perillo, Barbara Hannigan, Alison Browner, Knut Schoch ; Junge Kantorei, Frankfurt Baroque Orchestra / Joachim Carlos Martini
Naxos, 8.570113-14 (2 cd - 156 min)

★★★★☆ \$



C'est en vain que l'on chercherait un *Tobit* dans la liste des oratorios de Georg Frideric Handel, à moins de s'adresser à des ouvrages très spécialisés et très récents. En vérité, il s'agit moins d'une œuvre d'art que d'une opération commerciale. Je m'explique : en 1759, lorsque mourut Handel, le genre de l'oratorio sacré en anglais qu'il avait créé jouissait encore des faveurs du public londonien. Flairant la bonne affaire, un assistant du compositeur, Johann Christoph Schmidt, qui avait accès aux manuscrits du maître, décida de répondre à la demande en produisant une série de pastiches entièrement composés de musiques tirées des œuvres authentiques de Handel, mais avec des textes nouveaux. Après avoir connu un certain succès, ces partitions tombèrent dans un oubli profond dont des musicologues s'emploient maintenant à les retirer. Sauf erreur, *Tobit* est le troisième, après *Narbal* et *Gideon*, des pastiches de Schmidt à faire son apparition dans le catalogue Naxos sous la forme d'un enregistrement dirigé par Joachim Carlos Martini. Comme dans les autres cas, l'interprétation musicale est de bonne tenue, mais sans rien d'exceptionnel - à l'instar de l'œuvre musicale elle-même.

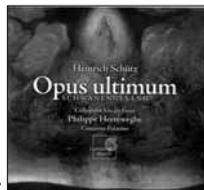
Pierre Marc Bellemare

Schütz

Opus ultimum

Collegium Vocale Gent, Concerto Palatino / Philippe Herreweghe
Harmonia Mundi, 901895.96 (2 cd - 128 min)

★★★★☆ \$\$\$



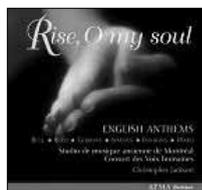
Herreweghe a des affinités avec Schütz : en témoignait déjà, il y a vingt ans, son remarquable enregistrement du *Requiem allemand (Musikalische Exequien)*, où se trouvait réunie une équipe de chanteurs fameux (Mellon, Fouchécourt, Crook, Kooy...), alors tous au sommet de leur art. Sans tout à fait égaliser une telle réussite, le présent coffret poursuit sur cette lancée, proposant ce qui pourrait être le testament de Schütz, un recueil de onze motets polyphoniques qu'il acheva vers l'âge de 86 ans, et qui ne fut redécouvert qu'au début du vingtième siècle. La notice, très intéressante, explique les détails de cette spectaculaire mise à jour, à laquelle Stephen Zweig lui-même aurait participé! Écrits à deux chœurs et basse continue, ces motets étaient pour l'époque de facture tradi-

tionnelle, mais certes pas anachronique, si l'on songe que Bach contribua lui aussi plus tard à ce genre. Doublant les voix par des instruments, et jouant de l'alternance soli-tutti, Herreweghe offre une lecture théâtrale, mais également empreinte de sérieux et de noblesse. On retrouve avec plaisir le Collegium Vocale, souple, homogène, aux assises graves somptueuses, d'esprit plus français que germanique, mais néanmoins ici parfaitement convaincant. **PG**

Rise O My Soul - English Anthems

Studio de musique ancienne de Montréal / Christopher Jackson ; Consort des Voix humaines
Atma (60 min)

★★★★☆ \$\$\$



Pour qui aime un tant soit peu les riches harmonies du chant sacré de la Renaissance, ce disque du SMAM offrira de nombreuses heures d'écoute enivrantes. De Gibbons à John Bull, en passant par Thomas Tomkins et John Ward, le répertoire anglais de cette époque heureuse (en musique du moins...), est scintillant de beauté, de tendresse pieuse et de magnificence. Christopher Jackson est devenu un grand maître de ce répertoire, et le SMAM, accompagné ici du Consort des Voix humaines, est l'écrin idéal pour faire resplendir sa grande musicalité, mais aussi cette grande musique!

Frédéric Cardin

Duets

Anna Netrebko, Rolando Villazón
Staatskapelle Dresden/Nicola Luisotti
Deutsche Grammophon, 4776457 (71 min)

★★★★☆ \$\$\$



Now that tenor Rolando Villazón and soprano Anna Netrebko are both on the roster of DG, the company is wasting no time showcasing opera's hottest couple. First came the Salzburg *La Traviata*, and now their first duet album. The CD booklet is chock full of photos with the two looking lovey-dovey, smiling at the camera. Never mind they are not married and Villazón has a wife and two kids - it sells records! This would be just so much media hype if it weren't for the fact that these two have glorious voices and fantastic chemistry together. The disc features eight duets, mostly chestnuts like *La Bohème*, *Rigoletto*, *Roméo et Juliette*, and *Manon*, all in their current respective repertoires, plus two comparative rarities - an ultra-romantic zarzuela and Tchaikovsky's *Iolanta*.

Recorded in August 2006, it was at a time when the tenor was maintaining the heaviest of performance schedule. But in the studio, with the luxury of rests between takes, there is no hint of the fatigue he was reportedly suffering at the time. Also with the possibility of retakes, both singers took more risks. Villazón joins Netrebko in the optional high C ending to "O soave fanciulla", a note he no longer sings onstage; likewise they both take a high option in the Lucia duet. If I were to quibble, there isn't a particularly wide emotional range in the interpretation - the pieces are beautifully sung but

there is a sameness to them. Conductor Nicola Luisotti plays "follow the diva/divo", leading the Dresden Staatskapelle in a middle-of-the-road reading. A curiosity: Luisotti actually sings for a fleeting moment in the *Rigoletto* selection, the first time in memory a conductor actually sings - rather than grunt or stamp his/her foot - in a recording! The recorded sound is typical of DG's high standards. My review copy is CD-only, but there is a Special Edition with a DVD showing the recording sessions. I would imagine the latter would be the one to buy, but either choice will please their legions of fans. **JKS**

Early Song Recordings from German Radio

Elizabeth Schwarzkopf, soprano ; Michael Raucheisen, piano (1941-1943)
Music & Arts, CD-1195(2) (AAD) (2 cd - 140 min)

★★★★☆ \$\$\$



En écoutant ces vieux enregistrements de la radio allemande, les mélomanes qui ne connaissent que la période EMI de sa carrière seront stupéfaits de découvrir une Elisabeth Schwarzkopf dont ils ne soupçonnaient pas l'existence : encore dans la vingtaine, mais déjà en pleine possession de ses moyens, elle interprète les musiques les plus diverses avec un naturel qu'elle perdra plus tard en devenant la grande prêtresse des idéaux de perfection esthétique de son producteur (et mari) Walter Legge. Un jour, confrontée à ces témoignages précoces de son art, elle affectera de les mépriser - bien à tort! Le programme comporte des enregistrements d'œuvres - ici souvent interprétées en lecture à vue... - auxquelles elle ne reviendra plus par la suite. En complément de programme, on retrouve sept minutes d'une entrevue (1980) portant sur l'interprétation du lied. Ces enregistrements appartiennent aux années de guerre qui ont vu le commencement de la fin du régime hitlérien, avec qui Schwarzkopf a collaboré en se joignant au parti nazi, en 1940. Les notes d'accompagnement abordent ce chapitre controversé de sa vie avec beaucoup d'honnêteté et de mesure et le bénéfice d'une information abondante et solide. Un incontournable pour tous les admirateurs de cette artiste à la fois sublime et pathétique. **PMB**

Music and Sweet Poetry Agree

Matthew White, contre-ténor
Analekta, AN 2 9918 (58 min)

★★★★☆ \$\$\$



La musique élisabéthaine de la fin XVI^e siècle a été qualifiée de « culte de la mélancolie » et c'est bien ce que nous ressentons en l'écoutant, tellement ces histoires d'amours perdues ou impossibles, ou encore ces réflexions sur la douceur de la mort ont été conçues pour amener l'auditeur à totalement partager la tristesse, voire le désespoir de l'auteur. Mais quelle splendide musique cette esthétique laissa à l'humanité! Des mélodies qui vous tordent les tripes, et qui vous transportent dans les jardins royaux de cette

Angleterre déchirée, un luthiste jouant de son instrument, baignant dans une lumière diaphane. Matthew White, bien qu'il ne soit pas encore tout à fait l'égal d'un Andreas Scholl, ou d'un Philippe Jaroussky, possède un superbe instrument. Malléable, velouté, puissant, il ne souffre aucune imprécision tonale. La prise de son est un peu réverbérante, mais elle n'entrave en rien la clarté de la définition des textures musicales. Un mauvais point à la maison Analekta pour n'avoir pas eu la décence de nous indiquer le nom des musiciens qui accompagnent M. White! **FC**

Song Journey

Jean Edwards, soprano; Brahm Goldhamer, piano
Canto 0106 (49 min) www.jeanedwards.ca

★★★★☆☆



At the age of eighty, soprano Jean Edwards – 'granny soubrette' as she calls herself – is a phenomenon. As an original member of the Canadian Opera Company, Edwards sang Susanna in *Le nozze di Figaro*, conducted by Nicholas Goldschmidt, way back in 1951. She left singing to raise five sons and later returned to her passion, studying with Bernard Diamant. Edwards has a clear, girlish soprano of nice timbre, used musically and backed by a solid technique. In an age of rampant age discrimination, singers like her are often not taken seriously. This is a pity, as Jean Edwards' voice remains fresh and youthful, decades younger than her age would indicate. Yes, it is small, not very powerful and not so flexible in fast-moving music. She is best in adagio pieces, lightly accompanied or unaccompanied, allowing the plaintive quality to shine through. Given the right repertoire and surroundings – as in the recent Maureen Forrester Tribute, there is still much to enjoy. Of the fifteen selections, particularly affecting are 'I Wonder as I Wander' – the most beautiful track on the album, 'Summertime', and 'The White Cliffs of Dover', all superbly accompanied by Brahm Goldhamer. Recorded at Reverie Studios in Collingwood, Ontario, the sound is warm and resonant, and the production values first rate. The booklet is beautifully illustrated by many paintings by her son, Douglas Edwards, and photos of the artists. **JKS**

MUSIQUE INSTRUMENTALE

Alfvén

Symphony No. 5, Andante religioso

Norrköping Symphony Orchestra/Niklas Willén
Naxos, 8.557612 (58 min)

★★★★☆☆ \$\$\$

C'est une heureuse surprise que cet enregistrement de la *Cinquième Symphonie en la mineur op. 54* du compositeur suédois Hugo Alfvén (1872-1960), tenu en grande estime dans son pays mais peu joué à l'étranger. Alfvén a remanié cette œuvre, qui l'a occupé durant



deux décennies, jusqu'à sa mort. Il faut reconnaître que le dernier mouvement ne tient pas les promesses des trois précédents, et semble s'étirer avec sa vingtaine de minutes. Si l'écriture évoque en général le postromantisme à la veille de s'éteindre, il n'en reste pas moins que l'auditeur est immédiatement saisi par l'impression d'être en présence d'un langage particulier et d'un compositeur qui a quelque chose à dire, à travers un mélange d'angoisse et de grandeur. Si la structure se situe dans la lignée de Bruckner, tout comme les thèmes chantants et larges, l'orchestration évoque plutôt l'univers mahlérien (recours au xylophone dans le troisième mouvement). Le chef, suédois comme l'orchestre qu'il dirige, semble particulièrement à l'aise dans cet univers nordique dont il nous donne ici une vision convaincante. **Alexandre Lazardès**

J.S. Bach

Concertos pour clavecin, vol. 2

Concerto Copenhagen/Lars-Ulrik Mortensen

CPO, 777 248-2 (48 min)

★★★★☆☆ \$\$\$



Aucun éditeur n'ayant offert récemment d'intégrale des concertos pour clavecin de Bach, celle-ci, dont voilà le deuxième volume, est tout à fait bienvenue. On remarquera d'emblée l'intérêt de la prise de son : contrairement à ce qu'on observe dans les versions plus anciennes (Pinnock, Koopman...), le clavecin soliste n'est pas ici placé au premier plan, mais se mêle à l'orchestre, sans pourtant s'y perdre. Ainsi, les détails du texte apparaissent clairement, et on apprécie la saveur et l'inventivité des cordes autant que la verve étincelante de Lars Ulrik Mortensen. Ce dernier s'illustre particulièrement dans une version remaniée par Bach du *Quatrième Concerto brandebourgeois* : transposée d'un ton, l'œuvre accueille toujours deux flûtes à bec, mais une acrobatique partie de clavecin, en remplacement du violon, vient leur disputer la vedette! De manière générale, les tempos choisis paraissent judicieux : le célèbre largo du *Concerto en la mineur*, cantilène poignante sur fond de pizzicatos, respire comme il se doit, et seul l'andante du *Concerto en sol* aurait mérité plus de tendresse. Un disque enthousiasmant! **PG**

J.S. Bach

Cantatas vol. 22

The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir/John Eliot Gardiner

Monteverdi Production, SDG 128

★★★★☆☆ \$\$\$

Étiquette placée sous la supervision de John Eliot Gardiner lui-même, la maison de production Monteverdi ne signe que les ensembles du maestro anglais. On parle depuis quelque temps de



l'émancipation du cyber-support dans l'industrie de la musique classique. Devant un tel ouvrage, que les prophètes de malheur s'arrêtent et constatent : le «CD objet», expression utilisée pour parler du bijou recherché des collectionneurs de musique, possède encore tout son potentiel de véhicule artistique. Soussigné Soli Deo Gloria, Monteverdi Production est un organisme à but non lucratif, réinvestissant les profits générés par la vente de ses disques dans des enregistrements futurs, tout en faisant la promotion des artistes de la relève. La magnifique direction artistique, la sobriété de l'étiquette, la riche documentation des notes de programme ne sont que quelques-unes des qualités inhérentes à cet album. Attaques franches, jeu aucunement maniéré, justesse des voix, équilibre chœur/instruments, transparence des timbres, tout y est. On pardonne donc aux basses leur brin de lourdeur. Bien que les notes de programme ne soient qu'en anglais et en allemand, on retrouve une traduction française complète sur le site Internet de la maison. **GB**

Glazunov

String Quintet op.39, Five Novelettes op.15

Fine Arts Quartet ; Nathaniel Rosen, violoncelle

Naxos, 8.570256

★★★★☆☆ \$



Un bon petit disque que celui-ci. Le Fine Arts Quartet, auquel s'ajoute le second violoncelliste Nathaniel Rosen, manque clairement de ce mordant bohémien propre (et nécessaire) à la musique, surtout pour cordes, de la vaste Europe orientale, mais offre une version claire, honnête et fiable des deux œuvres. Ces dernières vont bien ensemble, au-delà de l'instrumentation similaire, dans la mesure où la consistance et le sérieux du *Quintette* font contrepoids à la fraîcheur et à la variété des *Novelettes*, celles-ci passant de la musique espagnole à la musique hongroise avec aisance. **René Bricault**

Delerue

Les plus beaux thèmes pour le piano

Yoko Sawai, piano ; Patrick Healy, flûte ;

Guillaume Saucier, violoncelle

DCM Classique, DCM-CL 203 (49 min)

★★★★☆☆ \$\$\$



La musique de Georges Delerue est une suite de mélancolies. De ces petites mélancolies qui vous assaillent au détour du souvenir d'un être cher ou d'un moment de bonheur qui ne reviendra plus. Cette musique est toute simple. La mélodie est déclamée d'entrée de jeu, l'accompagnement ne cherche jamais à être plus qu'un écrin valorisant. Mais cette simplicité est trompeuse. La valeur d'une mélodie inoubliable ne doit jamais être sous-estimée. Et Georges Delerue était un maître de cet art trop

peu valorisé par l'intelligentsia musicale. Ces petits cadeaux d'orfèvres, par leur beauté, leur touchante naïveté, et par leur surprenante capacité à nous soutirer une larme ici et là, sont invariablement irrésistibles. Certains y verront du kitsch un peu naïfs, c'est annoncé. Mais laissons donc parler les mauvaises langues, et savourons sans remords cet ensemble de petits bonheurs tristounets, joués avec assez d'aplomb par les trois musiciens en présence (avec une très légère réserve sur le violoncelliste dont l'intonation est, à une ou deux reprises, approximative). J'adore, et j'assume! **FC**

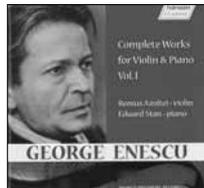
Enescu

Complete Works for Violin & Piano, vol. I

Remus Azoitei, violon ; Eduard Stan, piano

Hänssler Classic, 98.239 (61 min)

★★★★☆ \$\$\$



Le programme de ce premier disque d'une intégrale de l'œuvre pour violon et piano de Georges Enescu, lui-même violoniste virtuose réputé et bon pianiste, nous propose trois opus. La *Sonate n° 2 en fa mineur op. 6* date de 1899; c'est donc une œuvre de jeunesse où l'on entend des échos de Schumann et de Brahms passer à travers trois mouvements solidement architecturés. Un long mouvement de plus d'un quart d'heure constitue la *Sonate «Torso»* de 1911, au langage déjà beaucoup plus personnel et coulé dans un moule presque classique. Mais c'est surtout *Impressions d'enfance op. 28* de 1940 qui est le bijou de cet enregistrement. Il s'agit de dix pièces plutôt brèves (la plus longue ne fait que trois minutes et demie), enchaînées sans arrêt notable, où la sensibilité («Ruisselet au fond du jardin»), l'imagination («L'oiseau en cage et le coucou au mur») et la poésie («Lune à travers les vitres») exigent d'être servies par une grande virtuosité, et le sont en effet par les deux instrumentistes, tous deux Roumains de naissance. **AL**

Tournemire

Resurrectio

Vincent Boucher, orgue

Atma classique, ACD2 2470 (59 min)

★★★★☆ \$\$\$



C'est le premier volume d'une intégrale de l'œuvre de Charles Tournemire (1870-1939) qu'entreprend Vincent Boucher sur l'orgue Casavant de l'église des Saints-Anges-Gardiens de Lachine. Le musicologue Gilles Cantagrel signera, avec son érudition coutumière, la présentation de chaque opus. Sous le titre *Resurrectio*, l'organiste montréalais a regroupé sept titres d'inspiration pascalienne ou, dans une mesure moindre, profane, avec un souci de variété qui permettra de découvrir, à chaque volume, les facettes d'un compositeur dont Messiaen disait, nous rappelle Boucher,

«un jour, le monde redécouvrira Tournemire». Avec ses audaces harmoniques («Paraphrase et double choral» nous conduit aux confins du son musical), l'écriture de Tournemire réussit à suggérer un univers dont il faut bien dire qu'il est mystique, pour employer un mot qui lui était cher. De fait, une atmosphère impalpable règne sur les pièces liturgiques, souvent brèves. L'organiste à l'œuvre démontre une intuition évidente de cet univers, ainsi qu'une connaissance assurée de l'instrument royal qu'il a sous les doigts... et les pieds! Autant dire que ce premier volume annonce une intégrale de haute volée. **AL**

French Organ Masterworks

David M. Patrick, orgue

Sanctuary classics, RSN 3073 (74 min)

★★★★☆ \$

Voici un florilège de pièces appartenant au répertoire de l'orgue symphonique français, interprétées par un spécialiste du genre, doublé d'un virtuose. L'organiste anglais David M. Patrick est reconnu internationalement pour son exécution de ce répertoire, tant en concert, que par ses enregistrements (dont les œuvres complètes de Maurice Duruflé). On trouve dans ce CD les grands noms: Alain, Widor, Bonnet, Duruflé, etc., dans des œuvres souvent entendues en concert comme la «Toccata» de Widor (*5^e symphonie*), l'*Impromptu* de Vierne, mais aussi les chorals *Phrygien* et *Dorien* de J. Alain, ou bien un *Prélude* de Vincent D'Indy. Les timbres du 32 pieds de la cathédrale de Gloucester se prêtent bien à l'audition de ces pièces, et la massivité de certains plans sonores n'alourdit pas les effets pyrotechniques. **OGF**



MUSIQUE CONTEMPORAINE

Adams

Complete piano music

Ralph van Raat, piano

Naxos, 8.559285 (52 min)

★★★★☆ \$

John Adams pratique une sorte de «minimalisme-fusion»: moins pur que celui de Reich, moins populiste que celui de Glass, il incorpore des éléments traditionnels et populaires à son écriture. La qualité d'enregistrement de cette (première?) intégrale de son œuvre pour piano respecte les standards de la populaire étiquette Naxos. Les imperfections techniques de certains passages transitoires ou virtuoses sont à noter, surtout dans la colossale *Phrygian Gates* (un flot ininterrompu de près de 25 minutes, tout de même). On louera, en contrepartie, la musicalité générale de van Raat, qui aime visiblement ce qu'il fait. Malgré la note moyenne, c'est une écoute qui en vaut la peine, surtout à ce prix. **RB**



Forestore

Richard Desjardins, voix ;
Forestore / Alexandre Éthier

Atma, ACD2 2550 (56 min)

★★★★★ \$\$\$



Voici un projet doté de plusieurs vertus: il est original et intelligent, il est versatile (populaire autant que savant, sans rechigner sur l'un, ni dénigrer l'autre) et il est porteur d'avenir (on réentendra ces musiciens avant longtemps, parions là-dessus). Cet ensemble de 12 guitares classiques (rien de moins!), fondé et dirigé par Alexandre Éthier, apporte un vent d'air frais sur le petit monde classique d'ici. Richard Desjardins collabore à ce projet avec grand bonheur. Les versions de *La maison est ouverte* et *Les Yankees* qu'il interprète avec l'ensemble sont franchement superbes. Bien que sa rencontre avec la chanson populaire soit heureuse, Forestore a fait le choix (courageux et avisé) de jouer également de la musique contemporaine, d'ailleurs, mais surtout d'ici. Steve Reich et son minimalisme envoûtant, Leo Brouwer, Denis Gougeon, Francis Marcoux, Pascal Sasseville Quoquochi, des échos de chamans indiens ou de gamelan balinaï, bref c'est un voyage excitant et stimulant qui nous est proposé dans ce magnifique disque. Du bois de ces guitares si brillamment caressées, c'est une forêt de beauté et de plaisir qui jaillit. Une très belle réussite. **FC**

DVD

Lehar

Der Graf von Luxemburg

Bo Skovhus, Juliane Banse ; Radio

Symphonieorchester Wien et I Festival-Chor

KlangBogen Wien / Alfred Eschve

CPO, 777 194-2 (135 min)

★★★★☆ \$\$\$



À l'époque du vinyle, l'opérette viennoise était un genre vocal plutôt mal servi au disque. Non seulement les dialogues parlés étaient-ils invariablement coupés, mais les textes des airs n'étaient pour ainsi dire jamais fournis et même les résumés d'œuvres se faisaient rares. Le DVD a changé cela: on peut maintenant visionner plusieurs de ces œuvres conçues pour la scène dans un format très proche de l'original. Mais y gagne-t-on au change? Cela reste à voir. À l'essai, il apparaît que les canevas dramatiques sur lesquels sont montés tous ces beaux airs ont beaucoup et mal vieilli et que l'humour, en particulier, appartient à une époque et un contexte socio-culturel totalement étrangers à la plupart d'entre nous. Donc, si vous avez déjà vu une production de *La Veuve joyeuse*, que vous avez aimé la musique, mais que les situations dra-

matiques et les dialogues vous ont paru complètement niais, alors vous feriez sans doute mieux de limiter votre exploration de ce répertoire aux collections d'extraits et anthologies disponibles en disque audio. Autrement, je vous recommande ce disque, témoignage d'une production récente et on ne peut plus viennoise d'un classique du genre. Pour l'instant, c'est le seul enregistrement de l'œuvre disponible en DVD et tous les interprètes sont excellents. Sous-titres en allemand, français et anglais. **PMB**

Menotti

Help, Help, the Globolinks!

Edith Mathis, Arlene Saunders, Raymond Wolanski, William Workman, Kurt Marschner, Ursula Boese, Franz Grundheber et Noël Mangin ; The Hamburg Philharmonic State Orchestra/Matthias Kuntzsch Arthaus, 101 281 (71 min)

★★★☆☆☆☆ \$\$\$



Cet enregistrement studio de 1969, réalisé par Menotti lui-même, doit être considéré comme un document plutôt daté qui ne convainc pas beaucoup : décors tantôt confus tantôt conventionnels, mise en place incohérente d'acteurs laissés à eux-mêmes, *lipsync* défectueux, couleurs délavées, etc. Cet opéra pour enfants, aux intentions lourdement pédagogiques, repose sur un argument science-fictionnel, ici, l'invasion de la Terre par des créatures nommées Globolinks, que seule la musique effraye, et qui, à vrai dire, ont l'air plus drôles que méchants. Les 12 enfants de l'autobus scolaire arraisonné en pleine forêt par ces extraterrestres ont malheureusement oublié d'emporter leurs instruments avec eux, à l'exception d'une fillette dont le violon et le courage finiront par les tirer tous du danger. Le livret, de Menotti, est en allemand et ne brille pas par sa finesse, tandis que la musique se cantonne dans un langage dont on ne peut pas dire qu'il déborde d'originalité. **AL**

Pergolesi

Lo frate 'nnamorato

Alessandro Corbelli, Nuccia Focile, Amelia Felle ; Orchestra and Chorus of Teatro alla Scala/Riccardo Muti Opus Arte/La Scala Collection, OA LS3005 D (172 min)

★★★★★☆☆ \$\$\$



Il aura fallu attendre le DVD pour rendre les énormes richesses d'inventivité comique et mélodique du *Frère amoureux*, de Giovanni Battista Pergolesi, véritablement accessibles à un auditoire moderne. En effet, l'action de ce chef-d'œuvre du comique musical italien aux proportions monumentales est tellement compliquée qu'il est à toutes fins pratiques impossible de la suivre si l'on est limité à des enregistrements audios, comme c'était le cas jusqu'à maintenant. Avec

la dimension vidéo, la compréhension, naturellement, progresse à pas de géant. Par ailleurs, l'œuvre est chantée dans une langue populaire, le dialecte napolitain, qui n'est qu'à demi intelligible à un auditoire italophone moderne. C'est là qu'interviennent les sous-titres anglais qui, s'ils ne rendent pas toutes les nuances du texte, permettent au moins de le suivre. Enfin, la production elle-même est tout à fait exceptionnelle, avec des interprètes qui savent jouer la comédie aussi bien que chanter et qui évoluent dans des décors d'une opulence baroque dont le style s'harmonise parfaitement à celui de la musique. Même les costumes et autres accessoires réussissent à provoquer l'hilarité! Certains, peut-être, se plaindront de ce que l'ouvrage est un peu long. On leur répondra que, si l'on avait maintenu tous les airs, récitatifs et reprises prévus par la partition, la soirée aurait facilement pu durer deux heures de plus ! **PMB**

Rossini

La donna del Lago

Rockwell Blake, Giorgio Surjan, Chris Merritt, June Anderson ; Orchestra & Chorus of Teatro alla Scala/Riccardo Muti

Opus Arte/La Scala Collection, OA LS#009 D (167 min)

★★★★★☆☆ \$\$\$

La donna del lago, l'un des plus beaux parmi les opéras sérieux de Rossini, est une succession envoûtante d'airs, duos, ensembles et chœurs, tous plus splendides les uns que les autres. La présente gravure en est le seul enregistrement actuellement disponible en DVD. Elle documente une production mémorable de la Scala, destinée à marquer le bicentenaire de naissance du compositeur. Les têtes d'affiche comptaient parmi les plus grandes vedettes du chant rossinien de l'époque et il va sans dire que c'est un must pour tout amateur de *bel canto* romantique. Cela dit, il faut tout de même noter un bémol ou deux. On doit avouer, en effet, qu'au-delà de leur technique impeccable et de leur vocalité impressionnante, les chanteurs, à une notable exception près (Martine Dupuy), ne savent pas toujours vraiment comment se situer face à une partition difficile et complexe pour laquelle il n'existe aucune tradition interprétative sur laquelle ils pourraient faire fond. Ce qui n'arrange rien ce sont les costumes misérabilistes et les décors sombres et bizarres de la production de Werner Herzog dont un critique notait à l'époque qu'elle donnait l'impression de situer l'action au fond d'une mine de charbon. Sous-titres en anglais seulement. Livret imprimé en italien. **PMB**



Sibelius

The Early Years - Maturity and Silence

Orchestre Symphonique de la radio suédoise / Vladimir Ashkenazy

Allegro Films, A05 CND (103 min)

★★★★★☆☆ \$\$\$

Enregistrement remasterisé datant de 1984, ce

documentaire fut réalisé par Christopher Nupen, précieux collaborateur de la BBC et gagnant de plusieurs prix, dont un pour son film sur Jacqueline du Pré. À première vue, on se questionne sur l'intérêt de porter au DVD cette façon surannée de faire du documentaire. Il faut dire que nous sommes depuis longtemps habitués aux interventions de musicologues ou de chefs d'orchestre (jouant et chantant la partition au piano pendant que s'y joint l'orchestre, en fondu). Il s'agit-là d'une façon de faire qui certes fait cliché, mais reste toujours efficace. Or dans ce documentaire de Nupen, le genre est intime et appuyé par quelques extraits de paysages finlandais, là d'une photographie du compositeur, déposée sur le piano de la maison où il fut élevé. Il en ressort cependant une vision attachante de Sibelius. Comme si l'homme tourmenté, longtemps silencieux et un brin austère se donnait en confession. En aparté, Elisabeth Söderström, Boris Belkin et l'Orchestre Symphonique de la Radio Suédoise sous la direction de Vladimir Ashkenazy interprètent plusieurs pages du compositeur. Évidemment, la sonorité de l'ensemble n'est que très peu enrichie par le transfert au support numérique, mais l'essentiel y demeure. **GB**



Verdi

Simon Boccanegra

Thomas Hampson, Cristina Gallardo-Domàs, Ferruccio Furlanetto, Dan Paul Dumitrescu, Miroslav Dvorsky et Boaz Daniel ; Chor und Orchester der Wiener Staatsoper/Daniele Gatti

TDK, DVWW-OPSIBOW (137 min)

★★★★★☆☆ \$\$\$

Thomas Hampson démontre d'indéniables qualités de tragédien dans cette production, captée sur le vif en 2002, d'un opéra au récit complexe, voire quelque peu confus (trois librettistes y ont mis la main successivement), et que Verdi a remanié sur une période de vingt ans sans parvenir à le rendre homogène. Toutefois, à cause de ses qualités musicales, dont une orchestration qui compte, par moments, parmi les meilleures de Verdi, et ne serait-ce que pour la scène imposante de la fin du premier acte où le doge de Gênes, Simon Boccanegra, domine la foule de plébéiens venus le renverser, cette œuvre retient l'attention. Sans démeriter, le reste de la distribution (notamment Ferruccio Furlanetto, peu en voix cependant dans le Prologue), entoure convenablement Hampson. La mise en scène de Peter Stein, dans une scénographie abstraite où dominent les lignes droites, refuse les facilités du pathétique pour laisser toute la place à l'intériorité des personnages. Malheureusement, le découpage retenu pour la captation vidéo dérange trop souvent la perception que l'on a de l'espace scénique et nuit parfois à l'intensité dramatique. **AL**



COPIE2000
 La nouvelle génération d'images
 Next generation imaging

Infographie • Internet
 Sorties numériques
 Grand format • Imprimerie
 Archivage sur CD et DVD
 Numérisation de diapos
 Location d' ordinateurs Mac/PC
 Montage • photocopie • Finition
 Plastification • Laminage
 Fournitures de bureau



514.277.2000
 5041, avenue du Parc
 www.copie2000.com

Bell présente
FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
 Escapes VACANCES transat

05 AU 15 JUILLET 2007

MEASHA BRUEGGERGOSMAN
 SOPRANO
 RÉCITAL
 PALAIS MONTCALM
 20 H 30

13

Billets en vente au
PALAIS MONTCALM
 418 641-6040
 et sur le réseau Bilettech

Desjardins

Bénéficiez d'avantages avec le programme de récompenses VISA DESJARDINS au 1 877 BILLETTS.

Offre valide sur le réseau Bilettech : www.bilettech.com ou en personne, dans les points de vente du réseau.

INFO FESTIVAL Bell
 infofestival.com 514-529-5200 1-877-529-5200

NEXT ISSUE / PROCHAIN NUMÉRO

GUIDE DES ABONNEMENTS / SUBSCRIPTION SERIES GUIDE

La Scena Musi
Branford MARSALIS

À PARTIR DE FROM 120\$

INFO: 514-948-2520
 KALI@SCENA.ORG

20 Years of Exquisite Music!
 June 14 - August 23



Brott Music Festival 07
 Featuring the National Academy Orchestra
 905-525-SONG(7664) | www.brottmusic.com

NE PARTEZ PAS SANS LUI!

DON'T LEAVE SCHOOL WITHOUT IT!



La Scena Musicale

Tarif spécial de La Scena Musicale pour le diplômés en musique

25\$

Special La Scena Musicale Subscription Rate for Music Graduates

INFO: 514-948-2520 ■ KALI@SCENA.ORG ■ WWW.SCENA.ORG

Vente, achat, évaluation, réparation, entretien, fabrication et restauration

2129, Saint-Urbain, Montréal, QC H2X 2N1
☎ (514) 844-6180

courriel : blouing1@globetrotter.net

Violons, etc.

ARCHETIER
SIOUFI
BOWMAKER



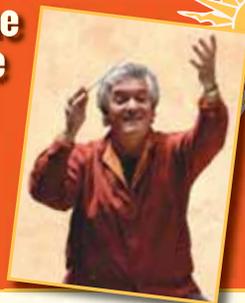
ARCHET
modern(e)
& baroque
BOW

MONTREAL
(514) 495 8610

www.sergesioufi.com

Summer Music at the National Arts Centre in Ottawa

L'été en musique au Centre national des Arts à Ottawa



☀ **July 3, 5, 10**

Great Composers Concerts with Pinchas Zukerman and the NAC Orchestra
Tickets \$20 or all 3 for \$39

☀ **3, 5 et 10 juillet**

Place aux grands compositeurs avec Pinchas Zukerman et l'Orchestre du CNA.
Billets : 20 \$ par concert ou 39 \$ pour les trois

☀ **July 19, 20, 21 and 22**

Free **ORCHESTRAS IN THE PARK** concerts at LeBreton Flats. Presented by the NAC Orchestra and the NCC.

To learn more about the NAC's Summer Music Institute and to check our entire Summer Programming, visit www.nac-cna.ca

☀ **19, 20, 21 et 22 juillet**

Concerts gratuits **ORCHESTRAS DANS LE PARC**, aux plaines LeBreton présentés par l'Orchestre du CNA et la CCN.

Pour en savoir plus sur l'Institut estival de musique du CNA et sur notre programmation d'été, visitez le www.nac-cna.ca




NATIONAL ARTS CENTRE
CENTRE NATIONAL DES ARTS
www.nac-cna.ca



(613) 755-1111
ticketmaster.ca

NAC BOX OFFICE
MON.-SAT. 10:00-21:00
BILLETTERIE DU CNA
lundi-samedi 10 h à 21 h
53 RUE ELGIN ST

GROUP(e)S
10+
613-947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca

Don't miss it - À ne pas manquer

Wah Wing Chan



THEY ARE EVERYWHERE

4 Mai au 3 août 2007

Galerie Wilder & Davis

257 rue Rachel Est
Montréal, Québec
H2W 1E5
Tél.: 514-289-0849

Heures d'ouverture: Lundi au Samedi de 9 h 30 - 18 h 00

7^e saison

Festival Boré des Arts

Nominungue art

DIRECTEUR ARTISTIQUE ET GÉNÉRAL
Aleksey Dyachkov

LOTO QUÉBEC

2007

i Musici de Montréal
L'orchestre de musique de chambre
Yuli Turovsky chef d'orchestre et violoncelle
Tchaïkovski, Manuel de Falla, Nikos Skalkottas, Béla Bartók.

Samedi 30 juin 20 h A L'ÉGLISE DE NOMINUNGUE

« À ma meilleure amie »
Igor Ovadjif metteur en scène et comédien
Olivier Thouin violon **Ygor Dyachkov** violoncelle
Jean Saulnier piano **Aleksey Dyachkov** alto
Musique de Tchaïkovski

Samedi 7 juillet 20 h A L'ÉGLISE DE NOMINUNGUE

La boîte à Musique
Vladimir Sidorov bayan solo (accordéon de concert)
Joaquín Rodrigo, Anatole Liadov, Frédéric Chopin, John Williams, Felix Leclerc.

Samedi 14 juillet 20 h A L'ÉGLISE DE NOMINUNGUE

Violon du Roy
Jean-Sébastien Roy violon **Jean Saulnier** piano
Frank, Messiaen, Beethoven, Bazzini

Samedi 21 juillet 20 h A L'ÉGLISE DE NOMINUNGUE

Fraîcheur et fantaisie
Maneli Pirzadeh piano
Haydn, Schumann, Debussy, Stravinsky

Samedi 4 août 20 h A L'ÉGLISE DE NOMINUNGUE

Contes de La forêt
Ingrid Schmithusen soprano - **Brigitte Poulin** piano
Brahms, Mendelssohn, Schumann, Wolf.

Samedi 11 août 20 h A L'ÉGLISE DE NOMINUNGUE

ABONNEMENTS : ÉCONOMISER 20 % (5 CONCERTS) BILLETS : 25 \$ GRATUIT POUR LES ENFANTS DE 15 ANS ET MOINS
BORÉ-ART-BOC, C.P. 622, Nominungue (Québec) J0W 3B0 • 514-738-5162 833-278-0081 C.P. 372, Nominungue, (Québec) J0W 3B0 boré-art@public.cc

11^e édition

festival international de
musique de chambre de la
baie des chaleurs

12-15 juillet 2007
Dalhousie, NB

12 JUILLET
« Pas de deux »
David Jalbert, piano (QC)
Denise Djokic, violoncelle (N-É)

13 JUILLET
Musica Intima (C-B)

Ensemble vocal

14 JUILLET
Récital de piano
Louis Lortie (QC)

15 JUILLET
Duo Eden-Stell (G-B)
Mark Eden et **Christopher Stell**, Guitares

La fête joyeuse de la guitare

Trio de guitare de Montréal (QC)

Classe de maître (duo Eden-Stell)
Jeunes Artistes, écoute active et autres

Lucille Ouellette, directrice artistique

INFORMATION / RÉSERVATIONS : (506) 684-5825 1 888 414-5111 www.fmcbc.nb.ca

les séries **Pro Musica** 2007-2008

POUR LE PLAISIR DE TOUS LES MÉLOMANES

SÉRIE ÉMERAUDE
Théâtre Maisonneuve, les lundis ou mardis à 19 h 30
Abonnements: \$165*, \$140*, \$80* (étudiants)

Du Canada Lundi, 1er octobre 2007
QUATUOR ST-LAWRENCE, cordes

De la France Mardi, 13 novembre
LISE DE LASALLE, piano

De l'Allemagne Lundi, 21 janvier
PHILHARMONIA QUARTETT BERLIN, cordes

De France Lundi, 11 février
TRIO NICHOLAS ANGELICH/RENAUD CAPUÇON/ GAUTIER CAPUÇON
Piano, violon, violoncelle

De l'Allemagne, Lundi, 25 février
MOZART PIANO QUARTETT, piano et cordes

De la Pologne, Lundi, 17 mars
LES QUATUOR SZYMANOWSKI, cordes

Du Canada, Lundi, 31 mars
RICHARD RAYMOND, piano

Du Canada, Lundi, 21 avril
JAMES EHNS ET EDUARD LAUREL
Violon et piano

SÉRIE TOPAZE
CINQUIÈME SALLE, LES DIMANCHES, 11h.
Abonnements: \$60*, \$35* (étudiants)

2008

9 mars **JEAN-FRANÇOIS LATOUR**, piano

6 avril **MANELI PIRZADEH/ DANIEL MORAN** (Calgary)
Piano quatre mains

4 mai **ENSEMBLE DE 6 CORS NATURELS**

CONCERT SAPHIR
ÉVÈNEMENT BÉNÉFICE

MERCREDI, 30 JANVIER, 2008, 19h30

De la Roumanie
RADU LUPU, Piano

Cocktail et concert \$165*
Concert seulement, \$60*

Abonnements : 165 \$ et 80\$ (étudiants) en vente à la Place des Arts : 842-2112 Inscription à Pro Musica : 514-845-0532 *Taxes et redevances en sus

festival ORFORD

Un voyage
à votre portée

du 22 juin au 12 août 2007

Plus de 40 concerts de musique classique et jazz

Abonnez-vous dès maintenant
et profitez de votre été

© V. Tony Hauser



23 juin
Anton Kuerti



30 juin
Oliver Jones

Vendredi 22 juin
Survivance des fleurs du mal
• Marc Boucher • Jean Marchand •
• Olivier Godin • Lorraine Pintal •

Samedi 7 juillet
Hommage au cinéma italien
• Orchestre Leonardo da Vinci •

Samedi 14 juillet
Évasion au cœur de l'Europe
• Alexandre da Costa •

Samedi 28 juillet
Abbaye St-Benoît-du-Lac
Un voyage en chantant
• Louise Pellerin • Luc Beauséjour •

Samedi 11 août
Un tour du monde en musique
• Yannick Nézet-Séguin •
• Orchestre Métropolitain •

Dimanche 12 août
Voyage au-delà de l'hiver
• Alexander Dobson • Éthel Guéret •
• Yannick Nézet-Séguin •

© Luc Delsisle



13 juillet
Bernard Labadie
Les Violons
du Roy



20 au 27 juillet
*Hommage
à Grieg
et Schumann*
Louis Lortie

© Pierre Manning



3 août
Alain Lefèvre



4 août
Marie-Nicole
Lemieux


centre d'arts
ORFORD

Contactez nous

Tél. : 819 843-3981 ou 1 800 567-6155

Site internet www.arts-orford.org

3165, chemin du Parc, Orford (Québec) J1X 7A2

La Scena Musicale

Canada

Culture
et Communications
Québec



ELDOBRADO | PHOTO: JEAN-FRANÇOIS LEMBE



Orchestre
Métropolitain
du Grand Montréal
Yannick Nézet-Séguin

SAISON 2007/2008

SYMPHONIES INACHEVÉES | SCHUBERT, BRUCKNER
HOMMAGE À GLENN GOULD | ANTON KUERTI,
WONNY SONG

DE HAYDN À HÉTU | MARIO BERNARDI, NICOLÒ EUGELMI
TCHAIKOVSKI, LA PATHÉTIQUE

LES MILLE ET UNE NUITS | SCHÉHÉRAZADE AVEC
ANIK BISSONNETTE

LE REQUIEM DE FAURÉ ET LE SYMPHONISME FRANÇAIS
SUZIE LEBLANC, MARC BOUCHER ET ANNE-JULIE CARON
MAHLER, LE CHANT DE LA NUIT

LAISSEZ PARLER VOTRE CÔTÉ CLASSIQUE !

ABONNEZ-VOUS ! 514.598.0870 POSTE 21
ORCHESTREMETROPOLITAIN.COM

LA PRESSE

The Gazette

LE DEVOIR

Conseil des arts
et des lettres
Québec

CONSEIL DES ARTS
MONTREAL

Conseil des Arts
du Canada
Canada Council
for the Arts



CONCERTS aux ILES du BIC

festival de musique de chambre
sixième saison
 8 au 12 août 2007



Grand événement
Schubert-Schumann
 Carte Blanche à Yannick Nézet-Séguin
Soirée Lieder
 Mercredi, 8 août 20 h
Clavier et cordes
 Jeudi, 9 août 20 h

Fresques baroques
 Ensemble Masques
 Vendredi, 10 août 20 h

La nuit transfigurée
 Sextuors de Korngold et Schoenberg
 Samedi, 11 août 20 h

Duo Petric-Forget
 Dimanche, 12 août 15 h

Cabaret juste avant minuit
 Vendredi, 10 août 22 h 30

Forfaits
 Hébergement et
 Souper-concert disponibles

www.bicmusique.com
 418 740-3636



LES
 VIOLONS
 DU ROY

LA CHAPELLE DE QUÉBEC
 BERNARD LABADIE

SAISON

07
 08

ABONNEZ-VOUS !
MONTREAL

violonsduroy.com

MOZART CHEZ
 LES HAFNER
 ~ 24 sept.

STABAT MATER
 ~ 30 oct.

MAGNIFICAT
 ~ 4 déc.

L'EXPÉRIENCE
 BARTÓK
 ~ 23 fév.

UNE
 SCHUBERTIADÉ
 ~ 9 mars

STEVEN ISSERLIS
 ET HAYDN
 ~ 15 mai



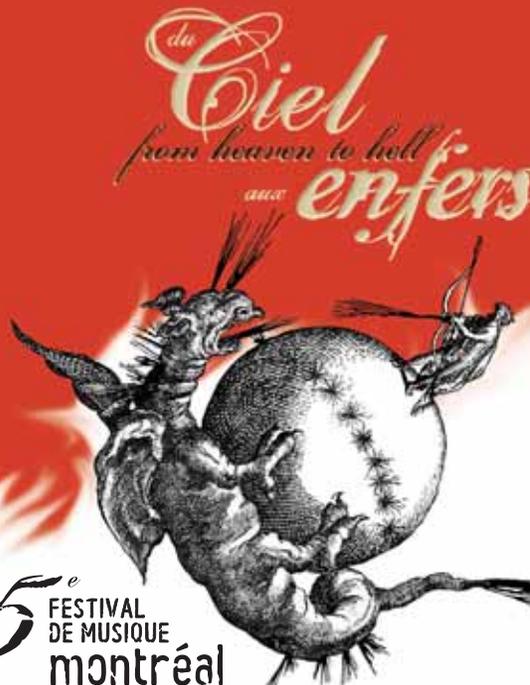
BILLETTERIE ARTICULÉE : (514) 844-2172
 OU SANS FRAIS 1 866 844-2172

PARTENAIRE DE SAISON À MONTREAL
 MONTREAL'S SEASON PARTNER

SSQ Groupe
 financier

du Ciel
 from heaven to hell
 aux enfers

ATMA classique



5^e FESTIVAL DE MUSIQUE
 montréal
 baroque
 VIEUX-MONTREAL
 JUNE 22-25 JUIN 2007



www.montrealbaroque.com • 514.845.7171 • 1.866.845.7171

Conseil des arts et des lettres Québec

Hydro Québec

CONSEIL DES ARTS DE MONTREAL

Patrimoine canadien Canadian Heritage

Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts

SDC Vieux-Montreal Quarter Historique

LEGACY HOTELS

CONCEPTION GRAPHIQUE
 Interpôles
 Design Communication Marketing



CONCOURS REINE ELISABETH

2008-2010



BRUXELLES / BELGIQUE

CHANT 2008 [Limite d'âge: 30 ans]

08 ▶ 10/05/2008	PREMIÈRE ÉPREUVE	15.00 & 20.00, Conservatoire royal de Bruxelles
12 ▶ 14/05/2008	DEMI-FINALE	15.00 & 20.00, Conservatoire royal de Bruxelles
16 ▶ 18/05/2008	MASTER CLASSES	10.00 ▶ 16.30, MIM (Musée des Instruments de Musique)
21 ▶ 24/05/2008	FINALE	20.00, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles Avec l'Orchestre Symphonique de la Monnaie, dir. Kazushi ONO

COMPOSITION 2008 [Limite d'âge: 40 ans]

Œuvre pour violon et orchestre ou ensemble symphonique, délai: 07 /11/2008

VIOLIN 2009 [Limite d'âge: 27 ans]

03 ▶ 09/05/2009	PREMIÈRE ÉPREUVE	15.00 & 20.00, Conservatoire royal de Bruxelles
10 ▶ 16/05/2009	DEMI-FINALE	15.00 & 20.00, Conservatoire royal de Bruxelles Avec l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, dir. Paul GOODWIN
19 ▶ 22/05/2009	MASTER CLASSES	10.00 ▶ 16.30, MIM (Musée des Instruments de Musique)
25 ▶ 30/05/2009	FINALE	20.00, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles Avec l'Orchestre National de Belgique, dir. Gilbert VARGA

COMPOSITION 2009 [Limite d'âge: 40 ans]

Œuvre pour piano et orchestre ou ensemble symphonique, délai: 07 /11/2009

PIANO 2010 [Limite d'âge: 27 ans]

02 ▶ 08/05/2010	PREMIÈRE ÉPREUVE	15.00 & 20.00, Conservatoire royal de Bruxelles
10 ▶ 15/05/2010	DEMI-FINALE	15.00 & 20.00, Conservatoire royal de Bruxelles Avec l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie
18 ▶ 21/05/2010	MASTER CLASSES	10.00 ▶ 16.30, MIM (Musée des Instruments de Musique)
24 ▶ 29/05/2010	FINALE	20.00, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles Avec l'Orchestre National de Belgique

WWW.CMIREB.BE

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL REINE ELISABETH DE BELGIQUE

INFO : RUE AUX LAINES 20, B-1000 BRUXELLES (BELGIQUE)

TEL : +32 2 213 40 50 - FAX : +32 2 514 32 97 - INFO@CMIREB.BE



Chamberfest '07

100+ CONCERTS

O T T A W A

JULY 21 - AUGUST 4

21 JUILLET - 4 AOÛT

**Angela Hewitt
André Laplante
Shanghai Quartet
Louis Lortie
Daniel Taylor
James Bowman
Gryphon Trio**

Ottawa International Chamber Music

Festival

international de musique de chambre d'Ottawa

www.chamberfest.com

613.234.8008